



PRIN 2010-2011

Unità di Ricerca PRIN-ILIESI

Il problema anima-corpo alla luce dell'etica  
tra Rinascimento e Settecento: testi • lessico • fonti • censure

Attività 2015-2016

Consiglio Nazionale delle Ricerche  
Istituto per il Lessico Intellettuale Europeo e Storia delle Idee  
<http://prin.iliesi.cnr.it>

LEEN SPRUIT, *The Controversy over the Animal Soul in Roman Censorship*, Lugano, Agorà & Co., 2015.  
©ILIESI-CNR

#### ABSTRACT

The central criterium of Catholic censorship of books and essays discussing the animal soul was the hierarchy of forms, running from vegetative, through sensitive, to intellectual souls. Thus, the contest pivoted on the consequences of Cartesianism, which triggered two positions that were seen as erroneous. Followers of Descartes viewed the animal body as a mere machine, eliminating vegetative and sensitive animal souls. Those who opposed this position were criticized for their excessive ‘upgrading’ of the animal soul, because this possibly lead to claiming its spirituality and even its immortality.

\* \* \*

Il volume è pubblicato con il contributo del PRIN 2010-2011:

La riflessione morale di fronte al *Mind/Body Problem*.

Problemi storici e prospettive teoriche

Unità di Ricerca ILIESI - CNR

LEEN SPRUIT

THE CONTROVERSY  
OVER THE ANIMAL SOUL  
IN ROMAN CENSORSHIP



AGORÀ & CO.

*Laborem saepe Fortuna facilis sequitur*

Il presente volume è pubblicato con il contributo del PRIN 2010-2011:  
La riflessione morale di fronte al *mind/body problem*.  
Problemi storici e prospettive teoriche

Unità di Ricerca dell’Istituto per il Lessico Intellettuale Europeo  
e Storia delle Idee - CNR

La collana «Novae Insulae: testi e storie di filosofia»  
è diretta da Eugenio Canone

Segretario di redazione:  
Daniele Taurino

©2015 AGORÀ & CO.  
Lugano

E-mail: [infoagoraco@gmail.com](mailto:infoagoraco@gmail.com)

PROPRIETÀ ARTISTICA E LETTERARIA RISERVATA PER TUTTI I PAESI  
È vietata la traduzione, la memorizzazione elettronica,  
la riproduzione totale e parziale, con qualsiasi mezzo,  
compresa la fotocopia, anche ad uso interno o didattico

ISBN 978-88-97461-66-1

## CONTENTS

<i>Introduction</i>	1
1. Methodological considerations	1
2. Presocratics to Neoplatonism	5
3. Fathers to Middle Ages	10
4. Renaissance views: Cusanus to Bacon	12
5. The modern debate on the animal soul	17
5.1. Descartes to Malebranche	17
5.2. The discussion in England	22
5.3. Girolamo Rorario and Pierre Bayle	23
5.4. Eighteenth-century developments	25
6. Preview and evaluation	28
7. Note on the texts and abbreviations	31
 TRIALS AND CENSURAE	 33
1. Maarten Schoock (1662)	35
2. Agostino Mazza (1685-1686)	43
3. A late seventeenth-century Roman case	69
4. Alessandro Pascoli (1711)	75
5. Pierre Massuet (1759)	87
6. Giovanni Lami (1761)	93
7. Francesco Maria Soldini (1784)	173
 LIST OF DOCUMENTS	 185
 BIBLIOGRAPHY	 189
 INDEX OF NAMES	 201



## INTRODUCTION

### 1. METHODOLOGICAL CONSIDERATIONS

The issue of the animal soul carries in a particularly treacherous territory, where peculiar projections and anthropomorphised relationships take root. Many popular books, from Antiquity till our days, have been written about psychic dogs and cats, weeping elephants, mischievous monkeys, altruistic dolphins, and moralistic apes. Although casual impressions and mythologies about animals are fascinating, they do not bring us any closer to an understanding of what animals truly think and feel. Speculative accounts are counterbalanced by scientists who think that animals are mindless and irrational, driven by instinct, and overwhelmed by their passions. Indeed, although the theological concern with the immortality of the human soul is no longer a defining element in Western culture, the evident wedge between man and animal ensures the persistence of human exceptionalism. This perspective misses as well because it neglects the now substantial research on animal cognition, incorrectly concludes that there can be no thought without language, and fails to place the design of animal minds in the context of relevant ecological and social problems.<sup>1</sup>

Since Darwin, it has become obsolete to think of nature in anthropocentrically hierarchical terms, with humans at the top. Darwin argued that animals possess some sort of reasoning and he argued that the difference in mind between man and the higher animals is one of degree and not of kind. It is now widely accepted that consciousness must be embedded in cognitive processes we share with other creatures: even language, it seems, began with physical gesture. But the interest today in speculating about the nature of animal minds does have an historical counterpart in the need of earlier scholars to draw the, frequently theologically motivated, boundaries between animal and man by establishing what kind of soul could have been granted to creatures seemingly deprived of higher cognition and language. There was a broader metaphysical dimension to debates about how to distinguish deliberative reason and acquired knowledge from natural instinct.

<sup>1</sup> Hauser 2000, pp. xiv-xv.

## INTRODUCTION

In the past several studies have been devoted to the distinction between man and animals in the light of the so-called «querelle de l’âme des bêtes».<sup>2</sup> The last few decades a broader interest in the question of the place of animals developed, both from a historical and a philosophical point of view. After the seminal studies of Klingender and Dierauer,<sup>3</sup> more specific works were devoted to the issue in Antiquity,<sup>4</sup> the Middle Ages,<sup>5</sup> and the early modern period.<sup>6</sup> And in 2007 appeared a full-blown encyclopedia on the cultural history of human-animal relations from ancient times to the present day.<sup>7</sup>

The relationship man-animals prompts a series of philosophical, theological, and scientific questions that keep recurring in the texts of ancient, medieval and early modern authors. Are there faculties (thought, reason, intelligence, memory), that pertain exclusively to the human mind or soul (possibly deriving from a divine source)? Are living beings only gradually differentiated from one another (according to a rising degree of complexity), or are there instead qualitative breaks in the scale of nature? A principal touchstone by which to investigate this complex set of problems is about the differentiation between the animal soul and the human soul, and the question whether there is a uniquely human faculty (reason, mind, intellect) that animals lack either completely or in a substantial degree.<sup>8</sup>

In the heart of the question lies the necessity to give a satisfying explanation of why both humans and animals are capable of moving and acting in the world the way they do. If in the case of humans reason (or another ‘exclusive’ faculty) plays an essential role, then depriving animals of this crucial feature makes it at least problematic to give an account of how they are able to perform the activities that we see them performing. One example will suffice. Scientific research has established that honeybees in search

<sup>2</sup> Leonora Cohen Rosenfield’s book on the beast-machine thesis in early modern philosophy has been a standard work for decades; Cohen Rosenfield 1968 (first edition: 1941).

<sup>3</sup> Klingender 1971 and Dierauer 1977.

<sup>4</sup> Sorabji 1993, Cassin-Labarrière 1997, and Labarrière 2000.

<sup>5</sup> *Mondo animale* 2000.

<sup>6</sup> Thomas 1983, Schütt 1990, *Corpus* 1991, Bodson 1993, Ferry-Germé 1994, Gontier 1998 and 2005, Fontenay 1998, Fudge-Wisemann-Gilbert (eds) 1999, Perfetti 2000, Des Chene 2001, Gensini-Fusco 2010, Muratori 2013.

<sup>7</sup> Kalof-Resl 2007.

<sup>8</sup> See Muratori 2013, Introduction.

## INTRODUCTION

of food are able to navigate from landmark to landmark, presumably taking advantage of a cognitive map. Furthermore, they are able to measure the time during the day, and are equipped with a mechanism for adjusting the position of the sun with respect to the hive, at various times of the day. Combining the measurement of time with reliefs of the position of the sun previously stored, bees are able to estimate the direction of the sun with the passing of time, even when the sun is not visible for several hours. Finally, the bees have a mechanism to update the time of the angle that determines the direction of flight towards the source of the food.<sup>9</sup>

Once it becomes apparent that animals too can recall and elaborate sense perceptions, it is difficult to maintain a clear-cut distinction between animals and humans. Indeed, the renewed historical-philosophical interest in animals corresponds, in turn, to a precise extension of the radius of contemporary research in cognitive science and philosophy of mind<sup>10</sup> as well as in ethology.<sup>11</sup>

In scrutinizing apparently easy operations, usually performed without effort and often shared with animals, such as reconnaissance, spatial navigation, spatio-motoric coordination, and balance, cognitive science has come to formulate precise reasons for studying these phenomena not in human beings, but in animals, because in this way it avoids to confuse what is familiar and what is easy. Furthermore, it also eliminates the notoriously unreliable introspection as a tool for research and avoids the confusion of verbal representations of objects and events with their conceptual features.

Before the 1980s animal behavior was regarded as an expression of instinct or the other extreme, taught by a conditioning process of trial-and-error. Researchers such as Donald Griffin, Jane Goodall, and Frans de Waal abolished the prevailing dogma, and pointed out the parallels with human learning and behavior. Thus, insights from evolutionary theory and cognitive science have begun to revolutionize our understanding of animal minds. Animals do have thoughts and emotions. To understand *what* animals think and feel, however, we must look at the environments in which

<sup>9</sup> For further discussion, see Tetzlaff-Rey 2009.

<sup>10</sup> See Glock 2000 and Lurz (ed) 2009, for a discussion of the following issues: whether and to what degree animals think in a language or in iconic structures, possess concepts, are conscious, self-aware, metacognize, attribute states of mind to others, and have emotions; as well as issues pertaining to our knowledge of and the scientific standards for attributing mental states to animals.

<sup>11</sup> A short history of modern ethology is in Baerends 1993.

## INTRODUCTION

they evolved. All animals are equipped with a mental toolkit. Some tools are universal, shared across all animals, that is, insects, fish, reptiles, birds and mammals, including humans. The universal toolkit provides animals with basic capacity to recognize objects, count, and navigate. Divergence from the universal toolkit occurs when species confront unique ecological or social problems. For example, bats echolocate using a high-frequency biosonar, but humans do not.

Animals – including humans – behave smart (or stupid) depending on the tools that natural selection has left them. These are the tools that allows them to collect, store and process information. Tools that are diverse, depending on the environments of each species in the course of evolution and the problems that they have encountered.<sup>12</sup>

This book focuses on the Roman Catholic censorship of books and essays discussing the animal soul, and is meant as a contribution to current research on the broader issues concerning the relationship between man and animals in the early modern period.<sup>13</sup> The several sections of this Introduction are meant to provide the reader with a summary view of the debates on animal soul from antiquity to early modern times.

Aristotle was convinced that only mankind has reason or belief. Subsequently, however, voices were raised to say that animals do have reason, especially among some of Aristotle's immediate successors, and in the Platonist and Pythagorean tradition. The issue was quite central to the Stoics, for whom human rationality was so important, and for the Neoplatonists, when the justification of animal sacrifice was challenged by one of their number, Porphyry. Aristotle was driven almost entirely by scientific interest in reaching the conclusion that animals lack reason. But in the next generation the Stoics and the Epicureans had a moral concern, because they both had ethics which denied justice to animals, on the grounds that animals lack reason. The Stoic view of animals, with its stress on their irrationality, became embedded in the Western, Latin-speaking Christianity, above all through Augustine (section 2).

<sup>12</sup> For further discussion, see Hauser 2000, which contains a rich bibliography with numerous hints for further reading.

<sup>13</sup> A caveat is due: strictly ethical issues are not dealt with here. See for this problematics, Muratori-Dohm 2013.

## INTRODUCTION

According to the Arabs and the scholastics human beings belonged to the ‘great chain of being’: life and its manifestations were explainable according to different sorts of souls which were all related to one another. Humans shared with beasts a sensitive soul, responsible for perceptual and motive faculties, and with both beasts and plants a vegetative soul, responsible for the faculties of growth, nutrition and generation. Animals apprehend sensory qualities and other non sensitive aspects, such as when a bird perceives the suitability of straw for building a nest, or a sheep perceives the enmity of the wolf (section 3). As is well known, with the rejection of scholasticism and the emergence of new philosophies of nature, the scholastic doctrine about the kind of relation that bound humans to other living creatures underwent significant upheavals (section 4).

Descartes argued that, if active, deliberative thought was what defined the human mind; and if we experienced all emotions and sense-perceptions, which we shared with animals, as *passions* of the soul, suffered by our conscious selves;<sup>14</sup> then the human realm really did stop at the bounds of what one might metaphorically take to be the pineal gland. Animals, therefore, could very well be automaton-like organisms; and the emotions they exhibited could be merely one aspect of the organism’s life. It was primarily in response to this thesis that speculations about the nature of animal souls became so heated by the end of the seventeenth century. After Descartes a controversy arose concerning the basis for these cognitive feats and others (section 5).

## 2. PRESOCRATICS TO NEOPLATONISM

Parmenides, Anaxagoras, Empedocles, and Democritus were accused by Aristotle and later writers of not distinguishing intellect from perception, or other aspects of the soul. According to Aristotle, Anaxagoras ascribed intellect (*nous*) to all animals. He would similarly discount Empedocles’ claim that the four elements have intelligence and thought.<sup>15</sup> And indeed,

<sup>14</sup> Descartes, *Passions de l’âme*, I, 17-25, in Descartes 1982-1987: XI, pp. 342-348.

<sup>15</sup> Aristotle, *Metaphysics*, IV.5, 1009b12-31; *De anima*, I.2, 404b1-6, 405a8-16; III.3, 427a19-29.

## INTRODUCTION

some form of rationality is attributed to animals by Empedocles and Anaxagoras.<sup>16</sup>

However, at least one Presocratic philosopher anticipated Aristotle's viewpoint, namely Alcmaeon (fl. ca. 460), who said that man differs from the other animals, because he alone has understanding, whereas the other animals perceive only.<sup>17</sup> Then, Anaxagoras argued that animals lack intelligence because they have no hands.<sup>18</sup> He further held that we master animals through our experience, memory, expertise and technical knowledge,<sup>19</sup> while Pythagoras agreed that technology is possessed by man alone.<sup>20</sup>

Plato's contribution lay in his narrowing of the content of perception and his corresponding expansion of the content of belief.<sup>21</sup> In many works he was willing to grant animals a reasoning part of the soul. And where he denied this, he granted them belief (*doxa*). Plato's extension to animals of a rational part of the soul is suggested by his repeated supposition that animals are reincarnated humans.<sup>22</sup> In other passages he envisaged intelligence in cranes and recognitional capacity in dogs.<sup>23</sup> But even if reason is sometimes denied to animals,<sup>24</sup> it remains clear that the non-rational part of the soul must entertain beliefs. This is crucial in his analysis of virtue and vice. A precarious form of true belief can be found in the nature of a beast and a slave.<sup>25</sup>

Systematical study of animal behavior started with Aristotle and his pupil Theophrastus. In his biological writings Aristotle gave an account, in various degrees of detail, of the life and behavior of more than five hundred species of animals. Aristotle reverted to a position closer to Alcmaeon's, denying animals reason (*logos*), reasoning (*logismos*), thought (*dianoia*, *nous*), intellect (*nous*), and belief (*doxa*).<sup>26</sup> He must then give them a rich

<sup>16</sup> See DK 31B103, 107, 110; 59B12.

<sup>17</sup> DK 24B1-1a; see Sorabji 1993, p. 9, and Dierauer 1997, p. 5.

<sup>18</sup> DK 59A102.

<sup>19</sup> DK 59B21b.

<sup>20</sup> Plato, *Protagoras*, 321d; 322a.

<sup>21</sup> Plato, *Theaetetus*, 184d-187b.

<sup>22</sup> *Timaeus*, 42b-d; *Phaedo*, 81d-82b; *Republic*, 620a-d; *Phaedrus*, 249b. Cf. Brisson 1997.

<sup>23</sup> *Statesman* 263d; *Republic*, 376b.

<sup>24</sup> *Symposium*, 207a-c; *Republic*, 441a-b.

<sup>25</sup> *Republic*, 430b. For discussion, see Sorabji 1993, pp. 9-12, and Dierauer 1997, pp. 9-10.

<sup>26</sup> For discussion, see Sorabji 1993, pp. 12-16, Sorabji 1997, and Dierauer 1997, pp. 11-17.

## INTRODUCTION

enough perceptual content to deal with the world. And yet, in his biological works we find animals credited with technical knowledge (*technikos*),<sup>27</sup> thought (*dianoia, nous*),<sup>28</sup> and *phronesis*.<sup>29</sup> At the outset of *Metaphysics* and in *Physics*, he admittedly granted animals intelligence,<sup>30</sup> but elsewhere he underlined that *phronesis* in men and animals is different.<sup>31</sup> Indeed, Aristotle's gradualism in biology is carefully qualified, so that it allows for a sharp distinction between animal and man. Animals have traces of human characteristics, and this is illustrated by their actually sharing with us certain temperaments.<sup>32</sup> Thus, there is an analogy, not a continuity of intellect.<sup>33</sup>

To compensate for the denial of reason and belief to animals, Aristotle expanded perceptual content, in conscious opposition to Plato's *Theaetetus*.<sup>34</sup> The lion, according to Aristotle, can perceive that the ox is near and rejoice that he will have a meal.<sup>35</sup> Aristotle granted propositional appearance to animals, although he seemed uncertain whether it belongs to all animals.<sup>36</sup> Aristotle's expansion of perceptual content has a further significance, because from perceptions memory is derived and from memories experience.<sup>37</sup> Aristotle denied that animals have universal concepts,<sup>38</sup> but granting them experience, he thus granted a little conceptual competence at a level below rationality.<sup>39</sup> He did so by maintaining that experience, the most rudimentary universal in the soul, is no more than a collection of memories of the same thing. Thus, animals have some access to universal concepts, despite their supposed lack of rationality. For example, for the lion to have a rudimentary concept of the ox is no more than to have many

<sup>27</sup> *History of Animals*, IX, 615a19; 616a4; 620b10.

<sup>28</sup> *History of Animals*, IX, 612b20; 616b20, 22, 27; 610b22.

<sup>29</sup> *Parts of Animals*, IV.10, 687a7f. See Labarrière 1990.

<sup>30</sup> *Metaphysics*, 980b1-981a3; *Physics*, II.8, 199a20-30.

<sup>31</sup> *Nicomachean Ethics*, VI.7, 1141a22-28.

<sup>32</sup> *Parts of Animals*, IV.5, and *History of Animals*, VIII.1.

<sup>33</sup> See also *History of Animals*, IX, 631a27: it is *as if* the dolphins calculate.

<sup>34</sup> See *De anima*, II.6 and III.1-3, where Aristotle dwells on phantasy and imagination.

<sup>35</sup> *Nicomachean Ethics*, II.10, 1118a20-23.

<sup>36</sup> *De anima*, 415a11, 428a10, 22, 24.

<sup>37</sup> *Posterior Analytics*, II.19, 100a5-6; *Metaphysics*, I.1, 980b26-30. For discussion, see Sorabji 1993, pp. 17-20.

<sup>38</sup> *Nicomachean Ethics*, VII.3, 1147b5.

<sup>39</sup> *Metaphysics*, I.1, 980b26-27.

## INTRODUCTION

memories of individual oxen. Thus, perception can have a rich content of its own, even without the aid of anything we should want to call reason, although reason can certainly enrich that content very much further.<sup>40</sup>

As concerns Aristotle's school, Theophrastus is recorded by Porphyry as saying that animals engage in some reasonings.<sup>41</sup> Theophrastus' successor, Strato, in turn, took the view, subsequently endorsed by a number of Platonists, that perception involves thinking (*noein, nous, dianoia*), which belongs to all animals.<sup>42</sup> Eudemus of Rhodes appears from Aelian's *On the Nature of Animals* to have collected many examples of cleverness in animals, along with emotion, the ability to count and even a sense of injustice.<sup>43</sup>

Epicurus and his followers held that men and animals share pleasure and pain, but they thought that animals lacked reason and reflection. The Stoics in general drew an even sharper contrast between animals and men, claiming that animals do not have either moral qualities or reason. They argued that perceptual appearance (*phantasia*) has propositional content only in humans, not in animals. How then are animals able to do what they do in the world? The Stoic Chrysippus produced an example, which greatly impressed the generations to come, namely of a hunting dog which performs the analogue of a syllogism at the crossroads where the quarry might have gone in three different directions.<sup>44</sup> The dog sniffs the first two, perceives no scent and takes the third without sniffing. Chrysippus did not propose to admit that the dog was actually reasoning, it was only doing something analogous. And this analogy presupposes at least that the Stoics allowed propositional content to perceptual appearances in the case of animals.

But how can an animal's perceptual appearance be propositional, even in the weak sense if animals do not have concepts (whether *ennoiai*, or

<sup>40</sup> For a general discussion of animal behavior in Aristotle, see also Labarrière 1993 and Bertier 1993.

<sup>41</sup> Porphyry, *On Abstinence*, III.25.

<sup>42</sup> Sextus Empiricus, *Against the Mathematicians*, VII.350; Porphyry, *On Abstinence*, III.21.

<sup>43</sup> See Wehrli 1969, fragm. 126-32; cf. Sorabji 1993, p. 46.

<sup>44</sup> Sextus Empiricus, *Outlines of Pyrrhonism*, I.69; Plutarch, *On the Intelligence of Animals*, 969A-B; Porphyry, *On Abstinence*, III.6. For the fortune of this case, see Floridi 1997; cf. Rescorla 2009.

## INTRODUCTION

*prolepsis*)? The Stoic idea that animals cannot withhold assent is startling, when we think of Chrysippus' dog hesitating at the crossroads, or think of animals capable of being instructed or resisting temptation. Probably, they thought that a perceptual appearance could be verbalised, but not that they are in all cases. Thus, the Stoics allowed the ascription of propositional attitudes to animals, provided their behaviour can be analysed *by us* in intentional terms.<sup>45</sup>

Also the Epicureans gave to perception a limited predicational content,<sup>46</sup> and they allow animals the analogues of beliefs. The most generous statement is that of Lucretius, who ascribes a mind (*mens, animus*) to horse, lion, and deer.<sup>47</sup>

In Pliny the Elder's *Natural History*, books VIII to XI are concerned with animals. Although often criticized, this work was a valuable source of early lore and thought on animals. Another great collection of observation, stories and anecdotes, often with a moralizing purpose, was made by Claudio Aelian (ca. 160-235). His *On the Nature of Animals* is a fascinating piece of curious lore about animals. Both Pliny and Aelianus shared with the Cynics the view that the greediness, immorality, and unnaturalness of mankind often showed animals in a superior light. This theme was taken up by Plutarch, and similar views were vigorously supported by Porphyry. These two later Platonists extensively argued for the mental capabilities of animals.

In the dialogue *On the Intelligence of Animals*, Plutarch presented many examples of animal intelligence, and in the dialogue *Grillo* the protagonist argues that the soul of beasts is better prepared, by nature, to produce virtue, than that of men.<sup>48</sup> The beasts have more courage, temperance, and better control their desires, including sexual and that of food.<sup>49</sup> The animals have a better knowledge of medicine because without teachings they

<sup>45</sup> See Sorabji 1993, pp. 21-28.

<sup>46</sup> Sextus, *Against the Mathematicians*, VI.205; VII.208-10; Epicurus, *Letter to Herodotus*, in Diogenes Laertius, *Lives*, X.50-51.

<sup>47</sup> *De rerum natura*, II.265, 268, 270; III.299.

<sup>48</sup> *Grillo*, 986F-987B.

<sup>49</sup> *Grillo*, 987B-991D.

## INTRODUCTION

can find remedies for their ailments. They are able to teach the arts, so they are not devoid of rationality.<sup>50</sup>

In *On Abstinence from Killing Animals* Porphyry attempted to convince his friend Firmus Castricius that the vegetarian diet that the latter abandoned recently, is essential for a committed philosopher. He offered an impressive repertory of debate and observation about animals, humans and gods. Biology and theology, ethology and anthropology, are called in to support philosophy. According to Porphyry, animals have rational souls, less rational than human souls, but still recognisably kin to humans. Animals can be seen to recognise and assess their situation, plan for the future, respond to each other and to humans, communicate with each other and with humans. Animals are not as rational as humans are, but that does not mean that they lack reason entirely.<sup>51</sup> Their close connection with the gods is acknowledged in myths, cult-titles and cult-images.<sup>52</sup>

Pythagoras and Empedocles made the claim that the soul currently joined with the body of a non-human animal may have been reincarnated from, or may yet be reincarnated in a human being. Consequently, to use such a creature for food is murder. Porphyry agreed with their conclusions, but the transmigration of souls is not part of his case. In book III, Porphyry showed that animals have cardinal virtues, such as, temperance, piety, justice and wisdom. Animals are rational, it is their nature to have perceptions, to feel distress, to be afraid, and to be hurt.

### 3. FATHERS TO MIDDLE AGES

With the rise of Christianity the issue of the animal soul came to be discussed also in a theological context. Arnobius argued that the perfection of man, namely, the immortality of his soul, is a gift of God's grace and not an intrinsic characteristic of its essence. Therefore, the human soul does not differ essentially from those of the beasts.<sup>53</sup> Lactantius allowed reason to animals, and held that what distinguishes humans is knowledge of God. Lactantius rejected not only the claims of reason to provide a difference of

<sup>50</sup> Grillo, 991D-992E.

<sup>51</sup> *On Abstinence*, III.8.7-8.

<sup>52</sup> *On Abstinence*, III.16.1-17.2, and IV.9.

<sup>53</sup> Arnobius, *Adversus gentes*, II, ch. xvii.

## INTRODUCTION

man, but other claims too. He believed that animals have spoken communication, foresight, and laughter.<sup>54</sup>

Basil of Caesarea insisted that animals live not for us alone, but for themselves and for God. John Chrysostom pointed out that animals exist not necessarily for our use, but to proclaim the power of God.<sup>55</sup> Several Fathers, among whom Origen, endorsed the Stoic anthropocentrism and thought that animals could not be brought into the community of humans, because they lack reason.<sup>56</sup> Augustine invoked the Stoic theory against the Manicheans, who did not eat meat and did not themselves pluck the vegetarian food which they ate.<sup>57</sup> With Augustine the Stoic insistence on reason as the human prerequisite *par excellence* became embedded in the Christian tradition of the Latin West.

Among the Arabs, Avicenna argued that animals have not only imagination, but also an estimative faculty, that is, a capacity to grasp non-sensitive aspects in things perceived. It is this faculty, and not reason or instinct, which enables the sheep to realise that the wolf is dangerous and malicious.<sup>58</sup> In general, medieval scholastics endorsed Avicenna's view of the inner senses, specifying that in man the estimative power is the cogitative.<sup>59</sup>

During the intellectual revitalization of the twelfth century, due to a first assimilation of Greek-Arab scientific works, Adelard of Bath argued that the psychological capacities of animals are not confined to sensations, but that they also have the ability to submit their perceptions to a judgment in order to adopt the best solution.<sup>60</sup>

In his *De animalibus* Albert the Great criticized many popular myths and had important sections on animal behavior. He recognized that some animals have some sort of intelligence («aliquid intellectu simile»),<sup>61</sup> but he drew a neat distinction between human and animal behavior, as the latter

<sup>54</sup> Lactantius, *Divine Institutes*, III.10.

<sup>55</sup> Basil, *Hexaemeron*, homilies 7-9; John Chrysostom, *Homily on Genesis* 7, 11-12.

<sup>56</sup> Origen, *Contra Celsum*, bk. IV.

<sup>57</sup> *De moribus Manichaeorum*, II.17, 59.

<sup>58</sup> Avicenna 1968-1972: I, pp. 86 and 89. For a general discussion, see Bel-Haj Mahmoud 1977.

<sup>59</sup> See, for example, Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, I, q. 78, a. 2.

<sup>60</sup> Perfetti 2012, pp. 28-30.

<sup>61</sup> See Notz 1993, pp. 193-196.

## INTRODUCTION

is not goal-directed but driven by instinct.<sup>62</sup> Thomas Aquinas argued that animals possess an ability to choose, but only an imperfect will, because their goal-directed operations are not caused by decision.<sup>63</sup>

The central view that animals shared at least one of the inner senses with humans was endorsed also by later schoolmen.<sup>64</sup> In late-medieval psychology, two faculties of the soul are labeled as *potentia imaginativa*: the faculty which receives the sensible species from the common sense and the faculty which receives its data from the estimative faculty. This second power, which is called *potentia formativa* by some authors, is capable of breaking down sense data into their constitutive parts and rearranging these parts in new ways, for example by composing fantastic animals and unreal entities. When it is not combined with reason, as in animals, then it is governed solely by some natural instinct, and since this instinct is similar in all members of the same species, the operation of the formative faculty does not vary in animals. Therefore, every swallow builds its nest in the very same way and every spider its web.<sup>65</sup>

## 4. RENAISSANCE VIEWS: CUSANUS TO BACON

During the Renaissance, philosophical consideration of animals changed in several respects. Humanist editions and translations appeared of Pliny, Aelian, Plutarch, and Aristotle's major zoological treatises, while geographical explorations produced a rich travel literature with descriptions of animals unknown till that time. Soon the analysis and study of animals went beyond the bookish science of the traditional commentary format and new genres and epistemic practices arose, among which the «*historia*» should be mentioned. A classical example of «*historia*» is represented by Konrad Gessner's encyclopedic *Historia animalium*, which appeared in five volumes between 1551 and 1587. Gessner supplied for each animal an entry divided in sections, including the onomatology in ancient and modern languages, geographical distribution, morphology, ethological aspects, pharmacological usage, fictional information and symbolic value. Then,

<sup>62</sup> Dierauer 1997, p. 7.

<sup>63</sup> See Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, Ia IIae, q. 6, a. 2, and q. 13, a. 2.

<sup>64</sup> See Piro 2005.

<sup>65</sup> See, for example, Pierre d'Ailly, *Tractatus de anima*, in Pluta 1978, pp. 28-29.

## INTRODUCTION

while the Aristotelian tradition had emphasized knowledge of the physiology of animals and the structure and function of their parts, an alternative view, emphasizing the mental (or even rational) capabilities of animals and their uncorrupted virtue was advocated by several sixteenth-century authors, including Michel de Montaigne.<sup>66</sup> In what now follows I present a succinct anthology of the views of some Renaissance philosophers, coming from different schools and traditions, that mark significant points in the history of the debate on animal soul and intelligence.

According to Nicolaus Cusanus, the human soul is primarily a *vis*, that is, a force or energy-centre, capable of producing perception and various types of knowledge through the unfolding of its own powers.<sup>67</sup> The development of living beings is seen as an *explicatio* of a potential: superior capabilities are foreshadowed in vegetative and sensitive spirit. Since sensation, imagination and intellect are rooted in one another, Cusanus claims that all living beings participate in *intelligentia*, in different degrees. By consequence, the human soul is not the only one to be granted immortality, and in *Idiota de mente* Cusanus cited Philo who argued for the presence of rationality in animals.<sup>68</sup>

Also for Marsilio Ficino animals and humans are similar, as they both have individual souls,<sup>69</sup> but the soul of animals is irrational, and therefore there is a clear line that distinguishes animals from humans.<sup>70</sup> Like in Avicenna and in Thomas, animals have an estimative faculty. However, they are driven by instinct, and do not possess a rational will. They are incapable of happiness and to feel regret for their actions.<sup>71</sup>

Aristotle held that animals are not able to think rationally, despite sharing with humans the capability to feel and process to a certain extent the contents of their perceptions. As we saw above, this account was not received with unanimous assent. Ancient followers shortened the distance between animals and humans, and also Pietro Pomponazzi turned it tendentially more into a difference of degree rather than a qualitative one. In

<sup>66</sup> Perfetti 2007, in particular, pp. 147-148, 156; Perfetti 2012, pp. 89-139.

<sup>67</sup> *Idiota de mente*, in Cusanus 1937, p. 34.

<sup>68</sup> *Idiota de mente*, in Cusanus 1937, p. 36. For discussion, see Dohm 2013.

<sup>69</sup> *Theologia Platonica*, IV.1, in Ficino 1976: I, p. 129.

<sup>70</sup> *Theologia Platonica*, IX.4, in Ficino 1976: I, pp. 206-207.

<sup>71</sup> *Theologia Platonica*, IX.4, in Ficino 1976: I, pp. 207-208. See also Leitgeb 2013.

## INTRODUCTION

his case, this is also due to the emphasis put on the essentially mortal nature of the human intellect.<sup>72</sup> Pomponazzi dedicated interesting comments to the behaviour of animals,<sup>73</sup> and granted practical rationality to animals and men.<sup>74</sup> And his interest in the generation of animals from putrid matter can be added to this background.<sup>75</sup>

Several non or anti-Aristotelian philosophers active in the sixteenth century developed more or less liberal accounts of animal soul and intelligence. Bernardino Telesio attributed traditional psychological functions to a material spirit embodied in the nervous system. In his view, both animals and humans perceive, remember and understand in virtue of the spirit. In humans, the spirit, which Telesio also described as ‘seed-soul’,<sup>76</sup> is distinguished from the immaterial, rational soul, which is a divine creature added to the spirit as its form.<sup>77</sup> This divine soul is unable to operate without the sensible soul, however, and its contribution to knowledge of natural reality, though valuable, is essentially inferior to that of sense perception.<sup>78</sup>

Drawing on Plutarch’s works Francesco Patrizi argued that man is unable to decipher the meaning of the different voices of the animals, subverting the assumption that animals’ sounds have nothing in common with man’s language. He thus insisted that the inability to understand the language of other animal species, is not a sufficient reason to deny them the ability to communicate intentional content.<sup>79</sup>

In *Cabala del cavallo pegaseo* (1585), Giordano Bruno argued for the fundamental equality of all souls and the possibility of metempsychosis. In this same work he returned to a thesis already formulated in his early works: the existence of a universal sensitive and a unique intellectual principle. This entails that the difference between man and the animals is one of degree and not of kind, and that it is essentially based on the toolkit the body provides. Indeed, if an animal were to be anatomically modified to be

<sup>72</sup> *De immortalitate animae*, ch. 9, in Pomponazzi 2013, pp. 985-1015.

<sup>73</sup> See Perfetti 2000, and Pomponazzi 2004.

<sup>74</sup> *De immortalitate animae*, ch. 14, in Pomponazzi 2013, pp. 1056-1058. For discussion, see Rubini 2013.

<sup>75</sup> Perrone Compagni 2011.

<sup>76</sup> See, for example, *De rerum natura*, V.34-37, in Telesio 1965-1976: II, p. 404f.

<sup>77</sup> See *De rerum natura*, V.3, in Telesio 1965-1976: II, pp. 214-220, for the unity of the seed-soul and the divine soul.

<sup>78</sup> *De rerum natura*, VIII.3, and ch. 11-12, in Telesio 1965-1976: III, pp. 172, 208-220.

<sup>79</sup> Puliafito 2011 and 2013.

## INTRODUCTION

able to speak, and to generally resemble man, it would be effectively turned into nothing other than man.<sup>80</sup>

In his *Apology for Raimond Sebond*, Michel de Montaigne used the arguments for animal rationality and morality developed in antiquity by Pliny, Plutarch, Sextus Empiricus, and Porphyry against the Stoics. With the aid of Plutarch's *On the Intelligence of Animals*, he argued that animal strategies reveal a tacit syllogistic reasoning. In the moral field animals are superior to men as they do not make war against others of the kind. In addition, Montaigne listed traditional examples of animal piety, fidelity, gratitude, and magnanimity. Animals have learning skill, and technical capabilities, such as weaving (spider) and building (swallow).<sup>81</sup>

Montaigne used the concept of animality to reinforce the sceptical stance of his *Essais*, as animals played an important role in his discourse which developed around the 'incapabilities' of reason. Montaigne's intention is not the eulogy of the beasts, but to measure human impotence breaking up the ladder of nature, the apparent hierarchy of beings. The long list of rational behavior by animals and of their moral sentiments, taken from ancient and modern authors, was used by Montaigne to demonstrate the radical inability of man to interpret the world and accordingly to adopt a consistent practice. Montaigne focused on one particular aspect of animality: the exercise of temperance, which is expressed in the sphere of nutrition and sexuality.<sup>82</sup>

On the basis of a similarity between animal and human brains, Pierre Charron argued that animals participate in reason.<sup>83</sup> His views played an important role in the later debate between Chanet and Cureau de la Chambre.<sup>84</sup>

In the last decades of the sixteenth century a discussion developed between the Catholic Francisco Vallés, who in his *Sacra philosophia* (1582) argued that animals are provided with some sort of rationality, and the Protestant

<sup>80</sup> Bruno 2002: II, pp. 452-458.

<sup>81</sup> Perfetti 2007, pp. 163-164.

<sup>82</sup> See Bellenger 1980; Gontier 1998 and 2011, ch. I: «Intelligence et vertus animales: Montaigne lecteur de la zoologie antique»; Panichi 2011.

<sup>83</sup> Charron 1604, bk. I, ch. 34; for discussion, see Gontier 2011, ch. II.

<sup>84</sup> See section 5.1, below.

## INTRODUCTION

Otto Cassmann, who in his *Psychologia anthropologica* (1594) confuted Vallés's arguments.<sup>85</sup> Discussing the famous text in Job 38: 36, concerning the intelligence of the rooster, Vallés proved that animals have some sort of reason. He referred to an alleged Hippocratic conception of the relation between animal sensation and thought, as well as to the observation of animal behaviour. As sensation cannot exist without some form of attention, animals cannot be deprived of some sort of mental awareness in perception. Furthermore, observing animals we note that they react to images and sounds, and thus they must be provided with a minimal level of intellectual activity. Then, animals suffering from mental disturbances offer a final proof of their capability of reasoning.<sup>86</sup>

Cassmann challenged Vallés' interpretation of the passage in Job and of Hippocrates. The Hebrew text of the biblical passage does not mention roosters, and the Greek text of Hippocrates referred to common sense and not to the intellect. Cassmann recognized that animals can be insane, but again he argued that complex animal behaviour should be explained with the external and internal senses.<sup>87</sup>

Girolamo Fabrici d'Acquapendente's treatise *De loquela brutorum* (1603) is the first modern attempt at describing non-human animal communication. Drawing on the ideas of Aristotle and Porphyry, he attributed a true language (and not merely a voice) to animals. He ascribed to the animals relatively sophisticated psychological operations which go hand in hand with vocal articulations. He argued that the difference between animals and humans, with regard to both mental activities and language, is a matter of degree rather than of essence.<sup>88</sup>

Siger of Brabant, Paul of Venice, and Agostino Nifo had conceived of human beings as ontological hybrids, made up of two half-souls («semi-anima») which coalesced into one living, sentient and rational being. This dual model enjoyed a certain success among later Renaissance philosophers, such as Bernardino Telesio and Campanella.<sup>89</sup> Also Francis Bacon

<sup>85</sup> See Cellamare 2015, ch. 4: «Franciscus Vallesius and Otto Casmann on animal and human souls».

<sup>86</sup> Vallés 1587, pp. 408-411.

<sup>87</sup> Cassmann 1594, pp. 14-17.

<sup>88</sup> Gensini-Fusco 2010; Gensini 2011.

<sup>89</sup> See Spruit 1992.

## INTRODUCTION

distinguished between rational and divine soul (*spiraculum*) and a material and irrational one (*aura*). In animals, the material soul is the principal vital power. In human beings, the material soul is merely the instrument of the rational soul, and it should be called ‘spirit’ rather than ‘soul’. Animals are temporary concentrations of pneumatic matter. They are animate, but they lack that which should make them ‘animals’: *anima*, understood as the individual principle of life.<sup>90</sup>

## 5. THE MODERN DEBATE ON THE ANIMAL SOUL

### 5.1. *Descartes to Malebranche*

According to Descartes, the animal soul raises a serious issue for the fundaments of his system. If it is possible that the animals have a soul, one would be forced to make a choice between a theological absurdity (the animal soul is naturally immortal), or a return to the scholastic doctrine of substantial forms.<sup>91</sup> He denied that animals have general problem solving or reasoning abilities. But apparently he went further and denied them any soul at all, thereby excluding sensory cognition of any kind, and any power of representation.<sup>92</sup> Thus, in critical studies it has become a commonplace to underline that Descartes conceived the body (including the human) as a machine and therefore the animals, being devoid of a soul, were to be considered as mere automatons or machines.<sup>93</sup> However, he never offered a systematic account of this view, nor did he ever formulate it in the rigid terms attributed to him during the controversy that ensued after his death. The thesis appears as a corrolary of his dogmatic psychology and his mechanist physics.<sup>94</sup>

In a letter dated February 5, 1649, to Henry More, Descartes introduced the fundamental distinction between the corporeal soul, which depends on the sheer force of the spirits and the conformation of the limbs, and the

<sup>90</sup> *De Augmentis*, in Bacon 1861-1864: I, pp. 604-606; Giglioni 2013, pp. 194-196.

<sup>91</sup> *Réponses aux Quatrièmes Objections*, in Descartes 1982-1987: IX, pp. 177 and 228.

<sup>92</sup> See *Discours de la méthode*, in Descartes 1982-1987: VI, pp. 56-59.

<sup>93</sup> Mostly, references are made to *Traité de l'homme*, in Descartes 1982-1987: XI, pp. 119-202; *La description du corps humain*, in Descartes 1982-1987: XI, pp. 223-290; see also *Regulae ad directionem ingenii*, in Descartes 1982-1987: X, pp. 412-417.

<sup>94</sup> For discussion, see also Gontier 2011, ch. III.

## INTRODUCTION

mind, or thinking soul, capable of intelligence and will, denying the possibility to prove its existence in animals, as every movement of them can be derived from the bodily and mechanical principle alone. However, he did not believe to have formulated a positive proof for the non-existence of the animal soul, such as to conclude the evidence of a certain science, postponing the solution to a judgment of probability. He denied the soul of animals with reasonable reliability, though not absolutely so.<sup>95</sup>

This explains the recent debate between Cottingham and Gaukroger who questioned whether Descartes actually denied sentience and cognitive operations to animals,<sup>96</sup> on the one hand, and Hatfield, who held that animals are mere machines, on the other. Hatfield argued that Descartes invoked animal instincts in the form of innate mechanisms, and that he attributed to animals mechanical counterparts of sensory, appetitive, and motive powers.<sup>97</sup>

In the 1640s Pierre Chanet and Marin Cureau de la Chambre exchanged a series of polemical tracts on the intelligence of animals. Cureau de la Chambre started the polemics in 1645 with *Connoissance des animaux* (in appendix to *Les passions*),<sup>98</sup> criticizing Pierre Chanet's view on the instinct in animals developed in *Considerations sur la Sagesse de Charron* (1643).<sup>99</sup> Chanet believed that man's possession of reason is unique, and much of the book was devoted to prove that animals cannot reason but act by instinct. Chanet replied with *De l'instinct et de la connoissance des animaux* (1646),<sup>100</sup> which in turn triggered Cureau's *Traité de la connaissance des animaux* (1648).<sup>101</sup>

Chanet defended the instinct view and allowed that by their natural faculties alone animals may perceive some benefits and harms, and are capable of memory and learning. All living creatures from plants to humans were endowed with instinct, impulsion and drive. The concept of instinct abolished the need to refer to rational knowledge to explain the abilities of

<sup>95</sup> Letter to Henry More, in Descartes 1982-1987: VI, pp. 275-278; cf. idem I, p. 423. For discussion, see Gontier 1991 and Spallanzani 2011.

<sup>96</sup> Cottingham 1998; Gaukroger 2002, ch. 7.

<sup>97</sup> Hatfield 2007 and 2012.

<sup>98</sup> Cureau de la Chambre 1645.

<sup>99</sup> Chanet 1643.

<sup>100</sup> Chanet 1646.

<sup>101</sup> Cureau de la Chambre 1648.

## INTRODUCTION

beasts, but without depriving them of the sensation, memory, locomotion and imagination which they possessed by virtue of being endowed with vegetative and sensitive souls.<sup>102</sup>

Cureau de la Chambre argued in favour of ascribing a kind of rationality to animals, in line with the tradition represented by Montaigne and Charon.<sup>103</sup> Chanet defended the Cartesian view that animals could do everything they were known to do without reason, although he did so while preserving the Aristotelian notion that nature's creations were superior to what human reason could accomplish. His theory of knowledge acquisition was directly opposed to Cureau's belief in the possibility of basing all arguments on the principle that what *looked* reasonable was bound to *be* reasonable.<sup>104</sup>

After Descartes, the mechanistic enthusiasm of the Cartesians steadily grew and, despite some more nuanced positions, dogmatically hardened the theory of the animal-machine.<sup>105</sup> The latter was transformed in the standard-bearer of Cartesianism, and eventually triggered the scholastic reaction, which led the debate to an increasing theological dramatization.

Ignace Gaston Pardies' (1636-1673) *Discours de la connoissance des bêtes* (1672)<sup>106</sup> is the response from the Jesuits to the mechanist thesis of the Cartesian Oratorians. Pardies, author of scientific works on mathematics and physics, reaffirmed animal sentience, justified by a substantial form. The beasts, although devoid of intellectual knowledge, are equipped with sensitive knowledge, and therefore their essence is a sensitive soul. Shortly afterwards, in 1676, the priest Antoine Dilly published *De l'âme des betes*,<sup>107</sup> a kind of compendium of the Cartesian arguments in relation to the problem of automatism and a reaction to Pardies' attack on the beast-machine hypothesis.<sup>108</sup> Dilly listed wonderful machines built by man, arguing that they are just a sign of more perfect machines created by the infinite goodness of God, as well as human functions that are per-

<sup>102</sup> Chanet 1646, pp. 2-4, 33.

<sup>103</sup> For an analysis of arguments put forth by Cureau de la Chambre, see Le Guern 1991.

<sup>104</sup> For discussion, see Arikha 2001, pp. 120-124.

<sup>105</sup> See, for example, Grand 1675 and Duncan 1678.

<sup>106</sup> Pardies 1672. For discussion, see Ziggelaar 1971 and Guichet 2005.

<sup>107</sup> Dilly 1676 (reprints in 1680 and 1691; translated in Italian and English).

<sup>108</sup> For discussion, see Arikha 2001, pp. 119-120, 126-130.

## INTRODUCTION

formed mechanically and which thus legitimize an explanation of animal life in mechanistic terms.<sup>109</sup>

Pardies appealed to the notion of God's intentions, arguing how unfair to God it was to define his creatures as mere machines<sup>110</sup> – different from automata only in that they were built by nature, rather than humans – and how disrespectful we were to think of God as a puppeteer, when assuming that animals were puppets.<sup>111</sup> Dilly explicitly responded to Pardies and to his worry that God could not have given animals senses just for the sake of ornamentation,<sup>112</sup> using the epistemological rejoinder that the presence in beasts of operational sense-organs did not entail that they had knowledge, since sensation was corporeal, whereas all knowledge was spiritual.<sup>113</sup> Beasts, argued Dilly, did feel pain and distress, and our violence towards them could indeed be the cause of this distress. But this actually showed that they were deprived of a soul: surely God would not allow a creature endowed with a soul to suffer with no hope of redemption after death, just as he could not create creatures capable of loving, without giving them the possibility of loving God.<sup>114</sup> Moreover, Dilly – along with Pardies – rejected the notion put forward by orthodox Aristotelians that to deny a soul to animals was to deprive humans of an immortal soul, and thus to play into the hands of libertines.<sup>115</sup>

In his early work *Hypothesis physica nova* (1671),<sup>116</sup> Leibniz rejected substantial forms and animal souls. However, from the end of the 1670s he started to rehabilitate the substantial forms as centers of force and action. Subsequently, he argued that Descartes is wrong in denying that animals have sense perception. They do and hence their souls are immaterial and thus indestructible. There is a difference with human souls, however: animals have only memory, not reason, and so they can attain only to universals based on induction or experience. Further, the souls of beasts are not spirits, because they have no understanding of reasons and therefore

<sup>109</sup> Dilly 1676, pp. vi-vii.

<sup>110</sup> Pardies 1672, pp. 222-224.

<sup>111</sup> Pardies 1672, p. 228; cf. Guichet 2005, p. 67.

<sup>112</sup> Dilly 1676, pp. 106-110.

<sup>113</sup> Dilly 1676, p. 118.

<sup>114</sup> Dilly 1676, pp. 99-100.

<sup>115</sup> Pardies 1672, pp. 99-100; Dilly 1676, pp. 110-114.

<sup>116</sup> In Leibniz 1965: IV.

## INTRODUCTION

no freedom. They do not preserve their personality and thus they have no self-knowledge, which is essential for punishment and rewards in afterlife.

Spinoza, by contrast, argued that individual persons, stones, dust particles, and animals were ‘finite modes’ of the single divine substance. His monism enabled Spinoza to reject the Cartesian posit of an incorporeal, separate thinking soul without having to endorse the doctrine of corporeal thinking machines. Human beings were extended, thinking entities. In his view, there is little difference between individual human constitutions, and even between men and animals, where their basic propensities and all that concerns their vitality and drive to reproduce themselves are concerned. Every finite object seeks to preserve itself. Animate entities strive to preserve their physical integrity and to eliminate pain. «After we know the origin of the mind [in the body]», so Spinoza stated, «we cannot in any way doubt that the lower animals feel things».<sup>117</sup>

Malebranche extended the Cartesian thesis in his effort to solve the formal problems inherent in Descartes’s positing of a natural, although inconceivable causal interaction between body and mind. In suggesting that the causality was occasional – that movement in the one was actually the occasion for movement in the other – he chose to emphasize that the concordance of activity in mind and soul was ensured by God, just as his glory was attested in the bodies of creatures. Malebranche thus associated the impulse to give souls to beasts with a dethroning of God. As he wrote in a chapter on the passions in *La recherche de la vérité* (1674-1675), to infer from the agility and ingenuousness of beasts’ actions that they did have a soul, was «by a strange neglect of God, to attribute to the work the wisdom of the worker»<sup>118</sup> – in other words, to naturalize the universe. The mechanistic physiology Malebranche developed had even more extreme consequences than did Descartes’. Where Descartes allowed for the existence of sensations and passions in animals, Malebranche was happier to conclude from the usefulness of the automaton analogy that they had no sensations at all: a dog’s cry on being hit was simply «a necessary effect of the machine’s construction», not a proof that it had a soul. To attribute to them a soul was to confuse the cause of our movements with a soul. It was an instance of our tendency to «humanize all causes»; and since we had

<sup>117</sup> *Ethica*, III, prop. 57.

<sup>118</sup> Malebranche, *Recherche*, V, III; Malebranche 1962-1978: II, p. 152.

## INTRODUCTION

trouble conceiving of ‘a soul that does not think, want and feel’, it was easy to conclude from our dog’s behaviour that it did think, want and feel.<sup>119</sup>

### 5.2. *The discussion in England*

In 1657, also Walter Charleton analyzed the thesis that animals were rational beings. In his *Immortality of the Soul*,<sup>120</sup> a dialogue between himself (as Athanasius) and John Evelyn (as Lucretius) set in the Luxembourg Gardens in Paris, he wrote that, just as through our intellect we could acquire knowledge of «Corporeals», so our intellect was «above Corporeity», since «it comprehends also the very reason and forme of an Organ». Once the intellect reflected upon itself, it became its ‘own object’.<sup>121</sup> But this notion of self-reflection led the fictive participants to argue about the corollary that since souls of animals could not be immaterial, beasts must be deprived of such an intellect which reflected upon itself, and therefore of the ability to reason.<sup>122</sup>

The essay *De anima brutorum* of Thomas Willis<sup>123</sup> (1622-1675) is one of the few treatments published in England regarding directly the *querelle des bêtes*. The strict use of the mechanistic schema in the interpretation of animal physiology and psychology has allowed comparisons with the work of Descartes. Willis shared with Descartes the thought that the animating principle in animals was corporeal and fiery in nature, but he wished to preserve the continuity between animal and human nature and did not support the abolition of animal souls. First, the beasts though functioning as machines, are equipped with a sensitive soul. Second, the notion of matter is completely different from the Cartesian one. Along with Richard Lower and Francis Glisson, Willis is a representative of the so-called iatrochemistry, that is, the medical current which explained organic phenomena by chemical processes and which used the spagyric chemistry of Paracelsus as a plausible hypothesis. Viewing the soul as a material reality

<sup>119</sup> Malebranche, *Recherche*, V, III; Malebranche 1962-1978: II, p. 151. For discussion, see Arikha 2001, pp. 115-118; cf. Guichet 2005, p. 73.

<sup>120</sup> Walter Charleton, *The Immortality of the Human Soul* (London, 1657; facsimile reprint, New York, 1985).

<sup>121</sup> Charleton 1657, pp. 100-101.

<sup>122</sup> Charleton 1657, pp. 103-108.

<sup>123</sup> Willis 1672.

## INTRODUCTION

consisting of atoms of a thin fiery nature, allowed Willis to assimilate the cognitive processes to the process of ascension and to apply to knowledge the schemes of the chemical phenomenon of fermentation.

Those like Cureau de la Chambre, Pardies or even Locke, could accept that the speechlessness of animals did not signify that they must be excluded from the map of cognizant creatures. In doing so, they had to ascribe to animals intentionality – the capacity to represent to themselves memory, future actions or present objects. The precedents for such a conception extended back to Aristotle, for whom both humans and animals were moved by «intellect, imagination, purpose, wish and appetite. And all of these are reducible to thought and desire. For both imagination and sensation are on common ground with thought, since all three are faculties of discrimination».<sup>124</sup>

In his *Essay Concerning Human Understanding* (1689), John Locke wrote that if beasts «have any Ideas at all, and are not bare Machins (as some would have them), we cannot deny them to have some Reason. It seems as evident to me, that they do some of them in certain Instances reason, as that they have sence».<sup>125</sup> The power and kind of these senses, however, varied from animal to animal: «We may, I think, from the Make of an Oyster, or Cockle, reasonably conclude, that it has not so many, nor so quick Senses, as a Man, or several other Animals».<sup>126</sup>

### 5.3. Girolamo Rorario and Pierre Bayle

Written in 1544 and published by Gabriel Naudé in 1648, Girolamo Rorario's *Quod animalia bruta ratione utantur melius homine* is set within a naturalistic framework and clearly exhibits the influence by Plutarch.<sup>127</sup> Publishing this text, Naudé recovered, in tacit opposition to Cartesianism, the hypothesis of animal rationality. By withdrawing from the title a prudential *saepe* (present instead in the two dedications and in another manuscript), Naudé actually radicalized Rorario's position. It is clear, moreover,

<sup>124</sup> Aristotle, *On the Motion of Animals*, 700b17-22.

<sup>125</sup> Locke, *Essay Concerning Human Understanding*, II, xi, 11; Locke 1975, p. 160.

<sup>126</sup> Locke, *Essay Concerning Human Understanding*, II, ix, 13; Locke 1975, p. 148.

<sup>127</sup> Rorario 1648.

## INTRODUCTION

that Naudé intended to highlight an undeniable affinity between the positions of Rorario and his own, such as the polemic against astrology, and his critical attitude towards contemporary medicine. The work owes its fame mainly to the extensive entry *Rorarius* in Bayle's *Dictionnaire historique et critique*,<sup>128</sup> which was destined to become a fixed point of reference in the seventeenth and eighteenth-century debate on the soul of beasts, representing an alternative to the Cartesian model of the bête-machine.

For Bayle, whether it was legitimate or not to invoke reason in the case of animals was an open question. He did not accept the thesis expounded by Rorario, who maintained «not only that beasts are reasonable animals, but also that they use reason better than man».<sup>129</sup> Bayle stated that both Cartesians and Aristotelians were annoyed by Rorario's point of view: Cartesians, because they denied that beasts had a soul at all; Aristotelians, because they ascribed to beasts sensation, memory and passions, but not reason.<sup>130</sup> As for the scholastics, who assigned to beasts a sensitive soul without in some way blurring the difference between man and animal, they were simply wrong, because the examples they used, many of them from sources such as Pliny the Elder and Plutarch, 'prove too much': the phenomena of animal ingenuity they described could only be explained by reference to a rational soul, not a merely sensitive one.<sup>131</sup>

Bayle thus highlighted the boundaries of all the positions on the soul of beasts included that of Leibniz, who would have made up a large comment on the *Rorarius* entry.<sup>132</sup> Bayle himself denied the existence animal souls, because if animals have a soul, it should survive, which is absurd. But if it does not survive, then there is a cruel God.

Bayle attacked Descartes from the sceptic's perspective, pointing out that although the exclusive allocation of thought to an unextended, immortal spiritual substance was useful to religion, since it guaranteed that all thinking beings were immortal, it nonetheless had to be discarded by the philosopher in search of a plausible account of animal motion, sensation and

<sup>128</sup> In Bayle 1697 (several reprints and new editions); also reproduced in *Corpus* 1991, pp. 93-143.

<sup>129</sup> Pierre Bayle, *Rorarius*, in Bayle 1820-1824: XII, p. 588. See also Des Chene 2006.

<sup>130</sup> Bayle 1820-1824: XII, pp. 588-589.

<sup>131</sup> Bayle 1820-1824: XII, p. 591.

<sup>132</sup> Gottfried Wilhelm Leibniz, *Extrait du Dictionnaire de M. Bayle, article Rorarius ... avec mes remarques*, in Leibniz 1965: IV, pp. 524-554. For the importance in the development of Leibniz's philosophy, see Larthomas 2005.

## INTRODUCTION

action.<sup>133</sup> What emerges out of Bayle's account is principally his scepticism as to the possibility of determining the status of animal intelligence on the basis of observation. Certainly, once it had been suggested, as Descartes had done, that there was no metaphysical basis to Aristotelian psychology, and that the case for mechanism was strong enough to pulverise the old order, no naturalistic account of reason could any longer hold sway. Nevertheless, as Noga Arikha has correctly argued, Bayle's scepticism as to the viability of engaging at all in the beast-machine debate was, in fact, partly informed by the same scepticism which had fuelled Descartes's search for certainty in the first place.<sup>134</sup>

In the eighteenth century Rorarius's *Quod animalia reconquested fame* with a new edition edited by Georg Heinrich Ribovius (Helmstedt, 1728), who reinserted the stipulation *saepe* into the title, formulating a more reductive thesis of animal rationality. Subsequently, Georg Friedrich Meier's *Versuch eines neuen Lehrgebäudes von den Seelen der Thiere* (Halle 1749) systematically refuted Rorario's thesis, insisting on the absence of a preliminary criterion to establish the possession of reason and concluding that the animals enjoy at the most the lowest degree of rationality, that is, the possession of confused ideas.

### 5.4. Eighteenth-century developments

David Renaud Boullier (1669-1759) reaffirmed in his *Essai philosophique sur l'âme des bêtes* (1728) the thesis of animal sentience. Yet, he did not argue for Peripatetic positions of which he recognized the limitations and darkness. Instead, he postulated the need to identify the soul of animals with an immaterial principle, which has only sensitive functions and that does not identify itself with the human intellect. The refusal of the animal-machine view does not entail the rejection of mechanicism altogether. Boullier was well aware of the fundamental role that the mechanical structure of the bodies plays in the lives of animals.

In his *Amusement philosophique sur le language des bêtes* (1737) Guillaume-Hyacinthe Bougeant (1690-1743) held that each beast is informed

<sup>133</sup> Bayle 1820-1824: XII, p. 591.

<sup>134</sup> Arikha 2001, p. 126.

## INTRODUCTION

by a devil, instead of being informed by a soul. The work attracted the attention of his superiors in the Society of Jesus, it was censured and lead to his brief exile from Paris. It was translated into English, Italian, and German.

In the later eighteenth century the animal soul and its capacities continued to be discussed, although usually as a minor issue on the philosophical agenda. In his *Enquiry Concerning Human Understanding* (1748) David Hume argued that human reason is found in animals and man alike. He defined ‘reason’ as a disposition or instinct, which arises from past observation and experience, and carries us along a certain train of ideas. Reason is viewed as a function of memory. He argued by analogy that since animals behave in ways that closely resemble the behaviors of human beings, which we know to be accompanied by the association of ideas, it is likely that animals too behave as a result of forming similar associations among ideas in their minds. The only difference between the thought and reasoning of animals and humans was a matter of degree.<sup>135</sup>

In his *Essai analitique sur les facultes de l’ame* (1760), Charles Bonnet argued that animals may form sensitive abstractions, but that they did not reach the standard of knowledge, which is linked to the sphere of language based on artificial signs.<sup>136</sup> Analogously, in *Über den Ursprung der Sprachen und der Schrift* (1772) Johann Nicolaus Tetens held that the animal can not abstract and generalize, as the root of rationality is man’s major ability to feel and act in different ways.<sup>137</sup>

In Kant’s philosophy the distinction between man and animal involves the sphere of morality as well as that of knowledge. Reflections on the relationship between man and animals are present in both his early and mature works.

In *Moral Mrongovius* (1784/5), Kant stated that animals react to stimuli and have no conscience; in man instead the moral law is present and thus *Gewissen*. Conscience determines the imputability of one’s proper acts to every man and the possibility of a personality. Differently from the animals man is an end in itself. The ability to reason does not *per se* distinguish

<sup>135</sup> An *Enquiry Concerning Human Understanding*, section IX.

<sup>136</sup> Bonnet 1769, cap. XVI, §§ 268 and 270.

<sup>137</sup> In Tetens 1971, pp. 3-18.

## INTRODUCTION

man from the animals, because as far as the reason deals with the sensitive needs of man, it is comparable to the horse's ability to calculate its jump over obstacles. In the case of man, Kant did not appeal to instinct but referred to natural abilities (*Naturanlagen*), that must develop proportionately in order to exert one's humanity and implement one's own destiny.<sup>138</sup>

Kant held that man can be placed on top of all living beings because he can represent one's self. Animals have apprehensions, but not apperceptions; by consequence, they are unable to universalize their representations.<sup>139</sup> In *Falsche Spitzfindigkeit* (1762), he argued that there is no degree between sensitive and intellectual, as there is no progress between clear and distinct representation.<sup>140</sup> Animals have some notion of things, but they do not know them,<sup>141</sup> because they are deprived of *Bewusstsein*.<sup>142</sup> Animals have both external and internal senses, but there is no apperception that intervenes on these data. Thus, the realm of concepts, which is directly tied to apperception, is totally closed to the animal. At most the animal arrives at a empirical intuition, that is, an *apprehensio bruta*,<sup>143</sup> and to an empirical consciousness of its representations.

In his mature works Kant theorized that the intellect knows or assumes the totality of perception; the assumption of a dark field of representations (in a dialogue with Leibniz) is made retrospectively. 'Dark' here means averagely conscious. Between the simple empirical perception attributable also to animals and the apperception there is a quantum leap. Furthermore, logic and language are linked to rationality and self-consciousness in a complex that defines the peculiarity of man. By consequence, without language, there is no judgment and no conceptualism. Thus, the ability of the animals can be explained on the basis of programmed instinct.<sup>144</sup>

<sup>138</sup> *Moral Mrongovius* in Kant 1902-, XXIX, pp. 597-642.

<sup>139</sup> *Anthropologische Vergleichung der drei oberen Erkenntnissvermögen mit einander*, in Kant 1902: XV, p. 166, refl. 411.

<sup>140</sup> Kant 1902-: II, pp. 45-60.

<sup>141</sup> *Logik*, in Kant 1902-: IX, p. 65.

<sup>142</sup> *Vorlesungen über Logik*, in Kant 1902-: XXIV, p. 702.

<sup>143</sup> *Briefe*, 1789-1794, in Kant 1902-: XI, p. 345.

<sup>144</sup> *Vorlesungen über Metaphysik und Rationaltheologie*, in Kant 1902-: XXVIII, pp. 115-117.

## INTRODUCTION

### 6. PREVIEW AND EVALUATION

The following chapters are devoted to the Roman censorship of the works and views of the following figures: Martin Schoock, a Dutch Calvinist philosopher; Agostino Mazza, a Neapolitan priest, active as private teacher of philosophy in Naples; an unknown figure, probably based in Rome, who auto-accused himself of holding that animals possess a rational soul; Andrea Pascoli, author of scholarly and literary works; Philippe Massuet, a former Catholic priest, converted to Protestantism, living in the Dutch Republic; Giovanni Lami, imperial theologian in Florence, jurist, Church historian, and antiquarian; and Francesco Maria Soldini, a Carmelite friar. The latter was most probably one of the last Italian authors to compose a work on the issue of the animal soul. In this context, other significant Italian contributions to the international dispute on the animal soul are worth mentioning.

In 1716, *Entelecheia seu anima sensitiva brutorum demonstrata* by the Franciscan friar Gian Girolamo Sbaraglia was posthumously published, with explicit permission of the Inquisitor of Bologna, Giordano Vignali, and of the central seat of the Holy Office in Rome.<sup>145</sup> The work was an extensive attack on the Cartesian denial of the very existence of the animal soul. Sbaragli challenged the idea that animals are mere automata, and with the aid of scriptural evidence, he argued that animal souls are not educed from matter but created by God through intermediaries, and that they have some sort of immortality («*quaedam immaterialitas*»).<sup>146</sup>

Then in the 1740s an interesting debate developed between two opposite positions, that is, one formulated by Giovanni Filippo Monti,<sup>147</sup> who defended the spirituality of animal souls, on the one hand, and that of Lorenzo Maria Frasconi,<sup>148</sup> who presented a detailed refutation of Monti's arguments, on the other. Monti argued that the sensitive soul in animals was some immaterial principle («*immateriale aliquod principium*»). He

<sup>145</sup> ACDF, SO, *Decreta*, 1716, fol. 96r-v: «P. Inquisitoris Bononiae lectis literis datis 21. Martij proximi passati, quibus mittit frontespicium libri, quem ibi typis edere vellet Marcus Antonius Collina cuius titulus est = Entelecheia, seu anima sensitiva Brutorum demonstrata contra Cartesium etc. Eminentissimi dixerunt rescribendum esse d. Inquisitori, quod predictum librum servatis servandis imprimi permittat».

<sup>146</sup> Sbaraglia 1716.

<sup>147</sup> Monti 1742.

<sup>148</sup> Frasconi 1745.

## INTRODUCTION

appealed to the Holy Writ and maintained that passages apparently contradicting this view should not be considered as decisive («decretoria»). He concluded his treatise with an analysis of the fifth sermon of Bernard of Clairvaux's commentary on the Canticle.<sup>149</sup> In his reply, Frasconi argued that animal sensation and cognition do not entail that they possess «verum spirituale principium». He showed that the Peripatetic doctrine is to be preferred to recent views. A spiritual substance is made in the image of God, it is intellective and immortal. The spirituality of the animal soul can be demonstrated neither with Holy Scripture nor with the authority of the Councils, and finally, he argued that in his fifth sermon Bernard did not teach that animal souls are spiritual.

It should be kept in mind that the cases with extant documentation, although apparently the only ones traced in the historical archives of the Roman Inquisition and the Index, provide a basis too narrow and too unsteady for reconstructing the position – if that ever existed – of the Catholic Church on the doctrinal issue of the animal soul.<sup>150</sup> Indeed, animal psychology was fairly marginal in the investigations of the Roman bodies of doctrinal control. The extant relevant depositions, book examinations and pronouncements by the censors allow, however, some significant specifications of the basic lines of the official scholastic psychology.

The investigations by the Inquisition and the Index occurred in the period that runs between the 1640s and the 1780s, that is, the era of the slow absorption of and the resistance to the 'new' philosophy. Of the aforementioned authors, Schoock is the only one to openly defend a traditional, Aristotelian point of view. Indeed, his work on the animal soul was investigated by the Index but eventually it was not prohibited. Of the other

<sup>149</sup> See *Bernardus Clarevallensis* 1687: III, pp. 5-6: «De quatuor generibus spirituum: videlicet Dei, Angeli, Hominis et Pecoris». This text is also referred to in the *censurae* by Felice Nerini and Stefano Torni of Giovanni Lami's views; see ch. VI, doc. 11, fol. 483r, and doc. 13, fol. 455r.

<sup>150</sup> In addition to the documents published in the chapters below one other document is worth being mentioned. On 26 June 1756, an examination of Bougeant's *Amusement philosophique sur le language des betes* (1739) was commissioned to a certain abbot Teoli by the assessor of the Holy Office; ACDF, SO, St. st., N.4.e, f. 108v: «De mandato R. P. D. assessoris fuit missus Domino Abati Teoli libellus, cui titulus = Trattenimento filosofico sopra il linguaggio delle Bestie ad effectum revidendi, et referendum etc.». However, no extant *censura* of this work was found in ACDF.

## INTRODUCTION

authors, only Pascoli denied the existence of the animal soul, while the rest of them not only endorsed the animal soul, but regarded it as a spiritual substance, similar to the human soul.

Indeed, for the Catholic censors the contest pivoted on the consequences of Cartesianism, which triggered directly or indirectly two positions that deviated from scholastic, hylomorphic psychology, and which by consequence were seen as extremist and erroneous. Followers of Descartes viewed the animal body as a mere machine, and this entailed the elimination of vegetative and sensitive animal souls. Those who opposed this position, whether on the basis of ancient and contemporary philosophical and scientific arguments and sources or on the basis of passages from the Bible and the Fathers, were criticized for their excessive ‘upgrading’ of the animal soul, because in many cases this lead to claiming its spirituality and even its immortality.

Thus, the central criterium of the censorial interventions was the ‘middle course’ represented by Aristotelian and scholastic psychology, based on a hierarchy of forms, running from vegetative, through sensitive, to intellectual souls. The importance of Aristotelian philosophy and the dangerous threat of the ‘new’ philosophy is explicitly underlined in the censorial documents.<sup>151</sup>

As regards the use of the Bible and the Fathers, it is striking to note that often the same passages are used for opposite positions. For example, the censors of Pascoli, who denied the animal soul, refer to the same biblical passages that other authors used to prove the spirituality and rationality of the animal soul. In a similar vein, both Monti and Frasconi referred to Bernard of Clairvaux’s commentary on the Canticle for opposite views.

The battle over the interpretation of the Bible reveals another important aspect of the dispute. In his assessment of the preceding examinations of Lami’s essays, the censor Colombini explicitly recommended caution in using Scripture for refuting contemporary scientific and philosophical positions. He recalled that also Galilei’s view of the mobility of the Earth apparently contradicted Scripture, but in the meantime it gained wide ac-

<sup>151</sup> See, for example, Bonaventura’s Vicedomini’s *censura* of Agostino Mazza’s opinions, in ch. II, doc. 2, f. 12r: «Sempr’ io hò tenuto, che la Filosofia naturale nuovamente insegnata fosse perniciosa alla Chiesa, come quella che negando l’assiomi d’Aristotle, sopra de’ quali si fonda la teologia destrugge della nostra fede i Misterij».

## INTRODUCTION

ceptance. And this suggests a remarkable development in ecclesiastical hermeneutics and censorship.

### 7. NOTE ON THE TEXTS AND ABBREVIATIONS

The documents reproduced and discussed below have been found in the Archive of the Congregation for the Doctrine of Faith, where the historical archives of the Inquisition and Index are kept.

The transcription of the documents is based upon the following criteria: as a rule the documents are reproduced entirely; the reproduction of the documents follows the structure of the original texts, and in particular: the division in sections and paragraphs, the indent of single lines or paragraphs; punctuation and capitalisation are introduced when necessary for a correct understanding of the text; all shorthand signs and abbreviations have been solved; for unreadable or uncertain words crotchetts are used: <...>.

The philological notes aim at a faithful representation of the text, including the marginal annotations. An apparatus of explanatory notes provides information on books, authors and events mentioned.

The following abbreviations are used: ACDF: Archive of the Congregation for the Doctrine of Faith; SO: Sanctum Officium; St. st.: Stanza Storica.



## TRIALS AND CENSURAE



## CHAPTER ONE

### MARTIN SCHOOCK

In the early 1660s the theological works by the Dutch philosopher and historian Martin Schoock<sup>1</sup> drew the attention of the Congregation for the Index, which prohibited them on 28 September 1661.<sup>2</sup> In this context also other works were examined because on 13 November 1662, Fabio Papazzoni presented his *censura* of Schoock's *De anima beluarum*. In his examination Papazzoni summarized the several chapters of the work, and presented short evaluations of each. Against Descartes, Schoock held that living beings are not like clockworks (*horologia*), but that they have a sensitive soul, which grounds vital operations. Schoock proved this view with passages from the Bible and with rational arguments, and Papazzoni concluded that this doctrine is sound, and corresponding to the truths of faith, and thus is not liable to any theological censure. Also the views presented in the following chapters, where Schoock argued that animals have no intellectual capabilities (including free will) although their voices may have predicting qualities, were qualified as natural, that is, not superstitious explanations (chs. 2-6). However, Schoock was audacious in his qualification of Saint Francis as the «Diogenes among the monks», because he planned to announce the Gospel to the birds (ch. 7). The censor also agrees with the doctrine that the sensitive soul is transmitted through the seed, but the view that this soul is substantially immaterial, and «per accidens» extended, is seen as ‘dangerous.’

<sup>1</sup> Martin Schoock (Utrecht, 1 April 1614 – Frankfurt am Oder, 1669); studied mathematics, philosophy and theology in Franeker (with Amesius and Maccovius) and in Leiden (with Burgersdijk and Walaeus); from 1635 taught rhetoric at the Illustre school (the future university) in Utrecht; then moved to Deventer, where he taught history; from 1640 professor of physics and logic in Groningen; from 1664 changed teaching physics for practical philosophy, there; moved to Frankfurt am Oder, where he taught history; involved in the polemics against the philosophy of Descartes in Utrecht; author of philosophical, scientific, historical, juridical and theological works. For discussion, see Krop 2003.

<sup>2</sup> ACDF, Index, *Diari*, 6, fols. 107v-108r; ILI, XI, p. 817. This prohibition was reiterated in 1693 and 1707.

Eventually, Pappazoni proposed the book to be corrected for its criticism of Saint Francis and because its author argued that the animal soul was *per se* immaterial and perished only through a divine disposition («ex dispositione legis divinae»). On 13 November 1662, the Congregation decided to transmit the book for a second examination to Michelangelo Ricci (doc. 2), but it is not known whether this *censura* was ever composed, as it is not preserved in ACDF. During the same meeting the cardinals prohibited an other book by Schoock, namely his *Tractatus de pace*.<sup>3</sup> His book on the animal soul was never placed on the Index, but subsequently, in 1700 and 1709, the Congregation prohibited other juridical and theological works.<sup>4</sup>

#### DOCUMENTATION

##### 1.

Fabio Papazzoni,<sup>5</sup> *Censura of De anima belvarum*  
(Rome, ante 13 November 1662<sup>6</sup>)  
ACDF, Index, *Protocolli*, LL (II.a.34), fols. 235r-237v

[235r] Censura ad librum Martini Schokij,<sup>a</sup> cui titulus est,  
de anima belvarum.<sup>7</sup>

<sup>a</sup> In the margin: «Anima belvarum», in a second hand.

<sup>3</sup> Schoock 1650.

<sup>4</sup> ILI, XI, p. 817.

<sup>5</sup> Fabio Papazzoni, Observant Franciscan (fl. seventeenth century); author of *Conclusiones ex universa sacramentorum materia ad mentem doctoris Scoti* (Rome 1639), and *Theologica placita disputanda Romae in comitijs generalibus fratrum minorum de observantia* (Rome [1664]).

<sup>6</sup> ACDF, Index, *Diari*, 6, fols. 110v, 111v.

<sup>7</sup> Edition used: Schoock 1658.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

### Cap. primo

Habet animantia,<sup>b</sup> non esse veluti horologia, quae et artificiosa partium dispositione moventur; sed habere animam sensitivam,<sup>c</sup> edunt operationes vitales.

Probat<sup>d</sup> et Sacra Scriptura, et Genesi omnibus bestijs terrae, omnibus volucribus coeli, et omnibus retantibus super terram, in quibus est anima vivens.<sup>8</sup>

Probare ratione, quia animalia edunt operationes vitales, quia habent in se principium, cuius subsidio tales operationes, et actiones operantur.

Addit<sup>e</sup> animam sensitivam esse formam substantialem, coexistentem corpori, atque ita dependentem, ita ut si à corpore separetur necesse est ut intereat.

### Censura

Haec doctrina sana est, consonaque veritatibus fidei, ac proinde nullam patitur censuram.

### Caput 2. 3. 4.

Dicit<sup>g</sup> naturam dedisse animantibus vocem; sed et eorum vocibus non posse rectè deduci, quod in ipsis sit cognitio Intellectiva, vel aliqua participatio rationis discursivae.

Probat et fine propter quem data est tot animantibus. Prima siquidem, ut animalia muniuntur contra famem et Psalmista<sup>9</sup> «Leunculi rugiunt ad praedam, et ad quorundam à Deo escam suam», 2.º ad exprimendum gaudium, [235v] quod sibi provenit et sensatione rei sibi convenientis et oblectabilis. 3.º ad exprimendum dolorem, quem in se ipsis patiuntur et

<sup>b</sup> In the margin: «p. 3. n.º 13».

<sup>c</sup> After «sensitivam»: «educunt», crossed out.

<sup>d</sup> In the margin: «p. 5. n.º 16».

<sup>e</sup> In the margin: «p. 10. n.º 60».

<sup>f</sup> In the margin: «p. 38. n.º 72».

<sup>g</sup> In the margin: «p. 69. n.º 18 / pag. 70. n.º 18 / p. 73. n.º 18».

<sup>8</sup> Gen. 1: 20, 21, 24, 30; Gen. 2: 7.

<sup>9</sup> Ps. 104: 21.

divisione continui; sed ad haec prestanta sufficit cognitio sensibilis; 4.<sup>o</sup> ex vocibus animantium non concluditur anima superior sensitiva.

In calce huius capitinis addit voces animalium esse in praesagium futuri; sed Auctor ne videatur aprobare superstitionem, declarat esse quidem voces in praesagium futuri, ut effectus primarius arguit effectum secundarium. Sic vox ranae est in praesagium pluviae futurae.

### Censura

Non est censurabilis ex parte augurij, quia ita etiam explicat Caietanus, asserens hac provenire, quia caelum ordinatae plures effectus operatur et in animantibus primo, et 2.<sup>o</sup> in <...>.

### Cap. V.

Enumeratis auctoribus, qui opinantur in animantibus esse intellectum, ponit conclusionem suam<sup>h</sup>; et dicit Bestias omnes rationis esse expertes. Probat ex Sacra Scriptura. Nam sitis, sicut aequus et mulus; quibus non est intellectus.

Probat etiam ratione, quia Intellectus datus est hominibus ut essent capaces beatitudinis, manifestum est autem animalia non esse capacia beatitudinis.

### Censura

Conclusio Catholica est, et satis theologice probatur.

[236r]

### Cap. 6.

Probat<sup>i</sup> quod ex quo animantia sunt destituti intellectus <consequens> sit ut et voluntate destituantur, cum voluntas sit appetitus rationalis consequens intellectivam cognitionem, et quia experimento compertum est<sup>j</sup>, animalia interdum adeo perfectas habere voces, ut videantur habere intellectum, respondit habere quidem<sup>k</sup> voces similes vocibus humanis,

<sup>h</sup> In the margin: «p. 121. n.<sup>o</sup> X».

<sup>i</sup> In the margin: «p. 137. n.<sup>o</sup> 1».

<sup>j</sup> In the margin: «p. 144. n.<sup>o</sup> 7».

<sup>k</sup> In the margin: «p. 149. n.<sup>o</sup> X».

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

sed esse materialiter tales, quia istas emittunt sine formali intentione exprimendo affectum et conceptum suum.

### Censura

Huiusmodi propositiones Auctoris nullam prorsus patiuntur censura.

### Cap. 7.

Cum dixisset Auctor animalia esse destituta intellectu, et voluntate, arguit quod sint pariter destituta<sup>1</sup> habitibus intellectualibus; cum enim<sup>m</sup> huiusmodi habitus habeant pro subiecto intellectum et voluntatem, <consequens> est ut potentius remotis removeantur et habitus.

Et quia Christus Dominus dixit Apostolis,<sup>10</sup> estote prudentes sicut serpentes, explicat serpentem non habere propriè prudentiam, sed versutiam dum totum corpus exhibit, ut servet caput.

Hinc temerè loquitur de D. Francisco, quem vocat monacorum Diogenem, fuisseque extremae dementiae [236v] eo quod Avibus, uti fratribus suis, instituerit evangelium Christi annuntiare.

### Censura

Ex Sacra Scriptura habemus non tantum volucres caeli, sed inanimantia invitati ad laudandum Deum, et benedicendum illi Deo Auctori notatur de summa termeritate; eoque magis culpandus est<sup>n</sup>, quia ipse exponens verba illa sacrae Scripturae;<sup>11</sup> Cognovit bos possessorem suum, et asinus praesepe Domini sui; habet haec non fuisse dicta animantibus quasi intellectum haberent ad percipiendum, sed quod ita vitam suam componerent, ut viderentur illum cognoscere, atque obedientiae Deo prestare.

<sup>1</sup> After «destituta»: «in», crossed out.

<sup>m</sup> In the margin: «p. 155. n.º 3 / p. 160. n.º X / p. 162. n.º 14 / pag. 162. n.º 15. / p. 166. n.º 17».

<sup>n</sup> In the margin: «p. 38. n. 13 / cap. 1».

<sup>10</sup> Matt. 10: 16.

<sup>11</sup> Isa. 1: 3.

Cap. 8. et 9.

Recensitis<sup>o</sup> quae animantibus competere non possunt, habet quod ratione animae sensitivae illis facultas cognoscendi, appetendi, ac loco se movendi. Additque<sup>p</sup> huiusmodi potentias esse longe perfectiores humanis, tum hominem esse simpliciter perfectiorem propter rationem qua gaudet. Subiungit habere pariter instinctus naturales, quibus quamplura<sup>q</sup> miranda operantur et Daemonis assistentiam.

[237r]

Censura

Haec omnia philosophica sunt, et quo ad assistentiam Daemonis etiam in Sacra Scriptura habemus Daemones interdum aparere in specie animalium, ut canis et serpentis, et huiusmodi.

Cap. X.<sup>o</sup>

Conditionem<sup>r</sup> animae sensitivae explicat, et dicit à principio concretam fuisse à Deo; In tempore vero produci à generante media efusione seminis, quod ex doctrina medicorum dicit esse animatum.

Censura

Res est philosophica, et nihil refert ad materiam fidei, neque morum.

Cap. ij.

Ut ostendat quo modo, anima sensitiva mortuo animali, intereat. Ponit tres propositiones, quarum prima est.<sup>s</sup> Anima sensitiva est in sua substantia imaterialis, sed per accidens coextensa corpori, et divisibilis. 2.<sup>a</sup> Anima sensitiva non statim quod seiuncta à corpore non de necessitate destruitur; 3.<sup>a</sup> tractu temporis necesse est ipsam [237v] ex lege Dei sic disponente.

<sup>o</sup> In the margin: «p. 169. n.<sup>o</sup> 1».

<sup>p</sup> In the margin: «p. 176. n.<sup>o</sup> 6».

<sup>q</sup> In the margin: «p. 179. n.<sup>o</sup> 9».

<sup>r</sup> In the margin: «p. 217. n.<sup>o</sup> 6. / p. 217. n.<sup>o</sup> 7».

<sup>s</sup> In the margin: «p. 145».; actually, p. 245 is referred to.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Censura

Pericolosum est haec doctrina, aproposita heresi quia si anima sensitiva seiuncta a corpore non ex intrinseca sua natura necessario labitur in nihilum, sed interire dicitur eo quod sic lege sua Deus prescripsit, sequitur quod anima sensitiva erit eque immortalis ac anima rationalis; et maximè quia in sententia huius auctoris et anima rationalis coextenditur corpori et fit materialis per accidens. Damnandaes igitur sunt istae tres propositiones auctoris.<sup>t</sup>

Votum

Visis, et debita maturatione perpensis, quae Auctor habet in hoc opere, de Anima Beluarum, sum in voto, et censeo suspendendum esse quounque obliterentur verba, et columnes quas disp. 7. p. 166 habet contra D. Franciscum, fundatorem ordinis minorum; et expungentur propositiones quas habet de interitu animae sensitivae, nimirum animam sensitivam, esse ex se immateriale, neque interire ex disiunctione à corpore nisi ex dispositione legis divinae.

F. Fabius Papazzonius  
Indicis Consultor

2.

Decree of the Congregation for the Index  
(Rome, 13 November 1662)  
ACDF, Index, *Diari*, 6, fol. 112r

[112r] 11.º Introductus est Pater Frater Fabius Papazzonius qui retulit primam censuram libri inscripti Martini Schoockii Tractatus de Anima Belluarum, varijs disputationibus propositus in Academia Groningae, et Ommelandiae, quo non modo belluis Anima sensitiva, velut forma propria vindicatur, verum accurate quoque inquiritur tum in illarum vocem, tum intellectum et voluntatem Analogicam; Addita brevi diatriba de origine Animae Belluinae. Groningae 1658.

<sup>t</sup> On the line below: the subscription by the author, erased.

MARTIN SCHOOCK

Eminentissimi ac Reverendissimi Domini 2.<sup>o</sup> referendum tradiderunt,  
D. Michaeli Angelo Riccio.

## CHAPTER TWO

### AGOSTINO MAZZA

On 12 January 1685 Nicola Carnevale denounced Agostino Mazza to the Holy Office in Naples for heretical propositions with regard to the souls of men and animals. Mazza earned his living teaching philosophy to the sons of noble families in their houses, and the indicted propositions had been found in the texts he had dictated to his students.<sup>1</sup> In Naples, the examination of his views was commissioned to Bonaventura Vicedomini (docs. 1-2), an Observant Franciscan friar, lecturer of theology and notary of the Neapolitan Holy Office. Then, Mazza's case was transferred to Rome, and here the fellow of the General Commissary of the Holy Office (then Francesco Ottavio de Orestis) pronounced on his propositions (doc. 3). On 5 February the Consultors of the Holy Office met and on 7 February, the several assessments were examined in the plenary meeting of the Congregation (docs. 4-5).

When he heard about the investigations by the Holy Office, Mazza spontaneously presented himself to the local seat of the Roman Inquisition and undertook to give explanations of his teachings. He was interrogated on 9 March and subsequently his case was summarized (doc. 6). After several months, on 22 October 1685, the consultors of the Holy Office established the official version of Mazza's retraction. The latter was centered on his views concerning the rationality of animals and the relationship between man and animals (doc. 7-8). Then, on 30 October the cardinals decreed that he should recant his views in Naples (doc. 9). However, this decision, which was transmitted on 3 November to Naples, was not executed immediately, because on 12 January 1686, the Minister of the Holy Office in Naples informed the central seat in Rome that Mazza was not a public, but a private lecturer of philosophy, and thus it was unclear in which seat

<sup>1</sup> See the cover of his file, in ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fols. 1r: «Denunciatus fuit anno 1685 in S. Offitio Neapolis D. Augustinus Mazza, qui instruebat in rebus Philosophicis Pueros Equitum in eorum domibus, de propositionibus praetensis haereticalibus circa animas hominum, et Brutorum. fuerunt etiam redacta in actis ejus scripta dictata. Cum ad ejus aures pervenisset in S. Offitio confici processum, ex se comparuit in S. Offitio, et curavit dare explicationes suis explicationibus dictatis».

he should retract his views. On 23 January the cardinals answered that Mazza's retraction could be pronounced in whatever seat, on condition that the students to whom he transmitted his erroneous doctrines, were present (doc. 10).

The affair was not definitely closed, because on 8 April 1686 the cardinals in Rome discussed the case against a certain Giovanni Ursia, who endorsed the views that Mazza had been forced to retract (doc. 11). Finally, when in the summer of 1686 Mazza asked the cardinals permission to teach the traditional philosophy of Aristotle, they answered that he did not need such a permission (doc. 12).

In his first examination of Mazza's writings, Vicedomini underlined that the 'new' philosophy represented a direct menace to Catholic theology and the mysteries of faith. Tacitly refering to the Gospel of Luke, he stated that Mazza should have dispensed 'bread' to the Neapolitan youth and nobility, and not 'scorpions'. He dwelled in particular on two of Mazza's views, namely that animals have speech, and that they are rational. He qualified these as an erroneous and heretical doctrine, to be damned, extirpated and given to the flames. In his second examination, presented as «*Sentimento teologico*», Vicedomini stated that the author professed to submit his work to the judgment of the Church, but that he actually contradicted its magisterium. He specified his earlier pronouncement, qualifying Mazza's view as worse than those entertained by Empedocles, Anaxagoras, and Cardano, who theorized or supposed the presence of two souls in man. Vicedomini further refered to some Biblical texts, among which the text in Job on the rooster's (confused) intelligence (Job 38: 36), and Aristotle's *De anima*, where discursive thought is attributed to man alone.<sup>2</sup> Indeed, some animals apparently imitate human, intelligent behavior, but this does not entail that they are endowed with reason.

By contrast, the fellow of the commissioner did not agree with Vicedomini's harsh judgment. In a very short note, he qualified his *censura* as «assai puerile» ('very childish') and labeled Mazza's views not as heretical or contrary to Catholic faith, but rather as «extravagant and audacious in good philosophy» (doc. 3).

<sup>2</sup> See Introduction, sections 2 and 4.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

DOCUMENTATION

1.

Bonaventura Vicedomini,<sup>3</sup> *Censura* of Mazza's views  
(Naples, 16 January 1685)  
ACDF, SO, St. st., O.1.g, fasc. 8, fols. 11rv, 18r<sup>a</sup>  
(autograph)

[11r] Reverendissimo Signore D. David Scribani luogotenente  
del S. Officio del Regno.

Censurae factae a Consultore de partibus<sup>b</sup>

D'ordine preciso di V. S. Reverendissima ho letto, e riletto non che maturamente osservato un certo manoscritto d'un tal Filosofo naturale, consistente in tre quinternetti in quarto: il primo de quali comincia col titolo di *Philosophiam naturalem vulgò Logicam appellatam*; e termina in queste parole; *ideo in hoc amplius immorare non est opus*, di carte n.<sup>o</sup> 9. Il secondo comincia così. *Tractatus secundus de Propositionibus*, e finisce in questo periodo: *et quod sit corpus*, di carte otto. Ed il terzo principia in questa forma, *Inquient est substantia*, e finisce in queste parole, *quia ad efformandum sijlogismum*, di carte otto. E perche in tutti li quinternetti sudetti, oltre gli innumerabili errori puri filosofici, v'hò notate, non senza mio dispiacere, con que' propositioni, fra l'altre, che contraddicono alla sacra scrittura, alle determinationi della Chiesa Cattolica, ed al comun sentimento de' santi Padri, e de' teologi; male sonantes in Theologia, et in Fide catholica; perciò sono con questa a darne a Vostra Signoria Reverendissima succinta e distinta notitia; perche diffusamen-

<sup>a</sup> The original file of the case was «Positio in Volumine 2103».

<sup>b</sup> «Censurae factae a Consultore de partibus»: annotation in hand of the eighteenth-century archivist Giovanni Maria Lugani.

<sup>3</sup> Bonaventura Vicedomini, a Franciscan Friar, born in Maiori; active in Naples and Rome in the second half of the seventeenth century; notary of the Roman Holy Office in Naples during the 1680s; author of several orations.

te ne parlo nello scritto formato da me per sua expressa commissione,  
sopra le dette propositioni.

Sappia ella adunque, che nel *primo Quinternetto l'Autore del manoscritt' accennato alla carta 7*, sub titulo, *An similiter in aliquibus Brutis reperiatur suo modo locutio?* insegnna, che *Bruta suo modo loquantur*. Qual propositione, se non si spiega dall'Autore, come lui intenda quel *lij suo modo; an loquela brutali, et materiali?* Perchè se lui l'intende, che parlino loquela humana, la propositione è erronea. Ma senza spiegarsi se non mi inganno, egli l'affirma etiam loquela humana, se più appresso difende, che le bestie sian ragionevoli.

Nel secondo quinternuolo à carte due asserisce di più, *che non diasi propositione universale simpliciter; sed quantum ad primum, ostendimus nullam posse dari propositionem universalem simpliciter*, sed supposititiam; queste sono le sue parole. Propositione è questa contaria à molti testi della sacra scrittura, in cui si trovano molte propositioni universali simpliciter, ed assolutamente vere, et non ex suppositione. Oltre che non dandosi veruna propositione universale, non si potrebbe salvare l'infinità degli attributi divini, e dell'onnipotenza di Dio, che sogliono spiegarsi con le propositioni universali, come *omnia quaecunque voluit fecit*,<sup>4</sup> *omnia subiecisti sub pedibus eius*,<sup>5</sup> ed altre propositioni universali simpliciter, universalmente vere.

[11v] Hò ponderato nel medemo quinternetto alla carta quinta una parola, che malè sonat, mentre asserisce, che i *suoi discepoli miracolosamente sentono la verità* della sua dottrina: *in vos*, lui dice, *qui veritatem miracolosè auditis*. Se per *lij miracolosè*, lui intende supernaturali modo, quasi in sentir eglino la sua erronea filosofia quanto più nova, tanto più perniciosa, habbiano di bisogno d'un modo miracoloso, sarà falsa la propositione, come è chiaro.

Più appresso nel medemo quinternuolo à carte sette, titolo de Definitione, s'inoltra ad insegnar *non potersi dar veruna Diffinitione spiegativa dell'essenze delle cose, come dicono tutti i Peripatetici, e Teologi assieme: Ostendam evidenter nullam posse haber definitionem, qualem Aristotelici depingunt*. Questa propositione è evidentemente contra la sacra scrittura, che della fede, della Gratia, della Predestinatione, e degli Attributi divini assegna speciali le diffinitioni, come della fede, *est*

<sup>4</sup> Ps. 115: 3.

<sup>5</sup> Ps. 8: 8.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

*rerum sperandarum argumentum non apparentium, e si toglierebbe de medio la scienza. Aserendo di più nel detto luogo, non esser definitio- ne dell'huomo questa, homo est animal rationale. Nec se fallat hominis definitio, dicendo, est animal rationale, cum alibi perfusè probabimus hanc non esse eius essentiam, cum sint animantia quam plurima, quae ratinalia sunt aequè ac homo.*

E nel 3. quinternuolo incominciando dalla carta seconda, *titulo de demon- stratione* sin all'ultimo periodo di detto quinterno, francamente in se gna, senza vergognarsi, che queste propositioni, *omnis homo est ratio- nalis et omne rationale est risibile* sian formalmente false, mentre per lui alcuni, e più Bruti son raggionevoli, e risibili. *Examinemus igitur ma- iorem Aristotelicam omne rationale est risibile, quae evidenter est falsa,* così cui alla carta seconda lui asserisce: e più appresso alla carta 3. dice, *examinemus minorem, omnis homo est rationalis, quae propositio nobis non placet.* Conchiudendo senza fondamento di ragioni stabili, che *ali- qua Bruta sint rationalia aequè ac homo.* Si noti quella parola (*aequè*) in tutte le carte susseguenti.

Dottrina è questa apertamente contraria alla sacra scrittura, ed in particolare al detto di S. Pietro Epistola 2.<sup>6</sup> Irrationalia pecora *ed è errore de' Manichei, riferito da S. Agostino libro primo de moribus Manicheorum cap. 17.*<sup>7</sup> Quindi è dottrina erronea, heretica, dannanda, estirpanda, degno il manoscritto di darsi alle fiamme e l'autore di riprensione, ed severo castigo, e di proibirsi questa si maladetta filosofia naturale, perniciosa cotanto alla Christiana Republica.

[18r] Ch' è quanto laconicamente ho potuto riferire à Vostra Signoria Reverendissima rimettendomi però alla censura della Santa Romana Chiesa, et al giudicio de' migliori Teologi. E le fo humile inchino. Napoli Spedaletto 16 di Gennaio 1685.

Di Vostra Signoria Reverendissima

Humillimo Riverendissimo et obligatissimo et suddito  
f. Bonaventura Vicedomini di Maiori Minor Osservante  
Lettor Giubilato di S. Teologia, e Notaro del S. Officio del Regno

<sup>6</sup> 2 Pet. 2: 12.

<sup>7</sup> Augustinus, *De moribus ecclesiae catholicae et de moribus Manichaeorum libri duo*, I, 17.31-33.

2.

Bonaventura Vicedomini, *Sentimento teologico*  
(Naples, ante 7 February 1685)  
ACDF, SO, St. st., O.1.g, fasc. 8, fols. 12r-16r  
(copy)

[12r]

SENTIMENTO TEOLOGICO<sup>c</sup>

Del P. F. Bonaventura Videdomini di Maiori Minor' osservante lettore Giubilato di sagra Teologia, Predicatore Generale, Missionante Apostolico, Padre di sua Provincia, e Notaro del S. Officio del Regno di Napoli, sopra alcune Propositioni manoscritte, insegnate da un tal Filosofo naturale nella Città di Napoli.

Havendomi premerosamente ordinato il Molto Illustré e Reverendissimo Signore David Scribani hor Fiscale, Consultore, e luogotenente del Santo Officio del Regno di Napoli cotanto benemerito, e zelante, ch' io dovessi in pochi giorni, su la Pietra Lidia di un maturo essame spassionatamente riconoscere alcune Propositioni filosofiche d'un tal Filosofastro, insegnante dal sudetto, anch' a' più Nobili della bella Partenope, contenute in tre quinterni manoscritti in quarto; il primo de' quali s'intitola *Philosophiam rationalem vulgò appellatam Logicam* di carte 9. Il secondo, intitolato *Tractatus secundus de Propositionibus* di carte 8. Ed il terzo de demonstratione di carte 8 terminando in queste parola, quia ad efformandum syllogismum: E darne il mio parere in scriptis, io come ubbedientissimo figlio di S. Chiesa, e da tant'anni ministro ben' minimo del S. Tribunale, per eseguire si importante Comando, dopo una succinta relatione<sup>8</sup> data a questo S. Officio, di tutto ciò, che d'erroneo hò osservato in detti manoscritti, havendoli ritrovati, appensis in statera d'una schietta, e ponderata riflessione, non solamente minus habentes, ma male sonantes in Filosofia, in Teologia, e nella Fede in multis, sono a' darne hora il mio sentimento come puro teologo.

Sempr' io hò tenuto, che la Filosofia naturale nuovamente insegnata fosse perniciosa alla Chiesa, come quella che negando l'assiomi d'Aristotle,

<sup>c</sup> In the margin: «Copia».

<sup>8</sup> See the report above.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

sopra de' quali si fonda la teologia destrugge della nostra fede i Misterij; ma hora, che mi si è aperta la strada d'essaminar di questa chimerizzata Filosofia alcune Propositioni senza proposito, e massime senza evidenza mi son stabilito nel parere di crederla veramente erronea.<sup>d</sup>

Chi vuol pateticamente accertarsi di ciò dia un'occhiata all'accennati manoscritti mentre maggiori vi troverà inconvenienti di quelli che ne' rapporta la fama. In essaminarli ho esplorato l'infortunio di quel studente, che li scrisse, per vederlo in si poco saggio Precettore con sinistra sorte intoppato, perchè in vece d'apprendere la nautica per veleggiare nell'Euripo<sup>9</sup> vertiginoso delle scienze, ha esso pur fatto naufragio nella marea dell'Ignoranza, e s'è rotto nelli scogli voraci dell'Opinioni Erronee, ed Hereticali. Potendosi dire ben hora di tal maestro di si perniciose insegnanze con Isaia al capo 42,<sup>10</sup> che sit laqueum iuvenum, se lactavit amicum, et duxit illum per viam non bonam, conchiuderebbe il savio.

Ma si caecus caecum ducat, ambo in foveam cadunt.<sup>11</sup>

Nè quindi perfetto filosofo, ne buon' cattolico è, ne' men' maestro chiamarei l'Autore, perchè dovea (secondo le parole del Vangelo) dispensar pane alla Gioventù, e nobiltà Napolitana, [12v] e non scorpioni.<sup>12</sup> Egli si ha avvelenati i Giovani con insegnamenti d'errori vanj, quando li dovea pascere con documenti homogenei, senza punger l'ingegno per impostarlo con humore nocivo, e sterilirlo con malignoso livore. Quindi inescusabile lo reputo, e tanto più degno di castigo, questo che non s'è approfittato del sensatissimo detto di Xenofonte; sophysmatum praecepta vitanda fore, Philosophorum autem sententias non aspernandas, già che non si sa servire, che di sofismi, e fallacie, disprezzando d'Aristotele, e di tanti Peripatetici la dottrina qui soda.

<sup>d</sup> The next line is erased.

<sup>9</sup> The Euripus Strait is a narrow channel of water separating the Greek island of Euboea in the Aegean Sea from Boeotia in mainland Greece. The strait is subject to strong tidal currents which reverse direction approximately four times a day. Tidal flows are very weak in the Eastern Mediterranean, but the strait is a remarkable exception.

<sup>10</sup> Isa. 42: 22: «Ipse autem populus direptus, et vastatus: laqueus iuvenum omnes, et in domibus carcerum absconditi sunt: facti sunt in rapinam, nec est qui eruat: in direptionem, nec est qui dicat: Redde!»

<sup>11</sup> Luke 6: 39.

<sup>12</sup> Luke 11: 11-12.

Ed infatti, chi non lo stimarebbe tale, se ne' sudetti manoscritti ha insegnate propositioni, non solamente contra la più soda, e necessaria filosofia di cui la teologia non serve, ma contra la S. Teologia, Dogmi della Fede, e Sacra Scrittura. Di buono non v'ho osservato che quelle parole nel secondo quinterno à carta V. *sub titulo Tractatus de modo sciendi Aristotelico, imo semper me mequa Omnia S. Romanae Ecclesiae censurae committo, cuius ego alumnus sum, et pro cuius fide sum paratus fundere vitam cum sanguine, quia ut homo, fallere possum.* E se si dichiara fallibile, perche asserir come vere ed infallibili tante erronee propositioni? Perche partirsi dalla norma della verità, e dalla strada della comun' filosofia per laminare per strade lasticate d'errori, seminate di spine, ambulando per vias difficiles, perche pericolose? Perche transgre-di pracepta seniorum.

Potrei qui dar il mio sentimento come puro filosofo, dimostrando il suo scritto, tutto contrario alla pura filosofia, già che lui anche alle volte parla da puro filosofo; ma tralascio agli filosofi gentili il rintuzzar con mere ragioni naturali di questo filosofastro la petulanza, e l'ardire, mentr' io do vendo far le parti di filosofo si, ma Christiano, mi servirò della Filosofia, della Scrittura, e della Teologia, come di face, per far tacere una volta questa rana crossata notturna dentro la palude mocchiosa dell'opinioni torbide, e false. Parlando adunque come teologo, e filosofo christiano senza distaccarmi dalla filosofia, e da ciò che m'insegna la fede cattolica.

Primieramente asserisco, che se la propositione insegnata dal sudetto Autore nel primo quaternetto alla carta 7, nel Paragrafo, *An similiter in aliquibus Brutis reperiatur suo modo locutio?*, cioè *affermativam conclusionem sustinemus*, s'intende de locutione impropria, brutali, et confusa, non è erronea, atteso anche oggi dì, si danno Bruti, ed Uccelli, che ammaestrati, ed instrutti dall'Arte sanno articolar le voci, come il passegro solitario, ed il papagallo. Me se s'intende propriè aequa, ac homo loquitur, è assolutamente falsa, et erronea. Che se un bruto distinta, ed humanamente sapesse parlare non forrebbe stato astretto un dio ad aprire ad un'Asina, per farla parlare, la fetida bocca ne Numeri al capo 22:<sup>13</sup> *Aperuit Dominus os Asinae*, nè un' Angelo si forrebbe tanto abbassato in servirsi, come d'instrumento della bocca dell'asina, come volle Ugone, *per os Asinae locutus est Angelus*, nè parlando una bestia, havrebbe Dio fatto un' miracolo, come l'intese l'accennato Dottore, *miraculosè per os*

<sup>13</sup> Num. 22: 28.

*asinae locutus est Angelus.* Ma ella havrebbe senza miracolo naturalmente ar- [13r] ticolato l'accenti, quare me percutis? Dunque se non parlò l'asina ma l'angelo, segno fu questo, che chiaramente ci dimostra, all'huomo solo convenir il vero, e rigoroso parlare. Oltre, che il rigoroso parlare essendo espressivo del concetto mentale, non può convenire, che secundum sensum accommodatum, alle Bestie, mentre queste non hanno intelletto, in quibus non est intellectus, ed in conseguenza nè men' hanno concetto mentale: *habent os*. Si ma non loquuntur; Ma l'autore forse intenderà, che loquela propria per lij suo modo, già che più appresso francamente difende, che Bruta aequè ac homo sunt rationalia, altrimenti contraddirassi. Si salva però in qualche modo la sudetta Propositione per lij suo modo.

Non men' falso stimo, ciò che s'insegna nel 2.<sup>o</sup> quinternuolo a carte 7, titulo de definitione, cioè che non si dia Diffinitione spiegativa dell'essenza delle cose, ed in conseguenza, nè essenza veruna, Paragrafo, *Ostendam evidenter nullam posse habere definitionem*; perchè negandosi la diffinitione Aristotelica, si toglierebbe di medio la scienza, e nè men' à posteriori si potrebbe diffinire qualche Attributo divino. Propositione è questa immediatè contra S. Scripturam, mentre questa di più cose assegna la sua diffinitione, come della Fede, ad Hebreos XI<sup>14</sup> assegna la diffinitione, che substantia rerum sperandarum argumentum non apparentium. Della Gratia ad Rom. 7.<sup>15</sup> Gratia Dei vita aeterna e della Predestinatione 2.<sup>m</sup> propositum gratiae sua e qualche più mi fa stupire nella carta quinta del detto libretto propè finem, per allettare i suoi scolari à sentire i buona voglia le sue false propositioni gli dice, che miracolosamente sentano la verità della buona dottrina. *En vos qui veritatem miraculose auditis*. Questo è un asserta impropprio, et male sonat apud Theologos, anzi apud Philosophos, se à sentire la verità d'una propositione non vi vuol miracolo, nè modo miracoloso, potendosi naturalmente comprendere.

E perchè Abijssus abijssum invocat, da quest' errore fà passaggio ad un altro di prima classe. Nell'istesso quinterno secondo alla carta 2.<sup>a</sup> insegnava *non darsi propositione universale simpliciter, nè universalmente vera, ma solo ex suppositione*; è ciò l'attesa nel Paragrafo sed in quantum ad prium ostendimus nullam posse dari propositionem universalem simpliciter, sed ex suppositione: apportando per ragione, che la propositione

<sup>14</sup> Heb. 11: 1.

<sup>15</sup> Rom. 6: 22.

universale simpliciter, secondo l'autorità del medemo Aristotele primo Poster.<sup>16</sup> et 6. Ethic.,<sup>17</sup> si conosce dall'induzione, onde non potendosi haver certezza di tutti gl'inferiori, ò specifici, ò individuali, nè potendosi gionger all'ultimo, non si può in realtà inferire una propositione universale simpliciter.

Hor qui, benchè Religioso, mi balza l'umor malinconico in sentir si fatto sproposito questo autore sbaglia à partito, ma lo compatisco, perchè forse non si ricorda, che *inductio est progressio [13v] à singularibus sufficienter enumeratis ad universale*. Che in supplimento di quei individui, che può essere di numero sincategoricamente infinito, tutti assieme pro statu isto numerar non si possono dall'intelletto limitato dell'huomo, si pone quella particola, *sic de caeteris et sic de reliquis*, quale non negata dall'avversario, riman' più che vera la propositione universale. Oltre che quell'ultimo numerando, essendo in quant' all'essenza specifica l'istesso con l'altri, non impedisce l'esser' universale ad una Propositione, quindi acciò che questa propositione sia vera, *et universalis formaliter*, *v. g. Omnis homo est rationalis*, non è necessario, che sian' esistenti tutti gl' huomini, giache *ab aeterno etiam erat vera haec propositio, omnis homo est rationalis*, nè che tutti si numerino dall'intelletto creato; ma basterà numerare alcuni, ed in difetto di quei altri, che restano da numerarsi, porvi la particola, *sic de caeteris*, dicendo, *Petrus est rationalis, Franciscus est rationalis, et sic de caeteris, ergo Omnis homo est rationalis*, si che come puro filosofo assai ha errato l'autore, e molto più come filosofo cristiano, mercè che negando tutte le propositioni universali assolutamente tali, viene a negare tutte le propositioni universali simpliciter della sacra scrittura, anzi vien' à destruggere l'infinità di tutti gl' attributi divini, come d'essere Creatore dell'Universo in S. Gio.<sup>18</sup> Al capo primo *Omnia per ipsum facta sunt*, et in Isaia al sesto,<sup>19</sup> *Omnia haec manus mea fecit*; come di sommo saggio nel Salmo 103,<sup>20</sup> *Omnia in sapientia fecisti*, ed in S. Gio. Al capo 16,<sup>21</sup> *Nunc scimus, quia scit omnia*: Come

<sup>16</sup> Aristotle, *Posterior Analytics*, I.1, 71a1-24.

<sup>17</sup> Aristotle, *Nicomachean Ethics*, VI.3, 1139b26-35.

<sup>18</sup> John 1: 3.

<sup>19</sup> Isa. 66: 2.

<sup>20</sup> Ps. 104: 24.

<sup>21</sup> John 16: 30.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

di presciente nell'Ecclesiastico al capo 23<sup>22</sup> *Omnia videt oculus eius; in Daniele al capo 13*<sup>23</sup>, *qui nosti omnia antequam fiant* ed in S. Paolo ad Heb. 4<sup>24</sup> *Omnia nuda, et aperta sunt oculis eius*, come d'onnipotente in Giob al capo 42,<sup>25</sup> Scio quia omnia potes, ed in S. Matt. al cap. 28.<sup>26</sup> *Data est mihi omnis potestas in Caelo, et in Terra.* Come di buono, *Omnia opera Domini bona* nell'Ecclesiastico al cap. 39,<sup>27</sup> *et bene omnia fecit*, in S. Marco al 7<sup>28</sup> come della Giustitia divina, *aequaliter est ei cum de omnibus*, nella Sapienza al 6<sup>29</sup> come delle misericordia, *omnem aufert iniquitatem* in Osea 14<sup>30</sup> *et abstulit omne malum*, nel primo de' Machabei al cap. 14,<sup>31</sup> come della semplicità divina, *omnia mea tua sunt*, in S. Luca al cap. 25<sup>e</sup>:<sup>32</sup> Come della communicatione degl' idiomi, omnia mihi tradita sunt à Padre mio in S. Luc. al cap. X,<sup>33</sup> Come della Providenza, *cui est cura de omnibus*, nella Sapienza al cap. 12,<sup>34</sup> come della liberalità delle sue gracie, *omne datum optimum desursum est descendens a Padre lumen* in S. Giacomo al cap. Primo,<sup>35</sup> come della potenza del suo nome, *omnis qui invoca- [14r] verit nomen Domini salvus erit*, in Joele al 3,<sup>36</sup> come della virtù della fede, omnia possilia sunt credenti in S. Marco al 9,<sup>37</sup> anzi nega l'originale peccato, omnes in Adam moriuntur, in S. Paolo primo ad Corinth. al cap. 15,<sup>38</sup> scimus. Onde non ammettendosi qualche propositione simpliciter universale, si toglierebbe de medio la scienza,

<sup>e</sup> «25»: sic, for «15».

<sup>22</sup> Sir. 23: 5.

<sup>23</sup> Dan. 13: 42.

<sup>24</sup> Heb. 4: 13.

<sup>25</sup> Iob 42: 2.

<sup>26</sup> Matt. 28: 18.

<sup>27</sup> Sir. 39: 39.

<sup>28</sup> Mark 7: 37.

<sup>29</sup> Wisd. 6: 7.

<sup>30</sup> Hos. 14: 8.

<sup>31</sup> 1 Macc. 14: 7.

<sup>32</sup> Luke 15: 31.

<sup>33</sup> Luke 10: 22.

<sup>34</sup> Wisd. 12: 13.

<sup>35</sup> Jas. 1: 17.

<sup>36</sup> Joel 3: 5.

<sup>37</sup> Mark 9: 23.

<sup>38</sup> 1 Cor. 15: 22.

essendo di cose universali, e l'infinità degl'attributi divini, contro le determinationi della chiesa, e della S. Scrittura, onde la sudetta propositione non solamente è falsa in filosofia, ma di più nella teologia. Ma nol posso arrestar, ch'ei non ha freno contro quel cigno ligustico,<sup>39</sup> mentre veggo precipitarsi da se stesso l'autore in voragini di propositioni più erronee contrarie alla filosofia Peripatetica, et alla fede cattolica, a' quali come all'Hidra è necessario troncar il capo, acciò non sorghino più teste di fischianti serpenti di maggiori heresie.

Nel 3. Quinternuolo al titolo de Demonstratione dalla 2.<sup>a</sup> carta sin all'ultima, che non s'ha fatto lecito d'insegnare d'erroneo, anzi non fallerci, se dicesse d'Hereticale? Egli per dimostrar a' suoi seguaci non essere vera dimostratione questo discorso sillogistico, fatto in Barbara,<sup>40</sup> *omne rationale est risibile, omnis homo est animal rationale, ergo omnis homo est risibilis*, senza porci particula eccettuante, diminuante specificante assolutamente asserisce esser falsa non solamente questa propositione, *omne Animal rationale est risibile*, ma di più quest' altra, *omnis homo est animal rationale. Examinus igitur primam propositionem Aristotelicam, omne anima rationale est risibile*, queste sono le sue formali parole, *quae evidenter esse falsa*. E nella 3.<sup>a</sup> carta soggiunge, examinemus minorem v. d. *omnis homo est animal rationale, quae propositio Nobis non placet*, essendo che per lui i Bruti *aeque ac homo sicut rationalia, et risibia*, come nel detto luogo, e nel 2.<sup>o</sup> quinternuolo alla carta 7.<sup>a</sup> Paragrafo de Definitione, egli l'attesta, *nec te fallat hominis definitio dicendo, est animal rationale, cum alibi profusè probabimus hanc non esse eiusdem essentiam, cum sint animantia quam plurima, quae rationalia sunt aequè ac homo*. Notisi quel aequè, che poi più apertamente si vedrà il chiaro delle sua solenne Ignoranza.

Hor qua si che il meschino perdidit suavitatem unguenti, se la sua rationalità non essenziale ad ogni homo, ma communale a' Bruti senza fondamento inseggia. Io in questo passo mi fermo un' tantino per vedere, se chi così favella sia realmente huomo: ma ohimè, intuitus sum col Prof. Gerem al cap. 4,<sup>41</sup> et ecce non erat homo atteso con la rationali- [14v] tà convenendo secondo la sua falsa Dottrina, con li bruti *comparatus est*

<sup>39</sup> «Cigno Ligustico» is a solar symbol, being connected to the myth of Phaeton.

<sup>40</sup> That is, a type of syllogistic reasoning. For example: all men are mortal; all Greeks are men; thus, all Greeks are mortal.

<sup>41</sup> Jer. 4: 25.

*Iumentis insipientibus, et similis factus est illis, non metaphoricè, et moraliter* come insegna la fede, *ma verè, et realiter*, come asserisce l'autore. Le propositioni sudette, senza fallo *sapiunt haeresim*, essendo propositioni hereticali de Manichei, secondo che scrive Agostino lib. Primo *de moribus Manicheorum* cap. 17,<sup>42</sup> le quali scioccamente difendevano darsi una sola anima, ch'era secondo loro, la ragionevole commune a' gli huomini, a' Bruti, ed alla piante, mentre dicevano che al par degl' huomini eran' raggionevoli, e risibili, li bruti, e le piante. Maggior sproposito di quello d'Empedocle, e d'Anassagora, seguitati anco dal Cardano, secondo ciò che riferisce Scaligero Exercit. 138<sup>43</sup> perche questi davano due anime, cioè la raggionevole, e sensitiva, e della sensitiva sola insegnavano esserne dotati i Bruti, e le Piante.

Oltre che son propositioni immediatamente contra la S. Scrittura in più luoghi, ed in particolare nel Salmo 31<sup>44</sup> *nolite fieri sicut equus, et mulus, quibus non est intellectus*, e nell'Epistola 2.<sup>a</sup> di S. Pietro,<sup>45</sup> vel et irrationalia pecora, idest Bruta, come spiega la glossa:<sup>46</sup> le quali autorità ben l'additano esser più che irraggionevoli li bruti, onde da questo appare quanto habbia d'erroneo la dottrina dell'autore anonimo per hora.

E quando mai di gratia, per parlare anche come filosofo puro, senza tacita d'ignorante, conceder si può la virtù giudicativa, e discursiva alla potenza sensitiva? Se gli Bruti fossero raggionevoli in modo che delle cose apprese ne potessero formar concetto, e giuditio dicendo, quest' è paglia, v. g. e non è pietra, nè seguitarebbe che potendo eglino veramente discorrere, potrebbero, altresi haver le libertà nell'operare, non potendosi assegnar maggior ragione in uno, che nell'altro, perche più tosto si debbano chiamar raggionevoli, che liberi dotati più tosto di ragione, che di volontà? Et in conseguenza potrebbero meritare e demeritare, mercè che ogn'opera libera seguita per necessità l'esser imputabile a lode, ò vituperio, esigge il premio, o la pena: ed in questa forma le bestie potrebbero beatificarsi, il ch' è contra la fede, che insegna sola la natura dotata di ragione, e di volontà esser capace di Beatitudine, men-

<sup>42</sup> See note 7.

<sup>43</sup> Scaliger 1576, Exerc. 138, pp. 462-63: «De plantarum sensu».

<sup>44</sup> Ps. 32: 9.

<sup>45</sup> 2 Pet. 2: 12.

<sup>46</sup> The reference is probably to the *Glossa ordinaria*, an assembly of Bible interpretations from the Church Fathers and thereafter, printed in the margins of the Vulgate Bible; PL, 113 and 114, contain a later manuscript tradition.

tre nell'operationi dell'intelletto e della volontà ella consiste; e perciò secondo l'opinione più che falsa de' Manichei, chi ammazzasse un bruto commetterebbe formalmente un homicidio, sin come chi prendesse una foglia, o un frutto, o sradicasse un'Arbore, al dire dell'istessi Manichei; onde bisognarebbe togliersi l'uso [15r] di mangiar carne, o pesci, per non commettere tanti homicidij; il che quanto sia erroneo, anche un fanciullo l'apprende. E si potrà dare errore più detestevole di questo? O insanes hominum mentes, o pectora caeca!<sup>47</sup>

È vero ciò che dice Aristotele nel lib. 2 dell'*Anima* al cap. 47,<sup>48</sup> che il senso commune iudicat de' sensibilibus diversorum sensuum, et oculus iudicat de Albo, et nigro, come l'attestasse anche Giob al 12,<sup>49</sup> Nonne auris verba diiudicat, et fauces comedentis saporem? E nel cap. 34<sup>50</sup> ancora, Auris verba probat, et guttur escas; ed in conseguenza, che le bestie in questo modo conoschino, e giudichino le cose; ma non per questo devansi dire raggionevoli, se non distinta, e propriamente conoscono le cose, come fa l'huomo, mentre il giudicare le cose, che secondo la dottrina d'Aristotele nel 3. De *Anima* al cap. 22<sup>51</sup> consistendo formalmente in componere, seu unire una cosa con l'altra, se sarà positivo, o se negativo in dividere una cosa dall'altra, sol all'huomo si conviene, perche sol all'intelletto di cui è ciascun huomo dotato, propriamente s'appartiene, e non al bruto, quindi la rationalità vien' ad essere differenza essentiale all'huomo, e l'irrationalità al bruto.

Se li Bruti giudicano in questa forma, come possono discorrere, se il discorso seguita il giuditio, ed il giuditio la semplice apprehensione? Se alle bestie qualche cognitione giudicativa conviens, e quell'appunto, che Aristotele gli concede, cioè un giuditio confuso, indistinto, e brutale, come forse intendea S. Paolo, obscuratum habentes intellectum ad Eph. 4<sup>52</sup> perche non apprendono, e poi giudicano con atto distinto, come con ordine fa l'huomo, ma con l'istesso atto apprendono, e giudicano assieme l'estremi uniti, e disgionti, senza comporre un'estremo con l'altro, o divider una cosa dall'altra oltre che se il senso de' bruti fosse giudicativo,

<sup>47</sup> Lucretius, *De rerum natura*, II.14.

<sup>48</sup> Actually, the traditional text 147; see Aristotle, *De anima*, II, 426b29-427a5.

<sup>49</sup> Job 12: 11.

<sup>50</sup> Job 34: 3.

<sup>51</sup> Aristotle, *De anima*, III, 430a31-430b6.

<sup>52</sup> Eph. 4: 18.

e discorsivo, ogni senso dovrebbe esser tale, atteso ciò che conviens ad un genere, ad ogn'uno in quello compreso s'aspetta; e così i piedi, v. g. forrebbero altresi discursivi, il che dire in verun' conto si puole.

Non niego che al gallo si possi dare qualche intelligenza confusa, come lo dicea anche Giob al 38<sup>53</sup> quis dedit gallo intelligentiam? Che il Pappagallo possi articolare le voci, la simia imitar il gesto dell'huomo; il Ragno sa-per con tanto artificio tesser come un'altra Penelope la sua tela, anzi come Ulcano la Rete per prendere come Domitiano le mosche,<sup>54</sup> mentre sa accommodar a se stessa entro di quella la sua celletta. Che la formica proveda, economica, si procuri prima dell'inverno il sostentamento necessario per vivere che il verme della sua seta svescerando se stesso, si facci una serica sepoltura [15v] da cui risorge, qual rinnovata fenice, che la capra, quasi habbia l'intelligenza, saettata cerchi il Palagio cervino per estrarre dalla ferita la saetta. Che la pantera, ed il pardo sentendosi avvelenati per liberarsi da così maligno livore, rintraccino lo sterco dell'huomo, ed a questo fine lo mangino. Che si trovino bruti, che disciplinati siansi resi humani, imitando tal'uno l'huomo nell'arte, nell'industria, e nelle virtù, potendosene addurre una serie di più prodigiosi, ed astuti animali, di quei, che in prova del suo erroneo errore ha riferito l'autore. Perche mai si potrà dire, che l'accendati, o altri bruti, veramente giudichino, e propriamente discorrino.

Voglio anche concederli che le bestie, con brutale, e mezzana loquela possino l'interni sentimenti manifestar fra di loro, ma ciò non è giudicare, o discorrere, ma solamente è un palesar confusamente l'apprensioni, e li propri fantasmi. La disciplina in alcuni bruti argomenta solo una perfettione nella fantasia, e nella memorativa potenza, ma non una virtù giudicativa, e ragionevole, mercè che non penetrano la natura delle cose, e ne meno la convenienza dell'oggetti appresi. Oprono librati si bene dall'instinto solo della natura dirigente, et non ex Iudicio, et discursu, come dicono communemente i filosofi, altrimenti le piante perchè maravigliosamente vaghi fiori producono, e con gentil pennello l'abbelliscono, e la potenza operativa nel seme perché con prodigioso artificio forma già il corpo, si dovrebbero chiamare ragionevoli, come le bestie

<sup>53</sup> Job 38: 36.

<sup>54</sup> A curious anecdote about the favorite pastimes of Domitian is provided by Aurelius Victor: «For some time he kept everyone away and began to chase battalions of flies». See Aurelius Victor, *Liber de caesaribus*, 11.

più industriosi, e disciplinate accennate di sopra, il ch'evidentemente è falso.

Nè vale la risposta dell'autore, che la rationalità dell'huomo sia immortale, quella delle bestie mortale; perchè dato, e non concesso, che i bruti fossero raggionevoli dovrebbero esser per necessita anche immortali in quant'all'anima raggionevole la quale si rende immortale per esser intellettuale, e raggionevole. Adunque sempre sarà vero, che l'huomo solo sia raggionevole, ed i bruti irragionevoli; è dir il contrario, e non opporsi nonche à tutta la filosofia, alla scrittura, ed alla fede cattolica. Da questo se ne raccoglie, quanto riesca erroneo il dire, che non ogn'huomo sia risibile, che se l'huomo non fosse risibile, forrebbe rationale, non per questo la risibilità non sarà proprietà essentiale emanante dalla rationalità, come dalla radice, ed essenza dell'huomo. Oltre che solo l'intelletto humano al dir del filosofo è percettivo negl'oggetti di tutto ciò, che è ridicoloso, ch'è il motivo, che [16r] spinge al riso e perciò solo l'huomo è risibile.

E perchè Dio non è discorsivo, ed ammirativo per questo non è risibile, quantunque sia intellettuale, è l'Angelo nè men' dicesi risibile per non esser ammirativo, e per non haver corpo, ed in conseguenza gl'instrumenti per ridere, come sono tra gl'altri gli muscoli della faccia addattati al riso come l'ha l'huomo, il quale quanto più è ammirativo, tanto più si scorge ridente, come li fangiulli e li pazzi più ridono, *risus abundat in ore stultorum*, di ciò che ridono i vecchi, e li saggi apprendendo tutte le cose come nuove, onde *magis admirantur*. Che se la simia nella faccia alle volte palesa il riso, impropriamente l'havrà da dire, che rida, si come metaphorice si dice che *Prata rident*.

Conchiudo adunque a primo ad ultimum esser la dottrina insegnata dal sudetto Autore nell'accennati manoscritti non solamente contraria alla vera filosofia, ma in alcune propositioni come sono le reprobrate di sopra opposta alla Sacra Scrittura, e contradicente alla nostra santa fede cattolica. Onde stimo degno delle fiamme tutto lo manoscritto, e l'autore isteso degno di castigo, e di reprehensione, gia che è uno di quei Primi ad Timot. Primo<sup>55</sup> che volunt esse legis doctores, non intelligentes, neque quae loquuntur, neque de quibus affirmant. E supplico la S. Congregatione ad ordinare, che s'estirpi questa nuova zizania insorta nel campo della Chiesa, e si abbolischino si perniciosissimi errori, acciò

<sup>55</sup> I Tim. 1: 7.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

non rischino tarli, che inviserati all'anima delle piante fruttifere habbiano nel tempo da far seccar le radici profonde delle virtù, con detimento della cattolica verità, essendo vero il detto di Plutarco, Vasorum malorum, et putrium aures quibuslibet implentur potius, quam necessarijs. Ita quidam stultissima discunt.<sup>56</sup> Rimettendomi in omnibus, et per omnino alla Censura, e determinatione della Santa Romana Chiesa, e de' teologi più periti, pronto à spargere non del'inchiostro, ben mille volte il sangue in difesa della Chiesa

Fra Bonaventura Vicedomini di Maiori  
Lettor Giubilato, e Notaro del Santo Officio

### 3.

Francesco Ottavio de Orestis,<sup>57</sup> *Censura* of Mazza's views  
(Rome, before 7 February 1685<sup>58</sup>)  
ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g., fasc. 8, fol. 8r

Censura Patris Socii S. Offitii<sup>f</sup>

[8r] Molti animali bruti sono ugualmente ragionevoli quanto l'huomo. L'essenza dell'huomo non consiste nell'essere Animale ragionevole. Questa propositione, «Ogni huomo è ragionevole», non piace. Questa propositione, «Ogni ragionevole è risibile» è evidentemente falsa. Non si può dare alcuna deffinitione, in quel modo, che la depingono i Peripatetici.  
Non si può dare alcuna Propositione, che sia universale, semplicemente, et assolutamente, ma solo per supositione.  
Gl' Animali bruti parlano ancor essi nella sua maniera.

<sup>f</sup> In the hand of the eighteenth-century archivist Lugani.

<sup>56</sup> In Lycosthenes 1602, p. 39.

<sup>57</sup> Francesco Ottavio de Orestis, OP (Nice, ca. 1644 – Faenza, 29 December 1704); graduated in theology; in 1682, second fellow of the commissioner of the Holy Office, and in 1683 first fellow; in 1686 member of the Holy Office commission on Miguel de Molinos; in the same year Inquisitor of Rimini, and from 1695 of Faenza.

<sup>58</sup> See doc. 5, f. 2v.

AGOSTINO MAZZA

Voi o' miei scolari sentite miracolosamente la verità.

Queste sono tutte le Propositioni notate dal P. Bonaventura nella sua censura assai puerile, e benche egli le qualifichi universalmente per *male sonanti, vicine all'heresia, opposte alla Sacra Scrittura, e contrarie alla fede Catolica*, non dimeno solo la prima Propositione pare, che meriti d'esser in tal modo censurata; l'altre, direi che non sogiacino à censura alcuna Teologica, mentre solo si possono chiamare propositioni *stravaganti*, e forse *temerarie* in buona Filosofia.

4.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 5 February 1685)  
ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v

[7v] Feria 2. Die 5. februarij 1685.  
Domini Consultores fuerunt in voto scribendum ProMinistro S. Offitii  
Neapolis<sup>59</sup> ut transmittat scripturas originales D. Augustini Mazza.

5.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 7 February 1685)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1685, fol. 40rg

<sup>g</sup> Summary copy in ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v.

<sup>59</sup> In Naples, whose inhabitants opposed on several occasions the introduction of the Spanish and the Roman Inquisition, a compromise was adopted. Here doctrinal control was not assigned to the Spanish Inquisition, and the trials and examination of books followed Roman rules. However, these tasks were commissioned to one of the local bishops, and the Roman Inquisition was represented by a commissioner (usually indicated as *minister*). See Romeo 2002.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

[40r] Contra D. Augustinum Mazzam Lectorem Philosophiae Neapolis delatum de propositionibus erroneis, lecta denunciatione D. Nicolai Carnevale data in S. Officio Neapolis die 12.<sup>a</sup> Ianuarii elapsi. Eminentissimi decreverunt scribendum Proministro S. Officii Neapolis, ut transmittat scripturas originales D. Augustini Mazzae praedicti.

6.

Summary of Mazza's trial in Naples  
(Naples, post 10 March 1685)  
ACDF, SO, St. st., O.1.g, fasc. 9, fols. 2r-5v

[2r] Napoli 1685

D. Nicola Carnevali denuntia che il Chierico Gio. Antonio Mastro Cinque<sup>60</sup> gli ha dato à rivedere alcuni scritti di filosofia, dellì quali gli disse esserne autore D. Agostino Mazza, che insegnava la Filosofia ad alcuni Cavalieri in casa nelli quali si contengono materie sospette, e contrarie alla S. Scrittura, e sono. Che gli animali bruti habbiano l'intelligenza, e che si servino della ragione, e che habbiano l'idea ragionevole di quello, che operano, dicendo di più, che non si può attribuire all'istinto della natura dellì stessi animali senza la ragione, et intelligenza di quello che operano, e che l'essenza dell'huomo non consiste nell'esser animale ragionevole.<sup>h</sup>

Dice che detto Chierico gl'ha detto stimare dette opinioni stravaganti e che non gli entrarono.<sup>i</sup>

Ha mandato il Proministro una censura di f. Bonaventura Vicedomini Minor Osservante dalla quale apparisce, che havendo esso veduti li scritti del detto Mazza,<sup>j</sup> vi ha osservato in più luoghi che dice «Che alcuni Bruti

<sup>h</sup> «l'essenza dell'huomo non consiste nell'esser animale ragionevole»: added in the margin.

<sup>i</sup> After «entrarono»: «Et esibisce la copia di detti scritti, che si manda qui congionta», erased.

<sup>j</sup> After «Mazza»: «et olt...», crossed out.

<sup>60</sup> No information found on Carnevale and Mastrocinque.

sono egualmente ragionevoli quanto l'huomo»; et altre propositioni, che esso fra [2v] Bonaventura censura per mal sonanti, vicine all'eresia, opposte alla S. Scrittura, e contrarie alla Santa Fede.<sup>k</sup> Non manda però il Pro Ministro li scritti di detto Mazza, perche il Denuntiante l'ha rivoluti. Sono poi state rivedute le dette propositioni dal Padre 2.<sup>o</sup> Compagno del P. Commissario, et ha riferito, che solamente la seguente, cioè «L'essenza dell'huomo non consiste nell'esser animale ragionevole», pare, che meriti essere in tal modo censurata, l'altre dice, che non soggiacciono à censura Theologica, ma solamente si possono chiamare proposizioni stravaganti, e forse temerarie in buona<sup>l</sup> filosofia.

Riferitosi ciò li 7. Febraro prossimo passato fu ordinato, che il Proministro mandasse li scritti originali del detto Agostino Mazza; come ha eseguito con sua de' 17. marzo 1685. colla quale accompagna altre denuntie, et esami in tal materia; si ha dunque, che

Comparso sponte a' 22. feb. 1685, il Chierico<sup>m</sup> Gio. Antonio Mastro Cinque presentò due fogli in cui dice haver espresso i suoi sentimenti in ordine alle opinioni da esso tenute, e disputate in materia della nuova filosofia [3r] affinche si possa, dice,<sup>n</sup> conoscere, che Io ho sempre professato, e professo la S. Fede Cattolica Apostolica Romana, e che da' filosofi non intendo cavarne altre massime, se non quelle, che sono permesse dalla Santa Chiesa.

Dice esser comparso sponte perche per Napoli s'è alzata voce, che si vada procurando di far prohibire di doversi leggere ogn'altra filosofia, che quella d'Aristotele; e perché son, dice, invidiato, temo di qualche presentimento, e di patire innocentemente: et infine soggiugne, che se in detti fogli presentati vi fosse cosa, che havesse bisogno di maggiore esplicatione, è pronto a farla.

Le spiegationi, che si contengono in detti fogli (il cui tenore si hà [3v] da car. 17. verso) riguardano le seguenti propositioni dal detto Mastro Cinque, sostenute et asserite respettiva.

Prima. Non esser chiare, e certe le ragioni, che provano l'essenza del nostro divino bene, e degli enti spirituali, se non sono appoggiate alla fede.

<sup>k</sup> «vicine [...] fede»: added in the margin.

<sup>l</sup> After «buona»: «Theologia», crossed out.

<sup>m</sup> «Chierico»: added in the interlinear space.

<sup>n</sup> After «dice»: «dunque», crossed out.

- 2.<sup>a</sup> Non esser tutti ossessi dal demonio coloro, che per tali si publicano, ò son tenuti.
- 3.<sup>a</sup> Non doversi ammetter le forme sustanziali materiali, e le forme accidentali, parimente<sup>o</sup> materiali distinte del corpo in maniera, che sieno aliquid distinctum da quello.
- 4.<sup>a</sup> Che le specie sacramentali salvar si possono, senza pregiudizio de Sacri Canoni, ancorche non si diano gli accidenti materiali assoluti distinti dalla sostanza.

[4r] Dice anche in questi fogli d'haver consegnati à D. Nicola Carnevale alcuni quinternetti capitatigli à caso, ne quali veniva, dice, ributtata la logica d'Aristotele non solo come inutile, ma anche<sup>p</sup> come dannosa,<sup>q</sup> e che contenevano cosa, la quale à me pareva poco, ò in niuna maniera consonante a' Sacri dettami, e nel consegnargleli, lo pregai a leggerli attentamente, per contrapesarne poi le ragioni tra di noi.

Chiamato detto D. Nicola dice, che restitui i sudetti quinternetti à D. Nicola Marano, il quale glieli mandò à richiedere per mezo di D. Bernardo per parte del detto Mastrocinque, a cui esso D. Nicola Marano gl'hoveva dati.

Esaminato detto D. Bernardo conferma, che [4v] d'ordine di detto D. Nicola Marano si fece restituire tre ò quattro quinternetti di filosofia da D. Nicola Carnevale datigli da D. Gio. Antonio Mastrocinque à cui gli hoveva dato detto Marano.

Comparso poi spontè à 9. marzo 1685, il sacerdote D. Agostino Mazza d'anni 37 depose, che havendo insegnato a diversi la logica, e filosofia tratte da sé da diversi Autori fra quali Pietro Casson Cardoso, Sesto Empirico, e Cristofaro Magnano,<sup>61</sup> ha ultimamente saputo, che alcuni scritti di logica, o sia filosofia rationale<sup>r</sup> di mano di D. Peppe Tomacelli, e da esso Mazza dettagli siano, dice, capitati in mano di persone Ecclesiastiche, le quali habbian detto esservi parole, ò ragioni malsonanti [5r] ò erro-

<sup>o</sup> After «parimente»: part of a word crossed out.

<sup>p</sup> «anche»: added in the interlinear space.

<sup>q</sup> After «dannosa»: a word crossed out.

<sup>r</sup> After «rationale»: a word crossed out.

<sup>61</sup> This might be a reference to Jean Chrysostome Magnen, author of *Democritus reviviscens sive De atomis ad excellentissimum Senatum Mediolanensem. Addita est Democriti vita cum indicibus necessariis*, Papiae: apud Io. Andream Magrium, 1646 (reprints: Leiden 1648 and The Hague 1658).

AGOSTINO MAZZA

nee; e perche quando tali cose vi siano, non è stata mai mia intentione di voler insegnar dottrine contrarie alla nostra Santa Fede; però sono venuto a far questa dichiaratione protestandomi, che se in detti scritti vi fossero cose repugnanti alla verità Cattolica, et alla nostra Santa Fede, non è stata mai intentione di far questo, ma è stato semplicemente ignoranza, havendo cavate dette opinioni da sudetti autori da me comprati publicamente né mai ho saputo, che sieno prohibiti. Dice, che procurerà di raccoglier dagli altri scolari tutti gli altri libretti da se composti di tutta la filosofia, e che poi li consegnerà al S. Offitio.

[5v] Comparso finalmente à 10. del medesimo D. Nicola Marano conferma, che havendo havuti in mano tre quinternetti di logica da un cavaliere, chiamato<sup>s</sup> D. Peppe Tomacelli, li diede a rivedere<sup>t</sup> al detto Mastro Cinque;<sup>u</sup> il quale li diede a leggere a D. Nicola Carnevale, da cui esso li ricuperò per mezzo di D. Bernardo Calleo, e li restituì al detto D. Giuseppe, il quale poi me gli ha dati di nuovo insieme col 4.<sup>o</sup> quinternetto havendogli Io detto volerli portare a V. S. e me gli ha dati con molta cortesia, per esser d'ottimi costumi.

Questi quattro quinternetti originali<sup>v</sup> si hanno in fine del processo.

7.

The official version of the retraction to be pronounced by Mazza

(Rome, ante 22 October 1685)

ACDF, SO, St. st., O.1.g, fasc. 8, fols. 37rv, 38r

[37r] Formula retractonis publicè facienda, in cathedra Neapolii  
per D. Augustinum Mazzam, et coram Proministro Sancti Officij<sup>w</sup>

<sup>s</sup> «da un cavaliere, chiamato»: added in the margin.

<sup>t</sup> After «rivedere»: a couple of words crossed out.

<sup>u</sup> After «Mastro Cinque»: a word crossed out.

<sup>v</sup> «originali»: added in the interlinear space.

<sup>w</sup> «Formula [...] Oficij»: in the margin.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Cum inter docendum, nimis proriè fisus imbecillitati, quaedam protulerim, quae firmiori fraetus lumine, parum tuta in fide, et bona Phijlosophia nunc agnosco, ea omnia retractare, ne discipulorum mentes errorum tenebris teneantur in praesentiarum duxi. Dissertationes igitur Phylosophicas instituens memini me dictitare.

Quod Plura Animalia Bruta sunt aequè rationalia ac homo.

Quod Essentia hominis non consistit in hoc, quod sit Animal rationale.

Quod propositio haec «Omnis homo est rationalis» mihi displiceat.

Quod haec alia «Omne rationale est risibile» erat evidenter falsa.

Quod Animalia bruta discurrunt, et ipsa suo modo.

Quare ad cor rediens, primam dictarum propositionem modo revoco ac damno, tamquam erroneam in fide, et si non haereticam, haeresi ad minus proximam, formaliter, vel saltem virtualiter, à Gnosticis, et Manicheis adinventam, qui Bestias omnes rationis esse capaces, ac Bruta quaelibet, equè, ut hominem, [37v] non solum sentire, verum etiam intelligere ausi sunt affirmare, contra illud Psal. 31. «Nolite fieri sicut aequus, et mulus, quibus non est intellectus», et illud Psal. 48. «Homo cum in honore esset non intellexit, comparatus est iumentis insipientibus et similis factus est illis»; Si enim intelligere, et iumentis competeteret, per hoc quod homo non intellexit, non fieret similis illis, ut Scriptura testatur.

Sicque in huiusmodi erroris detestationem, et pro catholicae veritatis, et propriae mentis declaratione, utendo verbis ipsis Manicheorum Antagonistae Nicei scilicet, Augustini, ut communiter citatur,<sup>x</sup> de regulis verae fidei cap. 21. Toto corde protestor; Quod firmissime teneo, et nullatenus dubito, in omni creatura, quam spiritualem atque corpoream Summa Trinitas fecit, solos Spiritus Angelicos et humanos intelligendi facultatem divinitus accepisse, caeteros vero spiritus brutorum animalium rationalem intelligentiam non accepisse, et ob hoc omnino habere non posse.

[38r] Reliquas etiam iam adductos propositiones graviter detestur, et respuso, et ut quamdam affinitatem cum praecedenti praeseferunt veluti periculosas, et malè sonantes, vel ut saltem in bona Phijlosophia obsoletas, et temerarias ut potè nullo rationum robore stabiles, quin immò comuni scolasticorum tenenti advertas, à Christianorum scolis exibandas persentio.

[38v] 3.<sup>a</sup> novembbris 1685 fuit missa copia D. Proministro Neapolis

<sup>x</sup> «ut [...] citatur»: added in the interlinear space.

8.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 22 October 1685)  
ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v<sup>62</sup>

[7v] Feria 2.<sup>a</sup> Die 22. Octobris 1685.

Domi Consultores fuerunt in voto, quod collectis scripturis per dictum D. Augustinum Mazzam suis discipulis dictatis, idem Mazza publicè se retractet in Cathedra assistente ProMinistro S. Offitii, eique fiat preceptum de se abstinendum à similibus, nec damnatam philosophiam docendo sub poenis arbitrio S. Congregationis.<sup>y</sup>

9.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 30 October 1685)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1685, fol. 295rv<sup>z</sup>

[295r] Contra D. Augustinum Mazzam delatum in Sancto Offitio Neapolis suos Discipulos docuisse propositiones male sonantes, haeresi proximas, Sacrae Scripturae oppositas fidei Catholicae contrarias, obsoletas, et forsitan temerarias in vera Philosophia, Relato Summario Processus, Eminentissimi auditio voto Dominorum Consultorum decreverunt, quod [295v] collectis scripturis per dictum D. Augustinum Mazzam suis Discipulis dictatis, idem Mazza publicè se retractet in Cathedra, assistente Proministro S. Officii iuxta formulam eidem Proministro transmitendam, eique fiat praceptum de se abstinendo a similibus, nec dictam Philosophiam docendi sub poenis arbitrio Sacrae Congregationis.

<sup>y</sup> «Feria 2 [...] Congregationis»: in a second hand.

<sup>z</sup> Summary copy in ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v.

<sup>62</sup> This decree is not in *Decreta*, 1685, because in general ACDF does not preserve minutes of the meetings of the consultors held on monday (*feria 2*).

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

10.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 23 January 1686)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 15v

[15v] Pro Minister S. Officii Neapolis suis literis 12. currentis scribit,  
D. Augustinum Mazzam non esse publicum, sed privatum lectorem  
Philosophiae, et propterea consultit, in qua Cathedra se retractare de-  
debit, iuxta ordines sibi datos cum literis 3. novembris proxime praete-  
riti. Rescribatur dicto Pro Ministro, ut retractatio, ad quam faciendam  
fuit damnatus dictus D. Augustinus, fiat in quocumque loco ab ipso  
Ministro deputando, dummodo sint presentes Discipuli, quibus doctri-  
nas suas erroneas tradidit.

11.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 8 April 1686)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 77v

[77v] Contra Io. Ursiam delatum, quod sustinuerit propositiones retrac-  
tatas iuxta decretum S. Congregationis factum 30. Octobris proxime  
praeteriti tanquam erroneas, et male sonantes, à D. Augustino Mazza,  
et quod dixerit, fuisse malè retractatas, imò esse evidentes. Decretum,  
quod examinentur Testes informati.

12.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 17 July 1686)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 140v

[140v] D. Augustini Mazza lectoris Philosophiae Neapolis lecto memoria-  
li (qui sub die 30. Octobris proxime praeteriti ob varias propositiones

AGOSTINO MAZZA

extravagantes in Philosophia, fuit de monito huius S. Congregationis adstrictus ad illas publicè retractandas) supplicantis modo, ut ei concedatur licentia docendi Philosophiam Aristotelis ab omnibus Universitatibus amplexam. Eminentissimi dixerunt, dicta licentia non indigere.

## CHAPTER THREE

### A LATE SEVENTEENTH-CENTURY ROMAN CASE

At the end seventeenth century, an unknown person presented himself in the Holy Office in Rome and confessed that he had been an atheist. Subsequently, his deposition was recorded and he was condemned to a formal abjuration, which entails that his heresy had been proved unequivocally. The defendant fell prey to second thoughts, however, because after a while he returned and informed the Congregation that he also entertained another suspect idea, namely that the animals are rational and that human souls are mortal. This raised the doubt in the Congregation whether he should abjurate again or not. The Conventional Franciscan Lorenzo Fabri, the consultant called upon to give his opinion on the issue, answered in the positive, because the two additional views regard two different heresies that are to be distinguished from atheism. Fabri substantiated his opinion on the issue of the animal soul with references to authoritative inquisitorial manuals, such as, those by Gabriel Prateolus, Nicolas Eymeric, Philastrius, in addition to a number of well-known biblical passages, including Psalms 31 and 43. He also referred to an early seventeenth-century work on heresy written by Ambrogio Rusconi.

#### DOCUMENTATION

##### 1.

Lorenzo Fabri,<sup>1</sup> Pronouncement on doubts regarding the rationality of  
the animals and the mortality of the soul  
(Rome, end seventeenth century)  
ACDF, SO, *St. st.*, UV, 7, fols. 415r, 416rv<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Lorenzo Fabri, Conventional Franciscan (Bologna, 1618-Fossombrone, 1709); graduated in theology; 1658-1681, professor of metaphysics at the University of Bologna; 1677-1680, general procurator of the Order in Rome; consultor of the Holy Office from 1681; elected bishop of Fossombrone in 1697.

<sup>2</sup> On fols. 417r-418r, there is a draft of this document, containing further evidence for this pronouncement, in particular as to the charge of atheism.

[415r]

Dubbio

N. Comparso nel S. Officio depose d'esser stato Ateista, e fu spedito coll'abiura de formali. Ricomparso poi, disse essersi ricordato, haver prima di detta sua comparsa, et abiurazione creduto ancora, che li Bruti fossero razionali, e l'anime nostre fossero mortali.

Si deve considerare se debba tornare ad abiurare di nuovo.

[416r] Ad dubium annexum a S. Congregatione propositum responditur teneri N. ad novam abiurationem distinctam a prima.

Ratio est quia agitur de duabus Haeresibus diversis ab Atheismo independentibus, ideoque novam ac distinctam abiurationem exigentibus.

Quod prima propositio sc. Quod *Bruta sint animalia rationalia* sit haeresis, ex eo constat quia à Prateolo verb. Manichaei pag. 309<sup>3</sup> ponitur n.<sup>o</sup> 4.<sup>o</sup> inter errores Manichaeorum sub his verbis: *Manichaei contendebant omnes Bestias esse rationis capaces, omniaque Bruta animalia aeque ac homine non solum sentire, verum etiam intelligere:* et ab Eymerico pag. 274<sup>4</sup> ponitur ut 13 error Manichaeorum sub his verbis *Manichaei dicunt et credunt quod in animalibus Brutis, et etiam in avibus sint spiritus illi qui recedunt de corporibus hominum, quando non sunt recepti ad secundam, et ordinem suum, per impositionem manuum ipsorum secundum ritum eorum:* denique idem Praet. pag. 199:<sup>5</sup> Verb. *Gnostici* adscribit eis eundem errorem n.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> nam Auctore Philastrio,<sup>6</sup> *docebant omnia Bruta esse rationalia capacia, eaque aeque atque homine non solum sentire, verum etiam intelligere.* Rursum haec haeresis collegitur ex oppositione ad S. Scripturam in qua Ps. 31.<sup>7</sup> dicitur *Nolite fieri sicut equus et mulus quibus non est intellectus,* et Ps. 48.<sup>8</sup> *Homo cum in honore esset, non intellexit, comparatur e iumentis insipientibus, et similis factus est illis.* Tandem colligitur ex magnis quae sequentur absurdis à fide catholica omnino alienis, videlicet quod *Bruta essent praedita intellectu et voluntate, bene ac male operarentur, essentque digna praemio vel paena, et tandem quo-ad eorum Animas immortalia.*

<sup>3</sup> Prateolus 1581, p. 309.

<sup>4</sup> Eymeric 1607, p. 274.

<sup>5</sup> Prateolus 1581, p. 199.

<sup>6</sup> See Philastrius 1721, pp. 192-193.

<sup>7</sup> Ps. 31: 9.

<sup>8</sup> Ps. 48: 13.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Hinc ut bene advertit Ambrosius de Rusconibus<sup>9</sup> in suo triunfo Catholicae veritatis,<sup>10</sup> merito fuit hic error damnatus cum alijs Manichaeorum erroribus in Concilio Generali Calcedonensi 4.<sup>o</sup> anno 452<sup>11</sup> sub Leone primo Papa, et Marciano Romanorum Imperatore in quo etiam libri Manichaeorum fuere combusti.<sup>12</sup>

Quod haec haeresis sit independens ab Atheismo ex eo constat, quia cum ex eo quod Bruta sint rationalia sequatur quod sint intellectiva, eorumque animae spirituales et immortales, potius deducitur existentia, quam negatio primae causae. Vide <...> pag. 773.

Quoad 2.<sup>am</sup> assertionem, idest *quod Animae nostrae sint mortales sit haeresis*, habetur ex Prateolo V. Arabici pag. 56,<sup>13</sup> et ex triunfo catholicae veritatis pag. 26<sup>14</sup> ubi auctor notat eam viguisse in Arabia anno sal. 249 tempore Fabiani Papae et martiris qui Arabici asserebant animam hominis simul interire cum corpore, et in Resurrectione corporum resurgere: sed clarius habetur ex Concilio Lateranense ultimo sub Leone X: in quo immortalitas defenditur et mortalitas damnatur his verbis *damnamus, et reprobamus omnes asserentes animam intellectivam mortalem esse, aut unicam in cunctis hominibus, et haec in dubium vertentes, cum illa non solum verè, et per se, et essentialiter humani corporis forma existat, ut in can. felicis recordationis. Clementis Papae V in generali Concilio edito continetur, verum et immortalis, et pro corporum multitudine multiplicata etc.*<sup>15</sup>

[416v] Rursus constat ex Sacra Scriptura nempe Lucae 16<sup>16</sup> ubi referatur animam Lazari deportatam fuisse in synum Abrahae, et animam Epuloniae sepultam fuisse in inferno: et Matth. 25<sup>17</sup> ad finem ubi dicitur de damnatis, Ibunt hi in supplicium aeternum, et de iustis, iusti autem

<sup>9</sup> In the margin: «V. Bestia pag. 62».

<sup>10</sup> Rusconi 1619, p. 62.

<sup>11</sup> The fourth Ecumenical Council of Chalcedon, under Pope Leo the Great and the Emperor Marcian, defined the two natures (Divine and human) in Christ against the monophysite Eutyches, who was excommunicated.

<sup>12</sup> In the margin: «nota modum <...> Clementi V in Concilio Vien.». See Mansi, 25, col. 411.

<sup>13</sup> Prateolus 1581, p. 56.

<sup>14</sup> Rusconi 1619, p. 26.

<sup>15</sup> The Fifth Lateran Council (1513), in Mansi, 32, col. 842.

<sup>16</sup> Luke 16: 22-31.

<sup>17</sup> Matt. 25: 46.

in Vitam aeternam. Matt. 10 n. 28.<sup>18</sup> Nolite timere eos qui occidunt corpus, animam vero non possunt occidere: Ioannis 12 n. 25 qui odit animam suam in hoc mundo in vitam aeternam custodit eam.

Denique constat ex magnis quae sequerentur absurdis videlicet quod prae-mia et supplicia aeterna frustra essent a Deo statuta. Incarnatio, aliaque Christi mysteria nobis non prodessent, Resurrectio non expectanda, et denique sancti et iusti alijs hominibus essent alijs hominibus miserabiliores, ut dicit Bulla Leonis X Apostolici Regiminis.<sup>19</sup>

Quod haec Haeresis sit independens ab Atheismo ex eo constat quia plerique philosophi mortalitatem animae tenent sine nota Atheismi, et praeter Aristotelem hac in re dubium, notat Eymericus de erroribus Priscorum filosoforum pag. 238<sup>20</sup> errore primo quod aliqui ponebant Deum creatorem animarum, et Angelos creatores corporum et errore 5.º dicebant animam simul cum corpore mori, atque perire: et denique Arabici supra citati posuerunt animarum mortalitatem, et earum resurrectionem cum corpore, et tamen non negabant primam causam, ergo positio mortalitatis non est exclusiva deitatis.

Haec solum hac in re difficultatem faciunt: Primo quia licet mortalitas in se sit independens ab Atheismo, tamen Atheismus non est independens a mortalitate, quia ut advertit Prateolus pag. 71 verb. Athei:<sup>21</sup> Athei sunt qui nullum esse deum credunt, caeci, et excordes, quique dei providentiam e rebus humanis tollunt, omnia utique agi fato animasque una cum corporibus interire arbitrantes 2.º quia immortalitas animae arguit immortalitatem et existentiam primae causae ergo mortalitas eius carentiam 3. quia abiuratio prima facta de Atheismo habet annexam detestationem ac abiurationem aliarum haeresum, ergo posita haec prima abiuratio non est necessaria alia abiuratio nova.

Responditur tamen facilè ad primum quod licet Atheismus à Prateolo descriptus trahat secum haeresim mortalitatis animae, et mortalitas animae vero pars Atheismi abiurati non egeat nova abiurazione, tamen mortalitas animae in se non est pars Atheismi, cum ex dictis à pluribus teneatur cum opinione aut fide de existentia primae causae et de facto N. sponte comparrens secunda vice se accusavit etiam de mortalitate prius credita, ubi bis etiam denotat mortalitatem creditam sine dependentia

<sup>18</sup> Matt. 10: 28.

<sup>19</sup> In Mansi, 32, cols. 842-843.

<sup>20</sup> Eymeric 1607, p. 238.

<sup>21</sup> Prateolus 1581, p. 71.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

ab atheismo, ideoque licet non teneatur abiurare haeresim de mortalitate quae pars est Atheismi, tamen tenetur eam abiurare qua haeresis est in se, et opposita Concilio Lateranensi et S. Scripturae ut visum est supra sine relatione partis Atheismi.

Ad secundum responditur quod licet immortalitas animae arguat immortalitatem et existentiam primae causae, tamen mortalitas animae praescindit, eo stare potest tamen cum existentia quam cum negatione existentiae primae causae: Ad tertium responditur primo quod abiuratio formalis primo facta annexam habet abiurationem generalem omnium haeresum, non autem speciale, de qua hic modo agitur. Responditur 2.<sup>o</sup> quod abiuratio aliarum haeresum generalis fit ob suspicionem qua una haeresis connectitur cum alijs, hic autem non solum non est suspicio, sed et confessio fidei prestite alijs duabus haeresibus nempe. Ideoque requiritur abiuratio in speciali proportionata credulitate quare N. in 2.<sup>a</sup> comparitione tenebitur noviter abiurare de formali quoad utramque, principalius tamen quoad primam.

f. Laurentius Fabri Consultor S. Officij Min. Conv.



## CHAPTER FOUR

### ALESSANDRO PASCOLI

In 1706 Alessandro Pascoli<sup>1</sup> published *Sofilo Molossio pastore arcade perugino, e custode degli armenti*. In this work he refuted a work by Pietro Angelo Papi who attacked the Cartesian view of the animal soul,<sup>2</sup> and he intended to demonstrate that in animals there is neither a sensitive soul nor any sensation. Subsequently, in the same year, Papi replied with an attack on Pascoli's work.<sup>3</sup> Pascoli's work drew the attention of the Roman Inquisition in 1711. It was examined by two censors, the Jesuit Antonio Baldigiani and the Dominican Paolo Maria Cavino (docs. 1-2), and on the basis of their *censurae* the Congregation decreed its prohibition on 7 July (doc. 3).<sup>4</sup>

Baldigiani summarized Pascoli's main thesis that only pure spirits are endowed with the capabilities of thought and sensation, and that a (supposed) material soul would be imperfect and by consequence capable only of grounding motion. He then refuted Pascoli's main arguments. (1) Not to admit the existence of entities about which we do not have a clear and

<sup>1</sup> Alessandro Pascoli (Perugia, 10 January 1669 – Perugia, February 1757); an anatomist and physician; professor in Rome and Perugia; he developed a broad intellectual correspondence with European colleagues; in his philosophical and scientific works he followed René Descartes and Nicolas Malebranche; author of the following works: *Delle Febbre Teorica e Pratica, secondo il nuovo sistema* (Perugia 1699; Venice 1701); *Il corpo umano o breve storia dove con nuovo metodo si descrivono tutti gli organi suoi* (Perugia 1700; re-prints Venice 1712 and 1727); *Nuovo metodo per introdursi ad imitazion de' geometri con ordine, chiarezza, e brevità nelle più sottili questioni di filosofia metafisiche, logiche, morali e fisiche di Alessandro Pascoli perugino (...) libro primo si da un saggio di metafisica su lo stil cartesiano* (Venice 1702); *Sofilo Molossio pastore arcade perugino, e custode degli armenti automatici in Arcadia. Gli difende dallo Scrutinio, che ne fa nella sua critica il signor Pietro Angelo Papi medico, e filosofo sabinese* (Rome 1706); *Sofilo senza maschera* (Rome 1711); *Del moto* (Rome 1723); *De corpore humano vitam habente* (Rome 1728 and 1738; Venice 1735); *Riposte a alcuni consulti*, 2 vols. (Rome 1736-1738).

<sup>2</sup> Papi 1706a, in particular, Tractatus III, scrutinium I: «De anima sensitiva brutorum existentia, et de absurdis contradicentium», pp. 234-247.

<sup>3</sup> See Papi 1706b.

<sup>4</sup> See also ILI, XI, p. 685.

distinct idea, would eliminate all articles of faith. (2) Descartes held that entities are either spiritual or material, and it is manifest that a (possible) sensitive soul of the animals is neither. In Baldigiani's view, this view is erroneous in faith, because the accidents remaining in the host after consecration are neither spirit nor matter. Finally, (3) Pascoli's conviction that an animal soul would jeopardize the provability of the immortality of the rational soul, is unacceptable.

Cavino first reconstructed Papi's work which attacked the Cartesian view of the animal soul. The clockwork view of the animal body is refuted with passages from the Holy Writ and the fathers. Then, Cavino argued that the words in Mark 16: 15 «Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature» would not make sense if the animals are deprived of any soul. That Pascoli is unable to understand how a sensitive soul is not material, is contradicted by Thomas Aquinas, and he also errs in the restriction of the provability of the immortality of the rational soul.

## DOCUMENTATION

### 1.

Antonio Baldigiani,<sup>5</sup> *Censura of Sofilo Molossio*

(Rome, ante 7 July 1711)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1711-1714, fasc. 7, fols. 65r-67v

[65r] Humillimè, et cum omni quae par est reverentia et submissione obediens mandatis Sanctissimi D. Nostri diligenter et attente legi librum qui inscribitur Sofilo Molossio Pastore Arcade Perugino, e custode degli Armenti Automatici in Arcadia etc. Intentum huius Auctoris et libri

<sup>5</sup> Antonio Baldigiani, Jesuit (Florence, 10 December 1647 – Rome, 11 October 1711); entered the Society in Rome, 15 January 1662; 1664-66 studied rhetoric, and in 1666-69 philosophy in the Collegio Romano; from 1669 to 1675 he taught Latin letters in the Perugia college; from 1674 to 1678 he studied theology in the Collegio Romano; 1679-1682 professor of philosophy in the college of Fermo; taught logic (1683-1684), mathematics (1684-1707) and ethics (1707-1711) in the Collegio Romano; from (at least) 1687 consultor of the Index, and then qualificator of the Holy Office.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

est persuadere in Brutis non dari Animam sensitivam, nec ullam sensationem. Hoc semper in omni ferme pagina inculcat et positive probare contendit.

Praesertim vero pag. 5. «Neghiamo di potere intendere, come in virtu di tale Anima corporea, e materiale per cui vivono possano egli mai pensare, e sentire, attributi unicamente propri secondo noi al puro spirito quale è la Mente humana».

pag. 13. «P.M. Goudin fate una volta costare, che contrario realmente sia alle Sagre Scritture il non ammettere ne Bruti oltre l'Anima vivente, anche la sensitiva, che io ve ne renderò mai sempre grazie infinite».

pag. 16. «Un Anima corporea di suo genere d'altro capace non è secondo noi, che di semplice moto».

pag. 9 comparans principium motuum in machinis et automatis artefactis cum principio motus in Brutis ait «Questo tal principio da noi chiamato intrinseco o Anima vivente essendo materiale si l'uno si l'altro conven-gono a capello nella sostanza differente solo pel divario de modi».

pag 45 «Insensato riputare non si dee colui il quale asserisca essere tutte coteste operazioni puri movimenti concitati dagli oggetti esteriori negli organi de Bruti».

[65v] Non contentus ha sua assertione oppositam sententiam appellat stultam et ridiculam.

pag 44 «Ben stolto sarei a pensare che provengano tutti o dalla cognizione imperfetta d'una Anima materiale, o da un sentimento che nasce, e dalla commozione interiore di un organo corporeo, e agitazione di un fuoco purissimo».

pag. 24 «Determinare se più ridicolo sia o darsi ad intendere che una tale quantità di materia, mirabilmente organizzata mirabilmente si muova, o credere che da si fatta materia possa trarsene o una forma immateriale, o un fior di materia che pensi è questione molto problematica».

Haec doctrinae pars manifeste adversatur S. Scripturae in qua clare sepius exprimitur Bruta sentire, audire, videre, exultare, irasci etc. Ex innumeris locis adduco aliqua. Huic hostarius aperit et oves vocem eius audiunt. Io. c. 10.<sup>6</sup>

Cumque vedisset Asina stantem Angelum concedit sub pedibus sedentis. Num: c. 22 n. 27.

<sup>6</sup> John 10: 3.

Cernens Asina Angelum stantem in via evaginato gladio avertit se. Num  
c. 22.<sup>7</sup>

Tamquam Agni exultaverunt Sap. 19 n. 9.

Quemadmodum desiderat Cervus ad fontes aquam ps. 41.<sup>8</sup>

Ut sevam naturas Animalium et iras bestiarum Sap 7. n. 20.

Supervenit saeva Bestiarum ira Sap. 16. n. 5.

Omne Animal diligit similem sibi Eccl. c. 13 n. 19.

Venit ferae Bellvae iram gerens Macab. 2. n. 25.

Doctrinam ergo Auctoris et propositiones eam exprimentes censeo esse  
erroneas in Fide, hoc est tales esse ut ex ipsis evidenter deducatur oppo-  
situm revelatis ex Fide. Quod demonstro sic.

Per se in Brutis non dantur ullaee sensationes sed audire, diligere, irasci  
sunt sensationes spectantes ad sensus externos vel internos.

Ergo per se non datur in Brutis audire, videre, irasci diligere quod est con-  
tradictoriè oppositum locis S. Scripturae nuper adductis.

[66r] Displicent ad huc magis rationes ab Auctore adductae ad suam  
assertionem adductae<sup>a</sup> quae sunt eaedem omnino quarum adduxer-  
it Renatus de Cartes sive Cartesius in suis operibus philosophicis in  
Disquisitiobus metaphysicis. Cuius opera omnia olim prohibita fue-  
rint et Romani Indici inserta.<sup>9</sup>

Prima ratio Cartesij, quam repetit hic Auctor est quia non debemus admit-  
tere aliquod, de quo claram et distinctam Ideam habeamus,<sup>10</sup> qualem de  
Anima Brutorum non habemus. Quasi idem esset quaerens an aliquod  
sit, et quid sit. Nam saepe certificamur aliquod esse, licet de eo non ita  
claram et certam cognitionem habeamus.

pag. 24 «Esser mobile è attributo essenziale<sup>b</sup> del corpo. Ma pensare e sen-  
tire sono proprietà, ch' io non rinnego nella Idea chiara e distinta ch' io  
ho della materia».

<sup>a</sup> Repeated in the ms.

<sup>b</sup> After «essenziale»: «della materia», erased.

<sup>7</sup> Num. 22: 23.

<sup>8</sup> Ps. 42: 2.

<sup>9</sup> Descartes' *Meditationes* were prohibited on 10 October 1663; then, in 1720 a new  
edition was examined and also this edition was placed on the Index. See ILI, XI, p. 281.

<sup>10</sup> The censor obviously intended to say the contrary: we should not admit nothing about  
which we do *not* possess a clear and distinct idea.

pag. 30. «Non sentirete che un seguace di Cartesio vi dica mai simil follia.

Vi diranno bensi, che ne pur fare lo potrebbero secondo le loro Idee chiare e distinte con un Anima, che non fosse incorporea».

pag. 49 «Se ne Bruti Dio abbia creata una Anima sensitiva e materiale egli tutto che habbia potuto farlo ha tutta volta fatto cio, che non vaglio a comprendere, non essendomi nota per via di Idea».

pag 50 «Vivere con un Anima corporea si può, anche secondo il nostro modo d'intendere. Non già con un anima materiale si può e sentire e discernere». Et eadem pag.

«Mi terrei in ciò, che trovo non dissonante da quele idee chiare, e distinte, che l'Altissimo ha degli oggetti altamente impresse nella mia mente».

Si tali principio et Regulae adherere velimus [66v] ita ut non admittimus nisi ea, de quibus claram et distinctam Ideam habemus, actum est non solum de omnibus alijs scientijs sed de tota Sacra Theologia una et de Fide Catholica.

2da ratio Cartesij quam sepe repetit Auctor est quia quicquid est vel est spiritus vel est materia, sed Anima sensitiva Brutorum non esset neque spiritus, neque materia. Ergo absolute non est. Rursus omne materiale et corporeum est materia et corpus. Non potens ex omnium confosione Anima Brutorum esse materia ergo nec quid materiale. Huic arguento inhaerens Cartesius processit ad neganda omnia materialia distincta a materia, adeoque omnes qualitates et accidentia absoluta, quod quia stare non potest cum Sacra Eucharistia ideo a Facultate Sorbonica ab initio eius Doctrina condemnata fuit tamquam temeraria, erronea et proxima haeresi.<sup>11</sup>

Hanc tamen doctrinam saepe repetit Auctor noster pag. 5. «Il Pascoli non intende no, come un Anima materiale e corporea realmente Corpo non sia. Ne può quietarsi alla volgar ridicul distinzione scolastica, che sia materiale non quatenus constet ex partibus materiae sed quatenus educitur de potentia materiae».

Idem repetit pag 9 et 10.

<sup>11</sup> In the margin: «Videatur Benedictus Aletinus pag. 120». See De Benedictis 1694, p. 120: «Primieramente come voi ad Aristotele opponete gli antichi Padri, così io al Cartesio la Sorbona, e la Chiesa; quella madre, e condottiera delle Università Cattoliche, e questa colonna della Fede, e cattedra del vero. La prima hà condannata come temeraria, erronea, e vicinissima ad eresia l'opinion Cartesiana, che rifiutate le Forme Peripatetiche, salvo la Ragionevole, tutto riduce à sol figura, e movimento. La seconda hà vietato à Cattolici il leggere i volumi, massime filosofici, del Cartesio».

Rursus pag. 51.

Haec doctrina asserens non dari nisi spiritum et materiam, et omnia materialia esse indistincta a materia est erronea in Fide. Nam et admissa evidenter deducitur contradictorie oppositum definitis ex fide quod demonstro sic.

[67r] Per se omne quod non sit spiritus est materia, sed Accidentia seu species Panis et vini quae in Concilio Constantiensi et Tridentino definitum est remanere in Eucharistia non sunt spiritus ergo. Accidentia seu species panis et vini quae remanent in Eucharistia sunt materia panis et vini adeoque in Eucharistia non perit tota substantia Panis et Vini et datur Impanatio, quod est contra Fidem.

3.<sup>a</sup> Ratio Cartesij, quam repetit hic Auctor est quia admissa Anima sensitiva mortali in Brutis non potest demonstrari spiritualitas et immortalitas Animae rationalis efficaciter. Nam per Cartesium et cartesianos demonstratur Animae humanae immortalitas ex eo praecise quod sit res cogitans et cognoscens, quod praedicatum cum per illos non posset competere materiae, aut ulli rei materiali consequens est esse spiritum immortalem.

Haec doctrina est scandalosa, quia videtur enervare, et parvifacere argumenta solida petita ex phisicis et moralibus quibus Doctores probant Animae immortalitatem, ut ijs solidis argumentis substituat levissimum Argumentum principijs evidenter falsis innixum. Praeterea admissso illo praesupposito quod demonstratio immortalitatis nostrae Animae dependeat ab eo quod Bruta careant Anima sensitivae [67v] facile esset doctis et indoctis subnectere illam minorem, sed vera in Brutis datur Anima sensitiva, ergo nulla superest demonstratio de Animae humanae Immortalitate.

His stantibus censeo hunc librum Italico praesertim Idiomate scriptum maxime perniciosum esse utpote continentem propositiones erroneas in Fide, et scandalosas. Quod dictum velim salvo semper sapientissimo et aequissimo iudicio Eminentiarum Vestrarum quibus me et mea omnia volens et lubens prorsus submitto.

Antonius Baldigianus e Societate Jesu Qualificator.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

2.

Paolo Maria Cavino, *Censura of Sofilo Molossio*  
(Rome, ante 7 July 1711)

ACDF, *Censurae librorum*, 1711-1714, fasc. 7, fols. 68r-69r, 70v

[68r]

Eminentissimi Patres

In libello, seu operella mihi exhibita, imperio Eminentiarum Vestrarum (cui titulus est *Sofilo Molossio* Pastore Arcade) intendit Author impugnare scrutinium à Petro Angelo Papi medico et Philosopho compositum, contra doctrinam Carthesianam, non quod velit eam tueri, ut monet, vel potius simulat in Epistola ad lectorem (cum in prosecutione operis acerrimum se prodat illius defensorem) sed solum evertere Adversarij fundamenta, praecipue ex Authoritate Sacrae Scripturae, et Sanctorum Patrum. Nam inter recentiores Philosophos, Carthesij discipuli omnino nolunt in brutis animam sensitivam, quae cognoscat, et appetat; nec illum in illis principium vitale cognoscitivum, vel cogitativum, sed tantum moveri instar machinarum, et authomatorum. Quemadmodum enim machinae artefactae, ut horologia, per solum partium dispositionem debitamque rotarum, et ponderum applicationem, varios obeunt motus, et horas indicant, licet nulla vigeant cognitione, ita inquiunt Carthesiani Bruta per varios suarum partium situs, diversamque organorum dispositionem, diversis motibus cientur; sive excitantur, quamvis omni cognitione et perceptione careant. Etenim fatentur quidem illa habere oculos, aures, cerebrum, et alia organa humanis similia; quod sine irrisione, negare non possunt, sed adhuc constanter dicunt nec videre nec audire, nec imaginari, nec alias elicere motus vitales cognoscitivos, quos ab hominibus elici experimur. Unde hoc statuunt discrimen inter huiusmodi actus nostros, et animalium quod homines et movent organa sensuum, et ea movendo percipiunt obiecta sensibilia. At vero animalia movent quidem organa, nulla tamen cognoscunt obiecta. Hinc apud ipsos vel ex mente eorum re ipsa non vivunt, sed vivere videntur, quamdiu praefatae machinae, sive organa in eis satis bene sunt dispositae, ut suos possint obire motus.

Quod si quispiam eos interroget, a quo habeant eiusmodi machinae moveri. Respondent haec omnia fieri per quasdam particulas ab obiectis emissas, et per organa sensuum intromissas, quae eadem machinas sic concubiant, ut velut in horologio laxata una rota, in praedictos motus

solvantur. Vel etiam provenire ex impressione corpusculorum ex alimento, ad quod feruntur prodeuntium.

Hanc Philosophiam, vel doctrinam exagitare conatur praefatus Papi tanquam fabulosam vel chimericam ex pluribus Authoritatibus tum Scripturae, tum Sanctorum Patrum. Sed contendit Sofilus eas loqui de anima corporea, non sensitiva, quae cognoscat, seu cogitat, dum dicitur Genes. 2.<sup>12</sup> Producat terra animam viventem; et alibi etiam apud Santos Patres dum fit mentio de illorum animabus.

Sed valde hac in re decipitur, nec solum contradicit Scripturae, ut statim constare poterit, sed clarissimae etiam menti eorumdem Patrum, nam alijs praeteritis, quas adducit Papi, apertissime id asserit S. Gregorius Hom. 20 in Evang.,<sup>13</sup> ubi expendens illud Christi ad Apost. Marci 16.<sup>14</sup> *Euntes in mundum universum, praedicate evangelium omni creaturae.* «Sed nunquid fratres mei (illico reponit Sanctus Pater), Sanctum Evangelium, vel in sensatis rebus, vel brutis animalibus fuerat praedicandum, ut de eo discipulis dicatur. Praedicate evangelium omni creaturae». At statim solvens obiectionem (inquit) «Sed omnis creaturae nomine signatur homo». Omnis autem creaturae aliquid habet homo. Habet namque commune esse cum lapidibus, vivere cum arboribus, sentire cum animalibus, intelligere cum Angelis. Audiat Sofilus hanc vocem sentire cum animalibus, quod sicut proprium est Angelorum intelligere [68v] ita proprium est animalium sentire. Aliter nec rectè concluderet. *Omni ergo creaturae* praedicatur evangelium, cum soli homini praedicatur. Si re ipsa id animalibus non conveniret, sicut nec id ipsum recte inferret, si re ipsa Angelis non conveniret intelligere. Esset namque ut loquuntur Scholae de subiecto non supponente, et expositio S.P. valde incongrua, quod est alienum.

Porro etiam detrahit praedicta interpretatio legitimo Scripturarum sensui. Nam iuxta communem regulam ex D. Augustino, voces earum in proprio et rigoroso sensu accipiendae sunt, nisi aliquod inconveniens insurgat, quod nullum plane contra proprietatem vitae sensitivae in illis obijci potest. Etenim quod ait illorum opinionem efficacius conducere ad evertendum Atheismum contra immortalitatem animae nostrae, pa-

<sup>12</sup> Actually, Gen. 1: 24.

<sup>13</sup> Gregory the Great, *Homiliarum in Evangelia libri duo*, homelia XXIX, in PL, 76, cols. 1213-1219, in particular col. 1214.

<sup>14</sup> Mark 16: 15.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

lam fiet infra urgentius impugnari potius ex opposita, et communi, et iuvari ex Carthesiana.

Pergit vero et adeo constanter (ne dicam irreverter, vel temere) sustinat propositionem illam. *Che il pensare, e sentire siano attributi unicamente propri al puro spirito* ut solum pag. 5. subiungat. *Il Pascoli* non intende no, come un anima materiale, e corporea realmente corpo non sia. Et pag. 6. Ne può quietarsi alla ridicola distinzione scolastica che sia materiale, non quatenus constat ex partibus materialibus, sed quatenus educitur de potentia materiae. Da quanto in qua per mia fè la materia può dar fuora una perfezione che non ha? Sed deinde pag. 42. prosequitur. Tanto è a dire appresso Cartesio, che un animale privo d'anima incorporea possa sentire quanto se dicasi che capace è di ragione, o una pianta, o un sasso. Idque profert tanta confidentia, ut p. 55 subdat. La filosofia Cartesiana tende anche per via dimostrativa naturali à sbarbiccare l'ateismo. Quamobrem p. 56 seq: Al contrario (inquit) quelli, che ammettono, che queste (scil. animae brutorum), sentono, sono d'ordinario, che acremente impugnano a i Cartesiani, la loro convincentissima dimostrazione, per cui fanno chiaro ad evidenza esser di necessità immortale lo spirito, che anima d'huomo, fondati su la certezza, che hanno di non poter intendere come una forma materiale, possa pensare e sentire. Et denique p. 58 velut irridens adversarium concludit. Fattevi cuore, animo S.<sup>r</sup> Papi, e credete in fede mia, che è molto più facile, che germogli l'Ateismo in quelle sette (vox plena temeritate) le quali introducono forme materiali, e sensitive, che in chi tiene per assai difficile, che i bruti pensino, e sentino con un'anima vivente sì, ma corporea.

Sed quis non videat, quam plura in his ingerantur non solum aliena a veritate, sed etiam iniuria ne dum caeterorum consensui Philosophorum, ac Theologorum scientia Sanctorum Patrum, sed quod caput est, Sacrae Congregationis Indicis. In cuius indice librorum prohibitorum inter caetera Renati Chartes semel atque iterum recensentur opera philosophica pag. 225, et pag. 242<sup>15</sup> postremae editionis 1704, liber vero eius editus est 1706, ut ex eius approbatione fit manifestum. Unde mirum est velle adhuc contendere eorum momentum esse convincentissimam demonstrationem. Plane contra demonstrationem, et praecipue convincentissimam, non militat nisi falsum, cum demonstratio sit de vero, ut clamant Scholae, et vero non opponatur nisi falsum. De falsitate ergo

<sup>15</sup> See Index 1704, pp. 225 and 243.

accusandum erit Sac. Congregationis [69r] Decretum <quatenus> ab-  
sit. Sed in hoc etiam sibi contradicit, vocibus illis seqq. *Che in chi siano  
per assai difficile.* Nam post convincentissimam demonstrationem non  
solum iudicandum est difficile, sed prorsus a veritate peregrinum, quod  
eidem contradicit.

Deinde quod ait se non posse capere, che un anima materiale, e corporea  
non sia corpo id provenire innuit D. Thomas pars prima q. 44. ar. 2.<sup>16</sup> ex  
quadam grossitie (ut loquitur ibi) piorum Philosophorum. *A principio*  
(inquit) *quasi grassiores existentes, non existimabant esse entia nisi cor-*  
*pora sensibilia.* Et paulo infra de alijs propinquius accendentibus ad ve-  
ritatem. Subdit. *Ulterius vero* procedentes distinxerunt per intellectum  
inter formam substantialem, et materiam, quam *ponebant increatam*.

Quod vero mirabundus ac stupens ait. Da quanto in qua per mia fè la ma-  
teria può dar fuora una perfezione, che non ha? Nisi velit se exponere  
risui omnium Philosophorum, dissimulat, aut ignorat propriam vocem  
causarum, sive illarum discrimen. Non enim ad causam naturalem per-  
tinet dare esse, sed potius recipere. Hoc enim est munus efficientis, ut  
clamat omnes. Et propterea Deus, qui a nemine alio, vel extra se ali-  
quid accipere potest, est expers totius materiae.

Dicitur vero de illius potentia educi forma materialis, non per ridiculam  
distinctionem scholasticam, ut irreverenter obtrectat, sed quatenus, ut  
unanimi voce explicant Phisici, ab illa dependet in esse, fieri, et conser-  
vari, in quo potissimum illam distinguunt à substanciali spirituali, sive  
per se subsistente, ut est anima nostra, quae proinde effici potest per  
solam creationem a Deo.

Denique quod velit magis profligari Atheismum per hoc quod sola forma  
incorporea sive eadem spiritualis substancialis tribuat vitam, et opera-  
tionem sensitivam, ac propterea hinc recte insurgat eam solam esse im-  
mortalem, sive quod haec sola tribuere possit praefatam operationem,  
et vitam, videtur valdè decipi, quia immortalitas animae nostrae non  
evincitur ex operatione dependente a materia vel organo, ut est ope-  
ratio vitae sensitivae, quin potius contrarium infertur ex sola immuni  
ab eadem dependentia ut fundatissime suadent Philosophi ex Arist. et  
D. Thoma lib. 3. de anima et rursus Theologi cum eodem p.p. q. 75. ar.  
2,<sup>17</sup> unde potius in discrimen adduceretur eius immortalitas, si ad illam

<sup>16</sup> Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, I, q. 44, a. 2.

<sup>17</sup> Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, I, q. 75, a. 2.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

solan tanquam ad singularem eius excellentiam, praedicta operatio re-fundenda esset.

Caeterum haec omnia superat laudatum decretum eiusdem Sac. Congregationis, cui pro debito subscribens praesentem libellum, fore reiiciendum censeo.

P. Paulus Maria Cavinus S. Theologiae Magister, ac Theologus Casanatensis

[70v] Censure

Delli Padri Antonio Baldigiani della Compagnia di Giesu, e Paolo Cavine dell'ordine de Predicatori sopra il libro intitolato =Sofilo Molossio Pastore Arcade Perugino, e Custode degli Armenti Automatici in Arcadia etc. in Roma 1706

3.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 7 July 1711)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1711, fol. 312rv<sup>18</sup>

[312r] Item relatis Censuris P. Antonij Baldigiani Societatis Jesu, et P. Pauli Cavini Ordinis Praedicatorum super libro, cui titulus: Sofilo Molossio Pastore arcade Perugino, e Custode degli armenti [312v] Automatici in Arcadia etc. Eminentissimi dixerunt quod dictus liber prohibeatur, et interim extrahentur propositiones a dictis revisoribus, et à P. Honorio

<sup>18</sup> Copy in ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1711-1714, fasc. 7, f. 70v.

ALESSANDRO PASCOLI

Carmelita exalceato,<sup>19</sup> et qualificantur ab omnibus qualificatoribus Sancti Offitij, et deinde referantur Sacrae Congregationi.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> Onorio dell'Assunta (Giulio Carlo Guidetti), Carmelite friar (Miasino, near Novara, 1638 – Rome, 15 January 1716); entered the Order and professed on 3 September 1656 in Milan; studied in Bologna; 1674, prior of SS. Carlo and Teresa in Milan; consultor of the Index and qualificator of the Holy Office; 1686 elected «definitore generale» of the Order; 1687-1689, general vicar of the Order; 1689-1692, «preposito generale»; again «definitore generale» in 1698 and 1704; refused the bishopric of Jesi; consultor of the Congregation of Rites.

<sup>20</sup> Pascoli's file does not hold this list of propositions extracted from his work.

## CHAPTER FIVE

### PIERRE MASSUET

Pierre Massuet's<sup>1</sup> *Elemens de la philosophie moderne* (1752) drew the attention of the Congregation for the Index in the late 1750s. A *censura* of this work by Ambrogio Erba was presented in the meeting of the Congregation for the Index on 23 July 1759 (doc. 1). The cardinals then decided to let the work be examined by another censor (doc. 2),<sup>2</sup> but ACDF apparently does not hold any other *censura*. Eventually, the work was not prohibited.

In his assessment Erba challenged a fairly restricted number of views, focusing in particular on the idea that all entities are entrusted with sense and reason; that some animals have more perfect senses, and thus probably also more perfect «cognitiones» than man; that the souls of animals are spiritual and immortal; and finally that man has no right to use animals as it pleases him.

<sup>1</sup> Pierre Massuet (Mouzon, 1698 – Lankeren, near Amersfoort, 1776); at eighteen years old, he took his vows and entered the Benedictine Abbey of St. Vincent de Metz; he soon fled to the Netherlands and converted to Protestantism; he studied medicine in Leiden and was appointed doctor in 1729 and then moved to Amsterdam and devoted himself to the study of science (physics, mathematics, astronomy), philosophy and history; he also collaborated on the *Bibliothèque raisonnée des ouvrages des savans de l'Europe*, especially from 1741 to the end of the publication in July 1753; author of *Elemens de la philosophie moderne, qui contiennent la pneumatique, la metaphysique, la physique experimentale, le systeme du monde, suivant les nouvelles decouvertes* (Amsterdam 1752).

<sup>2</sup> ACDF, Index, *Diari*, 17, fol. 75rv.

DOCUMENTATION

1.

Ambrogio Erba,<sup>3</sup> *Censura of Elements de Philosophie Moderne*  
(Rome, 23 July 1759)  
ACDF, Index, *Protocoli*, II.a.86, fols. 320r-322r

[320r] Libellus mihi<sup>a</sup> examinandum propositus hunc titulum habet:  
*Elemens de la Philosophie Moderne qui contiennent la Pneumatique,*  
*La Metaphysique, la Physique experimentale; Le Systeme du Monde*  
*suivant les nouvelles decouvertes*

Par Mr. Pierre Massuet  
Docteur en Medicine  
Tome premier A Amsterdam chez Chatelain  
et Fils 1752.

Pag: 37 Inducit hic Auctor, nec refellit sententiam cuiusdam Philosophi recentioris, contentam in primo volumine de l'Essai de Mr. Cuenz. Illa autem sententia ab eo Philosopho ita exponitur: «Quam igitur opinionem (sic enim verto ex Gallico idiomate) quam opinionem, sum habiturus de Anima humana? Eam nimirum, quam omnes populi à principio habuerunt, antequam Politica Aegyptiaca excogitaret animae spiritualitatem, et immortalitatem.

Suspicabor etiam magno cum fundamento, Archimedem, et talpam esse eiusdem speciei; Sicuti quereus, et granum sinapis constant ex eodem principio; quamvis altera sit arbor magna, altera planta exigua. Putabo, Deum dedit intelligentiae portionem portionibus materiae organizatis ad cogitandum. Credam inesse materiae cogitationem, proportione excellentiae suorum sensuum; hos esse ianuam, et mensuram nostrarum idearum: Credam ostream minus habere spiritus, quam ego habeam, et eam putabo minus habere sensationis, ac sensus quia anima

<sup>a</sup> In the margin: «1759. Jul. 23. P. Ambrog. Mediol».

<sup>3</sup> Ambrosio Maria Erba, Observant Franciscan († ca. 1802); in 1757 appointed relator of the Index; in 1760 appointed consultor of the Index; from 1782 consultor of the Holy Office.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

inhaerente eius [320v] Testae, quinque sensus eidem essent inutiles. Multa sunt Animalia, quae non nisi duas habent sensus. Nos quinque habemus; quod certè parum est. Credibile est, in aliis mundis alia esse Animalia, quae viginti sensibus utantur, aut triginta; et alias etiam animalium species perfectiores habere sensus perfectiores et perfectiores in infinitum».<sup>4</sup>

Haec ille Philosophus, quae Dominus Petrus Massuet non refellit; sed solum dicit, *Auctorem huius opinionis temere pronuntiare, cum quod ignorat, affirmet, nec afferat fundamenta, quibus innititur illa sententia.* Atqui homini Christiano danda opera erat, ut ostenderet, etiam priusquam Aegyptiorum Politica excogitaret animae spiritualitatem, et immortalitatem, fuisse in mundo, quibus esset persuasum animam hominis esse immortalem. Num fuit in toto mundo ante hos sapientes Politicos Epicureismus universalis? An non erat Populus Dei peculiaris, et electus, in quo multi homines probi à Deo illustrati, et Prophetae, qui de animae immortalitate recte sentirent? *Quod si, ut ait, Sanctus Augustinus Epistola tertia ad Volusianum,<sup>5</sup> nullus nunc est extremus Idiota, nulla muliercula, quae immortalitatem animae non credat, vitamque post mortem futuram: quis credat hunc persuasionem non fuisse in Adamo, ejusque posteris, iis nimirum, qui iuxta vias Domini ambularent?*

Praeterea debebat ostendere noster Auctor, *non esse credibile* (contra quam putat ille Philosophus, cuius affert sententiam) extare alios mundos, in his alias esse animalium species animali rationali perfectiores. Unde enim probat alios esse Mundos? Quis eos creavit? Profecto in sacris litteris legimus<sup>b</sup> Deum creasse caelum, et terram, et hominem fecisse ad imaginem, et similitudinem suam.<sup>6</sup> Quod etiam fatetur [321r] Poeta Ethnicus lib. 1: Metamorphosum.<sup>7</sup>

Pronaque cum spectent animalia caetera terram  
Os homini sublime dedit, caelumque tueri  
Iussit, et erectos ad sidera tollere vultus.

<sup>b</sup> «legimus»: in the interlinear space.

<sup>4</sup> Massuet 1752, pp. 37-38; the author referred to Kunz 1742: I, pp. 151-152; this quote was later cited in the entry *âme* in Voltaire's *Dictionnaire philosophique*.

<sup>5</sup> Augustinus, *Epistola*, 137.

<sup>6</sup> Gen. 1: 27.

<sup>7</sup> Ovidius, *Metamorph.*, I, 84-86.

Quod Deus possit creaturam condere anima, et corpore constantem hominem perfectiorem, non dispuo; illud contendo, temerarium esse affirmare, re ipsa extare animalia sensus habentia perfectiores, atque adeo cogitationes perfectiores quam homo habeat. Hoc debebat ostendere Massuetus. Nam Concilium Lateranense quintum sub Leone X<sup>8</sup> «omnibus Philosophis districtè praecipiendo mandat, ut cum Philosophorum principia, aut conclusiones, in quibus à recta fide deviare noscantur, explanaverint, quale hoc est de animae mortalitate, teneantur veritatem Religionis Christianae omni conatu manifestum facere, ac omni studio huiusmodi Philosophorum argumenta; cum omnia solubilia existant, pro viribus excludere, ac resolvere». Quod cum non fecerit Massuetus, liber ipsius videtur esse damnandus, ne prava Opinio Philosophi quam ille praeterit insolutam, lectorum mentibus adhaerescat.

Pag. 45: Massuetus idem affirmat, animas bestiarum esse spirituales, et immortales: quamvis hoc addat, nescire se, utrum Deus ad nihilum sit eas tandem redacturus post mortem. Quaerit etiam dissimulanter, utrum bestiae habeant esse morale, hoc est utrum sint capaces virtutum, ac vitiorum. Tandem quaerit utrum liceat nobis bestias percutere, atque occidere, tenetque sententiam negativam quorumdam Turcarum, qui, nescio qua superstitione imbuti articulos non occidunt: Hanc esse, ait,<sup>9</sup> sententiam Magni Newtoni, qui barbarum morem detestatur vescientium sanguine, et carnibus animalium, quae sunt nobis similia. Tandem negat homini illum ius esse in Animalia.<sup>c</sup> Et à nobis hoc jus fuisse usurpatum [321v] quia sumus illis fortiores, et astutiores. Quod est contra fidem divinae Scripturae,<sup>10</sup> qua docemus, creatum à Deo fuisse Adamum hoc jure, *ut dominaretur piscibus maris, ac bestijs terrae*. Caetera portenta de immortalitate animae brutorum, et eorumdem capacitate virtutum, ac vitiorum facile refelluntur ex Angelico doctore prima parte quaest. 75: art: primo ad primum.<sup>11</sup> «Anima Brutorum, inquit, producitur ex virtute aliqua corporea,» virtute scilicet seminis per traducem. Sicut enim Lux unius candelae lucem in alia accendit, sic anima vaccae, ovis, lupi, leonis producit animam vituli, agni etc. Et ad hoc significan-

<sup>c</sup> After «Animalia»: two words crossed out.

<sup>8</sup> Mansi, 32, col. 842.

<sup>9</sup> Massuet 1752, p. 47.

<sup>10</sup> Gen. 1: 26.

<sup>11</sup> Actually, Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, I, q. 75, a. 6, ad 1.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

dum dicitur Genesis 1: Quantum ad alia Animalia: Producat terra animam viventem. Quantum vero ad hominem dicitur, quod inspiravit in faciem eius spiraculum vitae. Et ideo concluditur Ecclesiastae ultimo:<sup>12</sup> Revertatur Pulvis in terram suam, unde erat, et spiritus redeat ad Deum qui dedit illum. Similiter processus vitae est similis quantum ad corpus, ad quod pertinet quod dicitur in Ecclesiaste: similiter spirant omnia: Et Sapientiae 2do<sup>13</sup> «Fumus, et Flatus est in naribus nostris. Sed non est similis processus quantum ad animam, quia homo intelligit, non autem Animalia bruta».

Pag. 63: Quaestionem proponit, utrum circa res indifferentes voluntati obiectas habeat homo libertatem indifferentiae, eamque relinquit insolitam; cum tamen decidere debuissest iuxta dogma catholicum contra Stoicos, esse in nobis potestatem eligendi utrumlibet de duobus, non solum aequaliter, sed etiam inaequaliter voluntati obiectis iuxta illud Poetae

Video meliora, proboque

Deteriora sequor<sup>14</sup>

Nam dicere in ipsis obiectis esse rationem quamdam, quae voluntatem determinet antecedenter ad hoc potius volendum, [322r] quam aliud, erroneum est; cum res nulla creata per se voluntatem determinare possit ad volendum. Hoc enim solus Deus facere potest, non per modum obiecti, sed per modum primae causae, quemadmodum docet catholica Thomistarum sententia, quae optimè componit praedeterminationem Dei physicam cum libertate creata. Hanc libertatem ab obiectis nec determinatam, nec determinabilem expressam habemus in sacris litteris: *Apposui, Deus dicit . . . . tibi ignem, et aquam; ad quodcumque volueris, porridge manum tuam.*<sup>15</sup>

Itaque hic auctor nimis audacter philosophando erroribus contra gravissima ac praecipua Religionis capita <...> spernit etc.<sup>d</sup> Cumque in omnium prope manibus versetur ob brevitatem, et nitorem, quo cunctae Physicae experimentalis partes enucleantur; idcirco ne incautis, in orto-

<sup>d</sup> «erroribus [...] etc»: in the interlinear space, in a second hand, for «factus est sicut equus, et mulus, quibus non est intellectus», erased.

<sup>12</sup> Eccl. 12: 7.

<sup>13</sup> Wisd. 2: 2.

<sup>14</sup> Ovidius, *Metamorph.*, VII, 20.

<sup>15</sup> Sir. 15: 17.

PIERRE MASSUET

doxa fide errandi periculum creetur, eius lectionem prohibendam censeo, salvo tamen sapientiore iudicio Emintiarum Vestrarum.

2.

Decree of the Congregation for the Index  
(Rome, 23 July 1759)  
ACDF, Index, *Diari*, 17, fol. 75v

[75v] 4.<sup>o</sup> Reverendus Pater Dominus Frater Ambrosius de Mediolano Ordinis Minorum retulit librum inscriptum = *Elements de la philosophie moderne etc. par M. Pierre Massuet*. A Amsterdam 1752. et hunc quoque tradendum alteri referendum dixerunt.

## CHAPTER SIX

### GIOVANNI LAMI

In the issue of 2 January 1761 of the Florentine review *Novelle Letterarie*, Giovanni Lami<sup>1</sup> published an (untitled) short article in which he argued for the spirituality and immortality of the animal soul.<sup>2</sup> He stated that all creatures can be divided in intelligent beings, on the one hand, and non-intelligent or inanimate beings, on the other. The former can be split up in spiritual beings (angels and demons) and animals (men and the beasts). All animate beings, including animals, venerate God, and thus dispose of intelligence, and by consequence of a spiritual and immortal soul. Lami corroborated this thesis with Biblical passages and references to authoritative Fathers and contemporary authors. Lami's essay rapidly drew the attention of the local Inquisitor, Paolo Antonio Agelli, who on 13 January expressed his concern to the central seat of the Inquisition in Rome (doc. 1). The Cardinals shared Agelli's concern and started to schedule the examination of Lami's essay (docs. 2-3).

On 24 January the Congregation informed Agelli and urged him to contact the local archbishop in order to safeguard the ecclesiastical authority (doc. 4). Then, on 27 January, Agelli reported that the author of the essay was Giovanni Lami, one of the three imperial theologians<sup>3</sup> (doc. 5). However, in the issue of 20 February of the *Novelle Letterarie*, Lami explicitly submitted himself to the authority of the Church and specified that the controversial statements were the opinions of other authors, presented as mere

<sup>1</sup> Giovanni Lami (Santa Croce sull'Arno, near Pisa, 1697–Florence, 1770); studied at the University of Pisa where he graduated in law in 1719; then studied philosophy and Greek in Florence; he was the prefect of the Biblioteca Pallavicini at Genoa and later president of the Biblioteca Riccardiana at Florence; from 1733, professor of ecclesiastical history at the University of Florence; court theologian and counsellor to Francis Stephen, Grand Duke of Tuscany; in 1740 he founded *Novelle letterarie*, a weekly review devoted to arts and sciences; author of the eighteen-volume *Deliciae eruditorum* (1736-1769); he also wrote a *Memorabilia*, on the illustrious men of his time, and other works of history and philology.

<sup>2</sup> See Lami 1761.

<sup>3</sup> In 1737, after the War of the Polish Succession, Tuscany was bestowed to Francis Stephen of Lorraine, who was elected Holy Roman Emperor in 1745.

hypotheses.<sup>4</sup> After only two days, also this issue of the review was duly sent in to Rome by Agelli (doc. 7), and on 4 March the Congregation decided to entrust the examination of Lami's essays to two censors (doc. 8). Also the 6 March issue, where Lami professed his scepticism with regard to the animal soul, was sent in by Agelli and handed over to the censors (docs. 9-10). Then, in the first weeks of March, Felice Nerini composed an extensive *censura*, focusing on Lami's three central views: the animal souls are spiritual, they are immortal, and they have an innate notion of God and tribute Him a veneration (doc. 11).

Nerini qualified the first view as a serious error, but admitted that it does not touch central articles of Catholic faith. By contrast, the view that animals have an immortal soul is seen as ridiculous and contrary to faith, because it is based on an equivocal conception of spirit. Indeed, it cannot be denied that animal souls pertain to the nature of spirit, but that does not entail that they are immortal. As regards the third view, Nerini agreed that all creatures praise God, but not all of them perform this veneration on the basis of knowledge and will, like man. Lami's later specifications (published in the issues of 20 February and 6 March of *Novelle Letterarie*) were received favorably, as his sceptical stance removed the suspicion of error from his work and views. Yet, considering the fact that his views expressed in the issue of 2 January had probably reached a large audience, a prohibition of at least that issue should be considered.

The author of the second *censura*, Serafino Torni, general commissioner of the Holy Office, discussed the issue in the broader context of the conflict between Aristotelian and Cartesian views (doc. 13). Torni noted that against Descartes' mechanist view of animal bodies, Lami formulated an equally extremist alternative, centered on the spirituality and immortality of the animal soul. Referring to the creation of the soul in Genesis and to the Fourth Lateran Council (1215), Torni underlined that man is a composition of body and spirit, positioned inbetween purely spiritual and purely material beings.

On 27 April, the two *censurae* were discussed by the consultors, who did not reach an unanimous judgment, as seven of them proposed to order the author to recant, while two of them proposed to prohibit the text of his essays unconditionally (doc. 14). In the weeks to come, the issue was also

<sup>4</sup> Lami 1761, p. 113: «Io non sostengo e tengo per certi, se non i dogmi della nostra santa Fede: poi in tutto il resto, che cade in disputa, si in Filosofia, che in Teologia, non tengo, e non sostengo nulla; ma sono puro Scettico».

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

examined by Giovanni Battista Colombini who wrote a remarkably mild assessment of the earlier *censurae*.

Colombini stressed that the spirituality of the animal soul had not been condemned by the Church, and that spirituality does not entail immortality. Moreover, Lami's interpretation of the Bible texts regarding the veneration of God by all creatures should not be condemned too hasty. Also Galilei's view of the mobility of the Earth apparently contradicted Scripture, but in the meantime it gained wide acceptance. Subsequently, the proceedings were summarized, and on 7 May the Congregation decreed that Lami, with the mediation of card. Orsi<sup>5</sup>, should explain and declare his recantation (doc. 18).

In the issues of 3, 10 and 17 July of the *Novelle Letterarie*, Lami introduced and published Orsi's pronouncement on the issue.<sup>6</sup> Orsi rejected the spirituality and immortality of the souls of the animals. In all its operations, the animal soul depends upon sense and sensation, and thus it is incapable of virtue and vice, of merit and demerit, of reward and punishment. In the 7 August issue of the *Novelle*, Lami declared that he was convinced by the arguments brought forth by his friend the cardinal.<sup>7</sup>

Then, in the August month, Colombini composed a second assessment (doc. 21), and two new summaries of the proceedings were composed (docs. 22 and 24). Finally, on 3 September, the Congregation accepted Lami's recent specifications and decided to close the proceedings; as usual, the defendant was ordered secrecy (doc. 25).

<sup>5</sup> Giuseppe Agostino Orsi, Dominican (Florence, 9 May 1692-Rome, 13 June 1761); studied grammar, rhetoric and philosophy in the Jesuit school in Florence; entered the Order in 1708; there he studied philosophy and theology; called to Rome in 1732, he became professor of theology at La Sapienza University; in 1738, secretary of the Index; in 1749, named Master of the Sacred Palace; created cardinal on September 24, 1759; member of the following congregations: Holy Office, Propaganda Fide, Index, and Correction of Books of the Oriental Church.

<sup>6</sup> Orsi 1761, pp. 424-431, and 437-443, and 457-462.

<sup>7</sup> Lami 1761, pp. 503-507.

DOCUMENTATION

1.

Paolo Antonio Agelli,<sup>8</sup> Inquisitor of Florence, to the cardinals of the  
Roman Holy Office  
(Florence, 13 January 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 436rv

[436r] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori Signori Padroni Colendissimi<sup>a</sup>

La Novella Letteraria di Firenze, che qui compiego è la prima di quest'anno, e in tanto all'Eminenze loro la presento, ed umilio, in quanto che in comparendo al publico ha partorito del rumore, e dello scandalo, riputandosi nel suo primo articolo non solo cattiva, e pericolosa, ma eretica, singolarmente dove afferma, che l'anima delle bestie è immortale, ed eccome i luoghi «Le bestie sono dotate d'intelligenza, e in conseguenza d'anima discorsiva, spirituale, e immortale», «questo spirito immateriale delle bestie, è da esse separabile», «quello che poi faccia Iddio delle anime separate delle bestie, non ce l'ha rivelato, perche non era necessario».<sup>9</sup>

Io hò letta con gran dispiacere questa nuova filosofia, e con pari dispiacere ne ho udite le doglianze, e i lamenti, che si lascino stampare si gravi errori; e come che si fatte novelle non compariscono mai per nessun titolo al S. Ufficio, il quale se vol vederle, convien che le compri, mi portai venerdi scorso da Monsignor Arcivescovo<sup>10</sup> e gli rappresentai [436v] le querele che correva per la Città a cagione di detta stampa. Egli benignamente mi rispose, che prima di stamparsi la prefata novella, gli er-

<sup>a</sup> In the margin: «Consulta», in a second hand.

<sup>8</sup> Paolo Antonio Agelli, Conventual Franciscan (Forlì, ca. 1695 – [Florence], 6 July 1771); graduated in theology; from 1733 to 1737, Inquisitor of Belluno; then Inquisitor of Padua and from 1741 of Florence.

<sup>9</sup> See Lami 1761, pp. 1-9.

<sup>10</sup> Francesco Gaetano Incontrì, archbishop of Florence from 29 May 1741 till 25 March 1781.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

rori erano stati da lui cancellati, e che di proprio pugno ne aveva scritta nel margine la correzione, come ne può fare indubbiata fede l'originale. Ciò stante si vedrà qual risoluzione prenderà il Ministerio sopra una tale trasgressione; ed io starò sull'avviso per significarlo all'Eminenze loro. Il certo è che qui communemente è riprovata questa maniera di pensare, ed è giudicata non solo affatto inetta per convincere gl' increduli, ma troppo adatta per confermargli nella loro impietà, massime nel rigettare la Religione rivelata. In tanto con riverentissimo osequio profondamente m'inchino al bacio della Sacra porpora dell'Eminenze loro Reverendissime.

Firenze 13 Gennaro 1761.

Umilissimo Divotissimo Obbligatissimo Servitore  
F. Paolo Antonio Agelli Inquisitore

2.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 19 January 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 438v<sup>11</sup>

[438v]

Feria 2.<sup>a</sup> die 19. Januarij 1761.

Domini Consultores fuerunt in voto pro nunc expectandam esse resolutionem Potestatis Laicae, scribendo tamen Nuncio Apostolico Florentino,<sup>12</sup> ut conjunctis cum Archiepiscopo studijs, instent pro opportuno remedio tam ad continendos in officio Transgressores, quam ad illatum Religioni detrimentum reparandum. Insuper censurandam esse Notâ Theologicâ non solùm immortalitatem, sed etiam spiritualitatem Animae Brutorum, ut exponitur in casu concreto, et in Folijs impressis, secus verò in abstracto, et haec omnia significanda esse P. Inquisitori.<sup>13</sup>

<sup>11</sup> As a rule, the meetings of the consultors on monday («feria 2») are not recorded in the series of the *Decreta*.

<sup>12</sup> Marcantonio Marcolini, Nuncio in Tuscany from 23 August 1769 till 16 February 1771.

<sup>13</sup> That is, Paolo Agelli (see above).

GIOVANNI LAMI

Tandem addiderunt, Exemplar Litteriae Florentinae Ephemeridis transmittendum esse R. P. D. Nuncio Apostolico Viennensi,<sup>14</sup> ut illâ opportunè utatur in tractando negocio sibi jam commisso restituendae in meliorem formam Inquisitionis Florentinae.

Benedictus Veterani Assessor.

3.

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 21 January 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 438v<sup>15</sup>

[438v]

Feria IV. die 21. Januarij 1761.

Eminentissimi Domini decreverunt, rescribendum esse P. Inquisitori Florentiae, ut stimulus addat R. P. D. Archiepiscopo Florentino in petenda reparatione propriae authoritatis, à Transgressoribus, sive Impressoribus laesae; et de ijs, quae contingent, certiores. Curet interim rescire, à quo exarentur praesenti tempore Litterariae Ephemerides, quarum interim censura in Urbe fiet per Theologos tam quoad Articulum respicientem animam Brutorum, quam quoad Articulum respicientem Gratiam sufficientem, impetitam in folijs impressis superiore Decembri.<sup>16</sup> Cum primum prodierit Censura praedicta, S. Congregatio decernet, quae sint partes agendae à Nuncijs Apostolicis Florentino, et Viennensi.

Benedictus Veterani Assessor<sup>b</sup>

<sup>b</sup> Autographical subscription.

<sup>14</sup> Vitaliano Borromeo (Milan, 3 March 1720 – Rome, 7 June 1793) was Nuncio in Vienna from 1760 to 1767.

<sup>15</sup> This decree is not recorded in the minutes of this meeting in *Decreta*, 1761, fols. 12v-16v.

<sup>16</sup> Lami had discussed the issue of ‘sufficient grace’ in an article that appeared in the *Novelle Letterarie*, n° 51, 19 December 1760, pp. 802-806.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

4.

The Roman Holy Office to Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence  
(Rome, 24 January 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 439rv

[439r] Corrisponde<sup>c</sup> la meraviglia, ed il ribrezzo di questa S. Congregazione a quella costà avuto da buoni nel leggere il primo Articolo delle Novelle Letterarie di Firenze, date alle stampe per la prima volta nel corrente anno 1761; in cui parlasi della spiritualità, ed immortalità dell'anime de Bruti. Mentre qui si fa la disamina del medesimo Articolo non in astratto, per isfugire qualunque contenzione letteraria, ma in concreto, e giusta le precise parole e senso dell'Autore, contemporaneamente si farà ancora la disamina di quanto il novellista ha precedentemente scritto nella Gazzetta del 19: Decembre 1760: sul proposito della Grazia sufficiente. In tanto questi miei Eminentissimi desiderano che Vostra Riverenza di suo moto proprio, e non per impulso avuto dalla S. Congregazione, dia ogni conveniente stimolo a cotoesto Monsignor Arcivescovo, acciò dal Laico Ministero venga dato compenso alla di lui autorità dispregiata da trasgressori, e provveduto all'importanza della materia. Di ciò, che accaderà se ne attende da Vostra Riverenza quanto distinto, altrettanto sollecito dettaglio, affinchè [439v] poi possa procedersi dalla S. Congregazione a quel di più sarà per esigere questo gravissimo affare.

5.

Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the  
Roman Holy Office  
(Florence, 27 January 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 441r

<sup>c</sup> In the margin: «Copia di Lettera della S. Congregazione scritta li 24. Gennario 1761: al P. Inquisitore di Firenze».

GIOVANNI LAMI

[441r] Eminentissimi,<sup>d</sup>e Reverendissimi Signori Signori Padroni Colendissimi

Comandandomi l’Eminenze loro di riferire chi sia l’Autore di queste Novelle, posso dire con certezza essere questi il Dottor Gio. Lami, uno de tre Teologi di Sua Maesta Imperiale e appunto cio che ha fatto maggior senso nella prima di quest’anno, è stato l’essere composto, e data alla publica luce da chi porta un tal carattere, non parendo che gli convenga. Domattina poi in adempimento de rispettabilissimi comandi dell’Eminenze loro sarò da Monsignor Arcivescovo e farò mia la premura, per stimolarlo, a chiedere compenso dell’autorità sua mal menata; e qual’ ora egli s’induca a farlo, sono persuaso che il Laico Ministero non mancherà, sentendo a dire, che attendo con tal ricorso. E qui profondamente inchinandomi al bacio della Sacra Porpora con riverentissimo osequio mi protesto dell’Eminenze loro Reverendissime.

Firenze 27 Gennaro 1761

Umilissimo Divotissimo Obbligatissimo Servitore  
F. Paolo Antonio Agelli Inquisitore

6.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 3 February 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, 442v<sup>17</sup>

[442v] Feria 3.<sup>a</sup> die 3.<sup>a</sup> Februarij 1761:

Eminentissimi Domini, quibus lecta fuit Epistola P. Inquisitoris Florentiae, data die 17. Januarij 1761. rescripserunt = *Relata*, et expectentur ulteriores notitiae, quas idem P. Inquisitor pollicetur.

Benedictus Veterani Assessor.<sup>e</sup>

<sup>d</sup> In the margin: «Minerva / Uniatur et refamatur», annotation in a second hand.

<sup>e</sup> Autographical subscription.

<sup>17</sup> This decree is not recorded in the minutes of this meeting in *Decreta*, 1761, fols. 21r-24v.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

7.

Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the  
Roman Holy Office  
(Florence, 22 February 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 443r

[443r] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori  
Signori Padroni Colendissimi

In seguito della prima Letteraria Novella di questo Dottor Lami vole il dover mio, che qui compiegata umilii, come fò, all’Eminenze loro l’ottava,<sup>18</sup> nella quale egli si spiega per rapporto a ciò che stampò d’intorno all’anima delle bestie; delle quali parla in maniera, che sembrano calmate in parte le ammirazioni, e le querele, massime sulla protesta ch’ei fà, di non sostenere le sue opinioni, ma *di tener solo quello che decide la Santa Romana Chiesa, la quale riconosce per suprema e vera Maestra*. All’alto discernimento dell’Eminenze loro appartenendo l’esame di questa stessa Novella, e il decidere se l’Autore abbia sufficientemente corretta la prima, io non debbo dire di più; quindi profondamente inchinandomi al bacio della sacra Porpora con infinita venerazione, e stima mi protesto.

Dell’Eminenze loro Reverendissime Firenze 22 Febbraio 1761 –

Umilissimo Divotissimo Obbligatissimo Servitore  
F. Paolo Antonio Agelli Inquisitore

8.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 4 March 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 445v<sup>19</sup>

<sup>18</sup> Lami 1761, pp. 113-120.

<sup>19</sup> This decree is not recorded in the minutes of this meeting in *Decreta*, 1761, fols. 42r-45r.

[445v] Feria 4.<sup>a</sup> die 4. Martij 1761.

Eminentissimi Domini decreverunt, Declarationem prioris scripti, exaratum à Joanne Lami, et Florentiae impressam sub data diei 20. Februarij 1761, dandam esse duobus Dominis Consultoribus ad censurandum praefatum scriptum deputatis, ut illam expendant.

Benedictus Veterani Assessor<sup>f</sup>

9.

Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the  
Roman Holy Office  
(Florence, 10 March 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 446r

[446r] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori  
Signori Padroni Colendissimi<sup>g</sup>

Seguita a parlare dell'anima de Bruti questo Dottor Lami, e nella corrente X.<sup>ma</sup> Novella,<sup>20</sup> che è la terza sopra tale argomento, disputa della loro immortalità, protestandosi però d'essere scettico, e di sostenere l'assenso, dicendo «In quanto poi all'immortalità dell'anime de Bruti, o qui si che non posso far di meno di non essere scettico». Qual' è, l'umilio qui compiegata all'Eminenze loro, cui s'aspetta il giudicarne. Quanto a me non sò darmi ad intendere, che l'anima de bruti sia spirituale, discorsiva, ed immortale, e chi la tiene, lo pongo fra Gnostici, e Manichei, come

<sup>f</sup> Autographical subscription.

<sup>g</sup> Below: «Uniatur», annotation.

<sup>20</sup> Lami 1761, pp. 145-151.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

insegnano Filastro,<sup>21</sup> e Alfonso da Castro.<sup>22</sup> Prego l'Eminenze loro di perdono, se troppo m'avvanzo; e con riverentissimo osequio profondamente m'inchino al bacio della sacra Porpora.

Dell'Eminenze loro Reverendissime

Firenze 10 Marzo 1761.

Umilissimo Divotissimo Obbligatissimo Servitore  
F. Paolo Antonio Agelli Inquisitore

10.

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 16 March 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 448v<sup>23</sup>

[448v]

Feria 2.<sup>a</sup> die 16. Martij 1761.

Eminentissimi Domini decreverunt, novam explicationem de spiritualitate, et immortalitate animae Brutorum, factam à Doctore Joanne Lami in Ephemeride Litteria Florentiae impressa die 6. Martij 1762.<sup>h</sup> et signata sub *numero X.*, dandam esse Dominis Consultoribus ad censuram adhibitis.

Benedictus Veterani Assessor<sup>i</sup>

<sup>h</sup> «1762»: sic, for «1761».

<sup>i</sup> Autographical subscription.

<sup>21</sup> Philastrius 1539, pp. 192-194: «Gnosticorum et Manichaeorum haeresis de serpentibus et avibus».

<sup>22</sup> Castro 1543, fol. 60rv.

<sup>23</sup> Surprisingly, the minutes of this meeting of the consultors on monday («feria 2») are in *Decreta*, 1761, fols. 49r-52v; however, this decree is not recorded.

11.

Felice Nerini,<sup>24</sup> *Censura of Lami's views*  
(Rome, 3, 8, 19 March 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 478r, 479r-490v<sup>25</sup>

[478r] Censura del P. Reverendissimo Abbate Nerini

De Brutorum Animis

[479r] De Brutorum Animis

Eminentissimi Patres

Brutorum animas spirituales esse, et quidem immortales, laudamque Deo tribuentes, id totum illud est, de quo nunc quaerere a vobis jubeor, Patres Eminentissimi, et quid sentiam declarare. Hoc enim, quum Ephemeridum Florentinarum author (a)<sup>26</sup> literis prodere non dubitavit, tantum offensionis, tantumque negotij Inquisitori Florentiae attulit, ut Sacrae istius Congregationis judicium exquirendum, expectandumque existimavit.

Hic autem tria esse video, quae author affirmat, quaeque a me diligenter animadvertenda sunt: Primum quidem Brutorum *animas spirituales* esse; deinde esse *etiam immortales*; postremo ijsdem Brutorum animis rudem quamdam inesse *notionem Dei, cui propterea cultum nescio quem, Bruta ipsa tribuere videantur.*

Videndum igitur, utrum tria haec, si generatim, ac universè accipiantur errorem aliquem contineant, qui Sanctissimae Religionis veritatem labe-factet; deinde illa singillatim attingam, et cum ijs conferam, quae scripsit author, ut rectè concludi possit, an eadem ipsa ab intelligentia catholici sensus disjuncta sint, atque censoriae severitatis nota inuri debeat.

<sup>24</sup> Felice Maria Nerini (1705-1785), erudite of the Order of Saint Jerome; author of theological and historical works.

<sup>25</sup> Copy in ACDF, SO, *St. st.*, I.3.q, fols. 96r, 97r-111r.

<sup>26</sup> Marginal note (a): «Ved. Novelle letterarie per l'anno 1761. num. 7.<sup>o</sup> § 1. Firenze».

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

### I.

Ergo illud primum omnium quasi totius orationis fundamentum constitendum est hominibus inesse spiritum intellectu, ac voluntate praeditum, qui maximè aptus sit rerum omnium Authorem Deum, ejusque sempiternam legem agnoscere, qui- [479v] que et virtutem, et vitium sequi, ac propterea vel praemio, vel poena affici possit. Ejusmodi spiritum esse Bruti animam, si quis putet, is vehementer erret, atque in apertam Haeresim incidat, necesse est. Maximum enim, et quasi infinitum discrimen positum a Deo est inter Hominum animas, et Belluarum; quod quidem catholica Fide duce credimus, atque experientia ipsa teste intelligimus.

At Brutorum animam *qui Spiritum dicit, is si naturam quamdam intelligit simplicem, et corporis, et materiae expertem*; fontem, et caput illarum actionum omnium, et appetituum, quae Brutis inesse videmus, et miramur: Naturam, et *vim quamdam*, quae sensum habeat, eaque tantummodo, quae in sensum cadant, omnia cognoscat, atque percipiat, si quis ita de Brutorum animis existimet, in quo labatur non video. Illud video, hanc opinionem non esse omnino improbandam, quum maxime abesse intelligatur a pernicioso, et latius quotidie manante illorum errore, qui ita materiae omnia tribuunt, ut vel hominum animas materiae non expertes judicent.

Nam qui Brutis animas materiales esse opinantur, quaeque agunt, quaeque percipiunt omnia, eadem ab ipsis et peragi, et percipi materiae vi impellente dicunt, jam nimis facile illuc prolabuntur, ut vel hominum animas materiae non expertes concludant; sed ejus materiae, quae attenuetur subtilius, quae celerius moveatur, quae majore sensuum perfectione praedita sit, quae denique absolutam cognoscendi cogitandique vim habeat. (b)<sup>27</sup>

In hunc errorem ne rueret Cartesius, seque ut ex ijs argumentorum angustijs educeret, illud excogitavit acutius, [480r] quam verius, ut Brutis animas inesse negaret; et Bruta nihil aliud esse quam authomata, seu machinas quasdam se ipsas permoventes impellentesque contenderet;

<sup>27</sup> Marginal note (b): «Ved. Bayle Diction. Critique Tom 4. Articol. *Pereira*, artic. *Rorarius*. V. Bibliot. Britan. T. 21. par. 2. art. 1. *Pensees libres* de M.<sup>r</sup> Hildrop. V. Encyclopedie T. 1, art. *Ame*. See: Bayle 1697, the entries mentioned; *Bibliothèque Brittanique* 1743, pp. 213-243; *Encyclopédie*: I, pp. 327-328.

quae portentosa Cartesij opinio in tanta Philosophiae luce, jam repudia-  
ta est atque a S. Augustino praedamnata. (c)<sup>28</sup>

Sed neque sibi constare videntur, qui Brutorum animas materiales qui-  
dem esse arbitrantur, non materiam ipsam; quasi doctis viris apparere  
facile possit, in ea subtilitate sermonis, non esse repugnantiam. Melius  
itaque (mea quidem opinione) sibi consulunt, qui minimè intelligen-  
tes materiae inertiam posse unquam excitari ad ea omnia peragenda  
quae a Brutis mirè fieri videmus, fidenter negant materiales esse animas  
Brutorum; neque enim illis unquam persuaderi potest materiam vel  
sensus vel cognitionis cuiusque etiam minimae, participem fieri posse;  
tum verò multò facilius, multòque rectius concludunt (quod catholicae  
veritatis est) animas hominum ab omni materiae concretione sejunctas  
et liberas.

Haec igitur opinio, quae materiam Brutorum animis segregat, easque spi-  
rituales facit, quid catholicae veritati repugnet, non satis intelligo. Nihil  
hac de re ab Ecclesia sancitum in Concilio Viennensi fuit (d)<sup>29</sup> nihil in  
Lateranensi (e)<sup>30</sup> quamvis in utroque de Natura animarum copiose di-  
sputatum sit. Sapientissimi [480v] illi Patres creatas omnes res in duo  
tribuerunt, materialium quidem, et spiritualium; sed quae materiales  
essent, quae spirituales, non constituerunt, et ne cogitarunt quidem  
Brutorum animas ad genus rerum materialium revocare. (f)<sup>31</sup>

Quod si homines spiritu, et corpore constare docuerunt, non idem de  
Brutis judicarunt, quorsum hoc valet, nisi ut intelligatur de homine,  
non de Brutis sapientissimos Patres et cogitare, et tractare voluisse;  
praesertim quum nihil ad Religionis integritatem, veritatemque per-

<sup>28</sup> Marginal note (c): «‘Quod autem tibi visum est non esse animam in corpore viventis  
animantis, quamquam videatur absurdum; non tamen doctissimi homines quibus id placuit  
defuerunt, neque nunc arbitror deesse.’ Ita S. Augustinus Libro de quantitate animae cap.  
30». See Augustinus, *De quantitate animae*, c. 30.61

<sup>29</sup> Marginal note (d): «Vid. Acta Concil. Vien. anno 1311. §. *Porro doctrinam*». See  
Mansi, 25, col. 411.

<sup>30</sup> Marginal note (e): «Vid. Concil. Later. IV. sub In. III. cap. 1. de Fid. Cathol. et Later.  
V. sub Leone X. sess. 8. constit. *Apostolici Regiminis*». See, respectively, Mansi, 22, cols.  
981-982; Mansi, 32, col. 842.

<sup>31</sup> Marginal note (f): «Firmiter credimus etc. quod unus solus est verus Deus aeternus . . .  
. qui ab initio temporis utramque de nihilo condidit creaturam spiritualem et corporalem;  
angelicam, videlicet, et mundanam, ac deinde humanam quasi communem ex spiritu, et  
corpore constitutam etc. Ex Concil. Later. IV. cap. 1.º T. 34. Collect. Regiae 1644». See note  
30.

tineret, nosse quae Brutorum animis natura, et vis inesset. Igitur hac de re cuique licet, ut libet, philosophari, quoad Ecclesia judicium suum non ferat. Quid? Quod opinio illorum (ut ante diximus) qui Brutorum animas expertes materiae contendunt esse, convellit fundamenta maximè perniciosi erroris nihil non ad materiam referentis? Est enim hoc magnopere animadvertisendum, ut eam in phisicis opinionem potius amplectamur, quae servit, quam quae catholicae veritati repugnat.

Neque vero quod animae Brutorum aequa ac hominum materiae expertes dicantur, siccirco aequa spiritales censendae sunt. Ecquis enim novit, utram materiam inter, et spiritum nil quidpiam quasi medium intersit? (g)<sup>32</sup> Sint autem Spiritus; num propterea inter Brutorum spiritum et hominum nihil interesse exis- [481r] timandum est? Non una sanè est Spiritus ratio, non unus gradus. Deus ipse spiritus est. Spiritus Angeli sunt: ad naturam et dignitatem spiritus animi hominum pertinent; neque tamen inter hosce spiritus non interesse plurimum intelligimus. Angelorum alios, alijs praestantiores, et fortassis specie diversos veneramur. Inferior angelico est spiritus humanus; quantò verò uterque divino? Maximum certè intervallum interjectum est, infinitum, et quod mente, ac ratione comprehendi non potest. Quid igitur Belluarum animos ad spiritus genus non referamus, modo fateamur non eamdem atque humani spiritus naturam ijsdem inesse. Neque enim Brutorum animis ea praestantia inest, ea vis, ut moderatorem omnium rerum agnoscant, et verò etiam diligent, et colant Deum; quod quidem proprium et peculiare habet homo supra Belluas. Adeo ne angusti sunt divinae potestatis fines, ut nullus ab ea spiritus creari, efficique possit, quin aut humanus, aut angelicus esse debeat?

Quid? Nonne spiritui hominis, etsi naturà unus sit, simplex, neque propertea dividi possit, tamen partes quasi duas attribuimus, superiorem alteram, qua praestat Belluis; inferiorem alteram, qua *comparatus est jumentis insipientibus et similis factus est illis*. (h)<sup>33</sup> Nonne a Sancto Paullo accepimus carnem adversus spiritum concupiscere (i)<sup>34</sup> ab eodemque edocemur, spiritualem hominem ab homine animali differre, *qui non percipit ea, quae sunt spiritus Dei?* (l)<sup>35</sup> Quid ni igitur ex parte inferio-

<sup>32</sup> Marginal note (g): «Pere Daniel Voyage du monde de Descartes. pag. 82. 83». Daniel 1713, pp. 82-83.

<sup>33</sup> Marginal note (h): «Psal. 48 v. 21». See Ps. 49: 21.

<sup>34</sup> Marginal note (i): «Ad Galat. c. 5». See Gal. 5: 17.

<sup>35</sup> Marginal note (l): «Prim. ad Corinth. c. 5». See 1 Cor. 2: 14.

re illa, qua constat animus hominis, quaeque hominem animalem facit, quid ni inquam ex eadem parte quasi decerpi particula quaedam non potuit, qua particula totus contineretur spiritus Bel- [481v] luarum? An divinae sapientiae, divinaeque omnipotentiae thesauros ita reclusos habuimus omnes, ut intelligeremus, quando ipse Deus angelicos spiritus humanis multo superiores produxit, jam non potuisse, alios inde errare spiritus, et angelico et humano multò inferiores, cuiusmodi essent spiritus Brutorum?

Fac Deus hominis animo eripiat perfectionem unam illam, qua pars superior animi constare dicitur; ita quidem nihil ut ageret aliud, quam quod pars inferior juberet; peto, in quo homo ille a belluis dispareat? Legimus quidem Nabuchodonosorem a vindice Deo ad humilem belluarum conditionem dejectum, ut instar Bovis foene pasceretur. (m)<sup>36</sup> Nemo existimabit Nabucodonosoris animum, conversum in animum Bovis; sed rectius judicabit partem superiorem divinitus prohibitam ne actionibus suis fungeretur; contra verò parti inferiori relaxatos quasi frenos furoris atque impotentiae suae; adeo ut accensà rursus post annos septem, partis superioris luce, quae restincta videbatur, ita moderante Deo, Nabocodonosor iterum homo factus sit, quid de se ipse profitetur: *Oculos meos ad caelum levavi, et sensus meus redditus est mihi.*<sup>37</sup> Quis autem mirificam hanc metamorphosim attente considerans, non conjectura aliqua judicet posse fieri, ut Brutorum animae quodammodo ad naturae spiritus pertineant?

Huc igitur rem omnem deducendam arbitror. Si Brutis spiritus attribuetur, non ille quidem ita efformatus, ut et nosse, et colere, et diligere Deum possit (qualis humani spiritus vis et conditio est) sed quasi ad formam effectus partis illius infimae, quae humano animo inest; ac praeterea, neque omnibus praeditus ornamentis illis, quae in inferiorem humani animi partem redundant; [482r] non video profectò quid de dignitate humani spiritus detractum esse videatur, neque prorsus intelligo quid hujusmodi Brutorum spiritus contra catholicam Religionem faciat.

Illud tamen video, quod ab aliquibus opponi potest, scilicet Brutorum animas, si ad naturam spiritus evehantur, jam etiam immortales esse oportere. Atque hoc illud alterum est, quod nobis proponitur ad dijudicandum.

<sup>36</sup> Marginal note (m): «Daniel cap. 4». Dan. 4: 22.

<sup>37</sup> Dan. 4: 31.

## II.

Perridicula sanè, et tum rationi, tum fidei maximè contraria videtur opinio eorum, qui Brutorum animas esse immortales putant; neque ego animum inducere facile possum, ut ita existimem, multoque minus ut hoc affirmare audeam. At vero immortalitatem a natura spiritus sezungi non posse si affirmetur, nec ne; utrum istorum eligatur, undique tenebrae sunt. Nam si affirmes iam vides Belvas, quando spirituales sint, esse etiam immortales; si neges immortalitatem, spiritus ita esse propriam, ut ab eo sezungi non possit, jam funditus eversum intelligis praeclarum illud argumentum, quo facilè animi humani immortalitas comprobatur, quasique demonstratur.

Ex his angustijs nonnulli, ut se se explicit ad testimonium divinae veritatis configuiunt. Dicunt enim certam nostrae immortalitatis notitiam atque demonstrationem, peti oportere a catholica Fide quae neque falli, neque fallere potest. Divina nos Fide edoceri spiritus hominum esse immortales; at Brutorum spiritus non item; ac propterea licet Brutorum animae spiritus sint, cum corporibus tamen interire; quod de animis hominum affirmare nefas. Duo haec ita certa, et vera esse ut ipsius Dei testificatione innitan- [482v] tur. Divinum hoc Fidei lumen, humanae quidem rationi non repugnare; sed certissima nostrae immortalitatis argumenta non ab humanae tantum rationis rivulis, sed a perenni divinae Religionis fonte haurienda. Non igitur immortales esse hominum spiritus, ob eam potissimum causam, quod spiritus sunt, sed quod immortales esse Deo ipso teste accepimus. Nolo hic, quae hujus responsionis vis, quod pondus sit animadvertere.

Sed alij sunt qui rectius sibi raciocinari videntur, dum bifariam immortalitatis dotes distribuunt, earumque alteram ab altera, genere ipso differre affirment. Nam primum immortalitatis genus in eo ponunt, ut spiritus *nunquam esse desinant*. Alterum in eo, ut operari *atque agere perseverent*. Primam illam dotem contendunt a natura spiritus sezungi nunquam posse. Alteram non item; ex quo facile concludunt, Brutorum Animas, si ad spiritus naturam pertineant, esse simplices, et materiae expertes, ut neque dividi, neque corrupti, neque interire possint; nisi a praepotenti Deo in nihilum, unde eductae sunt, reverti jubeantur; atque hac ratione Brutorum animas esse quidem immortales, sed non aequo immortalitatis jure perfaci, quo animae hominum; propterea quod hae post corporis interitum, non modo esse, sed ne agere quidem desinunt, eamdemque retinent perseverantiam actionum suarum, sive quae ab

intelligentia, sive quae a voluntate humana proficiscuntur. In hac autem perseverantia inesse putant eximum quiddam, propter quod nostrarum animarum immortalitas, praestat animae Belluarum.

Neque hanc excogitatam opinionem suam non [483r] confirmant auctoritate Divi Bernardi; qui quatuor statuit spirituum genera: Dei scilicet, angelorum, hominum, atque Brutorum. (n)<sup>38</sup>

Et Bruta quidam tamdiu vivere affirmat S. Bernardus, quo ad vivificant, ut idem vivendi, qui vivificandi finis esse videatur. Neque tamen affirmat Bruta ipsa reduci ad nihilum, quum vivere desinant. Hoc enim non est fortasse necessarium, quum verè illud dici possit, tum bruta vivendi finem facere, quum instrumenta corporis, unde totam agendi vim petunt, corrumpuntur, et dissolvuntur; caeterum eamdem illa retinere spiritalem naturam, incorruptam, immortalem, licet omnino agendi expertem.

Quoquumque tamen modo se se res habeat, sive Brutorum spiritus post corporis interitum ad nihilum divinitus reducantur, sive maneant ipsi quidem, sed sine sensu, sine perceptione, sine ulla agendi vi; non equidem video ab utraque sententia quod, aut nostrarum animarum immortalitati per detrimentum, aut catholicae Religioni labes ulla inferatur.

Etenim tria sunt quae nos divina Fide duce intelligimus pertinere ad nostrarum animarum immortalitatem.<sup>39</sup> Primum quidem animam superesse post corporis interitum: Deinde [483v] etiam a corpore sejunctam, retinere tamen perceptas jam olim rerum notiones, easdemque minimè perturbatas, sed dilucidas, atque distinctas. Postremo ita sui ipsius reminisci, et actionum omnium, quas corpori conjuncta gessit, recordari; ut intelligat bonum, et malum praeteritae vitae ad se ipsam pertinere. Tria haec disertè explicat S. Lucas (o)<sup>40</sup> quum de mortuo Epulone agit. Narrat enim hunc mortuum, et sepultum ad Inferos descendisse: *Mortuus est autem Dives, et sepultus est in inferno*. Cadaver quidem illicitum in sepulturam; at anima detrusa ad Inferos. Ergo superstes anima fuit post interitum corporis; qui primus habetur immortalitatis gradus. At superstes haec Epulonis anima ex eo tenebricoso loco, tanto licet in-

<sup>38</sup> Marginal note (n): «Quatuor spirituum genera nota sunt vobis, pecoris, noster, angelicus, et qui condidit istos . . . Et primum quidem ità corpora egere constat, ut nec subsistere absque illo, utcumque possit. Simul quippe et vivificare desinit, et vivere ille spiritus, quando moritus pecus. Verum nos vivimus etc. S. Bernardus Ser. V. sup. cantica». See Bernardus Clarevallensis 1687: III, pp. 5-6.

<sup>39</sup> In the copy, a marginal annotation: «Wolph».

<sup>40</sup> Marginal note (o): «Evangel. S. Lucae cap. 16 . v. 22. et seq». Luke 16: 22-31.

tervallo, videt tamen Lazarum in Abrahae sinu conquiscentem: *Elevans autem oculos suos, cum esset in tormentis, vidi Abraham a longe, et Lazarum in sinu ejus.*<sup>41</sup> Bene igitur utrumque novit; alterum ab altero secernere potuit; retinebat itaque perceptionem distinctam notionum suarum; qui est alter gradus immortalitatis. Denique meminit fratrum suorum: *Et ait rogo ergo Te Pater ut mittas in domum Patris mei, habeo enim quinque fratres.*<sup>42</sup> Commemoravit quae vivus egisset omnia; sensit esse eumdem se, qui antequam interiret, in ea erat opulentia, ut miserum Lazarum contemneret. Hic est tertius immortalitatis gradus.

Iam verò ex diverso hoc, et triplici genere immortalitatis, si Brutorum animis, primum illud solum attribuatur, quod in eo positum est, ut intereunte corpore, superstites sint, at spiritus meri, actione quavis, et praeteritarum rerum recordatione vacui, non vident, qui animarum, quae [484r] Brutis inhaerent, immortalitatem defendunt, neque sanè ego video in quo Religionis nostrae veritas periclitetur. Essent profecto tam hominum, quam Brutorum animae immortales, hoc est, esse non desinerent; sed non eodem immortalitatis bono gauderent; maximumque et penè infinitum inter eas discrimen intercederet. Nam spiritus hominis non modo esse non desinit, sed ne agere quidem; retinet eamdem intelligendi, cognoscendi, reminisci vim; easdem exercet functiones intellectus, voluntatis. Quid Brutorum spiritus? Manet ipse quidem, sed spoliatus quavis actione, quam, a corruptis jam propter mortem corporis instrumentis, mutuabatur. Manet actionum omnium expers, iners, otiosus; manet tamen. Sic Physici eternum manere dicunt prima illa materiae elementa, in quae quodlibet corpus dissolvitur, atque disjicitur; quae sanè elementa ex nihilo educta divinitus, manebunt sempiterna, quoad ipse Deus in illud ipsum nihilum ea recidere jubeat.

Hic autem non dissimulato hanc opinionem incurrere tanquam in scupulos, in difficultates certè quidem plurimas, gravissimasque. Nam in Brutorum animae (inquiet aliquis) extincto corpore superstites sint, quidni ipsae etiam compensationem, et praemium aliquod accipient laborum, quos durissimos maximosque pertulerunt? Si spiritus sunt sensus cujusdam, doloris, voluptatis non expertes, cur tot malis conflictantur, quum nihil egerint, quo talia pati mererentur? An aliqua sua fraude violarunt divinas leges, quas minimè noverunt? Si ut ait Divus

<sup>41</sup> Luke 16: 23.

<sup>42</sup> Luke 16: 27.

Augustinus (p)<sup>43</sup> Justitia praepotentis Dei ejusmodi est, nemo ut miser sit, quin esse commeruerit, cur bestiolas quasque innoxias, tot tantisque erumnis mancipatas videmus, [484v] ut eas impunè liceat verberibus, plagis, et morte etiam afficere ad nostras explendas cupidititates? (q)<sup>44</sup>

At multa sunt, quae immortalitatis Brutorum defensores respondent. Et primum quidem argumento illo probari nimis, hoc est, nihil, quum nullas Brutis inesse animas neque materiae, neque spiritus, neque ullius sensus compotes probaretur. Deinde testimonium S. Augustini in eos cadere solum, qui ratione praediti sunt, intellectu scilicet ac voluntate, non in Brutorum animas, quae licet spirituales, vera ratione carent, et carent etiam perceptione illà, quae virtutem, vitium, libertatem, leges, bonum, malum, praemium a paenà secernat. Postremò Deum esse creatarum rerum omnium moderatorem, et Dominum, quas quidem huc, illuc impellet, ut libet. Pecudes ad usum hominum procreatas videri, et propterea nobis, ijsdem uti, et vesci licere. Morte eripi Brutis bonum, quod ijsdem minimè debeat, non infligi malum, quo fiant calamitosa; praeser- [485r] tim quum quid boni, quid mali sit in genere morum internoscere non possint, neque quid mortem et vitam intersit, conferre. Satis amplam laborum compensationem percipi a Brutis ex usu, et voluptate vivendi. Labores ipsos Brutorum angustis praesentis temporis finibus contineri et propterea multò leviores humanis esse, quos graviores efficit ingruens praesentis mali vis, et futuri metus.

Haec, aliaque multa dici possunt, et verò etiam dicuntur ab Authoribus valde bonis, qui hanc rem fusè pertractaverunt.<sup>45</sup> Ex quo fit non adeo falsam, atque a Religionis veritate alienam videri opinionem illorum, qui Brutorum animas, etsi animis hominum multo inferiores putent, haberi tamen, et dici spirituales atque etiam immortales contendunt. Cujus

<sup>43</sup> Marginal note (p): «D. Augustinus Oper. imperfect. contra Julian. lib. 1. art. 39». See Augustinus, *Contra secundam Iuliani responsionem imperfectum opus*, I, a. 39.

<sup>44</sup> Marginal note (q): «Nec fugit nos, quae adversus Brutorum animas ex S. Augustino deducta sunt. *Neque enim*, ait ille, *sub Deo justo miser esse quisquam, nisi mereatur, potest*. Si igitur mente, et ratione non destituuntur Bruta, infelicissima utique reputanda sunt; id ergo sibi promeruerunt, merito utique criminis admissi. Si autem peccarunt, quis Religioni inepta quis amando, agnoscendoque Deo imparia credit? Repugnant haec autem . . . Porrò miseram esse Brutorum conditionem negabit sane nemo, qui necari illa ab homine, in cibum parari, submitti in servitutem animadvertat etc. Ita Augustinus Calmet in Suppl. ad Biblicum Dictionarium vocab. *Bestia*. See Calmet 1722-1728: I, pp. 413-417.

<sup>45</sup> Marginal note in the copy: «Magalotti».

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

sententia Patronos ac Defensores habemus ex Catholicis *Magalotum*, *Calmetum*, *Genovesium*,<sup>46</sup> aliosque, qui sunt in manibus hominum.

### III.

Venio nunc ad tertiam quaestionis partem, quae est, an Brutorum animae, quando spirituales, atque immortales existimentur, rudem quamdam habeant cognitionem Dei, erga quem cultum aliquem adhibeant. Sed quae hactenus disservimus satis ostendunt, Brutorum animis nullam inesse posse ideam Dei, neque rudem et confusam, neque abstractam et universalem quam vocant, propterea quod sensu illo intimo careant, et destituantur, quo ad eum cognoscendum, colendum, laudandum ferantur. Qui verò aliter sentit, is quidem in maximo errore atque haeresi versetur necesse est.

Illud tamen certum, exploratumque videtur, Deum a rebus creatis omnibus sive animantibus, sive inanimis aliquo [485v] modo collaudari; Tritumque illud est quod a Davide Propheta affertur in eo psalmo: *Laudate Dominum de terra . . . Reges, et omnes Populi . . . Bestiae, et universa pecora . . . Ignis, grando, nix, glacies, spiritus Procellarum* etc. (r)<sup>47</sup>

Non una, neque eadem est hujusce Psalmi interpretatio, quam Sancti Patres, alijque divinarum rerum Magistri, proferunt. Plerique cum Chrysostomo<sup>48</sup> atque Augustino<sup>49</sup> convenient, qui existimant res quaque creatas, pulcherrimam homini occasionem praebere, ut totum se dedat, et consecret divinis laudibus; atque ut ex ijsdem creatis rebus alia est alia perfectior, ita ab hac fortius quam ab illa invitari hominem ad divini Numinis praedicationem. Ex quo facilis interpretatio est, ut magis collaudent Deum, quae in creatis magis perfectae sunt, quam quae minus.

Hac ratione laudant Deum Bestiae, et universa pecora, Dracones, Leones etc. quum Naturae limites non praetergrediuntur; quum suis muneri-

<sup>46</sup> For the references to these authors, see the notes below.

<sup>47</sup> Marginal note (r): «Psal. 148». See Ps. 148: 8-12.

<sup>48</sup> In the margin: «Joan, Chris, Oper. T. 5. exposit in psal. 148. §. 23. pagina 492», in a second hand. It is unclear which edition of Chrysostomus' works is referred to; see, however, the edition of his commentary on the Psalms in PG, 55, cols. 481-493.

<sup>49</sup> In the margin: «D. August. Oper. T. 4. Enarrat. in psal. 148. §. 9. pag. 1678». See Augustinus, *Ennarrationes in Psalmos*, ad locum, vs. 9: «Ipsi dracones de vocibus vestris Deum laudant».

bus funguntur in silvis; quum à Nemorum latebris non erumpunt ad perniciem civitatum; quum non eas prorumpunt leges, quas sive ad pulchritudinem, sive ad utilitatem hujusce rerum universitatis, certè quidem ad gloriam suam praefixit Deus. Laudant ipsum Deum creatae res etiam inanima, quum mirificum illum Naturae consensum praefrentes, invitant homines ad divinae potestatis cognitionem, et laudem.

Hactenus de ratione, qua creatae quaeque res collaudare Deum dicuntur.

Quae omnia fusius explicanda existimavi, ut facile intelligatur, eam opinionem quae Brutorum animas ad naturam spiritus evehit, et quidem immortalis, laudemque, suo modo Deo tribuentis, si rectè, generatimque accipiatur, [486r] non omnino a catholicae Religionis veritate abhorrire.

## IV.

Restat nunc, ut quod caput est, videamus, utrum quae in hanc rem Florentinarum Ephemeridum Author scripsit, cum ijs, quae disserimus, ita cohaereant, nullum ut catholicae veritati periculum, nulla religiosis hominum auribus offensio inferri posse videatur.

Principio igitur hoc ponit Author, quod nullo modo reprehendi potest, creatas quasque res, sive quae intelligendi vi praeditae sunt, sive quae carent, universas divinitati cultum praestare debere, quem sua cujusque natura, et conditio ferat.

«Iddio essendo facitore dell'Universo e conservatore delle cose tutte merita che tutte le cose gli prestino culto, e venerazione. Gli esseri, o sono intelligenti, o privi d'intelligenza . . . tutti questi esseri prestan' culto alla Divinità, secondo che la loro natura e condizione comporta».<sup>50</sup>

Eo deinde progreditur, ut dicat rebus etiam inanimis, sensus nescio quid insitum videri erga ipsum Deum; atque ad ea quae asserit, dictum illud Divi Hieronymi accommodat: *Majestatem sentiunt conditoris*.

«Gli esseri inanimati riguardo a Dio sembrano avere un non so di senso: *Majestatem sentiunt conditoris* dice S. Girolamo».<sup>51</sup>

Hoc autem ita accipendum est, ut inanimas res, non ipsae quidem sentiant, sed nobis sentiendi caussam, et occasionem praebent; atque

<sup>50</sup> Lami 1761, p. 1.

<sup>51</sup> Lami 1761, p. 1.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

maximi rerum omnium conditoris potestatem, sapientiamque praeserferant.

Quod si in hanc partem accipiatur, jam neque a veritate discrepare videntur ea, quae addit; inanimes res [486v] parere etiam, et famulari Deo; atque in hoc genere versari cultum, quem Deo adhibent, laudem quam tribuunt bonorum omnium Largitori Deo.

«La Sacra Scrittura mostra che intendano ed eseguiscano i suoi commandi; che dopo avergli eseguiti, gli si presentano, . . . quasi fossero servi obbedienti . . . E questo è il culto, che quei tali esseri danno al lor supremo Fattore, e conservatore, e la lode, che gli cantano».<sup>52</sup>

Satis enim intelligimus per ea verba *quasi fossero servi obbedienti*, cultum, et laudem illam non a voluntate aliqua proficisci, sed a necessitate naturae, cuius insitas leges, res inanimae adimplent.

A rebus inanimis gradum facit author ad Belluas, quarum cultum erga Deum, nimis diligenter inquirere, ac minus accuratè explicare videtur. Inquirit autem, quemnam cultum Bruta Deo tribuant?

«Ma qual culto gli daranno le Bestie? Un culto di maggior senso, e cognizione perche dotate d'intelligenza, e in conseguenza d'anima discorsiva, e però spirituale, e immortale» etc.<sup>53</sup>

Statuit itaque genus illud cultus, quod Bruta praestant Deo, a perfectiore quodam sensu, et cognitione manare, propterea quod Bruta intelligentia praedita sint, atque anima quae ratiocinetur, quae spiritualis, quae sit etiam immortalis. *Satis impudenter dictum et periculosè*. Ubi enim discrimin quod inter animas hominum, atque animas Belluarum interest sane maximum? Etenim, quaenam nostrae vis animae propria, et peculiaris, nisi ut ratiocinetur, nisi ut plane spiritualis sit, et semper terna? Videntur quidem Bruta intelligere quodammodo, et suo sensu aliqua percipere, [487r] quae in sensum cadunt. Videntur habere rudem quamdam, atque inchoatam ratiocinandi vim, at videntur tantum, non habent. Non igitur is debuit sine ulla exceptione loqui; quod *sanè religionis hominum auribus offendit, et haereseos suspicionem*.

Neque vero me latet quid de Brutorum intelligentia quadam, atque etiam ratiocinandi vi dicant Sanctus Basilius, Sanctusque Ambrosius. (s)<sup>54</sup>

<sup>52</sup> Lami 1761, p. 2.

<sup>53</sup> Lami 1761, p. 3.

<sup>54</sup> Marginal note (s): «Canis quidem *expers rationis est*, attamen sensum rationi haud imparem habet . . . Cum enim ferae indagat vestigium . . . tantum non ratiocinativam vocem per ea quae agit emittit: Fera, inquit, aut hac, aut illac divertit, aut in hanc partem:

Neque ignoro quod a Lactantio asseritur, nos quidem nulla alia re, quam religione differre a Belvis. (t)<sup>55</sup> Sed hi quidem Doctores magni nomini rem tractant distinctius, atque enu- [487v] datius, numquam ut non appareat discrimen inter animas hominum ac belluarum. At vero de Brutorum intelligentia, atque immortalitate ita indiscriminatim loqui, ut author loquitur, *sanè imprudentis* est, atque (ut caetera omittam) *obscurantis dignitatem humanae naturae, vel potius inquinantis.*

Videt Author quid legentes suspicari possunt, atque ad hanc suspicionem avertandam subjungit, animam Brutorum, spiritum quidem esse, sed anima hominis multo inferiorem.

«Fermando un principio immateriale di cognizione nelle Bestie, con ravvisare in loro un'anima spirituale, più inferiore però di quella del Uomo, come bene, e naturalmente si spiega quel passo difficilissimo di Salomone nell'Ecclesiaste cap. 3.<sup>56</sup> *Dixi in corde meo etc. Pag. 5».<sup>57</sup>*

Ita breviter, atque (ut ita dicam) raptim profitetur; ita praesefert. At si universum Orationis contextum animadvertiscas, facile intelligimus discrimen illud inter animas hominum et Brutorum esse accidentale, ut ajunt, non specificum; esse verbo, non re; quod quidem catholicae Fidei veritati repugnat.

Enim verò comparationem Author inducit hominum cum belluis, quam statim aures christiani hominis repudient. Dicit suum homini, suum Bruto corpus esse, utriusque esse animam expertem materiae, utriusque cognoscendi vim, utriusque tandem mortem impendere, qua anima

atqui neque hac, neque illac; reliquum est ut ea istac disgressa fuerit, atque ita falsis rescissis verum invenit. Quid amplius faciunt qui in Theorematibus demonstrandis, ex tribus propositionibus duas rejiciunt, in ea, quae reliqua est, verum inveniunt. Ita S. Basilius homil. 9. in Exameron». See PG, 29, col. 198.

«S. Ambrosius autem Lib. 6. Exameron cap. 11. § 23. haec habet: Quod pauci in gimnasijs constituti vix potuerunt cognoscere, ut silogismorum conjunctiones contexerent, hoc naturali canis eruditione comprehendere, facile poterit estimari. Nam ubi vestigium leporis, cervine repererit, atque ac diverticulum semitae venerit . . . Aut in hanc partem inquit deflexit, aut in illam, aut certè in hunc se anfractum contulit . . . Sed nec illam, nec istam ingressus est viam; superest igitur ut in istam se partem sine dubitatione contulerit etc». See PL, 14, cols. 265-266. For the syllogistic reasoning of Chrysippus' dog, see Floridi 1997.

<sup>55</sup> Marginal note (t): «Vide Lactan. Firmian. lib. 3. Divin. Instit. c. 10». See PL, 6, cols. 374-376.

<sup>56</sup> Eccl 2: 1.

<sup>57</sup> Lami 1761, p. 5.

utriusque a corpore se jungitur; et quo collatio sit absolutior, verba illa Ecclesiastes refert: *Nihil habet homo jumento amplius.* (u)<sup>58</sup>

«Ammesso poi il principio immateriale nelle Bestie, come subito si passa dalle tenebre ad una luce chiarissima! A l’Uomo [488r] il corpo? Le Bestie anno il corpo. A l’uomo l’anima immateriale? Le Bestie anno l’anima immateriale. L’uomo conosce? Le Bestie conoscono. L’Uomo muore separandosi da lui l’anima? Le Bestie muojono separandosi da loro l’anima parimente etc; *sicut moritur homo* etc. pag. 6».<sup>59</sup>

At amovisset saltem a belluis cognitionem; excepisset saltem, in brutis non esse cognitionem Dei, rerumque divinarum. Ne id quidem; ea comparatio nullam exceptionem habet, dilucidationem nullam, modum nullum. Quin immo, quum eò descendit, ut explicet, quid Brutorum animis post interitum fiat, planè se nescire profitetur propterea quod nulla sit hujuscemodi rei in divinis libris testificatio.

«Quello che faccia Iddio delle anime separate delle Bestie, non ce l’è rivelato, perche non era necessario alla nostra salute etc. pag. 7».<sup>60</sup>

Id autem suspicionem auget, nullam ab authore existimari specificam, atque essentiali inter hominum et brutorum animas differentiam.

Evidem fateor similem loquendi modum ab alijs etiam usurpatum fuisse Philosophis Theologisque Catholicis, Magalotto, Calmetio, Genuensi, alijsque quos hic enumerare non est necesse.

«Ammessa per immateriale l’anima delle Bestie, come quella dell’Uomo (salvo però in quella delle Bestie il difetto della cognizione d’Iddio e della Legge) questa uguaglianza presa nel senso puro, e naturale<sup>j</sup> non repugna . . . Il dirvi poi quel seguia dopo morte dagli spiriti degl’ Irrazionali, di questo non me ne dà il cuore. Così la discorre il saggio Magalotti Lett. [488v] Famil. Parte prima lett. 24».<sup>61</sup>

«Sit, esto, immortalis, sit aeterna Brutorum anima, quidquid enim cogitat, spiritale utique reputandum est. Sed commune habet in ea re privilegium cum corpore et materia, nunquam reipsa, natura sua deficientibus . . . At etenim quid fiat de anima Brutorum cum materia dissolvitur? Quod hic reponamus nihil est: nulla instruendi nos ea de re suppetit

<sup>j</sup> «naturale»: correction of «materiale».

<sup>58</sup> Marginal note (u): «Eccles. cap. 3». See Eccles. 3: 19.

<sup>59</sup> Lami 1761, pp. 5-6.

<sup>60</sup> Lami 1761, p. 7.

<sup>61</sup> Magalotti 1719, pp. 394-416, on pp. 400 and 412.

ratio, non facta divinitus revelatio etc». Ita August. Calmetus in Diction. Bibl. art. *Bestia*.<sup>62</sup>

Quid fiat huic animae (nempe Belluarum) si incorporea est? . . . Nostra non interest scire, quid contingat his substantijs, postquam ab unione aliarum discessere. Constat id Auctori suo ut perspectè pronunciat Augustinus Calmetus etc. Ita Anton. Genuensis Tom. 2. Ellem.<sup>k</sup> Metaph. dissert. de anima Brutorum § 17.<sup>63</sup>

At hi omnes cautius, quam noster author, distinctius, enucleatius loquuti sunt; immò verò disertè negant Brutis ullam inesse Dei divinorum legum cognitionem. Contra ille totus est in praedicanda Belluarum intelligentia, et vix non pietate adversus Deum. Si enim Bruta, inquit, cognoscunt, sentiunt, percipiunt, ac tot rerum quae nullius momenti sunt, intelligentiam habent, incredibile videri nullum habere sensum nullamque cognitionem sui Creatoris, et Conservatoris Dei.

«Se le Bestie conoscono, sentono, comprendono discorrono, ed anno l'intelligenza di tante cose non di gran momento; si potrà creder poi che non abbiano senso, e cognizione alcuna del lor Facitore supremo, del loro benifico conservatore?» Pag. 7.<sup>64</sup>

Hic autem non pauca decerpta è divinis libris detorquet [489r] ad confirmandam opinionem suam; atque ejus haec est summa conclusionis: Si Bruta hujusmodi sensu, cognitione, affectu ferantur in Deum, an nullum erga ipsum grati animi, nullam cultus significationem praestabunt? Id enim verò negat sibi persuaderi unquam posse.

«Ma queste Bestie, che anno tanto senso e tali affetti pel loro Autore, e Conservatore non gli avranno nulla di ricconoscenza e di rispetto? Chi se lo può persuadere». pag. 8.<sup>65</sup>

Hanc autem disserendi ratio, si quid est inter hominum et Brutorum animas discrimis (quod certè maximum est) id tollere potius, quam inducere videtur. Ita enim gradatim progreditur oratio, ut demum belluas hominesque in summa aequalitate ponat. Agit enim de Brutorum sensu; mox intelligendi, ratiocinandi que vim deducit; postea Conditoris Dei cognitionem. Ecce autem minimè obscura divinae potestatis notitia eli-

<sup>k</sup> «Ellem».: sic.

<sup>62</sup> See Calmet 1738: I, pp. 214-216.

<sup>63</sup> Genovesi 1751: II, pp. 292-294.

<sup>64</sup> Lami 1761, p. 7.

<sup>65</sup> Lami 1761, p. 8.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

citur in Brutorum animas, atque venerationis, cultus, et quasi intimus Religionis sensus. Quo nihil absurdius, nihil catholicae Fidei veritati magis repugnans dici, et excogitari potest.

Sed ut concludam aliquando; ex his omnibus primum quidem facile intellegitur a creatis quibusque rebus collaudari Deum; sed quas laudes Bruta Deo reddant eas non a sensu quodam intimo cognitionis, et voluntatis, sed a necessitate, et praefixis jam naturae legibus proficisci. Deinde posse quidem Brutorum animas aliqua ratione spirituales dici; atque hac sententia fortasse melius agi cum catholicae Fidei veritate, propterea quod a materia cogitandi vis omnis repellitur; et posse etiam immortales existimari, quippe quae, quum nihil recipient extrinsecus, neque extrinsecus corrumpi possunt; nisi forte post interitum [489v] divinitus destruantur. Sed hanc naturam spiritus, id genus immortalitatis specie (seu essentialiter ut ajunt) differre a nostrarum spiritu, et immortalitate animarum.

Quod quidem, quum nullo modo significet author Florentinus; quum immò Brutorum animis parem cum nobis intelligendi vim omnem, et (quod caput est) cognitionem Dei, et cultum, hoc est religionem attribuat; idque asserat sine exceptione ulla, nihil explicet, nihil dividat; mihi quidem videtur vehementer erasse, et propterea sentio ejus opinionem tanquam *erroris, scandali, et periculi plenissimam, esse omnino proscribendam*.

Quoniam verò causa tractatur non de justo quodam libro, qui in cujusque manus perveniat, sed de perpaucis pagellis, quae facile dissipantur; et praeterea hujusce auctoris scripta, quae multa sunt, neque non erudita, nunquam (quod ego sciam) in suspicionem erroris venerint, mitius agendum puto; et rationem, ac viam aliquam iniri oportere, ut Author se se retractat ipse; alioque suarum Ephemeridum loco, hanc de spiritualitate, atque immortalitate Brutorum animarum opinionem suam, distinctius, et convenientius catholicae veritati exponat, explicitque.

Atque ita censeo etc salvo etc

Datae Ex Coenebio SS. Bonif. et Alexij de Urbe 3. martij 1761

D. Felix Abbas Nerinius  
S<anctae> R<otae> T<ribunalis> Consultor<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Autographical subscription.

[490r]

## Appendix

Vix ego sententiam authoris Ephemeridum Florentininarum de Brutorum animis examinaveram, et quid de illa sentire conscripseram, ecce ab eodem authore retractatio quaedam eorum errorum, quos temerè literis mandaverat.<sup>66</sup> Quam quidem retractionem, quum vos, Eminentissimi Patres, mihi quoque diligenter exutiendam commiseritis, parebo simul authoritati vestrae atque exponam, quid de illa judicandum esse videatur.

Primum igitur profitetur ac denuntiat author opinionem illam, quam de animis Brutorum publicavit, esse alienam, non suam; se illius enarratorem, non Patronum, neque defensorem extitisse. Testatur praeterea se nihil et dicere, et sentire voluisse, et velle, nisi quod cum catholicae Religionis veritate consentiat; cuius veritatis magistrum optimam, sanctissimamque veneratur Ecclesiam Romanam.

«Io non sostengo, e tengo per certi se non i Dogmi della nostra Santa Fede . . . Non ò in quel foglio mai detto: *io sostengo*: ò semplicemente detto, narrato, riferito, rappresentato senza impegno veruno». pag. 113.

«Io non sostengo quella opinione, e tengo solo quello che decide la S. Romana Chiesa, la quale ricconosco per suprema, e vera Maestra». Pag. 118.

Deinde negat sensum illum, quem non Brutis modo, sed rebus inanimis tribuit erga Conditorem omnium Deum, ita intelligi debere quasi verus, atque intimus illis inhaereret sensus Religionis. Quicquid de hoc sensu dixit, non propriè, sed metaphoricè, non ad veritatem, sed ad similitudinem dictum.

«Vi è il senso proprio, e vero; e il senso analogo, e metaforico; questo secondo fù inteso da me, quando dissi anche con dubbiezza che gli esseri inanimati non so che di senso».<sup>67</sup>

Denique hanc vult esse summam retractionis sua; se nunquam cogitavisse Brutorum animis attributum fuisse verum cognitionis Dei, et Religionis sensum, quem proprium et peculiarem hominis confitetur, propterea quod homo unus factus est ad imaginem et similitudinem Dei.

[490v] «Circa alla cognizione di Dio, io l'ò proposta per dubio etc. pag. 117. del resto per quello che riguarda la vera, e propriamente detta Religione,

<sup>66</sup> Lami 1761, pp. 113-20.

<sup>67</sup> Lami 1761, p. 114.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

e non metaforica, io non la ricconosco se non nel Uomo . . . poiche l'Uomo ha l'anima fatta ad imagine e similitudine di Dio» etc pag. 119.  
Ex quibus omnibus illud efficitur authorem de Brutorum animis non temerè, sed religiosè, atque, ut catholicum hominem decet sentire velle; hoc est maximam et essentialem quam vocant inter hominum, et Brutorum animas differentiam interesse. Quod satis esse arbitror ad levandam, atque amovendam suspicionem omnem sive temeritatis, sive erroris et impietatis, in quam scriptor Florentinus incidere potuisse videbatur.

Verum quum prima illa scripta, quae hujusmodi suspicionem afferebant, jam in plurimorum hominum manus pervenerint; haec autem retractatio fortasse non pervenerit, neque facile perventura unquam sit; si quis existimet primas illas paginas, quibus Brutorum animae non spirituales modo, atque immortales, sed intelligentia etiam, Deique cognitione et cultu praeditae ostentantur, esse proscribendas, non repugno.

Ita censeo etc. salvo etc.

Dat. ex Coenobio SS. Bonifacij, et Alexij die 8. Martij 1761

D. Felix Mar. Nerinius Abbas SS. Bonifacij et Alexij ac S. R. T. Consultor<sup>m</sup>

## Appendix Altera

Quos Pirrhonicos philosophos vocamus, ij graeco vocabulo Sceptici appellantur, qui veritatem autumantes incomprehensibilem esse, nil quidquam affirmant, et de omnibus ambigunt. Hujusmodi si Philosophicum scepticum iterum et aperte praedicat Florentinus author (a)<sup>68</sup>, ut omnes intelligent, quidquid ille scripserat de spiritu immortali Brutorum, non affirmantis esse, sed ambigentis. Hoc fortasse satis est ad amovendam suspicionem erroris, in quem ipse incidisse videbatur. Num verò satis sit ad consulendum Populo cui priora ea scripta offensioni fuerunt, vestrum esto judicium Patres Eminentissimi, quorum Sacram Purpuram humiliter exoscular etc.

Ex Coenobio SS. Bonif. et Alexij Die 19. Martii 1761.

D. Felix Mar. Nerinius Abbas et S. R. T. Consultor.<sup>n</sup>

<sup>m</sup> Autographical subscription.

<sup>n</sup> Autographical subscription.

<sup>68</sup> Marginal note: «ved. La continuazione delle Novel. Letterar. n.<sup>o</sup> 10. pag. 145». The 6 March issue of *Novelle Letterarie*.

12.

Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the  
Roman Holy Office  
(Florence, 24 March 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 449r

[449r] Eminentissimi, e Reverendissimi Signori  
Signori Padroni Colendissimi

Con questa qui compiegata Novella<sup>69</sup> termina il Dottor Lami la spiegazione  
della sua prima dell'anno corrente, la quale fece non piccola ammirazione,  
principalmente per la spiritualità, discorso, ed immortalità all'anime de  
Bruti attribuite. Questa dunque in seguito delle altre umilio all'Eminenze  
loro, le quali vedranno, che in essa parla della grazia sufficiente in manie-  
ra, che si libera dall'imputazione d'averla negata. Con ché inchinandomi  
al bacio della Sacra Porpora, con somma venerazione e stima mi protesto

Dell'Eminenze loro Reverendissime Firenze 24 Marzo 1761.

Umilissimo Divotissimo Obbligatissimo Servitore  
F. Paolo Antonio Agelli Inquisitore

13.

Serafino Torni,<sup>70</sup> Commissioner of the Holy Office, *Censura* of Lami's  
views  
(Rome, ante 27 April 1761<sup>71</sup>)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 452r-468r  
(autographical subscription)

<sup>69</sup> Lami 1761, pp. 177-84. In this issue, Lami also returned to another controversial issue, namely the one regarding 'sufficient grace', analyzed in an article that appeared in the *Novelle Letterarie*, n° 51, 19 December 1760, pp. 802-806.

<sup>70</sup> Serafino Torni, Dominican friar; Inquisitor of Rimini from ca. 1743 till 1760; then, commissioner of the Holy Office from 1760 to 1764.

<sup>71</sup> For the date, see ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 434rv, in doc. 17.

[452r] Eminentissimi, et Reverendissimi Signori<sup>o</sup>

Il Novellista Fiorentino l'anno presente 1761 nel foglio primo delle sue Novelle in data dei 2. Gennaro incomincia il suo discorso dal culto, che devono a Dio tutte le creature, e indicando, quale sia la maniera del rispettivo culto, che questa a Dio rendono, sembra, che l'unica sua mira sia di far conoscere a' leggitori, quali siano i suoi sentimenti circa l'anima delle Bestie, mentre sopra di queste, quasi tutto il suo discorso s'aggira.

«Gli esseri (ei dice) ch'egli (Dio) creò, o sono intelligenti, o privi d'intelligenza. Di questi secondi sono tutte le cose, che inanimate si dicono; Gli esseri intelligenti, o sono spirituali, o animali; Per spirituali intendo gli Angioli, e i Demonj; Per animali dico gl'Uomini, e le bestie».<sup>72</sup>

E in tal maniera sul bel principio ei dimostra essere<sup>p</sup> sua opinione, che le Bestie sieno intelligenti, poiche frà gli esseri intelligenti gli annumera. Prosiegue il suo discorso, e lasciati da parte li Angioli, si fa alle cose inanimate, e dice, che anche queste rendono qualche maniera di culto a Dio colla loro ubbidienza, con la loro prontezza in servirlo, e quasi sentendo, come dice S. Girolamo, la Maestà del Creatore, al quale tutte le cose nella loro maniera servono, lo lodano, e gli rendono culto. Ma passando poi alle Bestie vuole, che queste rendono a Dio un culto più nobile.

«Un culto di maggior senso, e cognizione, perché dotate *d'intelligenza* e in conseguenza d'anima discorsiva, e però spirituale, e immortale».<sup>73</sup>

[452v] Ed à cio persuadere dopo aver nominati alcuni Autori, che pretendente essere della stessa opinione, procura di confermarla con alcuni testi della Scrittura da lui spiegati diversamente da quel che dovrebbe da quello, che si spiegano universalmente li Santi padri, e li espositori. Il che non può leggersi senza ribrezzo.

In questo discorso tre cose mi pajono da seriamente considerarsi; l'una delle quali, procedendo naturalissimamente dall'altra, possono certamente condurre in qualche scoglio, e dare finalmente qualche urto alla Religione. La prima di queste si è, che le anime delle Bestie siano spi-

<sup>o</sup> In the margin: «Censura del P. Reverendissimo Commissario= circa l'anima delle Bestie».

<sup>p</sup> After «essere»: «sua opinione», crossed out.

<sup>72</sup> Lami 1761, p. 1.

<sup>73</sup> Lami 1761, p. 3.

rituali e immortali<sup>q</sup>; la seconda, che siano intelligenti e discorsive<sup>r</sup>; e la terza, che conoscono Dio, come loro Autore, gli rendino un culto di senso, di cognizione, e di riconoscenza. Cose tutte, che per quanto si vogliono modificate da chi è Teologo Cristiano, altro non si fa, che mettere un debolissimo filo per mostrar di ritenere, che non diasi qualche urto alla Fede. Ma un filo così tenue, che ogni Filosofo con un semplicissimo naturale discorso rompe in mille pezzi, ed ammessi li sopraccennati principj, fa tosto diventare le Bestie, come gl’Uomini, e gl’Uomini, come sono le Bestie.

Avend’io pertanto il venerato comando dell’Eminenze Vostre d’umigliar loro le mie deboli riflessioni sopra questa materia, incominciarò dalla prima delle accennate proposizioni, la quale attribuisce alle Bestie un anima spirituale.

[453r] Quanto sia intricata, ed astrusa la Questione dell’Anime delle Bestie ne possono far fede i diversi sistemi, la moltitudine delle dispute, e la quantità delle Opinioni, che anno portati gl’Uomini a lontanissimi estremi. Non mi estendo a numerarli perche li suppongo già noti, e dovendosi trattare questa materia teologicamente, e non da Filosofo, non fanno al caso presente. Dirò solo, che il non sapersi ben comprendere, hà data occasione d’investigarne il vero loro principio, e la ricerca di questo è stato l’oggetto delle moltissime filosofiche meditazioni, che anno poi dimostrato, quanto sia corta, ed instabile la mente umana, la quale è poi andata tanto vagando, sino che è giunta all’eccesso.

Lasciando da parte i delirj di Platone, e le opinioni degli altri Antichi; Vollero i Peripatetici, che il principio di tali operazioni fosse una forma o un anima vegetativa, e sensitiva, la quale non si estendesse oltre all’essere materiale, non fosse però materia, non fosse corpo, ma fosse corporea; cosa invero alquanto oscura, di cui però spiegavansi i movimenti per via d’istinto, di simpatie, d’accidenti, di spiriti vitali, e di qualità occulte etc. La qual opinione, benche oscura, fù per gran tempo l’unica senza contrasto, sinché venuto Cartesio, ne essendo pago di una tal forma, pensò, che potendosi avere gli accennati movimenti, ed operazioni da una pura disposizione della macchina, diverrebbe una tal anima superflua, e contraria alla natura, che ogni [453v] superfluo abborisce, fissò il suo sistema, e si stabilirono subito tante macchine, quante sono le Bestie. Si andò anche fastoso per qualche tempo di così bella scoperta.

<sup>q</sup> «immortali»: correction of «intelligenti, e discorsive».

<sup>r</sup> «intelligenti, e discorsive»: correction of «immortali».

Ma non mancando poi anche a questa fortissime difficoltà, si è finalmente fatto un salto mortale, e si è passato all'altro estremo attribuendo alle Bestie un Anima spirituale; e siccome nella materia, altra è più crassa, e limacciosa, altra più sottile, e più pura, ma sempre materia, così negli spiriti uno è più perfetto dell'altro, e le operazioni dell'uno sono più perfette di quella dell'altro, ma tutte però procedenti da un principio spirituale. Ed ecco l'Epoca fatale, che ci ha condotti alle angustie, nelle quali siamo! Perche sebbene con questa più, e meno perfetta spiritualità siasi preteso di dare un confine assai ristretto alle anime de Bruti, si volle però dar loro una tale cognizione che non provenisse punto dalla materia. E vero, che si parlò con termine, i quali si approssimavano ad una cognizione, dirò così, quasi sentiente; Si limitò tal cognizione a quelle sole cose, che unicamente alla loro conservazione appartengono, si negarono loro le cognizioni astratte, e metafisiche; Si osservò l'uguaglianza delle operazioni in tutti gl'individui delle rispettive specie; si ebbe avvertenza di tenerle sempre in una spiritualità tanto bassa, che poco si allontana dalla materia, e finalmente si procurò di chiudere la strada ad ogni conseguenza pericolosa.

A questo effetto da alcuni Filosofi più moderati, e religiosi non si volle, che tali anime, abbenché spirituali, fossero immortali, perche non essendo [454r] tali spiriti dati da Dio ad altro fine, che per animare i corpi de Bruti, e far loro esercitare quelle operazioni, che sono necessarie alla loro cognizione, seminato il periodo del loro officio, perisano assieme coi corpi delle bestie da loro animate; Onde erano bensì spirituali, ma non già immortali, perche sebbene non avessero in se principj di alterazione, e di corruzione, cessando il fine, per cui Iddio li aveva posti, lo stesso Dio li annientava.

Tutto ciò però non bastò a far si, che non si procedesse più oltre. Il principio pericoloso, che è quello della spiritualità, era già piantato, onde non poteva più raffrenarsi la Filosofia, che non passasse co' suoi ratiocinj a quel segno, al quale già siamo giunti. Perche, se l'anima de Bruti è spirituale, dunque è semplice, non ha principj d'alterazione, e di corruzione. Se è spirituale, percepisce, pensa, conosce, intende, e discorre. Dunque è intelligente, ed è immortale. Chi non vede, che questi passi corronsi dietro l'un l'altro senza verunissimo sforzo!

Infatti il Novellista Fiorentino ha conosciuto tanto naturale questo discorso, che non ha avuta difficoltà a dedurre da quel principio tutte quelle mostruose conseguenze, che naturalmente ne sieguono. E lo stesso fanno molti altri Cattolici difendendo con piena libertà, e impunemente

simili opinioni, prendendo per pretesto, che non essendovi un contrario veruna definizione della Chiesa, possino queste difendersi senza pericolo, come appunto dice anche il Novellista, che simile opinione [454v] niente si oppone a nostri Santissimi dommi. Se però non evvi definizione della Chiesa, che direttamente à si mostruose opinioni si opponga, sembrami ad ogni modo che e Scrittura, e Concilij, e Padri la Opinione della spiritualità ed immortalità dell'anima delle Bestie almeno indirettamente riprovino.

E per ciò, che riguarda alla Scrittura, noi abbiamo al cap. 1. del Genesi, che non solo i corpi de Bruti, ma le anime ancora, e tutto intero l'anima animato sia stato prodotto dall'acqua, o dalla terra =*Educant aquae Reptilia animarum viventium. Producat Terra jumenta, et reptilia animae viventis.*<sup>74</sup> Ora è cosa innegabile, che ciò che vien prodotto dalla Terra, dev' essere materiale, e corporeo; Se dunque le Bestie, e quanto ai loro corpi, e quanto alle loro anime sono state prodotte dalla Terra; chi non vede, che in esse nulla vi può essere di spirituale.

Passando ai Concilj, noi abiamo nel Concilio Lateranense IV al capit. 1. queste parole

«Firmiter credimus, quod unus est solus verus Deus . . . Creator omnium invisibilium, et visibilium, spiritualium, et corporalium, qui, sua omnipotenti virtute, simul ab initio utramque de nihilo condidit creaturam, spiritualem, et corporalem, *Angelicam videlicet, et mundanam, ac deinde humanam, quasi communem ex spiritu, et corpore constitutam.*

<sup>75</sup>

Vuole dunque l'accennato Concilio, che debbasi fermamente credere, essere state prodotte da Dio tutte le creature, le quali in tre classi distingue; altre puramente spirituali, altre puramente corporee, e le terze finalmente [455r] aventi un essere comune alle une, e alle altre, composte cioè di spirito, e di corpo. Fra le prime ripone gli Angioli; nelle seconde tutti li esseri mondani, e nelle terze nominatamente ripone il solo Uomo =*ac dejnde humanam* etc. Siccome dunque è mente chiarissima del Concilio, che gli Angioli, espressi sotto il nome di Creature spirituali, non abbiano nella loro sostanza veruna mistura di corpo; così le Bestie dal medesimo collocare tra le creature mondane niente dovranno avere di spirito, e per conseguenza secondo la mente del Concilio le anime de Bruti non dovranno essere spirituali.

<sup>74</sup> Gen. 1: 20-25.

<sup>75</sup> Mansi, 22, cols. 981-982.

Non si pretende già ora, che il Concilio Lateranense abbia fatta quivi una definizione, come di Fede, circa l'anima delle Bestie; mentre secondo la maggior parte de Teologi presso l'Estio (1),<sup>76</sup> la mente di quella Sagra assemblea fu di proscrivere l'errore de Manichei circa i due principj ri-nuovato in que' tempi dalli Albigesi, e definire: che un solo vero Dio fosse l'Autore di tutte le creature; e non già di determinare qual fosse la loro speciale respectiva natura. Onde siccome non sarebbe eretico anche dopo il detto Concilio l'ascrivere agl'Angioli qualche tenuissimo corpo, come infatti prima alcuni de Santi Padri lo anno loro attribuito, il che ne pure S. Bernardo riprova (2).<sup>77</sup> Così ne meno sarebbe eretico l'attribuire all'anime de bruti la spiritualità. Apparendo però chiarissima la mente del prelodato Concilio quanto all'escludere dagli Angioli ogni corporeità; Siccome non potrebbe fuggire la nota di temerità colui, che dopo il Concilio Lateranense attribuisce agl'Angioli il corpo, come prosiegue a dire l'Estio; così a parità di ragione sembra, che non potrebbe fuggire la stessa [455v] nota colui, che dopo il lodato Concilio attribuisce all'anima delle Bestie l'immortalità, o spiritualità. Ecco le parole dell'Estio quanto agl'Angioli

«Satis evidenter ex decreto apparet hanc fuisse mentem Patrum . . . ideò ex eo effici quo minus absque temeritate aliqua post Lateranense decretum affirmari possit, Angelos esse corporeos, aut habere corpora».

Il che asserire, anche il dottissimo Melchior Cano (1)<sup>78</sup> annumerà tra le Proposizioni temerarie. Per la medesima ragione dunque non potrassi la stessa nota fuggire da chi asserisce spirituale, dopo il Concilio, l'anima delle Bestie.

Non raccolgo ora le autorità de Santi Padri, i quali negano alle anime de Bruti la spiritualità; mentre questi, conoscendo troppo stretta la connessione tra l'immortalità, e l'intelligenza, escludono dalle Bestie l'una, e l'altra, del che in appresso ne avremo ragione. Non posso però astenermi dal riportare un passo di S. Gio. Grisostomo, il quale fondandosi nel so-

<sup>76</sup> Marginal note 1: «Aestius in 2.º Sent. dist. 8. n.º 4». See Estius 1748: I, pp. 158-159. Willem Hessel van Est (1542-1613) was a Dutch Catholic theologian, active in the Southern Low Countries.

<sup>77</sup> Marginal note 2: «S. Bernard. Serm. 5. in cant». See Bernardus Clarevallensis 1687: III, pp. 5-6.

<sup>78</sup> Marginal note 1: «Can. Lib. 12. cap. 10». See Cano 1574, fols. 390v-397r.

pralodato testo della Scrittura mi somministra un argomento Teologico, ed innegabile. Ecco le sue parole nel capo 2 del Genesi com. 13.<sup>79</sup>

«*Hic verò perpende, quantum intersit inter hujus admirabilis animalis rationalis, et Brutorum formationem, discrimen. De illis enim dixit: educant aquae Reptilia animarum viventium, et simul prodierunt animalia animata.* Et in terra similiter: *Producat terra animam viventem.* De homine autem non sic; sed *prius de pulvere corpus formatur,* postea vitalis virtus datur, quae est animae substantiam; idcirco de Brutis dicebat Moyses, *sanguis ejus est anima ejus.*<sup>80</sup> In homine autem substantia est incorporea, et immortalis».

[456r] Quivi oltre l'apertissima sentenza, ed autoruità del S. Padre, noi abbiamo una verità di Fede in quelle parole prese dal capo 1. del Genesi:<sup>81</sup> Che non solo i Corpi de Bruti ma l'anima, e tutto intero l'animale animato sia stato prodotto dall'acqua, e dalla terra: *Producant aquae reptilia animarum viventium. Producat terra animam viventem.* E non così dell'Uomo, il di cui corpo avendo prima il Signore formato dalla terra; gl' ispirò poi l'anima, non dalla terra prodotta, come quella delle Bestie ma ispirata, per così dir, dal suo fiato «*Inspiravit in faciem ejus spiraculum vitae*» e allora l'Uomo fu un perfetto vivente. Questa mi sembra una premessa di Fede, alla quale se aggiungasene un'altra certa di ragione naturale, deducasi una conclusione teologica, ed innegabile. Ed eccola, come avevo già detto di sopra. Ciò, che è prodotto dalla Terra, essere non può, che materiale, e corporeo. Essendo dunque le Bestie secondo il lodato Testo del Genesi prodotte, anche quanto all'anima, dalla Terra: *Producat terra jumenta animae viventis*, non può negarsi, che tali anime debbano essere materiali.

E come che tanto è connessa anche per il Novellista la spiritualità coll'immortalità, mentre questa da quella infallibilmente deducesi. Lo stesso argomento a un dipresso, e forse anche più forte l'esclude.

Abbiamo dall'Ecclesiaste al capo 3. v. 20. che quanto è prodotto dalla Terra, deve ritornare in terra, e conseguentemente perire: *Quae de terra facta sunt, in terram pariter revertuntur;* dal capo 12. v. 7: *Et revertatur pulvis in terram suam, unde erat, et Spiritus redeat ad Deum, qui dedit illum.* Queste sono Proposizioni di Fede, come abbiamo veduto, si

<sup>79</sup> Chrysostomus, *Homiliae in Genesin*, in PG, 53, col. 107.

<sup>80</sup> Lev. 17: 14.

<sup>81</sup> Gen. 1: 24.

è l'altra Proposizione del Capo 1. del Genesi, che non solo il corpo, ma l'anima ancora de Bruti, e tutto intero l'animale sia prodotto dalla Terra. Siccome adunque ne viene esclusa la spiritualità, l'immortalità pure, che da quella naturalmente ne siegue, escludere parimenti dovrassi.

A quel genere di censura in vigore di tali argomentazioni, debbano appartenere le opposte asserzioni del Novellista, io lascio definirlo a chi vuole. Dirò bensi con la maggior parte de teologi, che una conclusione dedotta da due [456v] premesse, l'una delle quali è di fede, e l'altra certa dal lume naturale, viene ad essere una conclusione Teologica, ed innegabile. Ed una conclusione dedotta poi da due premesse di Fede, viene ad essere, come un Appendice prossima alla fede, onde le asserzioni a queste opposte non solamente son temerarie, ma erronee ancora.

Con tutto ciò al Novellista non basta di aver asserito, che l'anime delle Bestie sono spirituali, le vuole ancora intelligenti, e discursive, mentre alla pag. 3. dice, che

«Sono dotate d'intelligenza, e in conseguenza d'anima discorsiva . . . Conoscono, sentono, comprendono, discorrono etc».

Se però egli non ha qualche nascosta interpretazione dei nomi d'*intelligenza*, e di *discorso*, è cosa certa, che con tal parlare si allontana dall'idea universalissima sempre avuta da tutto il Mondo di cotai nomi. Mentre da tutti per intelligenza, e discorso, si è sempre intesa una cognizione delle idee universali, dalle quali col discorso se ne inferiscono le particolari, dal che ne siegue poi elezione, libertà, merito, demerito etc. Se dunque nelle Bestie ammette il Novellista intelligenza, intelletto, discorso, conviene ammettere in loro anche tutto il resto, il che è contrario a tutta l'antichità, che sempre ha fatta distinzione tra animali ragionevoli, ed irragionevoli, attribuendo le mentovate prerogative agl'uomini, e negandole alle Bestie. Lo stesso fa la Chiesa medesima, e tutto il Popolo Cristiano dotto, ed indotto. Onde l'attribuire alle Bestie il discorso apparisce tosto contrario alla comune persuasione dell'universo de Fedeli, e della Chiesa, il che non può fuggire la taccia di temerario, e pericoloso.

Oltre di ciò, tali asserzioni sono anche apertamente contrarie ai sentimenti de Santi Padri, i quali concordemente negano alle Bestie il discorso. Ecco ciò, che ne dice in primo luogo S. Gerolamo nel Capo 26. in S. Matteo.

[457r] «Quamquam enim muta animalia maereant, tamen non noverunt neque causas, neque tempus».<sup>82</sup>

<sup>82</sup> See Hieronymus' commentary on Matt. 26: 38, in PL, 26, col. 198.

E certamente se discorressero conoscerebbero il tempo, e la causa della loro tristezza.

S. Agostino nel suo libro *de quantitate animae* al Cap. 28. dice:<sup>83</sup>

«*Sensu nos bestiae multae superant, mente autem, et ratione . . . nos illis Deus praeposuit*».

E nel libro<sup>s</sup> 4. de *Anima*, ejusque origine ad Vincent. Victor. si leggono queste parole<sup>84</sup>

«*His tuis verbis satis asseruisti, quod verissimum est, et hominem<sup>t</sup> esse compotem rationis, atque intelligentiae capacem, quod utique non sunt animalia rationis expertia. Unde et divino testimonio<sup>85</sup> eos, qui intelligunt, Pecoribus comparasti, non utique habentibus intellectum, quod et alio loco scriptum est: Nolite fieri sicut equus, et mulus, quibus non est intellectus. Hinc autem pecoribus sine dubitatione praeponimur, eo quod sunt illa rationis expertia. Non habent itaque Spiritum Pecora, id est intellectum, et rationis intentum, sed animam tantum*».

O finalmente nel Trattato 8. in Epist. S. Joann. ad Parthos, portando le stesse parole del Salmo, da lui spiegate in senso molto diverso, come si vede ancora nel testo ora addotto, così parla.<sup>86</sup>

«*Nolite fieri sicut Equus, et mulus, quibus non est intellectus; hoc est dicere, praeposui te Equo, et Mulo, te ad imaginem meam feci, potestatem super ista dedi; Quia non habent Ferae rationalem mentem*».

[457v] A questi luminosissimi testi di S. Agostino si aggiunge S. Gregorio Nisseno nel suo libro *de hominis Opificio* al Cap. 8., ove dice.<sup>87</sup>

«*Animadvertere est in stirpibus facultatem quamdam vivendi inesse, sensus tamen omnis expertem. Praeter hanc altera vitae species est, quae . . . vi etiam sentiendi est praedita, est autem haec animalium rationis expertum*».

<sup>s</sup> After «libro»: «de cognitione verae vitae al cap. 4. si leggono queste parole», crossed out.

<sup>t</sup> After «hominem»: «compotem», erased.

<sup>83</sup> Augustinus, *De quantitate animae*, c. 28, 54.

<sup>84</sup> Augustinus, *De anima et eius origine*, IV, c. 23, 37.

<sup>85</sup> Marginal note: «*Homo cum in honore esset, non intellexit etc. Psal. 48. v. 13*». See Ps. 49: 13.

<sup>86</sup> Augustinus, *In Epistolam Ioannis ad Parthos*, tr. 10, c. 6.

<sup>87</sup> Gregory of Nissa, *De hominis opificio*, c. 8, in PG, 44, col. 146.

È poi famoso, e trito il detto di S. Gregorio Magno nella sua Omelia 20.  
sopra i Vangelj.<sup>88</sup>

«Omnis creaturae aliquid habet Homo; habet namque comune esse cum  
lapidibus, vivere cum arboribus, sentire cum animalibus, intelligere  
cum Angelis».

L'essere dunque intelligente non è comune alle bestie.

Mi estenderei in infinito, se volessi raccogliere tutte le testimonianze de  
Santi Padri in particolare, quando tutti unitamente con S. Tommaso,  
S. Bonaventura, ed i Teologi delle Scuole cristiane, convengono nell'U-  
niversale persuasione di tutti i Fedeli, i quali per l'intelligenza, ed il di-  
scorso distinguono gli Uomini dalle bestie, in maniera, che questa possa  
dirsi piuttosto voce della natura, che della scuola.

Non voglio però tralasciare il sentimento troppo bello di S. Fulgenzio,  
il quale si dimostra tanto persuaso di questa verità, che si esprime ne  
medesimi termini, co' quali parla, quando ha una persuasione di Fede.  
Questo S. Dottore dunque nel suo libro *de Fide ad Petrum Diaconum* al  
capo 24 in tal maniera si esprime.<sup>89</sup>

«Firmissimè tene, et nullatenus dubites in omni creatura, quam spiritualem  
[458r] atque corpoream summa Trinitas fecit, solos spiritus Angelicos,  
et humanos intelligendi facultatem divinitus accepisse. Caeteros verò  
spiritus brutorum animalium, rationalem intelligentiam non accepisse,  
et etiam hoc *omnino habere non posse*. Propter quod dicitur hominibus:  
Nolite fieri sicut Equus, et mulus, quibus non est intellectus».

E dopo tante, e così luminose testimonianze de più celebri Padri, e Dottori  
della Chiesa, sarà lecito in una Novella attribuire all'anima delle Bestie la  
spiritualità, l'immortalità, l'intelligenza, il discorso senza incorrere ve-  
runa taccia? E pure ella è così. Queste sono le conseguenze, che, come  
hò detto troppo naturalmente sieguono l'una dall'altra; una volta che  
sia piantato il funesto principio della spiritualità, a cui ne siegue l'im-  
mortalità, da questa all'intelligenza, come abbiamo già veduto, e tutte  
le modificazioni, e le limitazioni, che si pongono per mostrare di non  
dar urto alla fede, e di non contravenire a suoi santi dommi, sono, come  
ho detto, sottilissimi fili, che con un piccolo soffio, con un semplice di-

<sup>88</sup> Actually, Gregory the Great, *Homiliarum in Evangelia libri duo*, hom. 29, in PL, 76,  
col. 1214.

<sup>89</sup> Fulgentius, *De fide ad Petrum Diaconum*, c. 24, in PL, 65, col. 700.

scorso naturale sen vanno all'aria e poco vi vuole a far un passo all'altro estremo, e far divenire le Bestie, come sono gli Uomini.

Infatti il Novellista Fiorentino ha conosciuto troppo naturale questo passaggio, e non avendo difficoltà di dedurre dal mentovato pericolosissimo principio tutte le accennate mostruose conseguenze, non ha poi potuto più raffrenare la sua meditazione, ed è passato tant'oltre, che è arrivato a concedere alle Bestie la cognizione di Dio, e in maniera tale, che ammessa una tal cognizione, come la mette il Novellista. Non veggono qual diffe- [458v] renza possa distinguere la Bestia dall'Uomo; mentre loro attribuisce la cognizione di Dio, come loro Autore, e conservatore, cui perciò le Bestie rendono un culto di senso, di cognizione, d'affetto di riconoscenza etc. Ecco le sue parole alla pag. 7.

«Se le Bestie conoscono, sentono, comprendono, discorrono, ed anno l'intelligenza di tante cose, non di gran momento, si potrà poi credere, che non abbiano senso, ne cognizione alcuna del loro Facitore supremo, del loro benefico conservatore? Io mi sottometto, ma vedo, che la divina Scrittura ajuta in un senso proprio, e letterale, che non repugna ad alcuno de nostri Santi dommi».

E senza dubio una cognizione riflessiva, distintiva, e poco, o quasi nulla inferiore a quella del Uomo, mentre esprime un discernimento, con cui la Bestia conosce di aver un Autore dell'esser suo, e lo distingue, come un ente superiore.

E dopo aver addotti alcuni luoghi della Scrittura, ne quali dicesi, ora, che i corvi, e i loro pulcini dimandano a Dio il cibo vaganti, perche non l'anno,<sup>90</sup> ora, che i lioncelli ruggienti dimandano l'esca ora,<sup>91</sup> che gli occhi di tutti in lui mirano, sperando da lui il nutrimento in tempo opportuno.<sup>92</sup> Prosiegue così il suo discorso

«Ma queste Bestie, che anno tanto senso, e tali affetti pel loro Creatore, e Conservatore, non gli avranno nulla di riconoscenza, e di rispetto? Chi se lo può persuadere?»<sup>93</sup>

[459r] Dalle quali parole, chi non vede, che il novellista attribuisce alle Bestie una cognizione di Dio, come loro Creatore, e Conservatore, vuole, che lo rispettino, l'amino, li sieno riconoscenti, e grata, li rendino culto, e venerazione? Ed ecco, che siccome Cartesio per non ammettere

<sup>90</sup> Marginal note: «Job. cap. 38». See Job 38: 41.

<sup>91</sup> Marginal note: «Psal. 103». cf. Ps. 104: 21.

<sup>92</sup> Marginal note: «Psal. 144». Ps. 145: 15.

<sup>93</sup> Lami 1761, p. 7.

nelle Bestie una forma, le ha fatte diventar tante macchine, il Novellista coll'ammettere in loro l'anima spirituale, immortale, intelligente etc. ha fatto delle Bestie tanti Uomini! Mentre, se sono vere le di lui asserzioni, io non veggo, perche le Bestie non debban dirsi dello stessa natura dell'uomo, differenti solo secondo il più, ed il meno, che sostanzialmente non varia specie, o secondo la figura, o per la più, e meno perfetta, e spedita disposizione degl'organi, come accade negl'uomini rozzi, stupidi, scimuniti, e ne Bambini, se si paragonino alli adulti, e ai sani! Anzi se le Bestie sono intelligenti a tal segno di conoscere Iddio, come Creatore, e conservatore, saranno anche più perfette degli Uomini rozzi, stupidi, e de Bambini, che non ancora il conoscano, il che sarebbe eretico; e però S. Fulgenzio nel lodato libro de Fide ad Petrum Diaconum dice.<sup>94</sup>

«Firmissime tene, et nullatenus dubites . . . animas hominum, et animas pecorum unius naturae non esse».

E si deve tenerlo per fede, altrimenti avrebbe predicato il falso l'Apostolo, come si ha negl'Atti al cap. 17.<sup>95</sup>

«Deum fecisse ex uno (cioè Adamo) omne genus hominum».

E noi teniamo di Fede secondo il primo capitolo della Genesi, e l'esperienza [459v] ce lo dimostra, che le Bestie non sono state generate da Adamo, e nemmeno lo sono dai di lui Posteri.

Sicche dunque ammessa l'asserzione del novellista, trattone il più, ed il meno, che, come ho detto, non varia specie, io dimando: Cosa vi sarebbe nell'Uomo, che non vi fosse ancor nelle Bestie? Ha l'Uomo l'anima spirituale? L'anno ancora le Bestie. E' immortale l'anima dell'Uomo? Immortale è pur quella delle Bestie. Intende, conosce, comprende, discorre, ragiona l'Uomo? Intendono, conoscono, comprendono, ragionano ancora le Bestie. Conosce l'Uomo Dio, lo venera lo ama, gli è grato, gli rende culto, e venerazione? Anche le Bestie conoscono Dio, lo venerano, anno affetto per lui, li sono grate, gli rendono culto e venerazione. Sicche dunque, che più resta? Resta solo, che siccome l'Uomo è capace dell'eterna Beatitudine, di questa pure, abbenché meno perfette, ne siano capaci ancora le Bestie. Questa è una conseguenza, che ammessi quei principj non si può a meno di dedurre.

<sup>94</sup> See note 89.

<sup>95</sup> Acts 17: 26.

E che siane la verità. Cosa richiedesi per essere capace di beatitudine?

Secondo S. Agostino nel libro delle ottantre questioni, alla questione 5., non altro richiedesi, che cognizione, discorso, e scienza.<sup>96</sup>

«Animal quod caret ratione, caret scientia; Nullum autem animal, quod scientia caret, beatum esse potest; Non igitur cadit in animalia rationis expertia, ut beata sint».

Le Bestie dunque, conoscendo Dio, non già per idee innate, perche in tal maniera sarebber più perfette, e più felici degli Uomini, i quali non [460r] immediatamente il conoscono, ma solo dalle cose visibili si alzano col discorso alla cognizione di lui; conoscendo, dico, le Bestie Dio con una cognizione discorsiva, e riflessiva, perche il conoscano come loro Autore, e conservatore, cui perciò rendono ubbidienza, affetto, gratitudine, e culto, e per conseguenza con una tal quale cognizione di scienza; E perche dunque non saranno capaci di beatitudine almeno inferiore, e meno perfetta di quella degl'Uomini?

Ecco dunque la Bestia fatta Uomo; e siccome al dire de Santi Padri: delle creature all'Uomo inferiori si dice, che abbino in loro qualche vestigio del loro creatore, dell'Uomo solo si dice essere fatto ad imagine di Dio: *ad imaginem Dei factus est homo*, lo stesso potrassi dire ancora delle Bestie, qualora vogliansi loro attribuire le accennate prerogative. Che ciò sia vero sentiamo S. Agostino nel Trattato 8. sulla prima Lettera di S. Giovanni.<sup>97</sup>

«Legimus quemadmodum factus sit homo ad imaginem Dei; ubi factus est ad imaginem Dei? In intellectu, et mente . . . Novit a quo factus est, potest intelligere creatorem suum, laudare creatorem suum».

Se dunque sono adornate le Bestie delle surriferite prerogative, conoscano il loro Autore, lodano il loro Autore, anno affetto, rispetto, e venerazione per lui, e se tutto ciò prendasi, come vuole il Novellista in senso proprio, e litterale, giacche, come dice egli, la Scrittura ci ajuta ad intendere in tal senso. Siccome questa non solo dice, che le Bestie dimandano, e aspettano il cibo da Dio, ma dice ancora, che lo benedicono, e lo lodano, [460v] *Benedicte omnes Bestiae Dominum. Laudate Dominum Dracones . . . Leones, Bestiae, et pecora.*<sup>98</sup> Se dunque «la Scrittura ajuta in senso letterale» ad intendere, chiamare, dimandare, aspettare il cibo

<sup>96</sup> Augustinus, *De diversis Quaestionibus octoginta tribus liber unus*, q. 5: «Utrum animal irrationale beatum esse possit».

<sup>97</sup> Augustinus, *In Epistolam Ioannis ad Parthos tractatus decem*, tract. 8.6.

<sup>98</sup> Dan. 3: 57-88, in particular vs. 81.

etc., secondo il senso letterale dovrà anche intendersi, benedire, lodare, conoscere, e amare Iddio, e per conseguenza anche le Bestie dovranno dirsi fatte ad imagine di Dio, e conseguentemente capaci di Beatitudine, il che sarebbe eretico.

Ne per esimersi da questa nota basta il dire, che il Novellista Fiorentino non ha mai attribuita alle Bestie la libertà, il che sarebbe necessario per costituire le Bestie nello stato, in cui diciamo. No, non basta, perché sebbene il Novellista non abbia espressamente detto nel suo Foglio, che sono libere, deve però per necessaria conseguenza attribuire alle medesime la libertà, ogni qualvolta ammette nelle loro anime l'intelligenza discorsiva, e ratiocinante; poiché consentono universalmente i Teologi, e S. Tommaso insegna:<sup>99</sup> Che in tanto l'Uomo è libero, in quanto è ragionevole.

«*Necesse est, quod homo sit liberi arbitrii ex hoc ipso, quod est rationalis.*» Il che non solamente asserisce il Santo Dottore, ma lo dimostra ancora, mentre soggiunge, che l'Uomo non forma il suo giudizio per via d'istinto, ma per forza di cognizione.

«*Per vim cognoscitivam judicat . . . ex collatione quadam rationis.*»

Rimirando dunque il giudicio due estremi, e comparandoli assieme, non è determinato ne all'uno, ne all'altro, ma indifferente in maniera da poter preferire l'uno all'altro, nel che consiste la libertà. Ammessa dunque secondo [461r] l'asserzione del Novellista un anima nelle Bestie, la quale sia spirituale intelligente, discorsiva, ratiocinante etc., è necessario ammettere in loro la libertà, che da tali principj fluidissimamente ne siegue, abbenché il Novellista nel suo foglio non l'abbia espressa. Dal qual errore poi ne siegue, che le Bestie sieno capaci di merito, e di demerito, di premio, e di pena eterna, giacché sono immortali.

Concludo per tanto, che tutte le asserzioni del Novellista circa l'anima delle Bestie esposte nel foglio, di cui si tratta, meritano censura. E quanto alla prima della *immortalità, o sia spiritualità*, essendo questa l'origine, e la radice di tutte le altre mostruosità, che ne sieguono, è *temeraria, pericolosa, e prossima all'errore*. Tutte quelle, che ne sieguono *dell'immortalità, intelligenza, discorso, cognizione di Dio, della gratitudine, affetto, riverenza* etc. nella maniera, con cui sono esposte nel foglio, sono

<sup>99</sup> Marginal note: «1.<sup>a</sup> parte quaest. 83. ar. 1. in Corpore». See Thomas Aquinas, *Summa theologiae*, I, q. 83, a. 1c.

*temerarie, pericolose, offensive delle pie orecchie, erronee, e prossime all'Eresia.*<sup>100</sup>

Ne per evitare questa Censura basta al novellista di aver corredate le sue asserzioni da alcuni passi della Scrittura, ed addotti alcuni autori Cattolici, che pretende seco lui convenire, i quali non sono dalla Chiesa condannati, poiche.

Quanto alle Scritture, che adduce primieramente le spiega a capriccio, e quando a lui torna, le vuole in senso litterale, quando no, il senso letterale rigetta. Così per mostrare intelligenti le Bestie vuole in senso letterale que' testi, che attribuiscono intelligenza al Gallo, astuzia al serpente, Prudenza, e [461v] Provvidenza alla Formica, come il chiedere, e sperare delle Bestie, il cibo da Dio. Ma quando la Scrittura nega alle Bestie l'intelligenza, come nel Psalmo «Nolite fieri sicut Equus, et Mulus, quibus non est intellectus» allora il senso letterale da lui più non si vuole. Per lo che mi pare, che in tal maniera in vece di stabilire la sua asserzione, venga più tosto ad aggravare il suo errore, mentre avendo la Chiesa, e li Padri sempre spiegati que' Testi *in senso analogo, e tropologico*, il discostarsi da questi nella spiegazione, è un nuovo errore, ch'egli commette contro il Concilio di Trento, e la Professione di Fede da lui giurata, in cui ha promesso di non interpretare le scritture diversamente dal senso, in cui le spiega la Chiesa, e l'unanime consenso de Padri.

«Sacram Scripturam juxta eum sensum, quem tenuit, et tenet S. Mater Ecclesia, cuius est judicare de vero sensu, et interpretatione Sacrarum Scripturarum admitto, nec eam unquam, nisi juxta unaninem consensum Patrum accipiam, et interpretabor».<sup>101</sup>

Molto più poi dà peso al suo mancamento il Testo, ch'egli adduce preso dall'Ecclesiaste al capo 3.

«Dixi in corde meo de filiis hominum, ut probaret eos Deus, et ostenderet similes esse Bestiis. Idcirco unus interitus ex hominis, ex jumentorum, et *aequa utriusque conditio*: sicut moritur homo, sic et illa moriuntur; similiter spirant omnia, et *nihil habet homo jumento amplius*».<sup>102</sup>

Mentre dopo di aver riferite queste parole, con una maniera ingiuriosissima soggiunge.

<sup>100</sup> In the margin: «1. / 2».

<sup>101</sup> A quote from the *Professio fidei Tridentina*, also known as the «Creed of Pope Pius IV», issued on November 13, 1565 in Pius IV's bull *Iniunctum nobis*.

<sup>102</sup> Eccles. 3: 18-19.

[462r] «Quanto stiracchiano queste parole, Quanto si scontorcono gl'Interpreti per ispiegarle? Ma non mai naturalmente, e adeguatamente le spiegano. Ammesso poi il principio immateriale nelle Bestie, come subito si passa dalle tenebre ad una luce chiarissima! Ha l'Uomo il corpo? Le Bestie anno il corpo. Ha l'Uomo l'anima immateriale? Le Bestie anno l'anima immateriale. L'Uomo conosce? Le Bestie conoscono. L'Uomo muore separandosi da lui l'anima? Le Bestie mojono separandosi da loro l'anima parimenti. *Aequa utriusque conditio...* Quanto bene così si confondono gl'Increduli! Eglino cercano da quel passo conferma della loro empietà, con dire non aver niente l'Uomo più delle Bestie, supponendole prive d'anima immateriale: Ed ora per lo contrario da quello stesso passo si dimostra, che l'Uomo hà una sola anima, e più eccellente ancora, poiche l'anno insino le Bestie».<sup>103</sup>

Quanto il Novellista qui parla arrogantemente di se stesso, altrettanto parla ingiuriosamente della Chiesa, e de Padri, mentre si gloria, come di un mirabile ritrovato, con cui confondere gl'Increduli nella spiegazione, che dà a quel testo, ignota sino a quest'ora ai Padri, ed alla Chiesa, da quali con questa sua spiegazione, o per dir meglio con questo suo delirio, pretende di avere discacciate le tenebre, il che è un audacissima, ed orribile temerità.

Ma gli Increduli se ne rideranno di lui, e diranno, che se le bestie, secondo il suo sistema, anno un anima spirituale, intelligente, discorsiva, che conosce, e dà culto à Dio, e ciò nonostante vivono brutalmente, lasciando il [462v] freno a tutte le loro passioni, senza timore di pene, e di castighi, così potranno fare ancor essi. Diranno, che se il Testo, secondo lui, dev'essere affatto simile a quella delle Bestie, e di questa niente più deve avere l'Uomo; gli negheranno, che l'anime delle Bestie siano spirituali, e negaranno per conseguenza tal prerogativa anche all'Uomo, giacche *non habet Homo jumento amplius*;<sup>104</sup> e mille altre perniciosissime conseguenze potranno ricavare per deridere lui, ed ingiurare la Chiesa, ed i Padri; e questo sarà l'effetto della sua pretesa chiarissima interpretazione.

Ma la Chiesa, alla quale Gesù Cristo si è degnato di aprire il vero senso per intendere le Scritture, non prende lume da così tenebrose opinioni,

<sup>103</sup> Lami 1761, p. 6.

<sup>104</sup> Eccles. 3: 19.

per intendere il lodato Testo. Anzi se questo ben si consideri, e si unisca con tutto intero il libro, se ne rileva una spiegazione naturalissima. Infatti Salomone in quel libro veste la Persona di Predicatore, e vedendo quel Popolo aspro, e duro, non ad altro proclive, e dedito, che alle cose sensibili, e di questa vita, procura di sollevarlo a pensieri piu salutevoli, facendoli vedere, che quanto è nel Mondo, tutto è fugace, caduco, vano, ed afflittivo; *Vanitas vanitatum, et omnia vanitas, et afflictio Spiritus.*<sup>105</sup> E ponendo tra queste cose vane, fugaci, ed afflittive anche la caducità dell’Uomo; per provarlo, ed indurlo a star fermo nella fede dell’immortalità dell’anima nostra, e di un altra vita, gli dice, che l’Uomo è simile alle Bestie, nasce, vive, spira, e muore com’esse, e niente ha l’Uomo piu delle Bestie quanto il corpo, men- [463r] tre già quanto all’anima dell’Uomo aveva egli detto nel versetto 7., che ella doveva ritornarsene a Dio: *Et spiritus redeat ad Deum, qui dedit illum.*<sup>106</sup> Ma per provarlo, *ut probaret eos, s’interroga* =Chi sa, se lo spirito dell’Uomo ascenda, e discenda quello delle Bestie? *Quis novit, si spiritus filiorum Adam ascendat sursum, et Spiritus Jumentorum descendat deorsum.*<sup>107</sup> Quasi dir voglia chi si applica seriamente sul pensiero della vita futura, e sulla immortalità dell’anima nostra? *Quis novit?* Pochi son quelli; appena l’anno saputo alcuni pochi Filosofi, come poi disse S. Agostino, e questi ancora con grande difficoltà: *Pauci, idque invenerunt.*<sup>108</sup> Ma quanto all’anima delle Bestie aveva già sciolta la difficoltà, mostrando la diversità, che passa, dovendo quelle ridursi in terra, e perire: *Quae de terra facta sunt, in terram pariter revertuntur.*<sup>109</sup> La dove l’anima degli Uomini, che non era fatta dalla Terra, doveva ritornarsene a Dio, così al versetto 7. *Revertatur pulvis in terram suam, et spiritus redeat ad Deum, qui dedit illum,* per essere giudicato. In tal maniera naturalissimamente lo espone anche il dotto Du-Hamel nella nota 7. al capo 12. dell’Ecclesiaste,<sup>110</sup> e dice essere questa la spiegazione delle questioni ivi proposte da Salomone.<sup>111</sup>

<sup>105</sup> Eccles. 1: 14; 2: 11, 26.

<sup>106</sup> Eccles. 12: 7.

<sup>107</sup> Eccles. 3: 21.

<sup>108</sup> Marginal note: «Lib. 3. de Trinit». The reference is unclear; see however, Cano 1574, I. XII, c. 14.

<sup>109</sup> Marginal note: «Cap. 3. v. 20». See Eccles. 3: 20.

<sup>110</sup> Hamel 1703, *ad locum.*

<sup>111</sup> «delle (...) Salomone»: correction in a second hand of: «dello stesso Salomone», crossed out.

«Haec est plena solutio quaestionum illius, praesertim Capite tertio propositae: Quis novit, si Spiritus filiorum Adam etc. et spiritus redeat ad Deum, qui dedit illum. Ex ipsa utriusque corporis, et animae origine quaestio dirimitur: Terra in terram, spiritus ad Deum redit judicandus».

Ed affinche non s'ingannassero, nel vedere un egual morte negli Uomoni, e [463v] nelle Bestie, incomincia coll'esorrarli a ricordarsi del loro Creatore, e dell'immortalità dell'anima propria: *Memento Creatoris sui . . . quoniam ibit homo in domum aeternitatis sua*,<sup>112</sup> e termina poi il suo libro con dire, che, abbandonando tutte le altre cose, come vanità, ed afflizioni di spirito, ad altro non dovevasi seriamente pensare, che al Santo Timore di Dio, all'osservanza della sua Legge, mentre doveva infallibilmente seguire il giudicio di Dio sopra tutte le nostre operazioni.

«Finem loquendi pariter omnes audiamus. Deum time, et mandata ejus observa: hoc est enim omnis homo, et cuncta, quae fiunt, adducet Deus in judicio pro omni errato, sive bonum, sive malum illud sit».<sup>113</sup>

Questa spiegazione è naturalissima, e molte altre parimenti ne danno i Santi Padri, e gl'Interpreti con Ugone,<sup>114</sup> Cornelio a Lapide, ed altri, ch'io non rapporto per non distendermi più del dovere. Il rifugiarsi dunque, come fa il Novellista Fiorentino, al pressidio de sopradetti passi della Scrittura non lo esime dall'accennata censura, anzi maggiormente lo aggrava, mentre nell'interpretarla si allontana dal sentimento della Chiesa, da Padri, delli Espositori, e da quanto egli stesso ha giurato; il che accresce peso al suo errore. Vediamo ora, come possa suffragare al Novellista Fiorentino l'altro scampo, con cui pretende salvarsi per aver seco nella stessa opinione altri Filosofi, come egli dice.

«Il nostro dotto Lorenzo Magalotti<sup>115</sup> . . . e con lui altri Filosofi egualmente dotti e Ortodossi; e il Padre Nicolai Lez. 13.<sup>116</sup> la pone tra le sentenze più verosimili, [464r] e non pericolose».<sup>117</sup>

Il Magalotti, ed il Padre Nicolai dal Novellista nominati, non in tutto primieramente con lui convengono, e anche in ciò, che sembrano convenire, sono molto più di lui moderati; E quanto al primo non solo egli niega apertamente a' Bruti la cognizione di Dio, ma non concede loro neppure

<sup>112</sup> Eccles. 12: 1.

<sup>113</sup> Eccles. 12: 13-14.

<sup>114</sup> Hugo of Saint-Victor is meant.

<sup>115</sup> Magalotti, *Lettere familiari*, epist. 24; in Magalotti 1719, pp. 394-416.

<sup>116</sup> Niccolai 1756-1763: II, pp. 191-224.

<sup>117</sup> Lami 1761, p. 3.

l'immortalità; anzi tanto è lodevole la moderazione, con cui parla, quanto è lodevole il fine, per cui scrive la sua lettera vigesima quarta; mentre egli stesso confessa al Marchese Teodoli di averla scritta per rimuovere dall'errore certo suo amico Oltremontano, il quale, dall'anima materiale delle Bestie, inferiva pur materiale quella degli Uomini, e perciò scrisse la soprindicata lettera con questo argomento.

«Essere anzi più concepibile, che le anime de Bruti sieno *in qualche modo immateriali*, che in qualunque modo materiali le anime umane».<sup>118</sup>

E dopo di aver trattata questa materia, si dichiara, che egli non è di questa opinione, anzi la chiama un *Castello in aria*, e dice, che ne parla *dubitativamente*, e da *Sceptico*. Ecco le sue parole.

«Oh, vedere, dice, dove mi avete condotto colla vostra obiezione caro Conte, o per dir meglio, dove mi ha condotto la premura di soddisfarvi! Io non ve ne dimando altra ricompensa, se non che mi facciate il favore di credere, che tutta la fabbrica di questo propriamente Castello in aria»<sup>119</sup> etc.

E poco dopo.

«Ho creduto potermi valere di quella discreta libertà, che la Chiesa lascia [464v] nelle materie puramente Filosofiche, e sono andato ratiocinando *dubitativamente*;»<sup>120</sup>

E bastandogli solo di aver dimostrato al suo amico Oltremontano, che l'anima umana è immortale, e viene da Dio, che era lo scopo della sua lettera, così soggiunge.

«Se hò conseguito il mio intento, me ne rallegra; se no, mi protesto di ritrattar quanto hò detto ritogliendo lo Spirito a Bruti, ma non già mai ritornando alla materia la facoltà di sentire, di pensare, d'intendere, e di discorrere, riservato nella mia estimativa unicamente allo Spirito, o ad altra qualunque cosa, che, senza essere un puro nulla, non sia ne anche materia. Se questa tal cosa vi è, diamo questa per anima agl' irrazionali. Se ella non vi è, vi dimando licenzia di poter diventare in questo fatto tutto Cartesiano, riducendo tutte le Bestie a Oriuoli; e se questo nemmeno vi piace, alla fine delle fini io tanto poi diventerò Peripatetico, riducendo quest' anime a forme, a qualità, a modi, a accidenti, in somma da materia infuori, a tutto quello, che vi pare, e piace, poco importandomi

<sup>118</sup> Magalotti 1719, p. 394.

<sup>119</sup> Magalotti 1719, p. 414.

<sup>120</sup> Magalotti 1719, p. 414.

di non intendere il resto, come io sia dispensato dall'aver a intendere, che elle possino essere materia».<sup>121</sup>

Dal qual discorso si vede chiaramente, che il Magalotti andava per così dire ricercando, e quanto disse dell'anime delle Bestie fu piuttosto per modo d'Ipotesi, e anche dubitativamente, e non già propria sentenza, come ci vuol far credere il Novellista Fiorentino.

Altri Autori dotti, e Ortodossi, oltre il Magalotti, adduce il Novellista per la [465r] sua opinione dicendo.

«E con lui altri Filosofi dotti, e Ortodossi».<sup>122</sup>

Ma non li nomina, ne tanpoco dice, se abbiano scritto prima, o dopo del Magalotti. Prima, il Padre Moniglia nella sua *Opera de Fatalisti*<sup>123</sup> parte 2.<sup>a</sup>, sezione 4., n.<sup>o</sup> 18 dice: che Rajmondo Sebonde scrittore del quarto, o quinto decimo secolo, Girolamo Rorario, e Giusto Lipsio, anno attribuita a Brutus l'anima spirituale, ma non però immortale, perché la volevano affatto dipendente dal Corpo, e che perisse con questo. In ciò, almeno più modesti del Novellista, ma per dire il vero, forse meno logici, ed egualmente pericolosi; perché ammessa la spiritualità, convien ammettere ancora l'immortalità, e quant'altro ne può seguire; altrimenti, se ciò non fosse, noi perderessimo la principale delle ragioni, con cui proviamo l'immortalità dell'anima umana. Dopo il Magalotti poi anno scritto questi, che anno impugnata l'opinione di Cartesio, come il Bouillet, ed altri riferiti dal Genovesi nella sua *Metafisica* volume 1. parte 2.<sup>a</sup>,<sup>124</sup> fra quali altri sono ortodossi, altri Eterodossi, de quali però i primi non anno conceduta a Brutus l'immortalità.

Se mai però il Novellista fra li autori, che adduce, e i di cui nomi sopprime, pretender volesse di aver seco Girolamo Rorario, può egli cancellarlo da questo numero, poiché con lui non conviene, mentre nel suo Opuscolo: *De usu rationis, saepe in Brutis meliori, quam in homine*,<sup>125</sup> neppure una parola dice, con cui attribuisca all'anima delle Bestie la spiritualità, o l'immortalità. Quantunque il Bayle da sceptico maligno lo traduca, quasi egli abbia voluto inal-[465v] zare le Bestie al di sopra degl' Uomini.<sup>126</sup> Girolamo Rorario non compose già il suo libro per mostrare, che questa

<sup>121</sup> Magalotti 1719, p. 415.

<sup>122</sup> Lami 1761, p. 3.

<sup>123</sup> Moniglia 1744: II, pp. 160-162.

<sup>124</sup> See Genovesi 1751: II, pp. 273-304.

<sup>125</sup> Rorario 1648.

<sup>126</sup> See Bayle 1697, the entry on *Rorarius*.

fosse la sua opinione, ma solo per una specie d’impeto d’indignazione, e per vendicare le grandi doti di Carlo V., di cui era adoratore. Ne adduce egli stesso il motivo nella lettera premessa all’accennato Libro, e diretta al Cardinale Madruzio, accennando nella medesima quanto gli avvenne. Era egli Nunzio di Clemente VII a Ferdinando Rè d’Ongaria, ed encomiando in una conversazione le gloriose doti di Carlo V, il quale appunto in quel tempo aveva rotti gli eserciti della Lega Smalcaldica, uno della conversazione, uomo per altro dottissimo, lo interruppe dicendo: Non sapere, come potesse essere intesa la pretensione di quell’Imperatore, di voler soggettare al suo Impero tutto il Mondo Cristiano, mentre poi Carlo V. non aveva le grandi doti degli Ottoni, ne di Federico Barbarossa. Parve al Rorario tanto irragionevole questo parlare, che pensò essere alle volte le Bestie più ragionevoli degli Uomini, e ne compose il suo Libro. Ecco le sue parole.

«*Fuit vir alioqui doctissimus, qui diceret: Nescire, quo odore olens Christianum Orbem ditionis suae facere niteretur. Haberet in se saltem quo cum Othonibus, aut Federico Aenobarbo conferri posset. Movit fater mihi stomachum, dignum immortalitate Principem illis postponi . . Itaque in mentem mihi venit animalia Bruta, saepe ratione uti melius homine. Idque duobus libellis ostendi».*<sup>127</sup>

Dal che si vede, che non già, perché tale fosse la sua opinione egli scrisse quell’Opera, ma per isfogare l’animo suo contro chi aveva posposto alli Ottoni, ed a Federico Barbarossa il suo Carlo V. Il che repplica poi anche nella Lettera, che scrive [466r] al famoso Granvela, poi Cardinalem la quale incomincia così.

«*Scripseram libellos duos, in quibus ostenderem animalia Bruta saepe ratione uti melius homine, idque feceram, ut quorundam impudentiam, an ne potius dementiam, retunderem, qui maximi omnium Imperatorum Caroli V. splendorem intueri non valent».*<sup>128</sup>

Tanto meno poi può dirsi, che tale fosse la sua opinione, mentre non volle mai divulgare il suo libro, del quale mandò il manoscritto ai sopralodati Madruzio, e Granvela, e tal manoscritto se ne stesse nascosto per pressoche cento anni, come apparisce dalla Lettera dello stesso Rorario, che è in data delle Calende di marzo 1547. Acquistato poi, non si sa come, tal Manoscritto dal Naudeo, questo lo fece imprimere a Parigi nel 1645.

<sup>127</sup> Rorario 1648, pp. 12-13.

<sup>128</sup> Rorario 1648, p. 9.

Se dunque il Novellista Fiorentino tra i Filosofi, che adduce per la sua opinione, de quali sopprime il nome, volesse riporre anche il dottissimo Rorario, può depennarlo dal suo catalogo quando vuole, perche egli nella sua Opera niente parla della spiritualità, o immortalità dell'anima delle Bestie.

Può altresì depennare dal suo foglio il Padre Nicolai, mentre fa dire a questo dotto Religioso ciò, che non dice, e vuole, che collochi la sua opinione tra le sentenze *più verosimili, e non pericolosi*.

Il Padre Nicolai nelle sua Dissertazioni sopra la Scrittura,<sup>129</sup> lezione 13, anzi si dichiara apertamente contrario ai pensamenti del Novellista, ed approva l'argomentazione del padre Regnault<sup>130</sup> nel Tomo 4. della sua Fisica al Colloquio 2.<sup>o</sup> *contra rationis usum in Brutis*, che traduce in Italiano con queste parole.

[466v] «Appunto perche le Bestie appena nate mostrano tutta la ragione, non anno ragione. Se avesser ragione, assai più perfette dell'uomo sarebbero, in cui quella si sviluppa a poco, a poco. Ma egli avviene, che sopra qualche simiglianza d'azioni esteriori, noi diamo agli animali le nostre riflessioni, e i nostri lumi. Vogliamo, ch'essi ragionino, quando noi ragioniamo per loro».

Indi riferito l'errore del P. Bougean,<sup>131</sup> che vuole essere le Bestie animate dai Demonj, e l'altro del suo impugnatore Hildrop Inglese,<sup>132</sup> il quale attribuisce alle anime de Bruti la spiritualità, l'immortalità, e anche certa Beatitudine nell'altra vita; dopo dico, aver riferite tutte queste mostruose opinioni, soggiunge alla pagina [2]15.

«Or lasciate le opinioni, che sono o manifesti errori, o pensamenti pericolosi, e troppo arditi; Brevemente accenniamo quelle, che *al presente filosofare sembrano più verisimili*.<sup>133</sup>

Dalle quali ultime parole si raccoglie, che il Padre Nicolai non reputa le accennate sentenze più verisimili a se, ma alla licenza *del presente filosofare*. Ed infatti rigettata la sentenza del Bouillet, ed altri, i quali attribuiscono ai Bruti bensi l'anima spirituale, ma non già immortale, soggiunge.

«Che questo non basta ad evitare l'empie conseguenze, che potrebbe trarsene a danno della certissima immortalità dell'anima nostra».

<sup>129</sup> Niccolai 1756-1763: II, pp. 191-224.

<sup>130</sup> Regnault 1745-1750: IV, pp. 71-117.

<sup>131</sup> Bougeant 1739.

<sup>132</sup> See note 27.

<sup>133</sup> Niccolai 1756-1763: II, p. 216.

O finalmente riferite tutte quelle opinioni, che attribuiscono alle Bestie un anima o spirituale, o ragionevole, o immortale (il che tutto vuole il Novellista Fiorentino) le chiama.

[467r] «Pericolose . . . Durissime . . . Non accettabili senza esporre a pericolose conseguenze l'anima umana». Pag. 221., e seguenti.<sup>134</sup>

Niuna dunque di queste opinioni vien collocata dal Padre Nicolai nel numero delle *più verosimili, e non pericolose*. Onde non vedo, come possa essere di rifugio al Novellista Fiorentino per esimere dalla giusta censura le sue avanzate asserzioni.

Concludo per tanto, e sempre a correzione umiliando il mio debole sentimento al purgatissimo giudicio dell'Eminenze Vostre, e riverentemente dico, che l'accennato Foglio del Novellista, con cui dà principio al presente anno 1761 evitarebbe di essere condannato, come contenente Proposizioni rispettivamente *pericolose, aliene, e contrarie al senso della Chiesa, Temerarie, Erronee, e prossime all'Eresia*. Ma il riflesso, che deve avversi per un Autore, di cui a ognuno è nota l'Ortodossia, e la purità della fede, chiarissimo per le lettere, benemerito della sana dottrina, ed in pieno possesso della Fama di ottimo Cattolico, e che per l'altra parte si è protestato pubblicamente in altri due susseguenti fogli num.<sup>o</sup> 8. e X.<sup>135</sup> non esser egli di questa opinione, ma aver parlato *dubitativamente, e da Sceptico*; quasi tentando, se per questa strada si potesse vieppiù stabilire contro i Materialisti la Immortalità dell'anima umana. Avendo con ciò sufficientemente riparato lo scandalo, con cui potesse aver offeso l'orecchie de pii Fedeli; Crederei, che ciò potesse bastare alla clemenza dell'Eminenze Vostre, per non prendere sopra l'accennato Foglio ulteriore risoluzione, il che è anche conforme alla Regola della Santa Memoria di Benedetto XIV nella sua Costituzione circa il metodo da osservarsi per la condanna degli autori Cattolici, nella quale al n.<sup>o</sup> 19. dice.<sup>136</sup>

[467v] «Quod si ambiguè quaedam exciderint Auctori, qui alioquin Catholicus sit, et integra Religionis, Doctrinae quae fama, aequitas ipsa postulare videtur, ut ejus dicta, benignè, quantum licuerit, explicata, in bonam partem partem accipiuntur».

<sup>134</sup> Niccolai 1756-1763: II, p. 221.

<sup>135</sup> Lami 1761, pp. 113-120, and 145-151.

<sup>136</sup> See *Sollicita ac Provida*, issued by Benedict XIV in 1753; see *Index* 1758, p. xxvi.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Onde crederei, che essendosi egli in qualche maniera spiegato, questo dovesse bastare sicche con provido silenzio vi dovesse tollerare l'accennato primo foglio, o mostrar d'ignorarlo.

Perche però queste opinioni sono perniciosissime, e di grado in grado vanno crescendo, potendo finalmente condurre alle dannevollissime conseguenze, che abbiamo vedute, e danno anche in oltre luogo a rinnovare gli antichi errori, come la Trasmigrazione delle anime, lo stato della pura natura,<sup>137</sup> e moltissimi altri; perciò io credo necessarissimo, che il religiosissimo zelo dell'Eminenze Vostre ponga qualche freno a questa scandalosa licenza di filosofare or mai tanto dilatata, che intendo anche in Roma stessa (salva sempre la verità) difendersi francamente dai Professori delle moderne Filosofia la *spiritualità nell'anime* delle Bestie. Affine per tanto di evitare questo perniciosissimo abuso di filosofare, per preservare la religione da que' pregiudicj, che per questa parte si possono essere facilissimamente irrogati, per mantenere la dignità, ed Immortalità dell'anima umana, e finalmente per non ridurre gli Uomini ad esser Bestie, ne queste ad esser Uomini, mi sembrarebbe opportunitissimo, quanto ai Regolari, che l'Eminenze Vostre *si degnassero ordinare a tutti i Superiori Generali delle Religioni*, acciò proibissero ai loro rispettivi sudditti di non insegnare, disputare, e molto meno dare alle stampe materie, e questioni appartenenti all'essenza dell'anima de Bruti, e tendenti ad indagarne la spiritualità, la forza del ragionare, l'immortalità etc.

E quanto a Secolari ordinare ai Vescovi, che facessero lo stesso Divieto ai Professori [468r] de loro seminarj, collegj, o scuole, ed agli Inquisitori, che non permettessero in veruna maniera le stampe sopra tali materie.

Quanto hò detto umilissimamente sottometto all'alto sapere, e purgatissimo giudicio dell'Eminenze Vostre.

F. Serafino Torni Commissario Generale del S. Officio<sup>u</sup>

<sup>u</sup> Autographical subscription.

<sup>137</sup> Suarez and other Jesuit authors argued that in a (hypothetical) 'state of pure nature' man could have been eternally happy, without Jesus Christ, without Grace and and without the Gospel, through his free will only.

14.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 27 April 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 494v<sup>138</sup>

[494v]

Feria 2.<sup>a</sup> die 27: Aprilis 1761.

Septem ex Dominis Consultoribus etsi censuerint, jure proscribendum esse primum Folium Ephemeridum, prout jacet, juxta Constitutionem Sanctae Memoriae Benedicti PP. XIV., incipiente *Sollicita*. § 21:<sup>139</sup> *prodeunt aliquando libri*, edita anno 1753., et praefixa novo Indice Librorum Prohibitorum; Adhuc ob peculiares circumstantias Personae, loci, et temporis, concurrentes in casu concreto, fuerunt in voto rescribendi «*Dilata*», et interim curandum, ut Author earumdem Ephemeridum, datâ opportunâ occasione melius retractet Propositiones in eodem primo Folio contentas, et retractationem Praelo consignet.

Duo fuerunt in voto, Primas Ephemerides Litterarias, sive Primum Folium esse proscribendum prout jacet, tanquam continens Propositiones respective scandalosas, periculosas, temerarias, erroneas, et à sensu Ecclesiae alienas.

Omnes tandem fuerunt in voto, de mandato S. Congregatiinis secretò monendos esse superiores Generales Ordinum Regularium, ne praefatas Opiniones, et Propositiones in dicto Primo Ephemeridum Folio expressas, sinant doceri, et defendi in eorum Scholis, nisi ex causa eas impugnandi. Monendos etiam esse secretò per Epistolam Encyclicam Inquisitores Fidei, ne Theses, Folia, Scripta, vel Libros edi permittant, in quibus praedictae Opiniones, et Propositiones enunciantur, etiamsi de earum veritate nihil affirmatur, sed historicè tantum referantur, nisi unà simul impugnentur, quemadmodum caretur in citata Constitutione Benedicti XIV.

Qua verò alteram partem Ephemeridis, in qua de Gratia sufficienti, cum nihil repererint speciali censurâ dignum, fuerunt in voto rescribendi =*Relata*.

Benedictus Veterani Assessor<sup>v</sup>

<sup>v</sup> Autographical subscription.

<sup>138</sup> There is no original in *Decreta*, because, as a rule, the minutes of the ‘Feria 2’ have not been preserved.

<sup>139</sup> *Index* 1758, pp. xxvi-xxvii.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

15.

Pietro Colonna Pamphilj,<sup>140</sup> Nuncio in Paris, to the Secretary of State, in  
Rome  
(Paris, 27 April 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 496r

[496r] Ha fatto<sup>w</sup> qui gran strepito, ed è stato da molti disapprovato l'articolo annesso delle novelle Letterarie di Firenze, quale in esecuzione del mio debito ho giudicato a proposito di trasmettere a Vostra Eminenza caso che non gli fosse pervenuto d'altrove.

16.

Giovanni Battista Colombini,<sup>141</sup> *Censura* of Lami's views  
(Rome, ante 7 May 1761)  
ACDF, SO, *St. st.*, UV, 62, pp. 151-160

[151]                          Giudizio sopra alcune  
                                    Proposizioni  
                                    Ristretto di fatto

Il Signor Abbate Lamj Novellista in Firenze, secondo il suo costume li 2. Gennajo di quest'anno corrente diede alla luce il Foglio, in cui con cristiana pietà va insinuando il culto che dalle cose tutte create prestar si deve al suo Creatore; nel qual senso disse ancora Davidde:<sup>142</sup> «Ordinatione tua perseverat dies, quoniam omnia serviunt sibi» ed in moltissimi altri luoghi invita egli le creature animate, ed insensate a lodarne il Signore. Il Novellista si fonda specialmente ne' Bruti; l'anima de' quali vien da esso dipinta, e giudicata spirituale. Pone in conseguenza una specie di discernimento ne' medesimi; e vuole in oltre, che capaci siano ad avere qualche sentimento del loro creatore, a cui perciò tributino essi ancora

<sup>w</sup> In the margin: «Particola di Cifra di Monsignor Nunzio Pamphilj 27. Aprile 1761».

<sup>140</sup> Pietro Colonna Pamphilj (Rome, 7 December 1725 – Verona, 4 Dicember 1780).

<sup>141</sup> The codex contains only *censurae* and pronouncements by Colombini.

<sup>142</sup> In the margin: «Salm. 118». See Ps. 118: 91.

qualche riverenza, ed omaggio. Questo è il succinto ragguglio<sup>x</sup> di ciò che il Novellista Fiorentino scrisse nel suo fo- [152] glio volante intorno all'anime de' bruti.

Lettosi questo foglio da Letterati, cagionò in alcuni di essi ammirazione, in alcuni scandalo, in altri orrore; in molti poi non fece alcun ribrezzo. Se ne fece in appresso la denuncia alla Suprema, da cui furono deputati due consultori a scrivere. Uno di essi crede che una tale opinione debba condannarsi come scandalosa, temeraria, e prossima all'errore, parendogli troppo contraria specialmente alla Sacra Scrittura, ammonendoci il Reale Profeta: «Nolite fieri sicut equus, et mulus, quibus non est intellectus».<sup>143</sup>

L'altro Consultore poi con più maturato giudizio riflette, che l'Autore si è sufficientemente ne' fogli susseguiti dichiarato, e bastantemente spiegato.

### Riflessioni

Per ragione del mio incomodo non fui presente alla discussione di questa materia fatta nella Consulta; dirò per tanto ciò che penso dopo di averla letta, ed esaminata.

[153] Primieramente rifletto che l'opinione, la quale attribuisce a bruti l'anima spirituale, non è stata mai dalla Chiesa né riprovata, né condannata. Quindi il Dottor Fisico Sbaraglia stampò in Bologna un Trattato su di questa materia coll'approvazione de Revisori, e licenza de' Superiori.<sup>144</sup> In detta opera si difende l'anima de' Brutti spirituale. La celebre Laura Bassi Dottoressa in Bologna,<sup>145</sup> essa pure nelle Lezioni, che faceva nelle pubbliche scuole, insegnava la sudetta opinione. Molti de' Cattolici filosofi per confutare il pernicioso sistema dello Spinosa; e per allontanare dal Poetico più che filosofico mechanismo di Cartesio, si diedero a stabilire ne' Brutti non solo un principio di vita, distinto dalla machina del

<sup>x</sup> «ragguglio»: sic, for «ragguaglio».

<sup>143</sup> In the margin: «Sal. 31». See Ps. 32: 9.

<sup>144</sup> See Sbaragli 1716.

<sup>145</sup> Laura Maria Caterina Bassi (31 October 1711 – 20 February 1778); received a doctoral degree from the University of Bologna in May 1732, only the third academic qualification ever bestowed on a woman by a European university, and the first woman to earn a professorship in physics at a university in Europe.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

corpo, ma eziandio lo stabilirono spirituale. Può questa opinione rassomigliarsi a quella che sostenne il Cardinale de Noris,<sup>146</sup> il quale ammise negl'Angeli una specie di materia spirituale; e venendo poscia il dotto Porporato [154] da suoi emoli tacciato di errore, si difese egli coll'autorità del serafico mio Dottore S. Bonaventura, e del Padre Ferchio<sup>147</sup> della mia Religione rinomato teologo della università di Padova. Pare per tanto che la suddetta opinione, con cui si stabilisce l'anima spirituale ne' Bruti, possa parimente difendersi, per essere stata la medesima da altri Autori senza veruna taccia palesemente difesa, e colle stampe pubblicata.

Si pretende da uno de' Censori, che stabilita la spiritualità de' Bruti, debba per *conseguenza evidente necessaria, ed infallibile* stabilirsi ancora la immortalità della loro anima. Quanto a me non veggo questa evidente, necessaria ed infallibile connessione della immortalità colla spiritualità. Quindi tutta la scuola de' scotisti, e d'altri fuori di essa per cinque secoli hanno sostenuta, e sostengon tuttora, non potersi con dimostrazione evidente, necessaria, ed infallibile concludere la immortalità dell' [155] anima ragionevole, quantunque sia stata sempre riconosciuta per spirituale.<sup>148</sup>

<sup>146</sup> Enrico Noris, of the Hermits of Saint Augustine (Verona, 29 August 1631 - Rome, 23 February 1704); of Irish ancestry; professor of philosophy and theology in Pesaro (1658-1662), Perugia (1662-1663), Florence (1664-1666), Padua (1666-1671), and Rome (1671-1672); master of theology, 1663; Clement X appointed him one of the qualifiers of the Holy Office; nonetheless, charges were presented accusing him of Jansenism and Bajanismus; created cardinal on 12 December 1695; member of the Holy Office and the Index from 1696; librarian of the Holy Roman Church, March 6, 1700 until his death; his complete works were published in a five-volume folio by the Ballerini Brothers (Verona 1729-1741).

<sup>147</sup> Matija Ferkić (Ferchi, Ferchius), Conventional Franciscan (Krk [Italian: Veglia, now in Kroatia], 24 January 1583 – Padua, 8 September 1669); entered the Order in 1599; studied in Bergamo, Padua, and St. Bonaventure's, Rome; 1611, regent of the College of the Order, Rimini; 1617 regent, Venice; provincial of Lyon in 1618; 1623, assistant of the general of the Order; 1629-66, professor of metaphysics and theology at the University of Padua; in 1639 he published *Vestigationes peripateticae* (Padua) which triggered a violent controversy with fellow Scotists Bonaventura Bellati and Bartolomeo Mastri; then, his *Defensio vestigiorum peripateticorum* (Padua 1646) was prohibited by the Holy Office on 12 May 1655; author of theological, philosophical and scientific works, among which *Istri seu Danubii ortus* (Padua 1632) and *De caelesti substantia* (Venice 1646).

<sup>148</sup> John Duns Scotus (1265-1308) rejected the traditional arguments for the immortality of the soul as weak and inconclusive, maintaining that belief in resurrection and eternal life

Non pare adunque, che dalla spiritualità dell'anima de' Bruti debba evidentemente, necessariamente, ed infallibilmente dedursene la immortalità. Deve in oltre riflettersi esservi nelle create cose, fuori dall'anima ragionevole, alcune che possono chiamarsi immortali, come appunto è la materia, o prendasi questa nel senso de' Peripatetici, o prendasi giusta l'idea de moderni Filosofi, una tale immortalità viene ad essere una incorruttibilità. Laonde se il Novellista chiamata avesse l'anima de' Bruti incorruttibile, non avrebbe egli forse cagionato quel ribrezzo, che può nascere dal chiamarsi l'anima de' Bruti *immortale*.

Si deduce in terzo luogo in riprovazione del Novellista, aver egli conceduta all'anime de' Bruti la cognizione del Creatore, ed una specie di culto del medesimo, e molto più viene egli condannato [156] per aver addotte molte testimonianze della Divina Scrittura in comprova di questo suo pensamento; pretendendosi, che questo sia un'interpretare il Sacro Testo contro a ciò che prescrive il Concilio di Trento, e contro la comune de' Santi Padri. Tanto appunto si pretese contro del celebre Galileo, il di cui sistema della mobilità della Terra, e della immobilità del Sole, parve così contrario a Divini oracoli, che volle assoggettarsi l'Autore ad una pubblica condanna. Ognuno però sa con quanto poco di applauso ciò fosse ricevuto da Letterati; ed infatti a' giorni nostri il sistema del Galileo viene palesemente difeso per modo d'ipotesi. Girolamo di Savona allora Generale del mio ordine, poi Papa col nome di Sisto IV.<sup>149</sup> accusò presso la S. Sede di gravissimi errori il suo correligioso Guglielmo Bacone<sup>y</sup> di nazione Inglese; e pure il sistema di Bacone a nostri giorni ancora viene riconosciuto, come fondato ne' principj matematici, e niente contrario agli oracoli della Divina Scrittura. Se dalla Romana Cattolica chiesa [157] viene dichiarato il preciso senso di qualche testo della S. Scrittura, allora si, che non può in verun conto né in alcun tempo giustificarsi chi insegna l'opposito. Non essendoci per tanto alcun'oracolo del Vaticano con cui resti deciso, non potersi ascrivere all'anima de Bruti, *neppure in senso proprio, e metaforico* la cognizione ad essi proporzionata

<sup>y</sup> «Guglielmo»: sic, probably for «Ruggero».

should be based on faith alone. See *In IV Sententiarum librum*, dist. 43, q. 1-2, in Iohannes Duns Scotus 1617: IV, pp. 891-918.

<sup>149</sup> Sixtus IV (1414-1484) was born Francesco della Rovere, in Celle Ligure, a town near Savona. In 1464, he was elected Minister General of the Franciscan order; in 1467 he was created cardinal and in 1471 he was elected pope.

del lor Creatore, e qualche specie di riconoscenza verso lo stesso, non veggo, come possa condannarsi il Novellista Fiorentino, come autore di Proposizioni *erronee, scandalose, e prossime alla eresia*, imperciocché nella sua dichiarazione si protesta egli di avere attribuite le accennate doti ai Bruti in senso precisamente improprio e metaforico, mentre in simil guisa potè ancor Davidde ascrivere le mani ai fiumi e l'allegrezza a monti «*Fluvium plaudunt manibus montes exaltarunt in conspectu Domini*» Salm. 97.<sup>z</sup>

In questo stato di cose, non ho coraggio di sottoscrivermi nel voto di quei due consultori, i quali fuono di parere =Primum folium esse proscribendum prout jacet, tanquam continens propositiones schandalosas, periculosas, temerarias, erroneas, [158] et a sensu Ecclesiae alienas; molto meno approverei il suggerimento, con cui si vuole =monendos esse secretò per epistolam encyclicam Inquisitores fidei, ne Theses, folia, scripta, vel libros edi permittant, in quibus praedictae opiniones, et propositiones enunciantur, etiamsi de earum veritate nihil affirmetur, sed historicè tantum referantur, nisi unà simul impugnentur.

Non hò, dissì, coraggio di sottoscrivermi al voto accennato dei due Consultori, poiche dagli addotti riflessi può l'opinione del Novellista Fiorentino sottrarsi dalle decritte censure. Il temperameto poi di scrivere nella divisata maniera agli Inquisitori, potrà sortire l'effetto nello stato solo Pontificio; ed in questo ancora con qualche ammirazione, e risentimento de' Professori. Non così può negli stati degli altri Principi; ed eccone un' disordine troppo evidente, poiche insegnarebbesi, per esempio, in Mantova, ciò che viene vietato in Bologna.

[159]

Sentimento

Mi appiglierei per tanto al parere dei sette Consultori in quella parte principalmente, in cui =Fuerunt in voto rescribendi «*Dilata*» et interim curandum ut Auctor earumdem Ephemeridum, data opportunitate, retractet Propositiones in eodem primo folio contentas, et retractionem praelo consignat.

<sup>z</sup> «mentre [...] 97».: added in the margin.

Siccome però il Novellista ha fatta già una specie di dichiarazione, così crederei più opportuno, invece di dire *retractet*, gli si insinuasse di più chiaramente spiegarsi; e questa insinuazione gli fosse fatta per Personam sibi benè visam.

Seconda parte =Negli annessi fogli si tratta di un'altra taccia data al medesimo Novellista, quasi che negato egli abbia la grazia sufficiente. Ma in questa parte è stato riconosciuto immune da qualunque sospetto; laonde penso che possa approvarsi il comune sentimento de consultori, i quali =Fuerunt in voto rescribendi «Relata».

17.

Summary of the proceedings and copy of Inquisition decree  
(Rome, post 27 April, ante 7 May 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 434rv

[434r] PP.

Firenze

Nelle Novelle Letterarie di Firenze attribuite al Dottor Giovanni Lami, e date al Publico parte al cadere dello scorso e parte al cominciare del corrente anno, due sono gl' Articoli, che hanno dato a chi legge occasione di ammirazione e discorso: Nel *primo* si espone, che l'Anime de Bruti sieno spirituali, immortali, discorsive, dotate della cognizione di Dio, cui rendono culto, obbedienza, riconoscenza, e rispetto. E sebbene il Novellista ne Fogli posteriormente impressi abbia spiegato come, ed in qual senso debba intendersi un tal Culto, ed una tale riconoscenza de Bruti verso il Divino loro Facitore, siasi protestato d'aver fatte le parti di puro Relatore, dichiarato di esser Scetico, e di non avere impegno veruno, di nulla sostenere, e solo sostenere e tener per certi i Dogmi della nostra S. Fede. Non è però sembrata a molti questa posteriore spiegazione, e dichiarazione bastevole a purgare, e rendere immune da censure la prima Novella, e le opinioni in essa, ancorche storicamente riferite.

Nel secondo Articolo riferendo il Novellista il libro, che porta il titolo di = *Breve Trattato delle Azioni umane*, di cui si sà essere Autore Monsignor Francesco Incontri<sup>150</sup> Arcivescovo di Firenze, dopo aver riportato uno

<sup>150</sup> Incontri 1760.

squarcio di quest'opera, aggiunge le seguenti parole «*Sin qui il nostro zelante, et accorto Prelato, il quale benche si serva talvolta de nomi di Grazia sufficiente, pure hà conosciuto, e conosce, che questa Grazia è veramente efficace, e in tanto la chiama sufficiente, in quanto si riferisce ad' una Grazia maggiore, e così relativamente, e si serve di quel termine improprio, e insignificante, in quanto è ormai troppo commune per le scuole, benche in sensi bene spesso diversi*». Queste parole hanno dato luogo alla disamina, se elleno sieno per se medesime repressibili, e se aggravino il Prelato Autore della citata Opera, e i di lui sentimenti intorno alla Grazia sufficiente. Sopra l'uno e l'altro Punto sono state distese le consulte de due teologi, cioè P. Serafino Torni Commissario del S. Offizio, e del P. Abbate Felice Maria Nerini, sottoposte al sublime giudizio di Vostra Santità. Nella Consulta tenuta il di 27. del caduto Aprile furono ambi gl'Articoli esaminati.

*Et septem ex Dominis Consultoribus etsi censuerint, jure proscribendum esse primum [434v] folium Ephemeridum prout jacet, juxta constitutionem S. Mem. Benedicti PP. XIV. incipientem Sollicita §. 21<sup>151</sup> = Proderunt aliquando libri, edita anno 1753, et praefixa novo Indici Librorum Prohibitorum; Adhic ob peculiares circumstantias Personae, et Loci, et temporis, concurrentes in casu concreto, fuerunt in voto rescribendi «*Dilata*», et interim curandum, ut Author earumdem Ephemeridum, data opportunâ occasione melius retractet Propositiones in eodem primo Folio contentas, et Retractionem Praelo consignet.*

*Duo fuerunt in voto, Primas Ephemerides Litterarias, sive Primum Folium esse proscribendum prout jacet, tanquam continens Propositiones respectivè scandalosas, periculosas, temerarias, erroneas, et à sensu Ecclesiae alienas.*

*Omnes tandem fuerunt in voto, de mandato S. Congregationis secretò monendos esse Superiores Generales Ordinum Regularium, ne praefatas Opiniones et propositiones in dicto Primo Ephemeridum Folio expressas sinant doceri, et defendi in eorum Scholis, nisi ex causa eas impugnandi. Monendos etiam esse secretò per epistolam Encyclicam Inquisitores Fidei, ne Theses, Folia, Scripta, vel Libros edi permittant, in quibus praedictae opiniones et propositiones enunciantur, etiam si de earum veritate nihil affirmetur, sed historicè tantum referantur,*

<sup>151</sup> See note 136.

nisi unà cum simul impugnentur, quemadmodum cavetur in citata Constitutione Benedicti XIV.

Quò verò ad alteram partem Ephemeridis, in qua agitur de Gratia sufficienti-  
ti, cum nihil repererint speciali censurâ dignum, fuerunt in voto rescri-  
bendi «*Relata*».

18.

Decree of the Congregation of the Holy Office

(Rome, 7 May 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fol. 434v<sup>152</sup>

[434v]

Feria V. Die 7.<sup>a</sup> Maij 1761.

Sanctissimus Dominus Noster auditis Eminentissimorum Dominorum  
Cardinalium Suffragijs, decrevit, quod suspensâ pro nunc condemna-  
tione Primi Folij Ephemeridum, in quibus agitur de spiritualitate, et  
immortalitate animae Brutorum, procuretur, etiam interposita opera  
Eminentissimi D. Card. Orsi, ut illarum Author, arrepta opportuna oc-  
casione melius explicet, et declareret suam retractationem, maximè in ea  
parte, qua Brutis tribuitur discursus, et cultus erga proprium Factorem.  
Respectu verò alterius Ephemeridis, in quo agitur de gratia sufficienti,  
Sanctitas Sua, rescripsit Dilata.

Benedictus Veterani Assessor<sup>aa</sup>

19.

Ludovico Maria Torrigiani,<sup>153</sup> Secretary of State, to the Holy Office

(Rome, 13 May 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 495r

<sup>aa</sup> Autographical subscription.

<sup>152</sup> Original in ACDF, SO, *Decreta*, 1761, fol. 93r-v, not subscribed by the assessor of the Holy Office; copy in St. st., UV, 62, p. 160, concluding the *censura* by Colombini; see above doc. 16.

<sup>153</sup> Ludovico Maria Torriggiani (Florence, 18 October 1697 – Rome, 6 January 1777).

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

[495r] Essendoci<sup>bb</sup> ricevuto per l'ultimo Dispaccio di monsignor Nunzio in Parigi un articolo di cifra, che risguarda le Novelle Letterarie; se ne manda qui annessa la copia coll'estratto di esse novelle a Monsignor Assessore del S. Offizio perche la passi a notizia dalla Sac. Congregazione.

Monsignor Assessore

20.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 5 August 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 504r<sup>154</sup>

[504r] Feria 4.<sup>a</sup>, die 5: Augusti 1761.

Cum Eminentissimi DD. ad relationem mei infrascripti Assessoris competerint, doctorem Joannem Lamium Florentinum, post integrè relatum in Folijs suarum Ephemeridum Litteriarum Epistolam clar. mem. Cardinalis Josephi Mariae Orsi,<sup>155</sup> refellentem sententiam de immortalitate, et discursu animae Brutorum, expositam ab eodem Lamio in prioribus Folijs Ephemeridum, editarum ineunte currenti anno 1761., non se subscrisisse, neque explicitè adhaesisse saniori sententiae praedicti Cardinalis, retractatâ sententiâ propriâ: Iidem Eminentissimi decreverunt, ea de re agendum iterum esse in Congregatione Generali, habendâ coram Sanctissimo, resumptis Folijs, distributis pro Congregatione habitâ in Feria V. die 7. Maij 1761.

Benedictus Veterani Assessor<sup>cc</sup>

<sup>bb</sup> In the margin: «Dalla Segreteria di Stato 13. maggio 1761».

<sup>cc</sup> Autographical subscription.

<sup>154</sup> This decree is not recorded in the minutes of this meeting in *Decreta*, 1761, fols. 156v-158r.

<sup>155</sup> On July, 3, 10 and 17, 1761, Lami published card. Orsi's pronouncement in the *Novelle Letterarie*; see Orsi 1761, pp. 424-431, and 437-443, and 457-462. In the meantime, Orsi had died on 13 June 1761.

21.

Giovanni Battista Colombini,<sup>156</sup> *Censura* of Lami's view of animal souls  
(Rome, post 5 August – 3 September 1761)  
ACDF, SO, *St. st.*, UV, 62, pp. 538-549

[538] Firenze  
Giudicio sovra alcune Proposizioni  
Ristretto di fatto

Nella Feria V. del giorno 7. di Maggio dell'anno corrente 1761. essendosi esaminate innanzi a sua Santità dagli Eminentissimi della Suprema alcune Proposizioni estratte dai Fogli volanti delle Novelle Letterarie del Dottor Giovanni Lami, che si stampano ogni settimana in Firenze, e segnatamente da quello dei 2. Gennajo del corrente anno, in cui l'Autore parlando dell'anime de bruti, le dice dotate d'intelligenza, e in conseguenza di discorso, e però spirituale, e immortali, e che rendono a Dio culto, obbedienza, e rispetto.<sup>157</sup>

E avutisi in considerazione i sentimenti stesi su le riferite proposizioni dai due Consultori Teologi<sup>158</sup> e il voto de' Consultori fu da sua Santità risoluto = che si procurasse anche col mezzo della chiara memoria del Signor Cardinale Orsi che l'autore si spiegasse in miglior maniera la sua ritrattazione, particolarmente rapporto al discorso che sembrava concedere ai bruti, e al culto de me- [539] desimi inverso al loro Facitore.

Fu eseguito il comando supremo di sua Santità e il fu Signor Cardinale Orsi, con una non meno dotta, ch'elegante lettera scritta al Lami in aria d'amico,<sup>159</sup> lo avverte delle perniciose conseguenze, che seguirebbono, e dovrebbono ammettersi, se fosse giusta l'idea ch'egli ha delineato dell'anime de' bruti nel primo foglio delle Novelle Letterarie di quest'anno. Si ferma a rilevare il danno che ne tornerebbe alla Religione, sommini-

<sup>156</sup> This codex contains Colombini's pronouncements for the Holy Office made in 1761. See the note to the document in the same codex on pp. 151-160.

<sup>157</sup> In the margin: «ma qual culto gli daranno (cioè a Dio) le bestie? Un culto di maggior senso, e cognizione, perché dotate d'intelligenza, e in conseguenza d'anima discorsiva e però spirituale, e immortale come il nostro dotto Lorenzo Magalotti ha sostenuto e con lui altri Filosofi specialmente dotti, e ortodossi etc. così il Lami nel foglio citato».

<sup>158</sup> In the margin: «P. Commissario del S.O., P. Abbate Nerini».

<sup>159</sup> See Orsi 1761.

strandosi armi ai Fatalisti, colle quali combattere la libertà dell'uomo, e ai libertini, e agl'increduli con che confermarsi agl'empj loro sentimenti, e in fine lo eccita a dire il suo parere, per fargli strada destramente alla desiderata spiegazione, e ritrattazione.

Il Dottor Lami era già avvertito delle sinistra impressione, che in molti aveva fermato il suo discorso del primo foglio intorno all'anime de' bruti, onde in un altro dei 20. Febbrajo 1761. si dolse d'esser gravato a torto, e si protestò «di non sostener, e di [540] non tener per certo, se non i dogmi della nostra S. Fede».<sup>160</sup> Che però si è servito della parola «sembra» e che si è espresso «Non siamo col senso naturale certi» e che acconsente col parere comune degl'altri.

Inoltre protesta nel medesimo foglio di non aver mai concesso alle bestie, se non un tal qual raziocinio, ne mai loro accordato un principio di libertà, o libero arbitrio non sono, dice, il Padre Bougeant,<sup>161</sup> che ne forma una specie di filosofi.

Confessa d'aver detto, che la Divina Scrittura ajuta questa sentenza in un senso proprio, e litterale, ma fa avvertire che ha detto «ajuta», e non prova, e spiega d'aver detto «ajuta la sentenza» perché ciò fa colla corteccia e superficie delle parole<sup>162</sup> e protesta di non tenere la sentenza del P. Bougeant, che ha dato per anima alle bestie i demonj, e in conseguenza la cognizione di Dio tenendo egli solo quello che decide la Santa Romana Chiesa, che «sola riconosce per suprema, e vera Maestra».

Spiega ch'egli non ha concesso ai bruti una [541] riconoscenza, e rispetto, o sia culto inverso Dio, se non che puramente metaforico «o sia un obbedienza, se non altro alla legge eterna» e si protesta di non riconoscere «il vero culto, e la vera religione, se non nell'uomo che ha l'anima fatta ad immagine, e similitudine di Dio, e in esso è la libertà, ch'egli non ha mai ammessa nelle bestie, e in esso è la vera morale», e conchiude «quegli sono i nostri sentimenti» etc.

<sup>160</sup> In the margin: «ne conviene e lo sofferma il Lami nelle Novelle dei 20 febraio 1761», crossed out. Then: «io non sostengo, e tengo per certi, se non i dogmi della nostra fede num. 8 di Firenze».

<sup>161</sup> Bougeant 1739.

<sup>162</sup> In the margin: «Ho detto in un senso proprio, e litterale perché sapeva molto bene che i passi riportati ricevano altro senso, e non *ajutano la sentenza*, se non colla corteccia, et superficie delle parole, come è manifesto a chi legge».

Continuando per il Lami le sue novelle al num. 10 in data dei 6. Marzo 1761. rapporta una lettera da lui scritta ad un amico, nella quale dice, che trattando dell'anima de' bruti, se sia immortale, non può a meno di non esser scettico, e di non dubitarne, non essendosi argomento, che la *dimostrari* mortale, o immortale, ed essendovi varietà di sentenze fra i filosofi tanto antichi che moderni, e anche fra Santi Padri = dice però che non tien nulla, che dubita, ch'è scettico,<sup>163</sup> e dopo riferito il sentimento del Padre Nicolai<sup>164</sup> che secondo l'opinione del Magalotti che gli rassembra verisimile, cioè che l'anima de' bruti sia spirituale e immortale, torna a protestare ch'egli è scettico, e ne dubita.<sup>165</sup>

[542] Dopo tutti questi passi dati dal Dottore Lami per manifestare al Pubblico i suoi sentimenti risguardo alla spiritualità dell'anime delle bestie, da lui inserita nel primo foglio delle sue novelle di quest'anno, e la loro immortalità, raziocinio, e culto, che danno a Dio, si dà inteso della lettera del Signor Cardinale Orsi, e del suo desiderio, che fosse da lui inserito nelle sue novelle letterarie, come in fatti eseque in quelle dei 3 Luglio, e nelle successive dei 10, e 29. del mese sudetto, senza addurne altra ragione, che quella di compiacere il dotto, e qualificato Amico, e perché la pulitezza, ed eleganza del discorso ha fatto, *che non gli possa disdire*, e che non possa defraudarne il mondo letterario.

Ma finalmente nelle Novelle del numero 32 dei 5. agosto 1761. si dichiara del sentimento dell'amico, corroborato da retti, e buoni raziocinj del medesimo, e che ne è *persuaso del tutto*. E solo si giustifica su ciò, che pare lo aggravi circa la cognizione, che le bestie hanno di Dio, da lui proposta per modo di dubbio, e su lo scetticismo, che può vestire la natura di *dispotismo, o un imperio senza niun limite* [543] *senza niun freno, e non commune della ragione* etc. Su di che si giustifica, e spiega in qual senso abbia voluto esser inteso, riprotestandosi in fine d'esser del suo sentimento.

Premesso questa narrazione di puro fatto dovendosi ora riassumere la causa innanzi Sua Santità per giudicarsi, se il Lami siasi sufficientemente spiegato, o abbia a sufficienza riparato allo scandalo dato al Pubblico

<sup>163</sup> In the margin: «Io ve l'ho detto aposto non tengo nulla dubito sono scettico».

<sup>164</sup> In the margin: «Lez. XIII. sopra il Gen. In pag. 251».

<sup>165</sup> In the margin: «Ma io sono scettico, e se qualcuno di poi si contraddice, io non lo curo, o se nello scrivere proposi il sentimento di Magalotti venne perché lo scettico a voler che operi, bisogna che si determini a qualche cosa, benche non la creda; io sono Pitagora alla fiera, che guarda tutto, e non compro nulla».

col riferito discorso della sua Gazzetta dei 2. Gennaio 1761., parmi necessario unicamente a considerarsi, se il Lami ne' successivi suoi fogli, e particolarmente nell'ultimo dei 7. Agosto abbia dileguati i dubbj su la purità de suoi sentimenti, fatti nascere nel primo foglio, e siasi uniformato intieramente alla sana dottrina spiegata dalla chiara memoria del Signor Cardinale Orsi nella sua lettera stesa per comando di Sua Santità.

Tre sono, per quanto a me sembra, le perniciose conseguenze, che particolarmente ha rilevate il dottissimo defunto Porporato, che necessariamente segurno dall'idea dell'anime delle bestie, delineata dal Lami col farle spirituali, immortali, discorsive, e che abbiano della riconoscenza, e del rispetto per lo suo supre- [544] mo Fattore, e sono I.<sup>a</sup> che ciò essendo, debbasi attribuire alle stesse anime la libertà, o libero arbitrio. II.<sup>a</sup> che quindi dovranno dirsi capaci di virtù, e di vizio, di merito, e di demerito. III.<sup>a</sup> e consequentemente di premio, e di pena, e certamente eterna. E questo si fa aprovar con molta chiarezza, e forza.

Poi, dopo accennato che lo scetticismo devesi ritenere a' giusti confini, dimostra che non può questi aver diritto di farci ravvisare problematica la questione, se l'anima delle bestie sia dotata della cognizione di Dio, giaché è chiaro, ch'ogni movimento ne' bruti si fa dalle impressioni, e affezioni ne' sensi, e i testi delle Scritture, che pajono esprimere diversamente, non devono intendersi in senso proprio, ma figurato<sup>166</sup> che se si pensi diversamente, anche si farà strada a fatalisti di chiamar in dubbio la libertà dell'uomo, che si nega alle bestie.

Prova poi che neanche si può esser scettico. E dubitare intorno all'immortalità dell'anima delle bestie, mentre queste separate dal corpo dovrebbe dirsi che Dio le annichila, [545] e lo stesso gl'empj potrebbono dire dell'anima degl'uomini. Se poi vivono così separate, o operano meditando le cose spirituali, e godendo della cognizione almeno naturale di Dio; o rimangono affatto stupide senza niun sentimento, o movimento di vita: Paradossi intollerabili, come dice il Porporato, che risultano dall'ammettersi l'anima delle bestie immortale.

Il Dottor Lami<sup>167</sup> già si era spiegato nelle Novelle di febbraio e marzo rapporto alla spiritualità dell'anime de' bruti, e loro immortalità, dicendo che ne aveva parlato dubitativamente, usando la parola «sembra», e di-

<sup>166</sup> In the margin: «ne conviene lo afferma il Lami nelle novelle dei 20. Feb. 1761».

<sup>167</sup> In the margin: «spiegare che fa il Lami, e sua docilità nell'uniformarsi in tutto ai sentimenti della ch. mem. di Sign. Card. Orsi».

cendo, che col senso naturale non ne siamo certi<sup>168</sup> e più chiaramente si era espresso nello stesso foglio, che ai Bruti non aveva concesso che un conoscimento di Dio puramente metaforico «osia un’ obbedienza alla legge eterna» che non ha mai ammesso «il vero culto, e la vera religione se non nell'uomo» in cui la vera libertà che mai ha conosciuta nelle bestie, e la vera Religione. In prova poi della sincerità di questi suoi sentimenti non solo riceve di buon anima un forte, e ben inteso ragionamento che impugna i sentimenti del primo suo foglio ma lo accoglie con molta lode, e lo fa imprimere di buona [546] fede nelle sue novelle, e dopo riferito parola per parola lo addatta, e lo fa sua, esprimendo ch'egli è del medesimo sentimento adducendone per motivo «i buoni, e retti raziocinj, e si protesta del tutto persuaso».<sup>169</sup>

Quindi a meglio spiegare il suo cattolico sentimento nelle cose più essenziali del suo discorso nelle novelle letterarie dei 2. Gennaio dic<sup>170</sup> e prova delle stesse sue parole che «non ha proposto per modo di dubbio la cognizione dei bruti riguardo a Dio» ma solo affermò la loro obbedienza alla legge eterna» che non si arrestò nel dubbio, e non solamente disse di non sostenere quella opinione, ma soggiunse «tengo solo quello che decide la Romana Chiesa, la quale riconosco per suprema, e vera Maestra. E da questo sentimento deduce che il suo scetticismo non ha del dispotismo o un imperio senza limite etc». Avendo egli dichiarato<sup>171</sup> «non sostengo, e tengo per certi, se non i dogmi della nostra fede. Poi nel resto che cade in disputazione non tengo, e non sostengo nulla: sono puro scettico» limitando così lo scetticismo alle cose che cadono in disputa.

E in fine, dice, che ciò che l'Amico<sup>172</sup> discorre sovra lo scetticismo circa la cognizione, che abbiano di Dio le bestie, non fa nulla per lui «che come ha detto è del suo sentimento, su di che si era anche spiegato».<sup>173</sup>

<sup>168</sup> In the margin: «novel. 20 febraio 1761».

<sup>169</sup> In the margin: «Io sono certamente del sentimento dell'Amico corroborato dai retti e buoni raziocinj del medesimo e ne sono persuaso del tutto».

<sup>170</sup> In the margin: «in quelle de 7. agosto».

<sup>171</sup> In the margin: «col. 430».

<sup>172</sup> In the margin: «col. 437».

<sup>173</sup> In the margin: «non fa nulla per me che come ho detto sono del suo sentimento, e mi era chiaramente spiegato, quando dissi, che su questo punto tengo solo quello che tiene la S. Chiesa».

## Riflessioni

Il Dottor Giovanni Lami è nel numero di quegli Autori, de quali parlando la santa memoria di Benedetto XIV nella sua Costituzione *Solicita etc.* stesa per direzione della Suprema, e della Congregazione dell'Indice nelle censure e condanne de' libri prescrive, che siano benignamente accolte, e ricevute in buona parte le loro spiegazioni.<sup>174</sup> Egli si considera per uno dei primi letterati d'Italia, che in tutti i suoi scritti mai ha dato giusto motivo di sospettare della sua pietà, e cattolica credenza, ed è uno dei tre teologi di Sua Maestà Imperiale in quel Gran Ducato.

Si è poi spiegato nelle successive novelle letterarie dopo quella dei 2. Gennaio in maniera (su le proposizioni da lui avanzata su la spiritualità, e immortalità dell'anima de' bruti, loro discorso, e riconoscenza, o sia culto inverso Dio), che pare abbia distracto ogni scandalo che potesse aver dato, protestando, che (rapporto alla spiritualità, e immortalità di quelle) non sostiene, o afferma, ma dubita, ed è pure scettico<sup>175</sup> che non sostiene, se non ciò che difenisce la S. Madre Chiesa, che riconosce per sola vera maestra: che sotto nome di riconoscenza non ha inteso, che l'obbedienza, che hanno i bruti alla legge eterna del Sommo Facitore: che il loro culto non lo riconosce, che improprio e metaforico: che i testi [548] della Scrittura da lui citati, *sembra* che provino quell'anime spirituali, ma solo nella corteccia e superficie della lettera, avendo altri sensi: che il suo scetticismo è ristretto dai dogmi di S. Fede, che soli egli crede, e sostiene, dubitando nel resto, che risuardo le varie sentenze di Filosofia, e Teologia, che non sono definite dalla Chiesa.

Finalmente in maniera ampia, e sincera, dopo d'aver stampato il ragionamento del dottissimo Signor Cardinale Orsi che lo ha impugnato, abbraccia in tutto i suoi sentimenti replicatamente lodando la rectitudine e bontà de suoi raziocinj.

A dir tutto in breve sembra, che da un uomo del carattere del Dottor Lami non potesse desiderarsi di più per togliere ogni scandalo che avessero cagionate le proposizioni contenute nel discorso delle prime tre novelle

<sup>174</sup> In the margin: «§ 19. Reg. V. Quod si ambigua quidam exciderint Autori qui alioquin catholicus sit et integra religionis, doctrinaeque sana, ut eius dicta denique, quoniam licuerit explicata in bonam partem excipientur».

<sup>175</sup> In the margin: «Giova pure il richiamare, che la sentenza della spiritualità dell'anime de bruti purtroppo si sostiene francamente da molti cattolici professori di Filosofia da 20 e più anni a questa parte, senza che mai sia stata riprovata».

letterarie di quest'anno, e per soddisfare degnamente le pie intenzioni  
di questa Santa Sede.

Sentimento

Crederei però che Sua Santità potesse con ogni sicurezza di coscienza or-  
dinare, che, mettendosi fine alla causa surriferita si rescriva «Relata».

[549] Feria V. die 3. Septembris 1761.

Sanctissimus Dominus Noster, auditis Eminentissimorum DD. Cardinalium suffragiis, censuit satis provisum per declarationes factas a Ioanne Lami, et per ejus Ephemerides Litterarias publico Florentino Prelo consignatas usque ad die 7. Augusti inclusivè. Eaque de re amplius agendum non esse, et eidem silentium imponendum.

22.

Summary of preceding events

(Rome, post 7 August, ante 19 August 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 508r-515r

[508r] Il dottor Giovanni Lami, uno de tre Teologi di Sua Maestà Imperiale, ed Autore delle Novelle Letterarie, che settimana per settimana si stampano in Firenze, nell'ultima pubblicata sotto il *numero 51.*, e data alla luce il di 19: Decembre 1760: nella data di Livorno *alla colonna 802: sino all'* 806., seguitando a dar conto del *Trattato delle azioni umane*, [...]<sup>176</sup>

[508v] [...]

Sul principio del nuovo anno 1761. il mentovato Dottor Lami, che suol fare una qualche Prolusione alle Gazzette Letterarie, sciegliendo un' argomento, a se arbitrario, nella prima Novella, segnata *numero Primo*, data di Firenze alli 2. Gennaro 1761. à *col. 1. ad 9:* s'introdusse a parlare dell'anime de Bruti, della loro spiritualità, ed immortalità; se ellono erano discorsive, dotate della cognizione di Dio, cui rendono culto, obbedienza, riconoscenza, e rispetto, come più latamente può leggersi nella

<sup>176</sup> The following paragraphs are devoted to Lami's discussion of Incontri 1760.

stessa novella, che ora si *dà per extensum* [509r] nel Foglio segnato *lett. A.*

Fece questa Gazzetta gran rumore in Firenze, come avvisò quel P. Inquisitore con sua de 13. Gennaro, lo fece parimente in Roma, e seguitò a farlo egualmente in Parigi, giusta i riscontri, che molto posteriormente, cioè nel mese di Aprile 1761. ne dette Monsignor Nunzio Apostolico Pamphilj con sua Cifra, in cui si leggono le seguenti parole. «Ha fatto gran strepito, ed è stato da molti disapprovato l'Articolo annesso delle Novelle Letterarie di Firenze, quale in esecuzione del mio debito ho giudicato a proposito di trasmettere a Vostra Eminenza caso che non gli fosse pervenuto d'altrove».

Si osservi però, che questo Articolo, di cui parla Monsignor Nunzio, non è relativo al primo Foglio, o sia alla prima Gazzetta del 1761., ma bensì a quella delli 6. Marzo detto anno, in cui si dice, *che Iddio colla sua onnipotenza può tal volta rendere la materia pensante, benche il Lami creda più verisimile, che la materia non pensi.*

Giunsero le querele all'orecchie del Lami, e in due successive Gazzette, *una*, de 20: Febraro, e *l'altra* de 6: Marzo dell'anno corrente pretese di esporre, e dichiarare quanto aveva detto nella Prima, protestandosi [509v] di essere mero Scettico. Queste due posteriori Gazzette si danno ancor elleno qui unite sotto le *lettere B. et C.*

Vi fu anche una terza dichiarazione, o sia Gazzetta de 20: marzo, relativa alla Grazia sufficiente, ma di questa non se ne parla ulteriormente, giusta il sopra allegato Decreto Pontificio.

*La prima Novella* pertanto, e le due posteriori *Novelle spiegative*, qui annesse, furono date a due consultori Teologi, acciò sovra d'esse formassero la loro censura. Tale fù il sentimento della S. Congregazione, e quello ancora della Consulta; E tanto adempirono il P. Commissario Generale del S. Ofizio, ed il P. Abbate Nerini ne loro voti, che furono distribuiti, e che sono supplicate l'Eminenze Vostre di riassumere, per essere già stati distribuiti per il Caso papale *della Feria V. 7: maggio 1761.*

Nella Congregazione tenuta avanti Sua Santità fu sottoposta a lunga matura discussione la Prima Gazzetta con le due altre successive, e fù anche presa seria cognizione delle due dotte consulte Teologiche, e ne nacque il seguente Decreto.

«Sanctissimus Dominus Noster, auditis Eminentissimorum Dominorum Cardinalium suffragijs, decrevit, quod suspensa pro nunc condemnatione Primi Folij Ephemeridum, in quo agitur de spiritualitate, et immortalitate animae Brutorum, procuretur etiam interposita ope-

ra Eminentissimi Domini [510r] Cardinalis Orsi, ut Auctor dictarum Ephemeridum, accepta opportuna occasione melius explicet, et declareret suam retractationem, maxime in ea parte, qua Brutis tribuitur discursus, et cultus erga proprium Factorem».<sup>177</sup>

La chiara memoria del Signor Card. Orsi per muovere il Lami ad un tal necessarijssimo passo, distese una sua lunga Lettera, confutativa, la quale qui parimente si dà *per extensum* segnata *Lett. D.* acciocche l'Eminenze Vostre non abbiano a soggiacere alla molestia di vederla riportata in *Tre pezzi*, o siano in tre Gazzette dei 3. Luglio, 10:, e 29: di detto mese, date fuori dal Lami sotto l'uniforme Data *di Milano*.

Lo stesso signor Cardinale Orsi (che non sappiamo, se direttamente, o mediatamente, come a noi sembra più probabile, inviasse questa dotta sua Produzione al Dottor Lami) sorpreso da fatale infermità,<sup>178</sup> non potè render conto, come avrebbe voluto, alla S. Congregazione del proprio operato. Si fece però intendere a qualch'uno, che egli sperava, che il Lami avesse non solo data alla luce la mentovata lettera, ma inoltre, che nel publicarla, sarebbesi dichiarato di conformarsi a quanto la stessa Lettera conteneva. Il che succedendo, veniva ad'essersi conseguita da questo illustre Letterato una giusta, equipollente ritrattazione del già scritto, bastevole a togliere dal pubblico la concepita amarezza, e scandalo.

[510v] Seguita però la morte del degno Porporato, il Lami non hà lasciato di dare alle stampe la sopra expressa Lettera; ma in quanto al conformare i proprij sentimenti della medesima, altro per allora non si ebbe in fatto, se non che un inconcludente espressione di<sup>dd</sup> poche righe proemiali del seguente tenore, cavate dalla Gazzetta dei 3: Luglio sotto la data di Milano col. 424. «*Io sono liberalissimo, ed amo la verità: Quindi è, che nulla mi dispiace, che mi sia contraddetto; e sento con piacere le difficoltà, le quali mi si propongono, acciò meglio si ventili il vero, ed io ne venga all'acquisto desiderato. Se poi fà ciò qualche mio Amico, tanto più lo gradio, ed ora mi trovo nel caso. Un mio dotto, e qualificato Amico, mi ha indirizzato un suo Raggionamento, a cui ha dato motivo il Primo Foglio di queste Novelle Letterarie, pubblicate nel corrente anno, e mi ha mostrato desiderio, ch'io l'inserica nelle medesime. L'eleganza, e la pulitezza di*

<sup>dd</sup> «per allora [...] espressione di»: added in the margin.

<sup>177</sup> The decree of 7 May 1761.

<sup>178</sup> Card. Orsi died on 13 June 1761.

*questo discorso hà fatto si, che non li possa disdire, e che non possa defraudarne il mondo Letterario: Eccole adunque».*

La nuda e sterile relazione, che fece allora il Lami di questa Lettera, e l'essersi mosso *dall'eleganza, e pulitezza del Discorso, [511r] dal non poter disdire all'Amico*, desideroso, che si inserisca nelle Novelle, parve non fosse quello, che da lui si attendeva; onde non scorgendosi dato riparo a quello scritto, che altamente hà offeso i Buoni, o potendosene giustamente temere: Gl'Eminentissimi Signori Cardinali Inquisitori Generali nella feria IV. 5: del corrente Agosto *Decreverunt, ea de re iterum agendum esse in Congregatione Generali, habenda coram Sanctissimo, resumptis Folijs jam distributis pro Congregatione habita in Feria V. die 7. Maij 1761.*

Quando però si credeva, che il Dottor Lami più non parlasse, o scrivesse su questa materia, e quando stavasi in procinto di riassumere l'esame, giusta il premesso Decreto, il medesimo ne ripiglia nuovo discorso nella Gazzetta Letteraria di Firenze dei 5. Agosto 1761., giunta in Roma impressa alla metà dello stesso mese, e nella col. 503. sotto la data di Milano fà una nuova spiegazione de vari suoi sentimenti, e questa Gazzetta fedelmente trascitta si distribuisce ora unita a Fogli annessi, segnata *lett. E.*

Verte ora dunque l'Esame da farsi avanti la Santità di Nostro Signore sul punto: se il Lami abbia fatto, o nò, una sufficiente ritrattazione di quanto hà scritto sul prin- [511v] cipio dell'anno 1761: intorno alla spiritualità, ed immortalità dell'anima de Bruti, il loro raziocinio, ed il culto da essi prestato al Supremo loro Facitore.

Le consulte Teologiche, che converrà si riassumino, conferiranno allo schiarimento della materia; ed il perspicacissimo intendimento dell'Eminenze Vostre bilancierà, se lo scritto fin qui dal Lami sia bastevole a purgarlo, e a riparare quello scandalo, che può aver dato nel primo discorso, o sia nella Prima Gazzetta del 1761.

La più volte rammemorata Lettera del Signor cardinale Orsi tocca quegl'inciampi, ne quali hà urtato l'Autore. Hâ scoperto que' giusti confini, oltre de quali Egli è passato, ed ha fatto vedere, che egli è reprensibile anche *nel suo Scetticismo*. Onde sembra indispensabile una ritrattazione alquanto chiara, e precisa: ne su questo punto riserbato alla sublime comprensione, e dottrina dell'Eminenze Vostre si additano motivi, o ragioni, per esser elleno spiegate nelle dette Consulte, e per essere le medesime presenti al loro purgatissimo discernimento.

Solo in proposito dello scetticismo, e dell'indifferenza si accenna, se cada in acconcio, che l'Eminenze loro diano, anche di volo un'occhiata al §. 21: della Bolla *Sollicita* della Santa Memoria di Benedetto PP. XIV., prefissa al nuovo Indice de Libri Proibiti, dato in luce nel 1758. In questo luogo avverte il dottissimo Pontefice di star molto all'erta [512r] e vegliare anche sopra que' scritti, i quali espongano nuovi sistemi *tanquam aliorum inventa et cogitata, absque eo quod Author ea refutandi curam in se recipiat. Putant vero qui talia agunt, nulli sese reprehensione aut censurae obnoxios esse, propterea quod de alienis (ut ajunt) opinionibus nihil ipsi affirment, sed historicè agant. At quidquid sit de eorum animo, et consilio, deque personali in eos animadversione, de qua viderint, qui in tribunalibus ad coercenda crimina institutis jus dicunt; certè dubitari non potest, magnam eiusmodi libris in Christianam Rempublicam labem, ac perniciem inferri; Cum incautis lectoribus venena propinent, nullo exhibito vel parato, quo praeserventur, antidoto. Subtilissimum hoc humanae malitiae inventum, ac novum seductionis genus, quo simplicium mentes facile implicantur, quam diligentissime Revisores advertant, ac censurae subijciant; ut vel huiusmodi Libri, si aliqua ex ipsis capi possit utilitas, emendentur, vel in vetitorum Indicem omnino referantur.*

Posto da una parte della Bilancia tutto ciò, che può aggravare il Lami, dovrà nell'altra collocarsi tutto quello, che può favorire il medesimo. Sarebbe ardimento il suggerire alcun riflesso all'Eminenze Vostre, le quali agevolmente per se medesime con rettissimo imparziale [512v] giudizio pesaranno il male, ed il bene, massime sotto gl' occhi i Foglj necessarj. Ciò non ostante alcuni se ne additano per sodisfare all'obligo, che ne corre a chi deve porre in ristretto la materia per alleggerire la molestia insieme, derivata a chi giudica, dalla prolissa materia.

Il Lami, che per quanto si sappia, non hà mai ne Parti suoi Letterarj offesa la pietà, e la Religione, nella *prima* sua Novella del 1761. hà riferito le varie opinioni sopra la spiritualità, immortalità, e discorso dell'anime de Bruti, ed hà parlato anche del Culto, che rendono a Dio. Queste opinioni de moderni Metafisici, che oltrepassano il dovuto confine, sono state da lui in gran parte riferite *istoricamente* nelle Gazzette successive (dopo aver sentito il fremito, e mormorio) spiega il suo scetticismo. Il Signor Card. Orsi ne lo rampogna, e li fa vedere, che in alcuni Punti non è tollerabile anche lo scetticismo. Egli rispresa in questa parte, pubblica la Lettera. Non dice espressamente, che si conforma alla stessa Lettera; ma conviene riflettere, se egli lo faccia *col fatto*, che consiste nella Produzione di uno scritto a se contrario, cosa non tanto usitata

ad un Letterato. Collo scritto, mentre così si spiega «*Io sono liberalissimo, ed amo la verità.* Quindi è, che nulla mi dispiace, [513r] che mi sia contraddetto, e sento con piacere le difficoltà, le quali mi si propongono, acciò meglio si ventili il vero, ed io ne venga all'acquisto desiderato».<sup>179</sup> Potranno l'Eminenze Vostre giudicare, se queste poche parole, nelle quali il Lami implicitamente si spiega desideroso di conoscere quella verità, che prima forse non aveva, convinchino la di lui docilità, e la di lui disposizione a lasciare il già prima temuto suo scetticismo, riprovato nella Lettera del Signor Card. Orsi.

In oltre prima che uscisse alla luce la Lettera dell'illustre Porporato nella *prima Novella spiegativa*, segnata *lett. B.*, sentendosi criticato, come sostenitore di alcuni poco plausibili opinioni, dice «*Io non sostengo, e tengo per certi, se non i dogmi della nostra Santa Fede: Poi in tutto il resto, che cade in disputa si in Filosofia, che in Teologia, non tengo, e non sostengo nulla; ma sono puro Scettico: Non hò in quel Foglio mai detto =Io sostengo=, hò semplicemente detto, narrato, riferito, rappresentato senza impegno veruno.*» E perciò se il detto e narrato può esser soggetto a censura, non lo potrà forse essere l'Autore, che niente ha sostenuto. [513v] Tanto più, che nel citato luogo il Lami dichiarasi *di rimettersi, e sottomettersi all'altrui giudizio*, coll'acconsentire poi al commune parare degl'altri.

Poco dopo, quando parla del senso, che dà alle cose inanimate, ed afferma, che esse *majestatem sentiunt Conditoris*, si dichiara di non aver parlato nel senso proprio, ma nel senso ALLEGORICO, E METAFORICO.

Passa in appresso ad ispiegare il raziocinio dato alle Bestie, ed il principio della cognizione di Dio, e tutto si adopera nel far vedere, che ha attribuito a Bruti un raziocinio imperfetto, ed un culto *figurato, e metaforico*.

Si dichiara, che nel riferire questa moderata, e qualificata opinione del *Culto metaforico*, e dell'obedienza, che hanno i bruti, se non altro, *alla Legge eterna del suo Facitore* ha creduto di non produrre una mostruosa novità da esserne tacciato, avendola sostenuta il *P. Bougeans* sino da 20. anni sono,<sup>180</sup> e publicata ancora qualche altro scrittore moderno, come *Michele di Montagna*, e conchiude colle parole, che sieguono =*Del resto, per quello, che riguarda la vera, e propriamente detta Religione, e non metaforica, Io non la riconosco, se non nell'Uomo, come mi son dichia-*

<sup>179</sup> Lami 1761, pp. 424-425.

<sup>180</sup> See Bougeant 1739.

*rato in quell'Articolo; Poiche [514r] l'Uomo hà l'anima fatta ad imagine, e similitudine di Dio, e in esso è la libertà, che io non hò mai ammessa nelle Bestie, e in esse è la vera morale. Questi sono i veri miei sentimenti, che risaltano agl' occhi di chi sa leggere, e intendere questo mio Articolo.*

Nella 3.<sup>a</sup> Gazzetta delli 6: Marzo 1761., ove nuovamente tratta della immortalità dell'anima de bruti, e delle opinioni del Magalotti, e del P. Nicolai, e di quel poi, che succede di queste anime, o perseveranti, o annichilite, conchiude con dire =*Ma io sono scettico etc. E se nello scrivere proposi il sentimento del Magalotti, venne perche lo scettico a voler, che operi, bisogna, che si determini a qualche cosa, benche non la creda.*<sup>ee</sup>

[514v] In fine nella Gazzetta delli 7. Agosto 1761. alla Col. 503. sotto la data di Milano fa il Lami ciò, che prima non aveva ancor fatto, che è quanto dire, adotta per suoi i sentimenti spiegati nella Lettera dell'Amico (cioè della chiara memoria del Signor Card. Orsi), ed usa la seguente rimar- chevole espressione «*Io sono certamente del sentimento dell'Amico, corroborato dai retti, e buoni raziocinj del medesimo, e ne sono persuaso del tutto*» et infra «Il mio scetticismo cade per le cose disputabili; onde quello, che l'Amico prosegue sopra lo scetticismo circa la cognizione, che abbiano di Dio le Bestie, non fa nulla per me, che, come hò detto qui sopra, *sono del suo sentimento*».

Ripiglia inoltre compendiariamente le cose spiegate nelle Novelle precedenti. E si dichiara, che la venerazione de Bruti verso Iddio, sia l'obedienza alla sua Legge eterna. Torna a ripetere, che sebbene abbia proposto per modo di dubbio il culto dato a Dio dagli Esseri inferiori all'Uomo, non si è arrestato nel dubbio, ma ha tenuto quello, che unicamente decide la Santa Romana Chiesa, suprema, e vera Maestra, che il suo scetticismo sulle cose disputabili non è stato un scetticismo sfrenato, e non curante la [515r] ragione, scetticismo senza niun limite, e che abbia dispotismo, ma frenato da Dogmi della nostra Santa Religione.

Che è quanto si è creduto di dover esporre al Supremo Sagro Consesso, affinch' egli tutto abbia presente in commoda, ed opportuna veduta.

<sup>ee</sup> The next paragraph has been entirely crossed out, and is not legible.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

23.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 19 August 1761)

ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 515v<sup>181</sup>

[515v]

Feria IV., die 19: Augusti 1761.

Lectâ in S. Congregatione novâ Ephemeride Litterariâ Doctoris Ioannis Lami Florentini, exhibente Datam diei 7: Augusti 1761. col. 503: ad 507; in qua quidem Ephemeride profitetur, se se conformare Epistolae clarae memoriae Cardinalis Orsi, ejusque opinionem sequi: Eminentissimi Domini steterunt in decretis sub die 5. Augusti currentis, nempè ea de re iterum agendum esse in Congregatione Generali, habenda in Feria V. coram Sanctissimo.

Benedictus Veterani Assessor.<sup>ff</sup>

24.

Summary of preceding events  
(Rome, post 7 August, ante 3 September 1761)  
ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 507r

[507r]

=Firenze=

Nella Prolusione fatta dal Dottor Giovanni Lami, uno de Teologi di Sua Maestà Imperiale alle Novelle Letterarie del corrente anno 1761: stampate in Firenze, e delle quali si sa esser egli l'Autore, parlò della spiritualità, ed immortalità dell'Anima de Bruti. Suppose in quella raziocinio e discorso, e capacità di render culto al Supremo loro Facitore. Questo argomento sebben temperato da varie modificazioni, e da una protesta di scetticismo, non lasciò di cagionare publica ammirazione, e forse anche

<sup>ff</sup> Autographical subscription.

<sup>181</sup> This decree is not recorded in the minutes of this meeting in *Decreta*, 1761, fols. 163r-165r.

querela de Buoni, che giunta poi a notizia della stesso Autore, dette ec-  
citamento al medesimo di meglio ispiegarsi nelle successive Novelle.  
Tanto la Prima, quanto le posteriori furono esaminate nelle Consulte  
Teologiche de Padri Commissario Generale del S. Offizio ed Abate  
Felice Nerini Consultore del S. Tribunale, e dopo il sentimento della  
piena consulta portosi l’Affare nella Congregazione Generale tenuta  
avanti Vostra Santità il di 7. del prossimo passato Maggio. Dopo maturo  
diligentissimo esame fatto in tale occasione, siccome fù concepita non  
improbabile speranza, che il Lami illuminato da dotta penna, avrebbe  
meglio dichiarato i suoi sentimenti. Così la chiara memoria del Signor  
Card. Orsi presente alla detta Congregazione si assunse un tal carico, ed  
eseguillo con una sua lettera, in cui si scuoprano i giusti confini passati  
dal Novellista, ripreso in parte anche dello stesso suo scetticismo. Questa  
Lettera fù riportata fedelmente dal Lami in tre novelle, attesa la sua pro-  
lissità in modo più diretto a compiacere l’Amico, che a paleamente  
conformarsi col di lui scritto. Passati però due spazj, quando meno se ne  
concepiva speranza, hà prodotto il Lami l’ultima sua Novella stampata  
in Firenze sotto li 7. Agosto, ed alla col. 503: sotto la Data di Milano si  
dichiara di essere certamente *del sentimento dell’Amico, corroborato dai  
retti, e buoni raziocinj del medesimo, e di esserne persuaso del tutto.* Se  
questa ultima Novella abbia, o nò, il peso, ed il merito di una sufficiente  
ritrattazione; e se l’espressioni antecedenti, che meglio anche dichiara  
in questo ultimo Foglio, possino essere bastevoli, dipenderà dal nuovo  
giudizio di Vostra Santità, a cui sono stati già umiliate tutte le Novelle di  
questo Autore, e la Lettera insieme del defonto Porporato.

25.

Decree of the Congregation of the Holy Office  
(Rome, 3 September 1761)  
ACDF, SO, *Decreta*, 1761, fol. 176rv<sup>182</sup>

[176r] Circa retractationem Ephemeridum Ioannis Lami, alias, et sub  
die 7. Maij proximè passati, coram Sanctissimo propositur. Recensitis

<sup>182</sup> Copy in ACDF, SO, *St. st.*, UV, 62, p. 549 (see above, doc. 21), and in *Censurae  
librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 507rv.

#### THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

ex integro Ephemeridibus, unà cum nova impressione earumdem datae Florentiae sub die 7 Augusti proximè passati continentis anteecedentium retractationem, hinc indè distributis; Sanctissimus, auditis etiam Eminentissimorum Dominorum Cardinalium suffragijs, censuit satis provisum per declarationes factas a Joanne Lami, et per ejus Ephemerides litterarias publico Florentini Prelo consignatas usque ad 7. Augusti inclusivè; eaque de re amplius [176v] agendum non esse, et eidem silentium imponendum.



## CHAPTER SEVEN

### FRANCESCO MARIA SOLDINI

In the meeting of the Index consultors on 20 January 1784, two censors, namely Giovanni Lazzari and Agapito Maria da Palestrina, presented their examinations of *De anima brutorum commentaria* by the Carmelite friar Francesco Maria Soldini<sup>1</sup> (docs. 1-2). During this meeting another *censura* was commissioned by the cardinals to the Carmelite friar Terzi. After only nine days, on 29 January, Terzi delivered his assessment in speech (doc. 3). And in the same meeting, ten consultors proposed to prohibit the work, while two, among whom Terzi himself, voted against this proposal. Eventually, the book was prohibited on 6 December of that year, with the stipulation «donec corrigatur».<sup>2</sup>

In his examination of *De anima brutorum*, Lazzari highlighted Soldini's central view that the animal soul is of a spiritual and immaterial substance. In this doctrine he traced the influence of suspect or condemned authors, including John Locke, Marquis d'Argens, Daniel Sennert, Michel de Montaigne and Giovanni Lami. By consequence, he proposed a prohibition 'donec corrigatur.' Also Agapito da Palestrina dwelled on the author's denial of the essential distinction between humans and animal species, attributing to both a spiritual soul. And this view is difficult to reconcile with the fact that the animals do not obey to the precepts of religion and public morals.

<sup>1</sup> Francesco Maria Soldini, Carmelite friar (fl. second half of the eighteenth cent.); author of erudite works, regarding his own family, the garden of Boboli, the history Florence and Tuscany, Christian religion, and of a biography of Francesco Gaetano Incontri (1704-1781), archbishop of Florence from 1741 till his death.

<sup>2</sup> ILI, XI, p. 844. Recall that in the codex *Diari*, 18, there is a lacuna for the decrees of the 1780s and 1790s.

DOCUMENTATION

1.

Giovanni Lazzari,<sup>3</sup> *Censura of De anima brutorum*  
(Rome, ante 20 January 1784)  
ACDF, Index, *Protocoli*, II.a.94, fols. 45r, 46r-47r

[45r] De Anima Brutorum  
[46r] Eminentissimi, et Reverendissimi Domini<sup>a</sup>  
Alterum Opusculum demandatum est Mihi, ad referendum EE. VV. à  
P. Soldini Authore elucubratum, et inscriptum = *De Anima Brutorum*  
*commentaria*= impressum notatur in calce= *Excudebat Florentiae,*  
*Caietanus Cambiasi, Regius Typographus anno 1776 = Praesidum fa-*  
*cultate.*<sup>4</sup>  
Contendit Author, quod, Anima Brutorum sit immaterialis, Spiritualisque  
substantiae, sed ita, ut Bruta Animantia, modo dicat intelligere, et ratio-  
cinari, modò esse plena rationis, et consilij, modò pollere sincero iudicio,  
et suam loquela habere, modò esse instructa virtutibus sapientiae, et  
prudentiae, et quamvis post prolixum eorum elogium cursim dicat pag.  
106 = *Cum de Brutorum virtutibus, sermo profertur, de eorum indicijs,*  
*et quadam, cum hominum officijs similitudine tantum dictum esse vo-*  
*lumus* = tamen pag. 13 linea 24 ait = *quicumque bellvarum ingenium*  
*eo usque magnificare studuerunt, ut quidquid ipsi elucubraverint, cum*  
*nosta opinione sit omnino conferendum, satis, eos perfecisse affirmamus.*  
Hinc enixe commendat vulgatissimum Dominum Ioannem Loke; putan-  
tem bruta animantia intelligere, et ratiocinari, quamvis, limitato ordi-  
ne; Ioannem de Boyer; alias, Marchionem d'Argens; Sennertum, De  
Montaigne aliosque in hac materia damnatos scriptores, loco eos con-  
futandi. Imò plaudit Joanni Lamio largienti bellvis ratiocinationem, et  
immaterialitaem. Miscet etiam pag. 250, linea 15, quaedam propositio,  
de aeternitate hominum qui praecesserunt; Sed haec videntur, esse dicta  
ad significandum longum tempus, ut habetur in Idiotismis haebraicis.

<sup>a</sup> In the margin: «De Anima Brutorum», in the secretary's hand.

<sup>3</sup> Giovanni Lazzari (Lazeri) (Rome, ca. 1720 - Rome, 1787); in 1754, ordained priest;  
from 1768 relator of the Index, and from 1777 Consultor.

<sup>4</sup> Soldini 1776.

## THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Perniciosissimi isti, sparsi hoc saeculo errores, quantum reprobati fuerint, in praefato Domino Loke, eiusque sectatoribus, superfluum est memorare, cum adversentur divinae Scripturae dicenti<sup>5</sup> = Nolite timere eas, qui occidunt corpus, animam autem non [46v] possunt occidere = Et concilio Lateranensi V.<sup>o</sup> sess. 8.<sup>a</sup> damnanti asserentes animam intellectivam esse mortalem<sup>6</sup> = Et adversatur etiam rationi, quia cum certum sit, Deum substantiam non annihilare, quid fiet, de tot Animabus brutorum post separationem à corpore, reiecta absurda Metempsicosi? Unde ne fideles scandalum patiantaret aures Piorum non offendantur, censeo nisi aliter placuerit EE. VV. hujusmodi opusculum saltem cum clausula donec corrigatur esse proscribendum.

Venio nunc ad nonnullas individuas propositiones, ordine inverso paginorum, ut illico pravitas opusculi appareat.

Pag. 238 = linea 9 ait = *Hisce itaque exactis, quae sincerum bellvarum iudicium patefaciunt, minus operosum, fore arbitramur, postremam illam mentis operationem legentibus exhibere, et Brutis etiam, quin haereamus, vel hilum attribuere, quam Ratiocinationem Dialectici vocant.*

Pag. Sequenti linea 5, affert iudicium, et Ratiocinationem cujusdam Muli deponentis sarcinam salis in flumine.

Pag. 139, linea 11 ait = *Universa eorum (nempe Brutorum) opera plena caeterae quin rationis, et consilij.*

Pag. 125 linea 19 inquit = *Ut indè, quae quantaque sit mentis ad verae rationis regulas in ijs piscibus, acies, atque facultas, arguamus.*

Pag. 57, commendat Joannem Lamio largientem facultatem intelligendi, imò et immortalitatem Brutis.

Pag. 46, linea 9 sic ait de Domino Loke. *Non minus contra male disserentes scholasticos in aciem venit clarissimus Lockius, cum Bruta contemplatur, quam fuerint quotquot huc usque ex Recentibus commendavimus Authores . . . . inquit ipse . . . . id mihi, ita est evidens, Bruta ratiocinari, ac evidens mihi est eadem sentire, quamquam verò non ratiocinentur, nisi super ideas particulares....*

[47r] Pag. 44 versus finem plaudit Domino de la Montagne, et sic inquit = *peracutus D. de la Montagne . . . . libertatem abunde quantum homini*

<sup>5</sup> Matt. 10: 28.

<sup>6</sup> Mansi, 32, col. 842.

*suppetit, clementiam, aequitatem, virtutes omnes, ipsamque Religionem Belluis nititur, non permettere solum dubitanter, verum etiam prudens sciensque largiri.*

Pag. 42 commendat Danielem Sennertum, et ita ait ibi = *Daniel Sennertus . . . pecudum animas non immateriales solum et rationales tueri voluit, sed etiam per se se immortales, ita defendendas fore statuit ut totum hanc inter atque humanas dicrimen ad magis, et minus . . . spectare voluit. = de quampluribus alijs scriptoribus, in antecedentibus paginis, hac super re honorifice loquitur Author.*

Denique pagina 252, linea 8, concludit, et ait ibi = *Istud cogitandi principium in Brutis omnibus spirituale esse omnino alibi, ostendimus . . . eorum propterea spirituale vere, esse ingenium, sive animam asseramus oportet, quae percipere quamplura . . . quae de perceptis iudicare . . . quaeque demum ex utrisque inferre alia multa sive hominum more ratiocinari . . . non admodum iejune disserimus.*

Haec sunt potiora quae ex hoc opusculo depromere sum arbitratus.

Proscribendum igitur merito videtur saltem cum clausula donec corrigatur, tum quia continet praefatas erroneas propositiones, tum quia refert damnatos authores non solum non refutando quin immò plaudendo, salvo semper sapientissimo EE. VV. iudicio, cui me tota humilitate committo.

Joannes Lazzari Canonicus Curatus S. Angeli in Foro piscium, ac Sacrae Indicis Congregationis Consultor.

2.

Agapito Maria di Palestrina,<sup>7</sup> *Censura of De anima brutorum*

(Rome, ante 20 January 1784)

ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.94, fols. 48r-55v

<sup>7</sup> Agapito da Palestrina, of the Reformed Franciscans (Palestrina, 3 February 1748 - Palestrina, 17 June 1815); in 1765, entered the Order; then lector of theology in the schools of the Order; from 1784 consultor of the Index; in 1802 appointed consultor of the Holy Office.

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

[48r]

Eminentissimi Domini<sup>b</sup>

Inter libros qui maxime aetate nostra ad Religionis perniciem in lucem prodierunt, ille etiam adnumerandus videtur, qui inscribitur = *de Anima Brutorum Commentaria*. Auctor huius libri Incredulorum nostri temporis causam promovere viribus ferme omnibus satagit; dumque se veritati philosophiae inservire ore profitetur, gravissima damna Religioni parat. Iis ergo, qui Bono Reipublicae Christianae invigilant curandum sedulo, ne liber hujusmodi ad Christi fidelium manus indiscriminatim perveniat. Gravissimo enim [48v] scandalo illis esset.

Et re vera. Religionis nostrae Catholicae quam maxime interest, ne Brutorum Anima eiusdem naturae statuatur cum natura Mentis humanae, neve intra eamdem speciem concludantur et homines, et Bruta. Secus enim, sicuti morientibus Brutis nil post mortem istorum manet; Ita morientibus Nobis nil post mortem nostram maneret: Aut saltem quod post mortem nostram nihil, exceptis cineribus, et ossibus remaneret gravissima apud populum christianum suspicio oriretur; Sicque de Religione omni omnino actum esset. At Auctor libri huius Brutorum animam eiusdem naturae cum natura Mentis humanae, spiritualem nimurum esse [49r] pronunciat, nullumque homines inter et Bellvas agnoscaens discrimen essentiale, ad eamdem speciem hominem, Belluasque reducit.

Rem ita se habere liber testatur. Auctor suis in commentariis id sibi maxime probandum assumit, animam nempe Brutorum esse spiritualem. Pagina 13 ita scibit<sup>8</sup> = *Brutorum Anima immaterialis, spiritualisque substantiae definietur*. Promissis stans eam spiritualem esse definit pag. 160 inquiens<sup>9</sup> = *Spiritualis est igitur Belluarum Anima*, Pag. tum 201<sup>10</sup> tuto pronunciat, quod Philosophus = *renuere non debet, ob rectum rationis nexum, illud ipsum intelligendi in Belluis principium tamquam spiritale spectare, quod nulla prorsus materiae* [49v] *concretione constet, et*

<sup>b</sup> In the margin, in the secretary's hand: «Operis titulus/ De Anima Brutorum Commentaria/ curiosum nobis natura/ ingenium dedit/ Seneca de vita beata/ cap. 32./ Vol. in 8./ Auctor operis est P. Franciscus/ M. Soldini A. S. I. ex ordine/ Carmelitarum discalceat. / in fine = Florentiae . . . A. 1776».

<sup>8</sup> In the margin: «lin. 9».

<sup>9</sup> In the margin: «§ 153 / lin. 6».

<sup>10</sup> In the margin: «§186./ lin. 2».

*a qualibet Corporis ratione sit segregatum.* Quoniam vero Auctor passim suis in Commentariis doctrinam eamdem de spiritualitate Animae Brutorum repetit, atque ab omnibus tenendam inculcat; non est hinc, cur aliae illius propositiones hisce consimiles hic excribantur. Adeo dicta spiritualitas illi arridet, ut sophismata in favorem Brutorum prolata ab Abbe de Lignac<sup>11</sup> appellat (pag. 54) *egregios, invictosque sermones.*<sup>12</sup> Quamvis porro circa Brutorum Animam, eiusque indolem nil definierit Ecclesia: Ille tamen, qui eamdem spiritualem esse nude pronunciat, doctrinam ad minus scandalosam proponit, maxime hac aetate nostra, qua nonnulli per inanem Philosophiam seducere Fidelium Mentes gestiunt. [50r] Stabilita semel spiritualitate Animae Brutorum pergit Auctor extollere plus aequo Belluinam Naturam, de Belluis ea omnia, vel saltem ferma omnia praedicari quae nomini convenient prout homo est rationalis creatura, sicque ad imaginem Dei conditus. Pag. 131<sup>13</sup> scribit in haec verba = *Ex tot igitur illud mihi videor posse legitime conficere, quod Belluae rationem habeant a Natura largitam, mentemque et acrem, et vigentem, celerrimeque multa simul agitantem, et ut ita dicam sagacem, quae ut causas rerum, et consequitiones videat, et similitudines transferat, et disiuncta conjungat, et cum praesentibus futura copulet, omnemque complectatur vitae consequentis statum etc.* Quo in loco, ut manifesta patet, Auctor ea ferme omnia de Brutis [50v] praedicat, quae de homine praedicantur, prout ratione pollet, et prout ipsum ad Dei imaginem factum maxime dicimus. Non mirum hinc, si auctor pag. 139 dicat Opera Brutorum esse *plena rationis, atque consilii.*<sup>14</sup> Non mirum, si pag. 64 scribat, quod Belluae habeant mentem, ac (quod tamen aequo de ipso homine praedicatur) omniscientiam.<sup>15</sup> = *Si igitur, ait, Animantia omnia ita perperam existimabantur antiquitus: mente tamen, atque omniscientia carere non poterant.*<sup>16</sup> Nendum vero Auctor Animantia terrestria, sed et Pisces ipsos rationalibus creaturis comparat passim, ac coaequat. Sic pag 129<sup>17</sup> de Piscibus squillis sermonem habens, ait = *Squillae*

<sup>11</sup> See Lignac 1751.

<sup>12</sup> In the margin: «§ 50, lin. 10».

<sup>13</sup> In the margin: «§ 127/ lin. 10».

<sup>14</sup> In the margin: «lin. 12».

<sup>15</sup> In the margin: «lin. 9».

<sup>16</sup> In the margin: «Fieri tamen fortasse posset, quod loco *omni scientia*, sit positum per Typographorum incuriam *omniscientia*».

<sup>17</sup> In the margin: «§ 124/ lin. 9».

*etiam in Crustaceorum censem haberi debent, quorum tamen rationale aequa est ingenium.*

[51r] Ne quid deesse videatur in Brutis, quod in homine reperitur, agnoscit, statuitque in illis Auctor Actiones spontaneas prodeentes a vera voluntatis nutu. Pag. enim 109<sup>18</sup> ita loquitur = *Qua igitur ratione hominem operationes spontaneae pleraeque nulla mechanica vi exterius impellente fiunt, sed spontanea voluntate cientur; eadem sane in Brutis affirmari, haberique debet, suas quoque ab intimo voluntatis principio fore descensuras. Spontaneas autem actiones appellamus, quae ex Animae nutu pendent.* Agnoscit quoque in Brutis Animantibus Auctor noster deliberationem quam adhibeant, et consilium, quo utantur antequam agant. Constat id ex Pag. 4<sup>19</sup>, ubi ita scibit = *Igitur [51v] illud veras probet in Belluis appetitiones, easque reipsa antequam velint quidpiam, aut nolint, deliberationem, ac consilium adhibere suadet.*

Quid tandem de Belluis sentiret Auctor adoperit manifestissime sub finem Operis sui, ubi in summam redigens illa, quae fuse suis in Commentariis tradiderat, scribit ita<sup>20</sup> = *Dicamus easdem (Belluas) sentire, et cogitare simul, et intimo etiam suarum cogitationum conscientia pollere. Istud autem cogitandi principium in Brutis omnibus spiritale esse omnino alibi ostendimus. Eorum propterea spiritale vere esse ingenium sive animam asseramus oportet, quae percipere quamplura, quae de perceptis judicare, quaequam demum ex utrisque inferre alia multa, sive hominum more ratiocinari [52r] non admodum jejune disseruimus.* Haec, aliaque hisce consimilia, quae praesentibus in Commentariis occurunt aliò non tendere videntur, quam ut homines inter, ac Bruta essentialie auferant discrimen, sicque Belluinam naturam plus aequo extollant, ut nobilissimae Naturae humanae illam consociet, ac ambas intra unam, eamdemque speciem concludant. Quod equidem non minus ut rationi contrarium, quam veraci Religioni inimicum apprime, et perniciosum. Ad hoc utique, ut sic dicam, Paradoxum stabiendum tendunt incredulorum nostrorum aetatis huius conatus, ut sic nimirum aequalitate naturarum tum Brutorum, cum hominum stabilita, aequalem item illorum post vitam praesentem conditionem futuram laeti concludant.

<sup>18</sup> In the margin: «§ 108/ lin. 3».

<sup>19</sup> In the margin: «lin. 7».

<sup>20</sup> In the margin: «pag 252. l. 9».

[52v] De tali Paradoxo nihilominus persuasus Auctor noster videtur, nullumque de facto homines inter, ac Bellvas essentiale agnoscit discrimen. Hanc suam persuasionem adoperit maxime pag. 217.<sup>21</sup> Dum ait = *Totum itaque nos inter, easdem Aves (Psittacos nimirum) discrimen haud alibi constitui jure debere affirmabimus, nisi in eo, quod vulgo in scholis tradi solet magis et minus.* Haec Auctor. Cum itaque magis et minus speciem non variare sit certum; Per Auctorem hinc nostrum eiusdem speciei sunt homines, ac Bruta. Quo semel stabilito principio sua jam veluti sponte fluit<sup>c</sup> Bruta non esse nobis inferiora. Homine de facto Bruta inferiora non esse affirmat verbis rotundis [53r] Auctor maxime pag. 29. Sermonem enim habens ibi de Elephanto, observat, mirabilia, quae de tali Bruto dicta ab Antiquis fuere talia esse, quae = *Ipsum non sinunt homine inferiorem dextritate, providentia, aliisque rationalis substantiae muneribus appellare.* Haec tamen refert ex Woscio.<sup>22</sup> Quibus quidem cohaerenter loqui pergens Auctor affirmare, non erubescit, summam differentiam quae a Nobis Belluas inter, et homines stabilitur, non ab alio fonte, quam a Peripateticorum fonte originem habuisse. Legatur Auctor pag. 130, ubi in haec<sup>23</sup> verba scribit = *Testacea Animantia, quorum etsi genus a Crustaceis differre videatur, versutia tamen, atque intelligendi facultate ita inanimatis omnibus praestat, quomodo hominum genus omne a [53v] Peripateticorum secta ferarum universitati antecelle-re maximopere dicebatur. Neque propterea, quantum ad rationem attinet, utrumque aliquid habere discriminis manifestis rationibus affirmare jure poterimus.*<sup>24</sup>

Ex quibus expositis dubium enascitur, an nempe ex mente Auctoris, qui tantopere in extollenda Belluina Natura occupatur, Belluae subdantur praeceptis Religionis tum naturalis, cum revelatae. Licet Ipse dubii huius affirmativam partem non teneat; attamen, an Bruta talibus praeceptis subdantur non constare pronunciat. Pag. enim 244<sup>25</sup> in haec verba scribit = *Itaque Bellvae omnes, etsi publicae legum auctoritati sint*

<sup>c</sup> «fluit»: added in the margin.

<sup>21</sup> In the margin: «§ 205/ lin. 19».

<sup>22</sup> «Haec [...] Woscio»: added in the margin, in the hand of the secretary. The reference is to Gerard Johan Vossius, *De Origine et progressu idolatriae*, lib. III, cap. 50.

<sup>23</sup> In the margin: «lin. 14. § 126».

<sup>24</sup> In the last line Soldini 1776 has «narrationibus» for «rationibus».

<sup>25</sup> In the margin: «§ 228. / lin. 6».

*haudquaquam bonariae, neque infra Rerumpublicarum Corpus, ut homines contineri censeantur [54r] quamvis ad easdem Naturalis aut etiam revelatae Religionis praecepta vel nimirum pertinere non constet, quibus in officio eorum voluntas arctissimo comprimatur; plurima occurunt tamen, quibus tantum earum mens torqueri saepe solet, quantum cohiberi, et angi homines possunt.*

Recensita omnia in favorem Brutorum ab Auctore prolata ad perniciem inferendam catholicae Religioni valere plurimum res certissima videatur. Contrarium tamen Auctori eidem est persuasum, sustinens nullam Fidei discrimen exurgere etiamsi aequa animae Brutorum natura cum hominibus constituatur. Se in hac esse persuasione demonstrat quando pag. 21<sup>26</sup> scribit in verba haec = *Quamobrem non nisi temere a Mosis mente [54v] recedere conantur quicumque ex arbitrio tantum suo praepositis Geneseos locis exceptiones afferunt. Quum nulla deinde aequa cum hominibus animae Belluarum natura constituta, exurgant vel fidei discrimina, vel alia quaepiam cum ratione ipsa pugnantia quemadmodum opportunius nobis erit alibi liquida demonstratione suadendum.*<sup>d</sup>

Quae doctrina, sive quae propositio ut falsa, temeraria, scandalosa, erronea, ac injuriosa, placet adeo Auctori nostro, ut si quis contra illam insurgeret, praeoccupatum, eodem auctore iudice, haberet ingenium, et de numero Philosophorum meticulosorum extaret. Rem se habere ita apparent ex iis, quae habet auctor pag. 22<sup>27</sup>, inquiens = *Quid igitur, inquires, an ea tamquam sana doctrina erit habenda, quae mentis rationisque prorsus incorporeae, ac spiritualis tantumdem Belluis attribuit, quanta esse potest [55r] hominum excellentia, et divina fermè in agendo substantia? Est haeresis, monstrat olim Philastrius,<sup>28</sup> quae Pecudes, et serpentes, et aves rationabiles arbitratur esse ut homines. Verum haud satis efficax est hujusmodi argumentum, quod fortassis a praeoccupato ingenio, aut meticulo Philosofo obiici posset.*

<sup>d</sup> «quemadmodum [...] suadendum»: added in the margin, in the hand of the secretary.

<sup>26</sup> In the margin: «§7. – sub finem».

<sup>27</sup> In the margin: «§ 9. Sub finem».

<sup>28</sup> Philastrius 1721, cap. LXXXIX, p. 168: «Est haeresis quae pecudes, et serpentes, et aves rationabiles arbitratur esse ut homines, sicut Manichaei, et Gnostici perdit, et quidquid poeta, et philosophi stoici suspicantur: ignorantes quod homo rationabilis intellectum habeat animum de Deo, id est, scire posse de Deo et credere».

Quoniam vero non id habet temeritatis, impietatis, ac imprudentiae  
Auctor ut Brutis ea tribuat, quae supra sensibilia sunt, mereque spiri-  
tualia; hinc ne aliquid discriminis ex hoc capite homines inter, et Bruta  
deprehendatur, eosdem homines deprimit, eosque intra sensibilium  
brevissimos limites restringit = *Nos autem*, ait pag. 116<sup>29</sup>, *quoniam de-  
tractis de homine sensibus reliqui nihil [55v] esse, quod appetamus, sive  
fugiamus intima conscientia sentimus.*

Quae cum ita sint, Eminentissimi Domini, id quamprimum necessario  
faciendum videtur, ut Commentaria haec de Brutorum Anima proscri-  
bantur omnino; ut sic nimirum ex Christi fidelium manus non indis-  
criminatim perveniant, neve sic venenum in hisce contentum simplices  
homines eibant. Si curandum semper, ne libri illi legantur a fidelibus,  
in quibus doctrinae non bonae continentur; id nunc sedulo, sollicite-  
que praestandum, ne libri illi spargantur in vulgus, qui Incredulitati fa-  
vent, qualis est ille ex quo recensitas Propositiones excerpti. Si secus fiat,  
Incredulitas, quae modo instigante diabolo etiam intra Italiam nostram  
grassari incipit, dominabitur, quod Deus avertat, aliquando.

F. Agabito Maria di Palestrina Min. Riformato.

3.

Private consultation held at the house of the Secretary of the Index

(Rome, 20 January 1784)

ACDF, Index, *Protocollii*, II.a.93, fols. 497r-498v, on fol. 497rv

[497r] Consultationes privatae habitae in aedibus Secretarii

Die 20 Januarii 1784.

Habita est Consultatio in aedibus Secretarii Indicis apud S. M. super  
Minervam = Interfuerunt Consultores n.<sup>o</sup> VI. videlicet P. Vasco Cleric.  
Regularium Minorum. R. P. Dominus Priocca, P. M. Gallia Min.

<sup>29</sup> In the margin: «lin. 7».

THE CONTROVERSY OVER THE ANIMAL SOUL

Convent. D. Canonicus Lazari Parochus S. Angeli in Foro Piscario, P. M. Terzi Carmel., et P. M. Poveda Ord. Praed.

[...]

II. D. Canonicus Lazari Parochus S. Angeli in Foro Piscario in lib. Inscriptum = Commentaria in Anim. Brutorum<sup>30</sup> = Insuper Secretarius C<ongregationis> I<ndicis> retulit censuram P. Relatoris F. Agapiti Praenest. Ord. Min. Ref. In librum eumdem = Quatuor [497v] Consultores prohibendum esse censebant; non ita reliqui duo. Hinc unanimi consensu commissum fuit P. M. Tertio Carmelit. ulterius examen facta collatione propositionum quae censura dignae a quatuor Consultoribus adjudicatae fuerunt, una cum opere ipso Auctoris, et in sequenti Consultatione quid videatur referat.

4.

Pronouncements by the consultors of the Index

(Rome, 29 January 1784)

ACDF, Index, *Protocollii*, II.a.93, f. 498rv

[498r]

[...]

Die 29. Eiusdem mensis Januar. 1784.

I. Iterato convenerunt Consultores in Aedibus Secretarii apud S. M. sup. Minerv. – Consultores n.º XII. interfuerunt, videlicet: R. P. D. Castilioni, P. M. S. P. A. P. Octranto Ord. Minim. Sancti Francisci de Paula, Canonicus, et Parochus Lazarri, P. Vasco Cler. Reg. min. P. M. Terzi Carmel., P. Domin. Nicola August. Excalc., P. Brochi Tertii Ordinis S. Francisci, P. M. Gallia Min. Convent., R. D. Ab. Belluat, P. ab Avinione Capuccinus, et P. M. Poveda O. Praed.

Facta ore tenus a P. M. Tertio Carmel. relatione operis inscripti De anima brutorum Commentaria etc. = prout in antecedente Consultatione ei commissum fuerat, eaque cum opere ipso, et censuris collata; id ipsum opus in prohibitorum Indicem referendum esse indubitanter censuerunt decem Consultores. Est non prohibendum censuit [498v] P. M. Tertius, et ex Consultoribus alter; id est Consultores duo.

<sup>30</sup> Soldini 1776.



## LIST OF DOCUMENTS

### MAARTEN SCHOOCK

1. Fabio Papazzoni, *Censura* of *De anima belvarum* (Rome, ante 13 November 1662) ACDF, Index, *Protocollii*, LL (II.a.34), fols. 235r-237v.
2. Decree of the Congregation for the Index (Rome, 13 November 1662) ACDF, Index, *Diarii*, 6, fol. 112r.

### AGOSTINO MAZZA

1. Bonaventura Vicedomini, *Censura* of Mazza's views (Naples, 16 January 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fols. 11rv, 18r.
2. Bonaventura Vicedomini, *Sentimento teologico* (Naples, ante 7 February 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fols. 12r-16r.
3. Francesco Ottavio de Orestis, *Censura* of Mazza's views (Rome, ante 7 February 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g., fasc. 8, fol. 8r.
4. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 5 February 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v.
5. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 7 February 1685) ACDF, SO, *Decreta*, 1685, fol. 40r.
6. Summary of Mazza's trial in Naples (Naples, post 10 March 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 9, fols. 2r-5v.
7. The official version of the retraction to be pronounced by Mazza (Rome, ante 22 October 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fols. 37rv, 38r.
8. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 22 October 1685) ACDF, SO, *St. st.*, O.1.g, fasc. 8, fol. 7v.
9. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 30 October 1685) ACDF, SO, *Decreta*, 1685, fol. 295rv.
10. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 23 January 1686) ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 15v.
11. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 8 April 1686) ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 77v.
12. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 17 July 1686) ACDF, SO, *Decreta*, 1686, fol. 140v.

## LIST OF DOCUMENTS

### A LATE SEVENTEENTH-CENTURY ROMAN CASE

1. Celestino Fabri, Pronouncement on doubts regarding the rationality of the animals and the mortality of the soul (Rome, end seventeenth century) ACDF, SO, *St. st.*, UV, 7, fols. 415r, 416r.

### ALESSANDRO PASCOLI

1. Antonio Baldigiani, *Censura of Sofilo Molossio* (Rome, ante 7 July 1711) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1711-1714, fasc. 7, fols. 65r-67v.
2. Paolo Maria Cavino, *Censura of Sofilo Molossio* (Rome, ante 7 July 1711) ACDF, *Censurae librorum*, 1711-1714, fasc. 7, fols. 68r-69r, 70v
3. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 7 July 1711) ACDF, SO, *Decreta*, 1711, fol. 312rv.

### PIERRE MASSUET

1. Ambrogio Erba, *Censura of Elements de Philosophie Moderne* (Rome, 23 July 1759) ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.86, fols. 320r-322r.
2. Decree of the Congregation for the Index (Rome, 23 July 1759) ACDF, Index, *Diari*, 17, fol. 75v.

### GIOVANNI LAMI

1. Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the Roman Holy Office (Florence, 13 January 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 436rv.
2. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 19 January 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 438v.
3. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 21 January 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 438v.
4. The Roman Holy Office to Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence (Rome, 24 January 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 439rv.
5. Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the Roman Holy Office (Florence, 27 January 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 441r.
6. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 3 February 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 442v.
7. Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the Roman Holy Office (Florence, 22 February 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 443r.

#### LIST OF DOCUMENTS

8. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 4 March 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 445v.
9. Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the Roman Holy Office (Florence, 10 March 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 446r.
10. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 16 March 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 448v.
11. Felice Nerini, *Censura* of Lami's views (Rome, 3, 8, 19 March 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 478r-490v.
12. Paolo Antonio Agelli, Inquisitor of Florence, to the cardinals of the Roman Holy Office (Florence, 24 March 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 449r.
13. Serafino Torni, Commisioner of the Holy Office, *Censura* of Lami's views (Rome, ante 27 April 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 452r-468r.
14. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 27 April 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 494v.
15. Pietro Colonna Pamphilj, Nuncio in Paris, to the Secretary of State, in Rome (Paris, 27 April 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 496r.
16. Giovanni Battista Colombini, *Censura* of Lami's views (Rome, ante 7 May 1761) ACDF, SO, *St. st.*, UV, 62, pp. 151-160.
17. Summary of the proceedings and copy of Inquisition decree (Rome, post 27 April, ante 7 May 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 434rv.
18. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 7 May 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fol. 434v.
19. Ludovico Maria Torrigiani, Secretary of State, to the Holy Office (Rome, 13 May 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 495r.
20. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 5 August 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 504r.
21. Giovanni Battista Colombini, *Censura* of Lami's views (Rome, post 5 August – 3 September 1761) ACDF, SO, *St. st.*, UV, 62, pp. 538-549.
22. Summary of preceding events (Rome, post 7 August, ante 19 August 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fols. 508r-515r.
23. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 19 August 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 515v.

#### LIST OF DOCUMENTS

24. Summary of preceding events (Rome, post 7 August, ante 3 September 1761) ACDF, SO, *Censurae librorum*, 1760-1761, fasc. 12, fol. 507r.
25. Decree of the Congregation of the Holy Office (Rome, 3 September 1761) ACDF, SO, *Decreta*, 1761, fol. 176rv.

#### FRANCESCO MARIA SOLDINI

1. Giovanni Lazzari, *Censura* of *De anima brutorum* (Rome, ante 20 January 1784) ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.94, fols. 45r, 46r-47r.
2. Agabito Maria di Palestrina, *Censura* of *De anima brutorum* (Rome, ante 20 January 1784) ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.94, fols. 48r-55v.
3. Private consultation held at the house of the Secretary of the Index (Rome, 20 January 1784) ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.93, fol. 497rv.
4. Pronouncements by the consultors of the Index (Rome, 29 January 1784) ACDF, Index, *Protocolli*, II.a.93, fol. 498v.

## BIBLIOGRAPHY

### 1. REFERENCE WORKS

- DK: Hermann Diels, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, 6. verb. Aufl. hrsg. von Walther Kranz, Berlin, Weidmann, 1951-1952.
- ILI: *Index des livres interdits*, eds. Jesus M. De Bujanda et al., 11 vols., Sherbrooke-Genève, Médiaspaul and Librairie Droz, 1980-2002.
- Mansi: *Sacrorum conciliorum nova et amplissimum collectio*, ed. Johannes Dominicus Mansi, Florentiae, expensis Antonii Zatta Veneti, 1759-1798 (reprints: Paris-Leipzig-Arnheim 1902-1927; Graz 1960-1961).
- PG: Jacques-Paul Migne (ed.), *Patrologiae cursus completus. Series graeca*, 162 vols., Parisiis, Garnier [etc.], 1857-1912.
- PL: Jacques-Paul Migne (ed.), *Patrologiae cursus completus. Series latina*, 221 vols., Parisiis, Garnier [etc.], 1844-1890.

### 2. PRIMARY SOURCES

- Avicenna 1968-1972: Avicenna, *Liber de anima*, ed. Simone van Riet, 2 vols., Louvain-Leiden, Peeters and Brill.
- Bacon 1861-1864: Francis Bacon, *Works*, eds. James Spedding, Robert Leslie Ellis and Douglas Denon Heath, 15 vols., Boston, Brown and Taggard; New York, Hurd and Houghton.
- Bayle 1820-1824: Pierre Bayle, *Dictionnaire historique et critique*, 16 vols., Paris, Desoer (first edition: Rotterdam 1697).
- Bibliothèque Britanique 1743: *Bibliothèque Britannique: ou Histoire des Ouvrages des Scavans de la Grande-Bretagne: pour les Mois De Juillet, Aout et Septembre MDCCXLIII*, vol. 21, 2nd part.
- Bonnet 1760: Charles Bonnet, *Essai analistique sur les facultés de l'âme*, Paris-Copenhague, Chez les Frères Cl. et Ant. Philibert.
- Bougeant 1739: Guillaume Hyacinthe Bougeant, *Amusement philosophique sur le language des betes*, A Paris, Chez Gisey, Bordelet, Ganeau.
- Bruno 2002: Giordano Bruno, *Opere italiane*, eds. Giovanni Aquilecchia [et al.], 2 vols., Torino, UTET.

## BIBLIOGRAPHY

- Calmet 1738: Augustin Calmet, *Dictionarium historicum, criticum, chronologicum, geographicum, et literale Sacrae Scripturae*, 2 vols., Augustae Vindelicorum, Sumptibus Martini Veith Bibliopolae.
- Cano 1574: Melchior Cano, *Locorum theologicorum libri duodecim*, Coloniae Agrippinae, Apud haeredes Arnoldi Birckmanni.
- Cassmann 1594-1596: Otto Cassmann, *Psychologia anthropologica sive animae humanae doctrina*, Hanoviae, Apud Guilielmum Antonium, impensis Petri Fischeri Fr. (reprint 1604-1607).
- Castro 1549: Alfonso de Castro, *De iusta haereticorum punitione*, Venetiis, Ad signum spei (first edition: Salamanca 1547).
- Castro 1565: Alfonso de Castro, *Adversus omnes haereses libri XIII. Opus hoc nunc postremo ab auctore recognitum est ...*, Antverpiae, In aedibus viduae et haeredum Ioannis Stelsij (first edition: Paris 1534).
- Chanet 1643: Pierre Chanet, *Considerations sur la sagesse de Charron*, Paris, Chez Claude Le Groult.
- Chanet 1646: Pierre Chanet, *De l'instinct et de la connoissance des animaux, avec l'examen de ce que M. la Chambre a écrit sur cette matière*, A La Rochelle, Par Toussaints de Gouy, imprimeur & libraire, près les Iesuistes.
- Charleton 1657: Walter Charleton, *The Immortality of the Human Soul*, London, Printed by William Wilson for Henry Herringman.
- Charron 1604: Pierre Charron, *De la sagesse trois livres*, Seconde edition reveue et augmentee, A Paris, Chez David Douceur libraire.
- Cureau de la Chambre 1645: Marin Cureau de la Chambre, *Les Charactères des passions. Volume II où il est traité de la nature et des effets des passions courageuses ... Quelle est la connaissance des bêtes et jusques où elle peut aller*, A Paris, Chez Pierre Rocolet.
- Cureau de la Chambre 1648: Marin Cureau de la Chambre, *Traité de la connoissance des animaux. Où tout de qui a été dict pour et contre le raisonnement des animaux a été examiné*, Paris, Pierre Rocolet; De l'imprimerie de Jacques Langlois (reprint Paris 1989).
- Cusanus 1937: Nicolaus Cusanus, *Idiota de mente*, ed. Ludwig Baur, in *Opera omnia*, vol. V, Lipsiae, Felix Meiner.
- Daniel 1713: Gabriel Daniel, *Voyage du monde de Descartes. Suite du Voyage du monde de Descartes: Ou nouvelles difficultez proposees à l'Auteur du Voyage du monde de Descartes*, Amsterdam, Chez Pierre De Coup.
- De Benedictis 1694: Giovanni Battista De Benedictis, *Lettere apologetiche in difesa della teologia scolastica, e della filosofia peripatetica di Benedetto Aletino*, In Napoli, nella stamperia di Giacomo Raillard.

## BIBLIOGRAPHY

- Descartes 1982-1987: René Descartes, *Oeuvres*, eds. Ch. Adam and P. Tannery, 12 vols., Paris, Librairie philosophique J. Vrin (first edition: Paris 1902).
- Dilly 1676: Antoine Dilly, *De l'ame des betes: ou après avoir demontré la spiritualité de l'ame de l'homme, l'on explique par la seule machine, les actions plus surprenantes des animaux*, Lyon, Anisson et Poysuel (second edition with a slightly different title: Amsterdam 1691).
- Duncan 1678: Daniel Duncan, *Explication nouvelle et mechanique des actions animales. Où il est traité des fonctions de l'ame. Avec une methode facile pour démontrer ... les parties du cerveau, sans couper sa propre substance. Et un discours sur sa formation*, Paris, Chez Jean d'Houy, au bout du Pont-Neuf.
- Encyclopédie: *Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers par une Société de gens de lettres; mis en ordre & publié par M. Diderot; et quant à la partie mathématique, par M. D'Alembert*, 35 vols., Paris, Chez Briasson [etc.], 1751-1780.
- Epiphanius 1564: Epiphanius, *Contra Octoginta haereses opus, Panarium, sive Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, et Tomos sive sectiones ex toto septem*, Parisiis, Apud Audoënum Parvum.
- Estius 1748: Guillelmus Estius (Willem van Est), *In quattuor libros Sententiarum commentaria quibus pariter S. Thomae Summae theologiae partes omnes mirifice illustrantur*, 2 vols., Venetiis, Ex Typographia Joannis Tagier (first edition: Duai 1616).
- Eymeric 1585: Nicolau Eymeric, *Directorium inquisitorum ... cum commentariis Francisci Pegnae ... in hac postrema editione iterum emendatum et auctum, et multis litteris Apostolicis locupletatum*, Romae, In Aedibus Populi Romani.
- Eymeric 1595: Nicolau Eymeric, *Directorium Inquisitorum cum commentariis Francisci Peniae ... in hac postrema editione iterum emendatum et auctum, et multis litteris Apostolicis locupletatum*, Venetiis, Apud Marcum Antonium Zalterium.
- Fabrici d'Acquapendente 1603: Girolamo Fabrici d'Acquapendente, *De brutorum loquela*, Patavii, Ex typographia Laurentii Pasquati.
- Ficino 1976: Marsilio Ficino, *Opera omnia*, 2 vols., Basileae, Ex officina Henricpetrina (reprint: Turin 1983).
- Fulgentius 1574: Fulgentius, *Opera*, Antverpiae, Apud Christophorum Plantinum.
- Genovesi 1751: Antonio Genovesi, *Elementa metaphysicae mathematicum in morem adornata*, 4 vols., Napoli, Typis Benedicti, et Ignatii Gessari.
- Grand 1675: Antoine Le Grand, *De carentia sensus et cognitionis in brutis*, Londini, Apud J. Martyn, Regalis Societatis Typographum.
- Hamel 1703: Jean Baptiste Du Hamel, *Salomonis libri tres, Proverbia, Ecclesiastes*,

## BIBLIOGRAPHY

*et Canticum canticorum: Item liber Sapientiae, et Ecclesiasticus cum selectis annotationibus*, Rouen, G. Behourt.

Incontri 1760: Francesco Gaetano Incontri, *Breve trattato delle azioni umane con annotazioni per lo schiarimento maggiore della materia ad uso della gioventù ecclesiastica*, Seconda edizione accresciuta, In Torino, e nuovamente in Livorno, per Gio. Paolo Fantechi in via Grande all'insegna della Verità.

Index 1704: *Index librorum prohibitorum Innoc. XI. P.M. iussu editus usque ad annum 1681. Eidem accedit in fine Appendix usque ad mensem Iunij 1704*, Romae, Typis Rev. Cam. Apost.

Index 1758: *Index Librorum Prohibitorum Sanctissimi D.N. Benedicti XIV. Pontificis Maximi jussu recognitus, atque editus*, Romae, Ex Typographia Rev. Camerae Apostolicae.

Iohannes Duns Scotus 1617: Iohannes Duns Scotus, *Perutiles quaestiones in IV libros Sententiarum*, 4 vols., Venetijs, Ex typographiae Ioannis Solis.

Kant 1902-: Immanuel Kant, *Gesammelte Schriften*, hrsg. von der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Berlin, Georg Reimer; [from 1922] Walter de Gruyter.

Kunz 1742: Kaspar Kunz, *Essai d'un système nouveau concernant la nature des êtres spirituels, fondé en partie sur les principes du célèbre mr. Locke, philosophe anglois, dont l'auteur fait l'apologie*, 4 vols., A Neufchatel, De l'imprimerie des éditeurs du Journal Helvétique.

Lami 1761: Giovanni Lami, [untitled essays on animal soul], in *Novelle Letterarie*, under Firenze: n° 1, 2 January, pp. 1-9; n° 8, 20 February, pp. 113-120; n° 10, 6 March, pp. 145-151; n° 12, 20 March, pp. 177-184; under Milano, n° 32, 7 August, pp. 503-507.

Leibniz 1965: Gottfried Wilhelm Leibniz, *Philosophische Schriften*, ed. Carl Immanuel Gerhardt, 7 vols., Hildesheim, G. Olms Verlagsbuchhandlung (first edition: Berlin 1875-1890).

Lignac 1751: Joseph Adrien Lelarge de Lignac, *Lettres à un Américain sur l'histoire naturelle, générale et particulière de monsieur de Buffon*, 5 vols., Hambourg, s.i.

Locke 1975: John Locke, *An Essay Concerning Human Understanding*, ed. Peter H. Nidditch, Oxford, Clarendon Press (first edition: 1689).

Lycosthenes 1602: Konrad Lycosthenes, *Apophtegmata ex probatis Graecae, Latinaeque linguae scriptoribus*, Lugduni, Apud Iacobum Roussin.

Magalotti 1719: Lorenzo Magalotti, *Lettere familiari*, parte prima, In Venezia, Appresso Sebastiano Coleti.

Malebranche 1962-1978: Nicholas Malebranche, *Oeuvres Complètes*, 20 vols., Paris, Librairie J. Vrin.

## BIBLIOGRAPHY

- Massuet 1752: Pierre Massuet, *Elemens de la philosophie moderne, qui contiennent la pneumatique, la metaphysique, la physique experimentale, le systeme du monde, suivant les nouvelles decouvertes*, A Amsterdam, Chez Z. Chatelain et fils.
- Moniglia 1744: Tommaso Vincenzo Moniglia, *Dissertazione contro i fatalisti*, 2 vols., In Lucca, Per Dom. Ciuffetti, e Filippo Maria Benedini.
- Monti 1742: Giovanni Monti, *Anima brutorum secundum sanioris Philosophiae canones vindicata*, Neapoli, s.i.
- Niccolai 1756-1763: Alfonso Niccolai, *Dissertazioni e lezioni di Sacra Scrittura*, 8 vols., Firenze, Appresso Pietro Gaet. Viviani all'insegna di Giano.
- Orsi 1761: Giuseppe Agostino Orsi, [untitled essays on animal soul], in *Novelle Letterarie*, under Milano: n° 27, 3 July, pp. 424-431; n° 28, 10 July, pp. 437-443; n° 29, 17 July, pp. 457-462.
- Papi 1706a: Pietro Angelo Papi, *Sacra authorum recentiorum critica in philosophia, chimia, & medicina ... Opus in tres tractatus distinctum medicis praecipue, philosophis, & theologis valde utile*, Roma, Typis Herculis.
- Papi 1706b: Pietro Angelo Papi, *Risponde a Sofilo Molossio Pastore degl'Armenti Automatici in Arcadia In difesa dell'Anima sensitiva esistente in detti Armenti. In conformità dello Scrutinio, che ne fece nella Sacra Critica degl'Autori Recentiori*, In Roma, Nella Stamperia di Giorgio Placho Intagliatore, e Gettatore de' Caratteri alla Piazza della Chiesa di S. Marco.
- Pardies 1672: Ignace Gaston Pardies, *Discours de la connoissance des bestes*, Paris, Chez Sebastien Mabre-Cramoisy.
- Pascoli 1706: Alessandro Pascoli, *Sofilo Molossio pastore arcade perugino, e custode degli armenti automatici in Arcadia. Gli difende dallo scrutinio, che ne fa nella sua Critica il signor Pietro Angelo Papi medico, e filosofo sabinese*, In Roma, Nella Libraria di Gio. Andreoli à Pasquino; per il Zenobj Stampatore, ed Intagliatore di N. Sig.
- Philastrius 1539: Philastrius Brixiensis, *De omnibus ab exordio creaturarum haeresibus*, Basileae, Apud Henricum Petrum.
- Philastrius 1721: Philastrius Brixiensis, *De haeresibus liber, cum emendationibus et notis Jo. Alberti Fabricii*, Hamburgi, Sumptu Theodor Christoph. Felgineri.
- Pomponazzi 2004: Pietro Pomponazzi, *Expositio super primo et secundo De partibus animalium*, ed. Stefano Perfetti, Firenze, Leo S. Olschki editore.
- Pomponazzi 2013: Pietro Pomponazzi, *Tutti i trattati peripatetici*, eds. Francesco Paolo Raimondi and José Manuel García Valverde, Milano, Bompiani.
- Porphyry 2000: Porphyry, *On Abstinence from Killing Animals*, translated by Gillian Clark, Ithaca (New York), Cornell University Press.

## BIBLIOGRAPHY

- Prateolus 1581: Gabriel Prateolus, *De vitis, sectis et dogmatibus omnium haereticorum, qui ab orbe condito, ad nostra usque tempora, et veterum et recentium author monumentis proditi sunt, elenches alphabeticus*, Coloniæ, Apud Gervuinum Calenium, et hæredes Ioannis Quentel.
- Regnault 1745-1750: Noël Regnault, *Les Entretiens physiques d'Ariste et d'Eudoxe: ou physique nouvelle en dialogues*, 5 vols., Amsterdam, Aux defens de la Compagnie (first edition: 1732-1733).
- Rorario 1648: Girolamo Rorario, *Quod animalia bruta ratione utantur melius homine. Libri duo*, Parisiis, Apud Sebastianum Cramoisy, regis & reginæ regentis architypographum, et Gabrielem Cramoisy via Iacobæa sub Ciconiis (reprint: ed. Maria Teresa Marcialis, Lecce, Conte editore, 2001).
- Rusconi 1619: Ambrogio Rusconi, *Triumphus Catholicae Veritatis, Adversus omnes haereses, ac eorum auctores, A Simone Mago usque ad M. Antonium de Dominis foeliciter, et summa cura deportatus*, Venetiis, Apud Andream Baba.
- Sbaraglia 1716: Gian Girolamo Sbaraglia, *Entelechia, seu, anima sensitiva brutorum demonstrata, contra Cartesium ... Opus posthumum*, Bononiae, Typis Constantini Pisarri Sanctae Inquisitionis impressoris, sub signo S. Michaelis.
- Schoock 1650: Martin Schoock, *Tractatus de pace, speciatim de pace perpetua, quae foederatis Belgis singulari Dei munere contingit*, Amsterdam, Apud Joannum Janssonium.
- Schoock 1658: Martin Schoock, *Tractatus de anima belluarum: Varijs disputationibus propositus in Academia Groningæ et Ommelandiæ: Quo non modo belluis anima sensitiva, velut forma propria vindicatur*, Groningæ, Apud Henricus Lussinck Typographum.
- Sextus Empiricus 1976-1983, *Works*, with an English Translation by R.G. Bury, 4 vols., Cambridge (Ma.)-London, Harvard University Press and William Heinemann LTD (first edition: 1933-1949).
- Soldini 1776: Francesco Maria Soldini, *De anima brutorum commentaria curiosum nobis natura ingenium dedit*, Florentiae, Excudebat Cajetan. Cambiagi regius typographus.
- Telesio 1965-1976: Bernardino Telesio, *De rerum natura iuxta propria principia*, ed. Luigi De Franco, 3 vols., Cosenza, Editrice Casa del libro; Firenze, La Nuova Italia editrice.
- Tetens 1971: Johann Nicolaus Tetens, *Sprachphilosophische Versuche*, Hamburg, Felix Meiner (first edition: 1772).
- Vallés 1587: Francisco Vallés (Vallesius), *De iis, quae scripta sunt physicè in libris sacris, sive de sacra philosophia*, Augustae Taurinorum, Apud Haeredem Nicolai Bevilaquae.

## BIBLIOGRAPHY

- Wehrli 1969: Fritz Wehrli (ed.), *Die Schule des Aristoteles. Texte und Kommentar*, vol. VIII: *Eudemos von Rhodos*, Basel-Stuttgart, Schwabe.
- Willis 1672: Thomas Willis, *De anima brutorum quae hominis vitalis ac sensitiva est, exercitationes duae*, Londini, Apud Gulielm. Wells and Robertum Scott (English translation: 1683).

### 3. SECONDARY SOURCES

- Arikha 2001: Noga Arikha, *Adam's Spectacles. Nature, Mind and Body in the Age of Mechanism*, Dissertation Warburg Institute, University of London.
- Baerends 1993: Gerard Baerends, *Turning points in the history of ethology*, in Bodson 1993, pp. 59-76.
- Bel-Haj Mahmoud 1977: Nefti Bel-Haj Mahmoud, *Le psychologie des animaux chez les Arabes*, Paris, Klincksieck.
- Bellenger 1980: Yvonne Bellenger, *L'intelligence des animaux. Montaigne et Du Bartas lecteurs de Plutarque*, «Revue d'histoire littéraire de la France», 80, pp. 523-537.
- Bertier 1993: Janine Bertier, *Le comportement animal dans la zoologie d'Aristote*, in Bodson 1993, pp. 169-183.
- Bianchi 2011: Lorenzo Bianchi, *Rorario tra Naudé e Bayle*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 175-183.
- Bodson 1993: Liliane Bodson (ed.), *L'histoire de la connaissance du comportement animal / The History of the Knowledge of Animal Behaviour*, Actes du colloque international / Proceedings of the International Conference, 11-14 March 1992, Liège, Université de Liège.
- Brisson 1997: Luc Brisson, *Le corps animal comme signe de la valeur d'une âme chez Platon*, in Cassin-Labarrière 1997, pp. 227-245.
- Cano 1574: Melchior Cano, *Locorum theologicorum libri duodecim*, Coloniae Agrippinae, Apud haeredes Arnoldi Birckmanni.
- Cassin-Labarrière 1997: Barbara Cassin and Jean-Louis Labarrière (eds.), *L'animal dans l'antiquité*, Paris, Librairie philosophique J. Vrin.
- Castignone-Lanata 1994: Silvana Castagnone and Giuliana Lanata (eds.), *Filosofi e animali nel mondo antico*, Pisa, ETS.
- Cellamare 2015: Davide Cellamare, *Psychology in the Age of Confessionalisation. A Case Study on the Interaction Between Psychology and Theology c. 1517 - c. 1640*, PhD dissertation, Radboud University, Nijmegen.

## BIBLIOGRAPHY

- Cohen Rosenfield 1937: Leonora Cohen Rosenfield, *Pardies and the Cartesian beast-machine*, in «Proceedings of the Modern Language Association», 52, pp. 763-72.
- Cohen Rosenfield 1968: Leonora Cohen Rosenfield, *From Beast-Machine to Man-Machine. Animal Soul in French Letters from Descartes to La Mettrie*, New York, Octagon Books (first edition: 1941).
- Corpus 1991: «Corpus. Revue de Philosophie», 16-17 (Paris 1991): *L'âme des bêtes*.
- Cottingham 1998: John Cottingham, *Descartes' treatment of animals*, in *Descartes*, ed. John Cottingham, Oxford, Oxford University Press, pp. 225-233.
- De Benedictis 1694: Giovanni Battista De Benedictis, *Lettere apologetiche in difesa della teologia scolastica, e della filosofia peripatetica di Benedetto Aletino*, In Napoli, nella stamperia di Giacomo Raillard.
- Des Chene 2001: Dennis Des Chene, *Spirits and Clocks. Machine and Organism in Descartes*, Ithaca (New York) and London, Cornell University Press.
- Des Chene 2006: Dennis Des Chene, *Animal a category. Bayle's Rorarius*, in Justin E.H. Smith (ed.), *The Problem of Animal Generation in Early Modern Philosophy*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 215-231.
- Dierauer 1977: Urs Dierauer, *Tier und Mensch im Denken der Antike. Studien zur Tierpsychologie, Anthropologie und Ethik*, Amsterdam, B.R. Grüner.
- Dierauer 1997: Urs Dierauer, *Raison ou instinct? Le développement de la zoopsychologie antique*, in Cassin-Labarrière 1997, pp. 3-30.
- Dohm 2013: Burkhard Dohm, *Die Unsterblichkeit der Tierseele im Denken des Nicolaus Cusanus*, in Muratori 2013, pp. 27-43.
- Ebbersmeyer 2013: Sabrina Ebbersmeyer, *Do humans feel differently? Telesio on the affective nature of men and animals*, in Muratori 2013, pp. 97-111.
- Ferry-Germé 1994: Luc Ferry and Claudine Germé, *Des animaux et des hommes. Anthologie des textes remarquables, écrits sur le sujet, du XV<sup>e</sup> siècle à nos jours*, Paris, Librairie générale française.
- Floridi 1997: Luciano Floridi, *Scepticism and animal rationality. The fortune of Chrysippus's dog in the history of Western thought*, «Archiv für Geschichte der Philosophie», 79, pp. 27-57.
- Fontenay 1998: Élisabeth de Fontenay, *Le silence des bêtes: la philosophie à l'épreuve de l'animalité*, Paris, Fayard.
- Fudge-Wisemann-Gilbert (eds.) 1999: Erica Fudge, Susan Wiseman and Ruth Gilbert (eds.), *At the Borders of the Human: Beasts, Bodies and Natural Philosophy in the Early Modern Period*, New York, St. Martin's Press.
- Gaukroger 2002: Stephan Gaukroger, *Descartes' System of Natural Philosophy*, Cambridge, Cambridge University Press.

## BIBLIOGRAPHY

- Gensini 2011: Stefano Gensini, *Il De brutorum loquela di Girolamo Fabrici d'Acquapendente*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 163-183.
- Gensini-Fusco 2010: Stefano Gensini and Maria Fusco, *Animal loquens. Linguaggio e conoscenza negli animali non umani da Aristotele a Chomsky*, Roma, Carocci editore.
- Giglioli 2013: Guido Giglioni, *The uncomfortable biformitas of being: Bacon on the animal soul*, in Muratori 2013, pp. 191-207.
- Glock 2000: Hans-Johann Glock, *Animals, thoughts and concepts*, «Synthese», 123, pp. 35-64.
- Gontier 1991: Thierry Gontier, *Les animaux-machines chez Descartes: modèle ou réalité?*, in *Corpus* 1991, pp. 3-16.
- Gontier 1998: Thierry Gontier, *De l'homme à l'animal. Paradoxes sur la nature des animaux. Montaigne et Descartes*, Paris, Librairie philosophique J. Vrin.
- Gontier 2005: Thierry Gontier (ed.), *Animal et animalité dans la philosophie de la Renaissance et de l'âge classique*, Louvain-la-Neuve–Paris–Dudley (Ma), Editions Peeters.
- Gontier 2011: Thierry Gontier, *La question de l'animal. Les origines du débat moderne*, Paris, Hermann Éditeurs.
- Guichet 2005: Jean-Luc Guichet, *Les ambiguïtés de la querelle de l'âme des bêtes dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle: l'exemple du Discours de la connaissance des bêtes d'Ignace-Gaston Pardies*, in Gontier 2005, pp. 59-75.
- Harrison 1993: Peter Harrison, *Animal souls, metempsychosis, and theodicy in seventeenth-century English thought*, «Journal of the History of Philosophy», 31, pp. 519-544.
- Hatfield 2007: Gary Hatfield, *Animals*, in *Companion to Descartes*, eds. John Carriero and Janet Broughton, Malden (Ma)-Oxford, Blackwell Publishing, pp. 404-425.
- Hatfield 2012: Gary Hatfield, *Mechanizing the sensitive soul*, in *Matter and Form in Early Modern Science and Philosophy*, ed. Gideon Manning, Leiden-Boston, Brill, pp. 151-186.
- Hauser 2000: Marc D. Hauser, *Wild Minds. What Animals Really Think*, New York, Henry Holt and Company.
- Kalof-Resl 2007: Linda Kalof and Brigitte Resl (eds.), *A Cultural History of Animals*, 6 vols., Oxford-New York, Berg.
- Klingender 1971: Francis Klingender, *Animals in Art and Thought to the End of the Middle Ages*, eds. Evelyn Antal and John Harthan, Cambridge (Ma), The M.I.T. Press.
- Krop 2003: Henri Krop, *Martinus Schoock: scholasticus tegen wil en dank*, «Geschiedenis van de wijsbegeerte in Nederland», 14, pp. 57-70.

## BIBLIOGRAPHY

- Labarrière 1990: Jean-Louis Labarrière, *De la phronesis animale*, in Daniel Devereux and Pierre Pellegrin (eds.), *Biologie, logique et métaphysique chez Aristote*, Paris, CNRS, pp. 405-428.
- Labarrière 1993: Jean-Louis Labarrière, *Aristotle et l'éthologie*, «Revue philosophique de la France et de l'étranger», 118, pp. 281-300.
- Labarrière 2000: Jean-Louis Labarrière, *Raison humaine et intelligence animale dans la philosophie grecque*, «Terrain», n° 34, pp. 107-122.
- Larthomas 2005: Jean-Paul Larthomas, *L'article «Rorarius» de Bayle et la (re)-fondation du système leibnizien après 1697*, in Gontier 2005, pp. 77-87.
- Le Guern 1991: Odile Le Guern, *Cureau de La Chambre et les sciences du langage à l'âge classique*, in *Corpus* 1991, pp. 17-25.
- Leitgeb 2013: Maria-Christine Leitgeb, *Marsilio Ficino - der Philosoph der Tierseelen?*, in Muratori 2013, pp. 45-60.
- Lurz (ed.) 2009: Robert W. Lurz (ed.), *The Philosophy of Animal Minds*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Marcialis 1982: Maria Teresa Marcialis, *Filosofia e psicologia animale da Rorario a Leroy*, Cagliari, STEF.
- Mondo animale 2000: *Il mondo animale e la società degli uomini / The World of Animals and Human Society*, 2 vols. (= *Micrologus. Nature, Science and Medieval Society*, 8).
- Muratori 2013: Cecilia Muratori (ed.), *The Animal Soul and the Human Mind. Renaissance Debates*, Pisa-Roma, Fabrizio Serra editore.
- Muratori-Dohm 2013: Cecilia Muratori and Burkhard Dohm (eds.), *Ethical Perspectives on Animals in the Renaissance and the Early Modern Period*, Galluzzo (= *Micrologus' Library*, 58).
- Murr 1991: Sylvia Murr, *L'âme des bêtes chez Gassendi*, in *Corpus* 1991, pp. 37-63.
- Notz 1993: Marie-Françoise Notz, *La notion de comportement animal et le savoir médiéval: Hildegarde de Bingen et Albert le Grand*, in Bodson 1993, pp. 187-198.
- Oxford Companion 1981: *The Oxford Companion to Animal Behaviour*, ed. David McFarland, foreword by Nico Tinbergen, Oxford, Oxford University Press.
- Panichi 2011: Nicola Panichi, *Montaigne, gli animali e l'ordre de nature*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 117-128.
- Perfetti 2000: Stefano Perfetti, *Aristotle's Animals and its Renaissance Commentators*, Leuven, Leuven University Press.
- Perfetti 2007: Stefano Perfetti, *Philosophers and animals in the Renaissance*, in Kalof-Resl 2007: III, ed. Bruce Boehrer, pp. 147-164.
- Perfetti 2012: Stefano Perfetti, *Animali pensati nella filosofia tra medioevo e prima età moderna*, Pisa, Edizioni ETS.

## BIBLIOGRAPHY

- Perrone Compagni 2011: Vittoria Perrone Compagni, La stagione degli frumenti. *Due lezioni di Pomponazzi sulla generazione spontanea*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 199-219.
- Piro 2005: Francesco Piro, *Animalité et connaissance animale. Notes sur la doctrine avicennienne de l'estimative et sur ses interprétations en Occident*, in Gontier 2005, pp. 131-151.
- Pluta 1987: Olaf Pluta, *Die philosophische Psychologie des Peter von Ailly: ein Beitrag zur Geschichte der Philosophie des späten Mittelalters*, Amsterdam, Gruner.
- Puliafito 2011: Anna Laura Puliafito, *Francesco Patrizi e la ragione degli animali*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 129-138.
- Puliafito 2013: Anna Laura Puliafito, *L'uomo, gli animali, il linguaggio. Alcuni aspetti della riflessione patriziana su ragione, anima umana e anima dei bruti*, in Muratori 2013, pp. 113-130.
- Rescorla 2009: Michael Rescorla, *Chrysippus's dog as a case study in non-linguistic cognition*, in Lurz (ed.) 2009, pp. 52-71.
- Romeo 2002: Gianni Romeo, *L'Inquisizione nell'Italia moderna*, Roma-Bari, Laterza.
- Rubini 2013: Paolo Rubini, *Pomponazzi e l'anima degli animali*, in Muratori 2013, pp. 75-95.
- Schütt 1990: Hans-Peter Schütt (ed.), *Die Vernunft der Tiere*, Frankfurt am Main.
- Serjeantson 2001: Richard Serjeantson, *The passions and animal language*, 1540-1700, «Journal of the History of Ideas», 62, pp. 425-444.
- Sorabji 1993: Richard Sorabji, *Animal Minds and Human Morals*, Ithaca (New York), Cornell University Press.
- Sorabji 1997: Richard Sorabji, *Esprits d'animaux*, in Cassin-Labarrière 1997, pp. 355-373.
- Spallanzani 2011: Mariafranca Spallanzani, *Descartes e il 'paradosso' degli animali-macchina*, «Bruniana et Campanelliana», 17, pp. 185-195.
- Spruit 1992: Leen Spruit, *Elementi aristotelici e polemica anti-peripatetica nella dottrina dell'anima divina di Telesio*, «Verifiche», 21, pp. 351-370.
- Tetzlaff-Rey 2009: Michael Tetzlaff and Georges Rey, *Systematicity and intentional realism in honeybee navigation*, in Lurz (ed.) 2009, pp. 72-88.
- Thomas 1983: Keith Thomas, *Man and the Natural World: Changing Attitudes in England 1500-1800*, London, Allan Lane.
- Ziggelaar 1971: August Ziggelaar, *Le physicien Ignace Gaston Pardies S.J. (1636-1673)*, Odense, Odense University Press.



## INDEX OF NAMES

- Adelard of Bath 11  
Aelian, Claudius 8, 9, 12  
Agapito Maria di Palestrina 173, 176, 182,  
Agelli, Paolo Antonio 93-94, 96-103, 122,  
Albert the Great 11  
Alcmaeon 6  
Ambrosius 115-116  
Anaxagoras 5, 6, 44, 55  
Archimedes 88  
Argens, Jean-Baptiste de Boyer, Marquis de  
    173, 174  
Arikha, Noga 19, 25  
Aristotle 4-7, 8, 12-13, 16, 23, 44, 48, 49, 52,  
    56, 62, 63, 68, 72, 79, 84, 94  
Arnobius 10  
Augustine 4, 11, 47, 55, 65, 82, 89, 106, 112,  
    113, 130, 134  
Aurelius Victor 57  
Avicenna 11, 13  
  
Bacon, Francis 16, 17  
Bacon, Roger 150  
Baerends, Gerard 3  
Baldigiani, Antonio 75, 76, 80, 85  
Basilius the Great 11  
Bassi, Laura 148  
Bayle, Pierre 23-25, 105, 141  
Bel-Haj Mahmoud, Nefti 11  
Bellati, Bonaventura 148  
Bellenger, Yvonne 15  
Benedict XIV (pope) 144, 146, 153, 161, 166  
Bernard of Clairvaux 29, 110, 127  
Bertier, Janine 8  
Bodson, Liliane 2  
Bonaventura of Bagnoreggio 131, 149  
Bonnet, Charles 26  
Borromeo, Vitalicano 98  
Bougeant, Guillaume Hyacinthe 25, 29,  
    143, 157, 167  
Bouillet, Jean 141, 143  
Boullier, David Renaud 25  
Brisson, Luc 6  
Bruno, Giordano 14, 15  
  
Cajetan (Tommaso de Vio) 38  
Calleo, Bernardo 63  
Calmet, Augustin 112, 113, 118  
Campanella, Tommaso 16  
Cano, Melchior 127, 138  
Cardano, Girolamo 44, 55  
Carnevale, Nicola 43, 61, 63, 64  
Cassin, Barbara 2  
Cassmann, Otto 16  
Casson Cardoso, Pietro 63  
Castricius, Firmus 10  
Castro, Alfonso de 103  
Cavino, Paolo Maria 75, 76, 81, 85  
Cellamare, Davide 16  
Chanet, Pierre 15, 18-19  
Charles V (emperor) 142  
Charleton, Walter 22  
Charron, Pierre 15  
Chrysippus 8, 9, 116  
Chrysostom, John 11, 113, 127, 128  
Clement VII (pope) 142  
Clement X (pope) 148  
Cohen Rosenfield, Leonora 2  
Colombini, Giovanni Battista 30, 95, 147,  
    154, 156  
Colonna Pamphilj, Pietro 147, 163  
Cornelis à Lapide 139  
Cottingham, John 18  
Cureau de la Chambre, Marin 15, 18-19, 23  
Cusanus, Nicolaus 12-13  
  
Daniel, Gabriel 107  
Darwin, Charles 1  
David (king) 147

## INDEX OF NAMES

- Democritus 5  
 Descartes, René 5, 17-19, 21, 22, 24, 25, 30, 35, 75, 76, 78-81, 83, 94, 105, 106, 107, 124, 141, 148  
 Des Chene, Dennis 2, 24  
 Dierauer, Urs 2, 6, 12  
 Dilly, Antoine 19, 20  
 Diogenes Laertius 9  
 Dohm, Burkhard 4, 13  
 Domitian (emperor) 57  
 Duncan, Daniel 19  
 Empedocles 5, 6, 10, 44, 55  
 Epicurus 8, 9  
 Erba, Ambrogio 87, 88, 92  
 Est (Estius), Willem van 127  
 Eudemus of Rhodes 8  
 Eutyches 71  
 Evelyn, John 22  
 Eymeric, Nicolau 69, 70, 72  
 Fabian (pope) 71  
 Fabri, Lorenzo 69, 73  
 Fabrici d'Acquapendente, Girolamo 16  
 Ferdinand I (emperor) 142  
 Ferkić (Ferchi, Ferchius), Matija 148  
 Ferry, Luc 2  
 Ficino, Marsilio 13  
 Floridi, Luciano 8, 116  
 Fontenay, Élisabeth de 2  
 Francesco d'Assisi 35, 36, 39  
 Francis Stephen of Lorraine 93  
 Frasconi, Lorenzo Maria 28-30  
 Frederick Barbarossa 142  
 Fudge, Erica 2  
 Fulgentius, Claudius Gordianus 131, 133  
 Fusco, Maria 2, 16  
 Galilei, Galileo 30, 95, 150  
 Gaukroger, Stephan 18  
 Genovesi, Antonio 113, 118, 141  
 Gensini, Stefano 2, 16  
 Germé, Claudine 2  
 Gessner, Konrad 12  
 Giglioni, Guido 17  
 Gilbert, Ruth 2  
 Glisson, Francis 22  
 Glock, Hans-Johann 3  
 Goodall, Jane 3  
 Gontier, Thierry 2, 15, 17, 18  
 Grand, Antoine Le 19  
 Granvelle, Antoine de 142  
 Gregory of Nyssa 130  
 Gregory the Great 82, 131  
 Griffin, Donald 3  
 Guichet, Jean-Luc 19, 20  
 Hamel, Jean Baptiste Du 138  
 Hatfield, Gary 18  
 Hauser, Marc D. 1, 4  
 Hieronymus 114, 123, 129  
 Hippocrates 16  
 Hugo of Saint-Victor 139  
 Hume, David 26  
 Incontri, Francesco Gaetano 96, 152, 162, 173  
 Jesus Christ 39, 82  
 John Duns Scotus 149-150  
 Kalof, Linda 2  
 Kant, Immanuel 26-27  
 Klingender, Francis 2  
 Krop, Henri 35  
 Kunz, Kaspar 88, 89  
 Labarrière, Jean-Louis 2, 8  
 Lactantius, Lucius Caecilius Firmianus 10, 11, 116  
 Lami, Giovanni 28, 29, 30, 93-95, 98, 101, 114-118, 120, 122-123, 132, 137, 139, 141, 144, 147, 152, 155, 156, 159, 161-165, 167-170, 173-175  
 Larthomas, Jean-Paul 24  
 Lazzari, Giovanni 173, 174, 176

## INDEX OF NAMES

- Le Guern, Odile 19  
 Leibniz, Gottfried Wilhelm 20, 24, 27  
 Leitgeb, Maria-Christine 13  
 Lelarge de Lignac, Joseph Adrien 178  
 Leo I (pope) 71  
 Locke, John 23, 173-175  
 Lower, Richard 22  
 Lucretius, Titus 56  
 Lurz, Robert W. 3  
 Lycosthenes, Konrad 59  
 Madruzzo, Carlo 142  
 Magalotti, Lorenzo 112, 113, 117, 139-141,  
     156, 158, 168  
 Magnen, Jean Chrysostome 63  
 Malebranche, Nicholas 21, 22, 75  
 Marano, Nicola 63, 64  
 Marcian (emperor) 71  
 Marcolini, Marcantonio 97, 98  
 Massuet, Pierre 28, 87-90  
 Mastri, Bartolomeo 148  
 Mastrocinque, Giovanni Antonio 61-64  
 Mazza, Agostino 28, 43-44, 60-63, 66, 67  
 Meier, Georg Friedrich 25  
 Molinos Miguel de 59  
 Moniglia, Tommaso Vincenzo 141  
 Montaigne, Michel de 13, 15, 19, 173-175  
 Monti, Giovanni Filippo 28, 30  
 More, Henry 17, 18  
 Moses 128  
 Muratori, Cecilia 2, 4  
 Naudé, Gabriel 23, 24, 142  
 Nerini, Felice 29, 94, 104, 119, 121, 153, 156,  
     163, 170  
 Newton, Isaac 90  
 Niccolai, Alfonso 139, 143, 144, 158, 168  
 Nifo, Agostino 16  
 Noris, Enrico 148  
 Notz, Marie-Françoise 11  
 Onorio dell'Assunta 86  
 Orestis, Francesco Ottavio de 43, 59  
 Origen 11  
 Orsi, Giuseppe 95, 154, 155, 156, 158, 159,  
     164-170  
 Ovidius 89, 91  
 Panichi, Nicola 15  
 Papazzoni, Fabio 35, 36, 41  
 Papi, Pietro Angelo 75, 81-83  
 Pardies, Ignace Gaston 19, 20, 23  
 Parmenides 5  
 Pascoli, Alessandro 28, 30, 75, 76, 79, 86  
 Patrizi, Francesco 14  
 Paul of Venice 16  
 Perfetti, Stefano 2, 11, 13, 14  
 Perrone Compagni, Vittoria 14  
 Philastrius of Brescia 69, 70, 103, 181  
 Philo of Alexandria 13  
 Pierre d'Ailly 12  
 Piro, Francesco 12  
 Pius IV (pope) 136  
 Plato 6, 7, 124  
 Pliny the Elder 9, 12, 15, 24  
 Pluta, Olaf 12  
 Plutarch 8, 9, 15, 23, 24  
 Pomponazzi, Pietro 13, 14  
 Porphyry 8, 9, 10, 15, 16  
 Prateolus (Du Préau), Gabriel 69, 70-72  
 Puliafito, Anna Laura 14  
 Pythagoras 6, 10  
 Regnault, Noël 143  
 Rescorla, Michael 8  
 Resl, Brigitte 2  
 Rey, Georges 3  
 Ribovius, Georg Heinrich 25  
 Ricci, Michelangelo 36, 42  
 Romeo, Gianni 60  
 Rorario, Girolamo 23, 24, 25, 141-143  
 Rubini, Paolo 14  
 Rusconi, Ambrogio 69, 71  
 Salomon 116, 138  
 Sbaraglia, Gian Girolamo 28,

## INDEX OF NAMES

- Scaliger, Julius Caesar 55  
Schoock, Martin 28, 29, 35-36  
Schütt, Hans-Peter 2  
Scribani, Davide 45, 48  
Sennert, Daniel 173, 174, 176  
Sextus Empiricus 8, 9, 15, 63  
Siger of Brabant 16  
Sixtus IV (pope) 150  
Soldini, Francesco Maria 28, 173, 174, 177, 180, 183  
Sorabji, Richard 2, 6, 7, 8  
Spallanzani, Mariafranca 18  
Spinoza, Benedictus 21, 148  
Spruit, Leen 16  
Strato of Lampsacus 8  
Suarez, Francisco 145  
  
Telesio, Bernardino 14, 16  
Tetens, Johann Nicolaus 26  
Tetzlaff, Michael 3  
Theophrastus of Eresos 6-8  
Thomas Aquinas 11, 12, 84, 90, 131, 135  
Thomas, Keith 2  
  
Tomacelli, Peppe 63, 64  
Torni, Serafino 29, 94, 122, 145, 153  
Torrigiani, Ludovico Maria 154  
  
Ursaia, Giovanni 44, 67  
  
Vallés (Vallesius), Francisco 15, 16  
Veterani, Benedetto 98, 100, 102, 103, 146, 154, 155, 169  
Vicedomini, Bonaventura 30, 43-46, 59-62  
Vignal, Giordano 28  
Voltaire (François-Marie Arouet) 89  
Vossius, Gerard Johan 180  
  
Waal, Frans de 3  
Wehrli, Fritz 8  
Willis, Thomas 22, 23  
Wiseman, Susan 2  
  
Ziggelaar, August 19